



**FACULTAD DE EDUCACIÓN**  
**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES Y**  
**LENGUA CASTELLANA**

**LOS CÍRCULOS DE LECTURA LITERARIA EN LA VIVENCIA DE LA VEJEZ DE LOS**  
**RESIDENTES DE LA FUNDACIÓN HOGAR MADRE MARCELINA**

**JESICA ALEJANDRA ALARCÓN AMAYA**  
**ESMIR YANIRIS MARTINEZ VARELA**

**BOGOTÁ, 2016**



**FACULTAD DE EDUCACIÓN**

**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES Y**

**LENGUA CASTELLANA**

**LOS CÍRCULOS DE LECTURA LITERARIA EN LA VIVENCIA DE LA VEJEZ DE LOS  
RESIDENTES DE LA FUNDACIÓN HOGAR MADRE MARCELINA**

**Trabajo de grado para obtener el título de Licenciado en Educación Básica con Énfasis en  
Humanidades y Lengua Castellana**

**JESICA ALEJANDRA ALARCÓN AMAYA**

**ESMIR YANIRIS MARTINEZ VARELA**

**Asesor: CLARA INÉS CUERVO MONDRAGÓN**

**BOGOTÁ, 2016**

## **Artículo 23**

“La universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por sus alumnos en sus trabajos de tesis. Sólo velará porque no se publique nada contrario al dogma y a la moral católica y porque las tesis no contengan ataques personales contra persona alguna, antes bien se vean en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia.”

Artículo 23, resolución No 13 del 6 de Julio de 1946, por la cual se reglamenta lo concerniente a Tesis y Exámenes de Grado en la Pontificia Universidad Javeriana.

## Contenido

Introducción .....	1
Problema.....	5
Justificación.....	11
Objetivos .....	14
Objetivo General .....	14
Objetivos Específicos .....	14
Antecedentes .....	15
Envejecimiento individual vs. Envejecimiento demográfico .....	22
Envejecimiento activo .....	23
Creación de una cultura del envejecimiento.....	23
Marco teórico .....	27
Vejez.....	27
Literatura .....	36
Lectura.....	44
Círculos de lectura.....	49
Tiempo de ocio.....	50
Marco metodológico.....	54
Enfoque Del Estudio .....	54
Método .....	54
Contexto .....	55
Ruta metodológica.....	56
Fase de interpretación.....	68
De la experiencia a la interpretación .....	72
Una aventura en el mundo de las vejeces.....	73
Ante la preocupación, el mejor camino a tomar, es la ocupación .....	77
La literatura creadora de subjetividades y forjadora de libertades .....	81
Mediaciones que provocan la expresión de la voz .....	93
Conclusiones .....	108
Anexos.....	121

## Resumen

En occidente, la vejez es concebida como una etapa de la vida asociada a la muerte y a diferentes pérdidas, convirtiéndola en una población excluida y en algunos casos, menospreciada. La mayor preocupación es que estos estereotipos son aceptados y adoptados por quienes viven este momento vital. Esta investigación de tipo narrativa, pretende evidenciar el impacto de círculos de lectura literarios pensados como espacios dialógicos, políticos y de aprovechamiento del tiempo de ocio, en la vivencia de la vejez de los residentes de la Fundación Hogar Madre Marcelina; esto reflejado en narrativas fruto de la experiencia, de la cual emergen estrategias pedagógicas apropiadas para mejorar su vivencia y visibilizar nuevas formas de entender y vivir la vejez.

Por medio de la recolección de datos en contexto, se proveen unos resultados en los que priman la reflexión, el análisis, la descripción y la interpretación, ligados a la palabra, experiencias, vivencias y conocimientos de los participantes, y a la visión de mundo, conocimientos y vivencias de las investigadoras; abordados a su vez, desde las categorías de análisis que dan luz a los objetivos propuestos y a la pregunta de investigación. Es así que en este viaje a través de la literatura liberadora, formadora y transformadora, plasmada en novedosos y fascinantes libros álbum, se descubre que no existe la vejez, sino tantas vejezes como números de experiencias transitan por el corazón; y que el problema aquí planteado radica en la forma en que se vive la vejez y no en la vejez, en sí misma.

***Palabras Claves:** Vejez, literatura, círculo de lectura, libro álbum, tiempo de ocio, estrategias pedagógicas.*

## Abstract

In the West it is thought that old age is a stage of life and death associated with different losses, leading to this population as excluded and even belittled. It is worrying that these stereotypes are accepted and adopted by those who are living a vital time.

This narrative research, aims to show the impact on reading circles, designed for use in political and leisure time spaces, to face with the aging of the residents of the Fundación Hogar Madre Marcelina; this reflected in narratives born of the experience, from which emerge appropriate educational strategies in order to improve their lifestyle making visible new ways of understanding and living the old age.

Through data collection in context, results show highlight, reflection, analysis, description and interpretation, linked to the voice, experience and knowledge of participants; as well as the worldview, knowledge and experiences of the researchers, approached in turn, from the analysis categories that give light to the proposed objectives and the research question.

It is so in this journey through the liberating literature forming and transforming, reflected in new and fascinating picture stories album, we discover that does not exist old age, but also many old ages and numbers of experiences pass through the heart; and the problem here raised, lies in the way that old age is lived and not in old age itself.

***Key words:*** *Old age, Literature, reading-circle, picture stories, leisure time, educational strategies*

## Introducción

Las concepciones que empoderan la vejez en las culturas orientales frente a las connotaciones negativas instauradas en Occidente, determinan en gran manera las condiciones, el bienestar y la calidad de vida de los *viejos*, como se nombran en este trabajo a las personas que viven la etapa de la vejez, por razones que se exponen más adelante. No obstante, las diversas culturas indígenas consideran al ser humano que transita por este momento vital, como sabio y maestro de la palabra, y por lo tanto, importante para su tribu; ya que tiene en sus manos la trascendental responsabilidad de transmitir los conocimientos y experiencias adquiridos, para formar a los miembros más jóvenes de su comunidad. De la misma manera es concebida la vejez en las culturas orientales con el fin de dar profundidad a sus raíces ancestrales, y garantizar la preservación de su pujante raza y de su valioso legado cultural.

De acuerdo al contexto presentado, este proyecto de investigación se enfoca en la vejez como momento esencial del ciclo de vida, con un sentido existencial arraigado en “la posibilidad de Ser que solo es posible con Otro” (Acosta, 2011, p.14); y aunque desde el día en que se nace se presenta un constante proceso de envejecimiento del cual no escapa ningún ser humano (Dulcey, 2013), en Occidente, la vejez se encuentra excluida de la sociedad debido a factores económicos, sociales y culturales. Claramente, pocos han percibido el crecimiento exponencial que está experimentando esta población, de la cual un día haremos parte; y en la que sería posible vivir de una manera más digna, amena, activa y productiva, si desde la juventud se generaran cambios preparatorios para transitar cuando corresponda, por este momento de vida, y se empieza por pensar la vejez de una manera diferente.

Es por esto que se estima como una oportunidad, el pensar y problematizar la forma en que se vive la vejez a través de la literatura, especialmente por medio de la participación de los residentes de la Fundación Hogar Madre Marcelina en círculos de lectura , creados como espacios dialógicos y políticos, en los cuales, los protagonistas y encargados de permitir estas reflexiones son los libros álbum, a los que se les apuesta como herramienta literaria no exclusiva de la niñez; y por el contrario, se resignifica su poder de afectación en cualquier etapa de la vida humana.

Dichos espacios se realizan con el propósito de pensar nueva formas de vivir la vejez y por consiguiente, de generar estrategias literarias para que la población vieja pueda empezar a visibilizarlas; a partir de aquí, es posible vivir la vejez como una etapa de productividad, social y culturalmente relevante, así muchos de los que transitan por ella no participen del consumo masivo de bienes, pues este ha sido uno de los factores que la ha llevado a la exclusión.

Entonces, por medio de la lectura de textos literarios se ponen a prueba definiciones que participantes y moderadoras establecen sobre conceptos como: vejez, memoria, actividades de ocio, soledad, entre otros. Lo anterior, con el fin de descubrir nuevas concepciones, o si es perentorio, reafirmar las connotaciones negativas existentes de la vejez por parte de quienes la viven y de sus espectadores; además de evidenciar si se genera algún impacto o mutabilidad en estos conceptos y en la vivencia de la vejez.

Se pretende pues, desde la línea de énfasis de pedagogía, discurso y literatura de la Pontificia Universidad Javeriana, posicionar la literatura como un medio liberador, formador y transformador de la vida de las personas, y en este caso, de la vivencia de la vejez; del mismo modo, generar espacios que permitan repensar y desnaturalizar la forma en que se vive y se piensa

la vejez, con el propósito de empezar a romper tabúes y estigmas sociales y culturales, desde, y a partir, de nuestro enunciar.

Durante esta investigación, los obstáculos más relevantes encontrados, se evidencian en primer lugar, en las dificultades de tipo visual, auditivo, mental o motriz que afectan a algunos de los residentes del hogar gerontológico, y aunque la limitación coexiste en los encuentros, la experiencia y la sabiduría son los que lideran cada uno de estos. En segundo lugar, es determinante contar con un mayor número de personal auxiliar que supla las anteriores dificultades y las necesidades de los viejos en el momento de realizar actividades de tipo manual. En tercer lugar, el nivel de recordación a corto plazo que posee un número considerable de viejos, no permite que en el momento de realizar las entrevistas se pudiera interactuar con un mayor número de residentes; para identificar el impacto que reciben a mediano plazo, los participantes de los círculos de lectura literarios en su vivencia de la vejez.

En este trabajo se presentan primero, los antecedentes normativos en atención al adulto mayor, tanto a nivel mundial como a nivel local; luego, el marco legal colombiano y las concepciones en torno a la vejez y al envejecimiento; el marco teórico que profundiza en las categorías teóricas de *la vejez, la literatura, la lectura, los círculos de lectura, los libros álbum, las estrategias pedagógicas y las estrategias de lectura*; los antecedentes que orientan y aportan significativamente a nuestro proyecto de investigación, el marco metodológico que explicita el enfoque del estudio, el método utilizado, el contexto trabajado y la ruta metodológica seguida para el desarrollo de esta investigación.

Se continúa con la interpretación que visibiliza el análisis realizado desde los diarios de campo, las categorizaciones y las transcripciones, abordados desde el marco teórico, de tal manera que se presentan los resultados de la investigación a través de narrativas que evocan un divertido,

sentido y sorprendente viaje por la literatura, expresada en sugestivos títulos: *Una aventura en el mundo de las vejeces*, *Ante la preocupación, el mejor camino a tomar, es la ocupación*, *La literatura creadora de subjetividades y forjadora de libertades*, *¡Abriendo camino! La experiencia de los viejos en un círculo de lectura literario* y *Mediaciones que provocan la expresión de la voz*; así como las *Categorías Emergentes* en el proceso investigativo.

Por último, las interesantes conclusiones que reflejan el impacto de los círculos de lectura literarios en la vivencia de la vejez, las nuevas formas de entender y vivir la vejez y el tiempo de ocio, la afectación en las concepciones estereotipadas de la vejez, entre muchas otras que hicieron de este proyecto de investigación, un camino de alteridad y de afectación; en el que, parafraseando a Michéle Petit (1999) la intersubjetividad cambió el rumbo de las trayectorias y algunas concepciones, después de estos encuentros con el otro... con nuestros viejos, a través de los círculos de lectura literarios.

## Problema

En una sociedad vertiginosamente globalizada, consumista y materialista, tal pareciera que se valora a nuestros viejos por su capacidad de producción, compra y consumo, más que por su valor humano y sentido de existencia; y sin duda alguna, los llamamos viejos y viejas, porque así como al ser que atraviesa curioso e inquieto por la niñez se le trata de niño, y al que franquea vigoroso por la etapa de la adultez se le dice adulto, entonces al que marcha invicto por la etapa de la vejez, lo llamamos honrosamente, *viejo*. Es como si la humanidad sufriera de una especie de amnesia que no le permite recordar la forma en que grandes logros alcanzados en el presente, fueron gestados en algún momento pasado por mentes brillantes y lúcidas que, analizaban, reflexionaban, creaban, proponían, negociaban y decidían, todo gracias a sus capacidades, sabiduría, conocimientos, experiencia y tesón.

Tiempos que con el proceso de envejecimiento, inevitablemente se ven opacados por los temores frente a la cercanía de la muerte, a la pérdida paulatina de las facultades y funciones naturales, a la improductividad, pero ante todo, al abandono, rechazo, desprecio, hastío, indiferencia y la más dolorosa de todas, la ingratitud de aquellos por los que un día lo entregaron todo. Por lo anterior, concordamos con Acosta (2011) en que es vital descubrir el sentido de la existencia humana a partir de la reflexión sobre la vejez en las experiencias de los viejos, como fuentes significativas de conocimiento, con miras a fomentar la calidad de vida en esta etapa; y entendiendo que el sentido de la existencia radica en “la posibilidad de Ser que solo es posible con Otro” (Acosta, 2011, p.14). Se trata entonces de reconocer que la vejez es una etapa esencial de la existencia humana y de pensar que transitamos por esta vida compartiendo un camino al lado del otro, y por lo tanto, no debería existir lugar para la exclusión y la injusticia.

Colombia no es ajena a esta realidad que está empezando a exhibir los alcances de un envejecimiento demográfico, que según las proyecciones, alcanzará grandes proporciones en el futuro; es por esto que, el rápido envejecimiento de la población y la llamada transición demográfica se presentan acompañados de cambios estructurales fundamentales, modificando esencialmente, tal y como lo declara, la Política Nacional de Envejecimiento y Vejez (PNEV) (2007-2019) y de aquí en adelante PNEV, las “estructuras familiares, los patrones de trabajo, la migración de los jóvenes a la ciudad en la profundización de los procesos de urbanización y el mayor ingreso de las personas al mercado laboral”(p. 10).

En el texto *Envejecimiento y vejez en Colombia*, los autores Dulcey, Arrubla y Sanabria (2013) exponen que la población de personas viejas en el país actualmente supera los 46.600.000 de habitantes y que en el 2010 era algo superior a los 45.500.000 mientras que los mayores de 60 años, constituyen un poco más del 10 % de la población colombiana. Esto hace de Colombia un país demográficamente viejo (Dulcey, et al, 2013, p. 69). Sin embargo, el grado de representatividad de las personas viejas no se da únicamente en comparación con el total de la población Colombiana, sino como lo expone Acosta (2011) frente a América Latina, Colombia es el tercer país con mayor aceleración en el incremento de personas viejas y esta realidad hace manifiesta la necesidad de crear proyectos y planes idóneos para atender y brindar beneficios a estas personas que se encuentran o que en poco tiempo harán parte de estos cálculos porcentuales.

A nivel de la capital colombiana, la población de adultos mayores registrados en la 1ra. Encuesta Distrital de Demografía y Salud (ENDS) 2011, muestra que al igual que en el país, en Bogotá la presencia de mujeres mayores de 59 años es mayor que la de los hombres ubicados en el mismo rango etario, tal y como se evidencia en los resultados de la ENDS-2010, con un porcentaje del 11% de mujeres mayores de 59 años frente a un 9% de hombres mayores de 59 años. En Bogotá

al 2011 existían 743.572 personas mayores de 59 años que corresponden al 16% del grupo poblacional en Colombia y según las proyecciones de población estimadas por el Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas (DANE) en el 2020 el porcentaje de personas mayores de 59 años ascenderá al 13% cuando la esperanza de vida al nacer sea de 76 años.

Por otro lado, según la misma encuesta, la población de hombres mayores de 59 años se encuentra concentrada en un mayor porcentaje en la localidad de Sumapaz; mientras que en las localidades de Chapinero, Barrios Unidos y Teusaquillo se concentra el mayor porcentaje de mujeres mayores de 59 años. Teniendo en cuenta que estas localidades tuvieron un desarrollo urbanístico y un crecimiento demográfico notable entre los años 20 y 30 convirtiéndose en los sectores aledaños al centro histórico que experimentaron paulatinamente de sur a norte, los niveles más altos de asentamiento humano; se explicaría desde nuestra opinión, que en este momento presenten la mayor concentración de personas viejas, y en especial, de mujeres mayores de 59 años.

Ahora bien, las principales causas del envejecimiento poblacional en Colombia según la PNEV (2007), están relacionadas en primer lugar, con el aumento en el nivel de esperanza de vida, puesto que, cada vez más generaciones contarán con mayores posibilidades de vivir por mayor tiempo, aunque se pensaría que debido al incremento en los índices de violencia, de enfermedades, de fenómenos naturales, etc., dicha esperanza decrecería; pero gracias a una mejor alimentación, a un mayor control de enfermedades infecciosas y parasitarias, entre otras medidas, se contribuye notablemente a la disminución de los índices de mortalidad.

En segundo lugar, el envejecimiento poblacional en el país tiene que ver con el descenso en las tasas de fecundidad pero esta situación resulta preocupante cuando el número de hijos por mujer es menor a dos, ya que no se estaría supliendo la tasa de reemplazo generacional que es la que determina si la población de un país tiene un límite de crecimiento estable; pues aunque esta es una

decisión que se toma en el plano individual, afecta no sólo a la familia sino también a un país y a la sociedad en general (Sepúlveda, 2010). Estamos entonces ante una realidad demográfica en la cual la población adulto mayor crece, mientras que la población joven se mantiene o disminuye; es decir, cada vez habrá más viejos en Colombia y menos niños y jóvenes.

De igual forma, los procesos migratorios aportan su cuota al crecimiento de la población vieja en Colombia, debido al creciente desplazamiento de jóvenes a otros países en busca de mejores oportunidades académicas y laborales, así como la nacionalización de extranjeros. Por esta razón, se reitera la necesidad de implementar planes que integren y atiendan las necesidades propias de la vejez y que procuren un mejor nivel de vida para los que transitan por este período, el cual es uno más dentro del ciclo de vida.

La PNEV (2007) también menciona que la demanda de empleos para personas viejas es restringida; al respecto, este grupo poblacional es injustamente catalogado como improductivo, incompetente, incapaz o no apto para desempeñarse laboralmente, cuando se debería tener en cuenta sus experiencias de vida, cargadas de conocimientos y de sentido existencial, tan vitales para el desarrollo humano. Por su parte, los regímenes pensionales se ven abocados a aumentar la edad de jubilación atendiendo a intereses eminentemente económicos. De esta forma, la competencia se asume con un mayor grado de desigualdad frente a los jóvenes que apenas inician su vida laboral; por consiguiente, ante el agotamiento de posibilidades, la oferta alternativa se inclina por el empleo informal y se observa como un número considerable de viejos se convierte en “el soporte económico de la familia o se dedican al voluntariado, o realizan actividades tales como el cuidado de los nietos, hijos o hijas en situación de discapacidad”. (PNEV, 2007, p.11). La misma Política (2007) expone que:

Los hombres y las mujeres envejecen en forma diferente, en general, las últimas sobreviven más, pero tienen mayores niveles de vulnerabilidad. Pueden estar sometidas a violencia

intrafamiliar, a la soledad, a ejercer de cuidadoras y a la imposibilidad de trabajo remunerado, todo lo cual las sume más en la pobreza, la enfermedad y la discapacidad. (p.11).

Por último, ¿Qué decir de la educación de las personas viejas encuestadas en la ENDS 2010?

Una mirada en retrospectiva más allá de la encuesta, permite plantear como hipótesis que desde el punto de vista educativo, las generaciones que actualmente han vivido más, han acumulado mayores desventajas, traducidas, en superiores índices de analfabetismo (20 %) y menores niveles formales de educación; estos índices varían entre más viejas son las personas, sobre todo en el caso de las mujeres mayores. Hay evidentes inequidades sociales por edad, género, zona y territorio; de esta manera, Colombia está atrasada en lo que se refiere a reconocer la importancia de la educación a lo largo de la vida y el valor del aprendizaje permanente, como puerta de entrada para lograr mejor calidad de vida y mayores posibilidades de participación ciudadana.

En vista de los porcentajes presentados sobre la aceleración en el incremento de personas viejas del país y de la necesidad que tiene el Estado y la sociedad colombiana de pensar, entender y afrontar este fenómeno demográfico, es preciso seguir implementando planes, programas y proyectos que integren y atiendan las necesidades propias de la vejez y que procuren un mejor nivel de vida para las personas que transitan por este período.

Es por esto que esta investigación pretende contribuir a dicha situación desde la literatura como herramienta creadora de subjetividades, liberadora, formadora y transformadora, brindando a través de la narrativa literaria un acontecer existencial en las diferentes etapas de la vida del ser humano, sin discriminación alguna de género, cultura, edad, capacidades cognitivas y/o físicas. Para tal fin, se proponen intervenciones estratégicas en círculos de lectura literarios concebidos como espacios políticos, culturales, pedagógicos y dialógicos que permiten vivir nuevas experiencias y vivencias a través de la literatura.

De igual manera, el presente trabajo apunta a dar respuesta a la pregunta *¿Cuál es el impacto de los círculos de lectura en la vivencia de la vejez de los residentes de la Fundación Hogar Madre Marcelina?* Evidenciando la influencia que tiene la literatura en la vivencia de la vejez de las personas; y primordialmente, promoviendo espacios de aprovechamiento de su tiempo de ocio, pues de acuerdo con D'Epinay “más que el tiempo vivido, es lo vivido en el tiempo lo que nos hace ser quiénes somos y ser diferentes unos de otros” (D'Epinay, et al, 2013, p. 10).

## Justificación

La presente investigación nace de la necesidad de generar nuevas subjetividades y libertades, orientadas a la eliminación de paradigmas mentales y de todo estereotipo de la vejez construido histórica y socioculturalmente, a través de la participación en círculos de lectura literaria en esta etapa de la vida. En este sentido, se apunta a visibilizar y/o brindar nuevas oportunidades a este grupo de personas; pues además de ser un grupo que se encuentra en aumento en diferentes países, entre estos Colombia, se ha convertido en una población vulnerable, y no precisamente por los niveles de deterioro físico y/o mental que pueden llegar a tener, sino por el contexto social, cultural y económico en el que se encuentran inmersos.

A partir de esta realidad, este trabajo investigativo pretende identificar el impacto que tiene en la vivencia de la vejez la participación de los adultos mayores de la fundación Hogar Madre Marcelina en círculos de lectura que se caracterizan por ser espacios dialógicos y políticos en los cuales se entretengan experiencias y vivencias por medio de la literatura, reconociendo al otro como sujeto vital en el emprendimiento de un viaje de alteridad en el que se da prioridad a la escucha de su voz.

En este entorno, se promueve el acercamiento al libro álbum como obra literaria que integra la imagen y el texto en la narración de historias y que ofrece multitud de comprensiones e interpretaciones de mundos tanto reales como imaginarios. En la misma línea, se potencializa el libro álbum como herramienta no exclusiva para la niñez, ya que se propone resignificar el poder de afectación de este, en cualquier etapa de la vida humana.

A través de estas estrategias y herramientas pedagógicas se persigue crear y brindar espacios para que estos seres se conozcan, se confronten, se identifiquen, se transformen, y por consiguiente, sean capaces de transformar su realidad y la de otros, puesto que la lectura

solo transforma cuando se constituye en experiencia y por lo tanto, en formación. En este orden de ideas, se orienta primero, al empoderamiento de las personas viejas como promotores de lectura en voz alta en esta etapa pródiga de su vida; y segundo, al cambio de la concepción que ellos mismos y la sociedad tienen de la vejez.

Por lo tanto, entender el poder y el lugar de la literatura en los procesos vitales de los viejos, abre vastas posibilidades de recrear su imaginación, suscitar su inventiva, viajar a nuevos mundos y desembarcar en nuevos puertos que los alejan de los contextos difíciles en los que muchos de ellos se encuentran inmersos. En términos generales, se apunta con este proyecto a exaltar la lectura como camino para que los residentes del hogar gerontológico, piensen, evidencien y creen nuevas formas de concebir, experimentar y vivenciar la vejez en sus tiempos de ocio. Todo lo anterior, gracias a la literatura compartida en círculos de lectura y a su vez, al uso de los libros álbum apreciados como obras artísticas en las que se interrelacionan imagen y texto para la construcción de sentidos de vida y significados; y por ende, mediadores en la confrontación y transformación de la vida de los sujetos y de sus contextos.

De esta manera, y como se mencionó anteriormente, se busca que los participantes de este círculo de lectura literaria, a través de las afectaciones que se presenten, empiecen a visibilizar nuevas formas de ser viejos y a vivenciar sus espacios de ocio; de acuerdo al lema de la institución “*envejecimiento activo*”. También se proyecta que la literatura compartida en los círculos de lectura incursione inspiradora en la institución y en los residentes como un medio para vivir un envejecimiento activo idóneo y en consecuencia, se logre consolidar aún más, el propósito del lema de la institución; y sobre todo, que impacte y permee el envejecimiento de los residentes brindando nuevas posibilidades de vivir y descubriendo nuevos sentidos de vida en esta fructífera etapa.

De forma transversal a la elaboración e intervención del presente proyecto, se propenderá por un trato ético y humanizado a las personas a quien se dirige el mismo; comenzando por la denominación de *viejas* y *viejos* a las personas mayores de 60 años, hasta el desarrollo de cada uno de las sesiones del círculo de lectura. Del mismo modo, y respetando la autodeterminación con que cuenta todo ser humano, la participación por parte de los residentes en este círculo de lectura literaria se ejerce de manera voluntaria.

Consecuentemente con lo planteado, en el momento de emitir los resultados y las conclusiones de la investigación, no se menciona el nombre de los participantes del círculo de lectura; sin embargo, son presentados los resultados con sus iniciales, con el fin de proteger la identidad y subjetividades de estos. Igualmente, para la grabación de videos y toma de fotografías se pide el consentimiento a cada uno de los participantes durante la aplicación.

Es evidente que por más esfuerzos que se dediquen a ofrecer un trato moral durante todo el proceso investigativo a los residentes del Hogar, la posición ética de los investigadores se encuentra atravesada, y a la vez en constante dilema, por el rigor del análisis que se debe guardar en la investigación y en los resultados; como también, por el contacto con los participantes e inmersión en el desarrollo del proyecto, que pone en duda tanto el distanciamiento moral como el correcto proceder y análisis del investigador. Es por esta razón que nos apropiamos de una posición ética y epistemológica que se constituye en la característica central de esta investigación cualitativa y por consiguiente, en el motivador por excelencia del ejercicio reflexivo permanente de nuestras prácticas investigativas.

## **Objetivos**

### **Objetivo General**

Analizar el impacto que tiene la participación de los residentes de la Fundación Hogar Madre Marcelina en un círculo de lectura literaria en su vivencia de la vejez.

### **Objetivos Específicos**

- Identificar los conceptos que se tienen de la vejez en los residentes participantes del círculo de lectura literaria de la fundación hogar Madre Marcelina.
- Visibilizar el impacto que tiene la literatura en actividades vinculadas al tiempo de ocio en los residentes participantes del círculo de lectura literaria de la fundación hogar Madre Marcelina.
- Problematizar el imaginario frente al libro álbum como herramienta pedagógica y literaria exclusiva de la niñez.
- Determinar qué tipo de estrategias pedagógicas emergen en círculos de lectura literarios.

## Antecedentes

Los trabajos que se han realizado en torno a la vejez y a la literatura son innumerables, entre los cuales se encuentran convergencias y divergencias, por cuanto se han realizado en diferentes momentos, contextos sociales y culturales; con diferentes preguntas problema, posturas políticas y éticas; y a su vez, desde diferentes apuestas teóricas, metodológicas y disciplinarias.

De esta manera, al realizar una búsqueda exhaustiva, lectura y análisis sobre dichos trabajos investigativos y programas relacionados con la literatura en la vejez; los presentados a continuación, son seleccionados por el aporte teórico que le brindan al presente proyecto. Entre estos se encuentra un Proyecto de investigación realizado por la licenciada Maricela Corva, titulado *El gusto por la lectura en los adultos mayores Ariguanabenses (1999)*; una Tesis Doctoral llamada *El sentido de la vida humana en adultos mayores. Enfoque socioeducativo (2011)* de la enfermera, Gerontóloga y Magíster en Educación Cilia Inés Acosta; el Programa *Abuelas cuentacuentos (2001)* que forma parte del proyecto de la Fundación *Mempo Giardenelli* en Argentina; se aborda también el programa realizado por la Biblioteca pública Piloto- Medellín, llamado *Programa de fomento a la lectura para grupos de Tercera edad (2010)*; y finalmente, el trabajo realizado por María Antonia Gandolfo y María Cristina Furman de Rena, llamado *Lectura creativa con adultos mayores* llevado a cabo en 1986.

La primera investigación que por su contenido teórico y su desarrollo metodológico, aporta en gran medida a los antecedentes, es el proyecto de investigación titulado *El gusto por la lectura en los adultos mayores ariguanabenses (1999)* realizado por la Licenciada Maricela Corva de Armas, con respaldo de la Biblioteca Territorial de San Antonio de los Baños en la Provincia de La Habana. Esta investigación tiene como objetivo fundamental, hacer un análisis del gusto por la lectura de

este segmento poblacional y demostrar su influencia en la calidad de vida de la población vieja, así como, contribuir a que estos utilicen su tiempo libre en actividades de carácter cultural, en especial, la práctica de la lectura para mantener formas sanas y gratificantes (Corva, 1999).

Como parte del desarrollo metodológico del proyecto se realizan entrevistas a expertos del área de la psicología, geriatría y medicina familiar, del mismo modo que, se ejecuta un estudio de caso con aproximadamente 60 residentes ancianos que en ese momento vivían en los alrededores de la biblioteca; y de igual manera se efectúan 120 encuestas a ancianos para conocer su gusto por la lectura, evidenciando que las edades tempranas son las mejores para incentivar el hábito de la lectura, puesto que los ancianos que hoy día no leen, es porque nunca tuvieron esta oportunidad.

Durante la práctica orientada a incentivar la lectura en los adultos mayores se encuentran factores influyentes que llevan al entendimiento de la relación que tienen con la literatura y la lectura, tales como, el poco hábito de lectura que en muchos de ellos existe; las dificultades físicas presentadas para recibir el servicio que son de origen visuales y mentales; la preferencia por el periódico; la lectura en el tiempo libre reflejada en un nivel alto de aceptación entre los ancianos; las preferencias en cuanto a temáticas que se inclinan por la historia, biografía, novelas policíacas y de amor, y la poesía; y la representación del tipo de usuario lector y sus intereses particulares de lectura (Corva, 1999).

De esta manera, se logra evidenciar el impacto positivo que estas actividades literarias generan en los participantes, en la vivencia de sus tiempos de ocio, en su mantenimiento y ejercicio cognitivo, y a nivel emocional. Es por esto que este trabajo, además de generar un aporte teórico al presente proyecto, con respecto al acercamiento de la población vieja a la literatura y al posible impacto de esta en el tiempo de ocio, y a la vez, a la mejora de la calidad de vida de los viejos; genera un aporte metodológico relevante, dado que, los resultados del estudio, evidencian aspectos

que dificultan y/o disminuyen la aproximación y la relación con la literatura, los cuales fueron claves para la creación de las estrategias pedagógicas en la realización de nuestros círculos de lectura.

Ahora bien, otra de las investigaciones encontradas, corresponde a una tesis Doctoral llamada *El sentido de la vida humana en adultos mayores. Enfoque socioeducativo*(2011), estudio emprendido por el Departamento de teoría de la educación y pedagogía social de la Facultad de educación de la Universidad Nacional de educación a distancia (UNED) en España en el año 2011, a la cabeza de la enfermera, gerontóloga y magíster en educación colombiana Cilia Inés Acosta, cuyo objetivo general apunta a “definir una propuesta socioeducativa para especialistas profesionales de Adultos mayores, centrada en el Sentido de la existencia humana para el fomento de la calidad de vida en la vejez” Acosta. 2011 (p.14) y se encuentra fundamentada en la importancia del Sentido de la vida, es decir, en palabras de la autora, en la “posibilidad de Ser que sólo es posible con Otro”; en este caso, descubrir el Sentido de la Existencia Humana a partir de la reflexión sobre el fenómeno de la vejez en las experiencias de los Adultos Mayores. Acosta (2011).

Este trabajo doctoral está enfocado en el fenómeno de la vejez no sólo como fase final, sino como etapa fundamental de la existencia, que vincula la totalidad de la vida humana a través de las experiencias y la historia misma de la persona; igualmente, a partir de un riguroso análisis crítico, la autora se inclina por la Investigación Cualitativa en Ciencias Sociales basada en principios de la fenomenología, en primer lugar, porque reconoce en los enfoques cualitativos instrumentos generadores de múltiples interpretaciones de la realidad que no se limitan a encontrar verdades únicas, más si valoran la experiencia humana como fuente vital de conocimiento que alimenta a la humanidad, y por lo tanto, fuente del Sentido de la vida; y en segundo lugar, porque el método

fenomenológico se interesa por la experiencia humana como fenómeno humano cotidiano de hombres y mujeres que envejecen a lo largo de su ciclo de vida.

Pero, desde una perspectiva pedagógica, Acosta (2011) se cuestiona sobre ¿Cuál puede ser el papel que la Educación para Personas Adultas y Adultos Mayores puede jugar para aportar en la dirección del Sentido de vida? Frente a lo cual propone contextos educativos pensados como espacios centrados en:

conversar sobre Sí mismos y los Otros, plantear preguntas desde sí, confrontar-se, indagar-se, preguntar-se, aprender a vivir el silencio o romper tensiones, en los cuales la persona que orienta tendrá que ser ejemplar en abrir espacios y tiempos donde se arriesgue la posibilidad de la vida misma, como un descubrirse creciente, siendo, cada vez, menos extraños. (Acosta, 2011, p.219).

Razón por la cual se consideran los conceptos y la propuesta emanados de esta investigación, coherentes con nuestro objeto de estudio, en este caso, los círculos de lectura que son espacios pedagógicos y estratégicos pensados para el mismo propósito.

En este contexto, la autora se pregunta también ¿Cuál es el sentido de vivir hasta la vejez?, esto es, ¿Cuál es el sentido de la vida humana?, cuestionamientos que aportan de igual manera a este proyecto, por cuanto nos movilizan a pensar en el Sentido de la Vida humana para la realización de los círculos de lectura con los residentes del Hogar, de tal forma, que se despierte la conciencia de docentes y promotores de lectura sobre el Sentido en sus propias vidas, a partir de su propia experiencia humana, y desde su subjetividad, en la consonante armonía que se da, en el encuentro con los Otros.

## Programas

El tercero de los trabajos escogidos, es el Programa *Abuelas cuentacuentos* (2001) de la Fundación Mempo Giardenelli creada por el escritor argentino que lleva el mismo nombre, y que está enfocado en los niños y niñas que comienzan a vivir, ofreciéndoles así, la oportunidad de acceder a los libros y a ejercer su derecho a la lectura. En este altruista programa, se acoge la noble labor de abuelas que leen cuentos y poemas a enfermos terminales recluidos en hospitales alemanes, con el sentido propósito de aliviarles el dolor causado por la forzosa cercanía de la muerte. Sin embargo, si esta experiencia lectora “ayuda a bien morir”, también debe ayudar a “bien vivir”; es pues, la reflexión fruto de lo observado, que realiza el fundador de este significativo programa.

Precisamente, en la página web de este programa se presenta la manera como se inicia con un grupo de abuelas cuentacuentos en la ciudad argentina Resistencia, y como hoy en día, cuenta con más o menos, entre 40 y 80 voluntarios en acción, extendiéndose hacia otras ciudades. Las actividades que desarrollan son:

- Lectura sistemática en más de 200 escuelas de nivel primario, estatales y privadas, en los cuatro municipios que forman el estado de la Gran Resistencia.
- Lectura en escuelas secundarias y para adultos; hospitales pediátricos; salas de madres canguro (las que esperan internadas la maduración de sus bebés recién nacidos); salas de oncología; orfanatos; institutos para ciegos; bibliotecas populares y escolares; comedores infantiles comunitarios; parroquias, geriátricos y cárceles.
- Registro de su actividad, atendiendo sistemáticamente a grupos de niños con los que van creando lazos afectivos duraderos, basados en la lectura compartida de buena literatura.
- Capacitación sobre Literatura para Niños por parte de especialistas, y se les brinda orientación para la elección de las lecturas que comparten con cada grupo. También reciben

asesoramiento acerca del uso de la voz, la gestualidad y la introducción de objetos y títeres como complemento de la lectura de libros.

- Participación en cada edición del *Foro Internacional por el Fomento del Libro y la Lectura* en los que disfrutaban de jornadas de taller y aprendizaje con escritores y especialistas visitantes.
- Empoderamiento en las comunidades escolares en las que las abuelas cuentacuentos son invitadas a leer en actos conmemorativos, fogones y campamentos; y además, en las que son convocadas como jurados de las producciones de los niños; otorgándoles distinciones con diplomas o presentes. De aquí que las muestras de reconocimiento y afecto, se constituyan en su mayor gratificación y retribución.

A raíz de la indiscutible calidad del programa, este fue acogido como Política de Estado del gobierno argentino en 2006 por el Ministerio de Educación de la Nación. Escritores como GR Roldán, Silvia Schujer, Laura Devetach y Luis Pescetti, entre otros, donaron los derechos de autor de sus cuentos para conformar el primer corpus de lecturas.

Otro aporte a los antecedentes, pero a nivel local, se encuentra en un programa realizado por la Biblioteca pública Piloto de Medellín, llamado *Programa de fomento a la lectura para grupos de Tercera edad* (2010). Su principal objetivo consiste en propiciar la pasión, la paciencia y el hábito de la lectura y la escritura; así como que los participantes transmitan estas experiencias a sus familiares haciendo uso de estrategias lectoras para el recuerdo en voz alta de material seleccionado y sugerido por el grupo específico, declamación de poemas por parte de los asistentes y lectura por parte de los miembros de los clubes de la biblioteca. Igualmente manejan un **Costurero de lectura** en el cual se desarrolla la lectura de cuentos para grupos de Tercera Edad, lectura en voz alta usando la técnica de “cuentos entretejidos”, retahílas, repeticiones de versos que coincidan con los puntos del tejido, entre otros.

Finalmente, se añade el trabajo realizado por María Antonia Gandolfo y María Cristina Furman de Rena, llamado *Lectura creativa con adultos mayores* llevado a cabo en 1986, el cual se caracteriza por realizar encuentros literario-plásticos, en los que en las primeras reuniones se leyeron fragmentos cortos con una sintaxis y un vocabulario sencillo para conocer a los participantes. Pero a manera de anécdota, el autor narra una experiencia constructiva, cuando al terminar la tercera reunión, un participante muy amable y divertido advierte que, si se continúan las reuniones con textos catalogados en sus propias palabras como “aburridos”, dejaría de asistir porque necesitaba escuchar lecturas con más “vida”. Este comentario resulta muy positivo, porque enseña que las estrategias utilizadas al comienzo eran suficientes como introducción y que no era conveniente insistir en la utilización de la misma temática.

A partir de entonces, se cambia la dinámica de trabajo; pues se le da más importancia a los comentarios orales, y también, antes de la lectura, se ubican geográficamente los escenarios del cuento y se conversa sobre el momento histórico. Finalmente, este se destaca como un programa que intenta acercar las artes visuales a la literatura, que fomenta la creatividad, y a su vez, permite el surgimiento de experiencias intergeneracionales por medio de la participación en círculos de lectura que ofrecen a los viejos otra alternativa y modo de vida de la vejez. Gracias a esto, surge la motivación de vincular a niños y jóvenes en la realización y participación de nuestros círculos de lectura, con el fin de desarrollar procesos lectores, trabajo colaborativo y suscitar la creatividad en los mismos, en los que la edad no es un factor de exclusión para compartir experiencias y conocimientos.

## Marco legal

La Política Nacional de Envejecimiento y Vejez (PNEV) 2007-2019 del Ministerio de la Protección Social de la República de Colombia decreta que, esta se encuentra dirigida a:

Toda la población residente en Colombia y en especial, a los mayores de 60 años. Con énfasis en aquellos en condiciones de vulnerabilidad social, económica y de género.

Teniendo presente el lineamiento por ciclo de vida. Es una Política Pública, de Estado, concertada, que articula a todos los estamentos del gobierno y la sociedad civil en un propósito común: visibilizar e intervenir la situación del envejecimiento y la vejez en el periodo 2007-2019.

Esta política se enfoca en cuatro aspectos conceptuales dentro de los compromisos del Estado, a saber, el envejecimiento biológico y su relación con el envejecimiento demográfico, los derechos humanos, el envejecimiento activo y la protección social integral. Desde esta política se definen ampliamente los conceptos de envejecimiento individual, envejecimiento demográfico, envejecimiento activo y creación de una cultura de envejecimiento

### **Envejecimiento individual vs. Envejecimiento demográfico**

Según lo contemplado en esta ley, el *envejecimiento* es “el conjunto de transformaciones y o cambios que aparecen en el individuo a lo largo de la vida: es la consecuencia de la acción del tiempo sobre los seres vivos. Los cambios son bioquímicos, fisiológicos, morfológicos, sociales, psicológicos y funcionales” (Castanedo & García, Noriega, Quintanilla, como se citó en Política Nacional de Envejecimiento y Vejez (PNEV), 2007, p. 10).

Por su parte, el *envejecimiento demográfico* hace referencia a la modificación de la estructura de la edad de la población que implica una mayor proporción de adultos mayores; es decir, aumento del promedio de edad de la población, factor que se ha visto favorecido por los adelantos de la ciencia y la tecnología. (PNEV, 2007, p. 10).

Dentro del marco de esta política se consideran personas mayores a mujeres y hombres que tienen 60 años o más (o mayores de 50 años si son poblaciones de riesgo, como indigentes o indígenas) conforme a los límites reconocidos por la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

### **Envejecimiento activo**

De acuerdo a la Organización Mundial de la Salud (OMS) (como se citó en PNEV, 2007) el envejecimiento activo es “el proceso por el cual se optimizan las oportunidades de bienestar físico, social y mental durante toda la vida, con el objetivo de ampliar la esperanza de vida saludable, la productividad y la calidad de vida en la vejez” (p.12). Este proceso es aplicable a todos los grupos poblacionales y procura su bienestar integral a lo largo de su ciclo de vida, de modo que, la persona tenga una participación activa en sus contextos sociales, económicos, culturales, espirituales y cívicos. Por demás, es perentorio que así el anciano se retire de la vida laboral o padezca algunas enfermedades o incapacidades, siga participando y contribuyendo en su entorno familiar, comunitario y nacional en pro de una vida larga y saludable (PNEV, 2007).

### **Creación de una cultura del envejecimiento**

Esta línea compromete a todos los estamentos y actores de la sociedad colombiana, pero concierne directamente al ámbito educativo, especialmente a las áreas formativas de la salud,

ciencias sociales y de las comunicaciones, en cuanto a la creación de espacios formales de capacitación y educación a todo nivel, que promuevan la formación del sujeto en:

Envejecimiento activo, actividades y estrategias de promoción de la salud a fin de lograr poblaciones sanas, personas mayores saludables, integrados a la sociedad, participando en los procesos de planificación y gestión de los sectores de interés, compartiendo experiencias con otros, reconstruyendo la historia local, aportando desde su saber y desde sus potencialidades. Se apunta también a desarrollar estrategias e intervenciones tendientes a transformar la imagen de la vejez con estereotipos inadecuados, por aquellos que rescaten el valor de las personas mayores y de la vejez, como proceso (PNEV, 2007).

Por último, esta política concientiza sobre la necesidad de adquirir un mayor conocimiento sobre cómo son actualmente los ancianos y qué significa exactamente ser viejo en nuestra sociedad, Pérez (1996); ya que estima que sólo bajo las anteriores condiciones:

“las personas y sociedades podrán tomar medidas y desarrollar cursos de acción adecuados, pertinentes y oportunos para lograr “una sociedad para todas las edades”, donde los principios de equidad y trato justo pasen de ser una premisa bien intencionada a una realidad”. (p. 9).

### **Antecedentes normativos en atención al adulto mayor**

Teniendo en cuenta el rápido crecimiento de la población mayor de 60 años a nivel global y específicamente en Colombia, y de acuerdo a los antecedentes recopilados en la Política Nacional de envejecimiento y vejez 2007-2019, se menciona el trato normativo y gubernamental que ha tenido dicha población a lo largo de la historia, y el seguimiento que el país ha hecho a los desarrollos del envejecimiento y la vejez a nivel internacional desde 1948; en primer lugar, desde el ámbito internacional, en este año, la Asamblea General de las

Naciones Unidas aborda indirectamente el tema de los desarrollos del envejecimiento y la vejez con la aprobación de la Resolución 213 (III) concerniente a la Declaración de los Derechos de la Vejez. En 1982 se realiza en Viena la Primera Asamblea mundial sobre las personas de edad, de la cual participó el país, y en la que se aprueba el “Plan de Acción Internacional sobre Envejecimiento”, que recomienda medidas en temas de empleo y seguridad económica, salud y nutrición, vivienda, educación y bienestar social, para una población con aptitudes y necesidades especiales. En 1991 se aprueban los Principios de las Naciones Unidas a favor de las personas de edad y se establecen normas universales para ese grupo poblacional en cinco ámbitos principales: independencia, participación, atención, realización personal y dignidad. En segundo lugar, a nivel local:

- En 1973, se realiza en Bogotá el Primer Seminario Nacional sobre el Anciano, a cargo del Ministerio de Salud, la Cruz Roja Colombiana y el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar, en el que se tratan temas relacionados con la institucionalización, la asistencia social y la salud.
- En 1975 se promulga la Ley 29 de 1975: Ley de Protección a la Ancianidad Desprotegida, reglamentada por el Decreto 2011 de 1976 “por el cual se organiza la protección nacional a la ancianidad”.
- En 1979, la sección de geriatría del Ministerio de Salud, creada en 1976, elabora el Plan Nacional de Atención Integral a la Tercera Edad en Colombia 1986 – 1990, dirigido a la población mayor de 55 años, cuyo objetivo es asegurar su participación en la sociedad, “considerando al anciano como merecedor de dignidad y respeto”.
- En 1982, el Ministerio de Salud y el Departamento Nacional de Planeación elaboran un Plan para la Atención de los Ancianos en Colombia, cuyo objetivo es presentar acciones dirigidas a mejorar la calidad de vida del “anciano colombiano”. Durante esta misma

década, en el gobierno del Presidente Belisario Betancur Cuartas (1982 – 1986), se establece en la Presidencia de la República como cargo *ad honórem*, la Consejería de la Tercera Edad.

- En 1991, la nueva Constitución de Colombia incluye en el capítulo sobre derechos sociales, económicos y culturales el artículo 46: “El Estado, la sociedad y la familia concurrirán para la protección y la asistencia de las personas de la tercera edad y promoverán su integración a la vida activa y comunitaria. El Estado les garantizará los servicios de la seguridad social integral y el subsidio alimentario en caso de indigencia” (p. 17).
- En 1992, en el décimo aniversario de la Asamblea Mundial sobre el envejecimiento se aprueba la “Proclamación sobre el Envejecimiento”, en la cual se establece la orientación general para seguir aplicando el Plan de Acción y se proclama 1999 como el Año Internacional de las Personas de Edad.
- En 1992, también se convoca la “Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento” en la ciudad de Madrid. En la cual se adopta el Plan Internacional de Acción 2002, que presenta la tendencia del envejecimiento global como un “logro” histórico y no como un problema, como un “enorme potencial” y no como una “carga”; y a partir de este Plan de acción se orienta la formulación de la política nacional sobre envejecimiento.

## Marco teórico

Este trabajo se enfoca en el impacto que tienen los círculos de lectura literarios como espacios políticos, dialógicos y de aprovechamiento del tiempo de ocio, en la vivencia de la vejez de los residentes del Hogar Madre Marcelina; a través de la literatura plasmada en novedosos y fascinantes libros álbum, por medio de los cuales se pretende desnaturalizar las concepciones estereotipadas de la vejez, visibilizar nuevas formas de entenderla y vivirla, y determinar estrategias pedagógicas que mejoren y potencialicen la experiencia literaria en dichos círculos.

Por lo tanto, antes de iniciar el análisis se considera de vital importancia, aclarar desde cual postura teórica se abordan la vejez, la literatura, la lectura, los círculos de lectura, el tiempo de ocio, los libros álbum, las estrategias pedagógicas y las estrategias de lectura; los cuales representan el eje central de esta investigación. Estas categorías teóricas permiten ampliar el horizonte epistemológico, fundamentar y enriquecer cada uno de los aportes, reflexiones, categorías de análisis, diarios de campo, entrevistas, análisis e interpretaciones de este trabajo.

### Vejez

El envejecimiento es un proceso que se da de forma natural tanto en el ser humano como en los demás seres vivos desde el momento de la concepción hasta la muerte; de esta manera, el deterioro biológico es un proceso normal de todo ser vivo. Sin embargo, los seres humanos, social y culturalmente han creado la categoría conceptual de la *vejez*, la cual es pensada como la última etapa de la vida; etapa que en la actualidad evoca un significado negativo y por consiguiente, ha sido estereotipada por la sociedad.

Colombia no es ajena a esta realidad global, en la que se manifiesta una acelerada transición demográfica debido a que el porcentaje del grupo poblacional de personas mayores de 60 años va

en aumento, y en consecuencia la población infantil menor de 15 años disminuye; y esto a su vez, según Aranibar (2001) a causa de logros sociales, económicos y educativos alcanzados como el control de la natalidad y de la fecundidad, y el descenso de la mortalidad, mediante la incorporación de patrones económicos y culturales de los países desarrollados, que van “desde la tecnología sAT:ria y de productos anticonceptivos hasta actitudes sociales y culturales” (Chande, como se citó en Aranibar, 2001).

Ocupa pues el país, el tercer lugar entre sus pares latinoamericanos con mayor tendencia al incremento de la población adulta y Adulta Mayor, entre los años 2000, 2025 y 2050, después de Brasil que detenta el primer lugar, y México que se encuentra en el segundo puesto. Acosta (2011).

Para lograr una diferenciación entre los conceptos de envejecimiento y vejez se recurre a Paula Aranibar, consultora del Área de Población y Desarrollo del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) – División de Población de la CEPAL, que en su documento *Acercamiento conceptual a la situación del adulto mayor en América Latina* (2001) expone claramente esta disimilitud, y cuyas definiciones son adoptadas en este trabajo. Es así que propone el *envejecimiento* como un proceso que se da a lo largo de la vida de las personas; es decir, desde que se nace hasta que se muere se está envejeciendo, convirtiéndose en un proceso que se ve afectado por las condiciones sociales, económicas, ambientales, genéticas, nutricionales y culturales en las que viven los seres humanos; mientras que define la *vejez* como la etapa final del proceso de envejecimiento durante la cual se siguen presentando cambios físicos, mentales, individuales y colectivos.

Por su parte, el sociólogo suizo y profesor de la Universidad de Ginebra Christian Lalive d'Epinay, junto a Arrubla. D y Ferrand P. (2013), señalan enfáticamente el carácter diferencial dado entre el envejecimiento y la vejez, afirmando que lo que puede llegar a ser un problema no es el

hecho de envejecer, sino la forma como se vive, se envejece y se llega a la vejez. Para estos autores, cuando se habla de la vejez, sería preferible referirse a "vejeces", para indicar así, las múltiples formas de ser persona vieja; puesto que hay tantos modos distintos de serlo, como seres humanos existen, y dado que al vivir-envejecer, también nos diferenciamos más de otras personas, por lo cual conviene tener presente que en la vejez es cuando más se ha vivido. (D'Epina y et al, 2013, p. 10).

Ahora bien, para aclarar la divergencia frente a las denominaciones atribuidas a las personas viejas, mencionadas arriba; se apela al trabajo de grado, titulado, *Sobre las Personas Viejas en Bogotá* (Isaza y Caicedo, 2013) en el que es citado el texto de Jérôme Pellisier que responde a la pregunta *¿A qué edad se es viejo?*, y en el cual se hace referencia a la existencia del término adulto mayor y/o anciano, como el reflejo del tabú que existe ante la palabra *vejez*. De acuerdo al autor, existen “tres discursos regentes que rodean el concepto de vejez son de orden físico, médico y económico: existe una necesidad creciente de no llamar a la vejez por su nombre y, al contrario, hablar de ella en términos de “el número, el cuerpo y el costo” (Pellisier, como se citó en Isaza y Caicedo, 2013, p. 16); por lo que empieza a considerarse la palabra *viejo* casi como un tabú, ahora refiriéndonos a términos como personas mayores, seniors o ancianos (Isaza y Caicedo, 2013).

Sin embargo, en los lineamientos establecidos en la Política Nacional para la vejez y el envejecimiento en Colombia, unos de sus principales retos apuntan precisamente, a la desmitificación de los imaginarios culturales adversos y las representaciones sociales discriminatorias del envejecimiento y la vejez:

La vejez se ha relacionado con la dependencia, la enfermedad y la falta de productividad, sin embargo en los países desarrollados se puede observar que las personas mayores mantienen su autonomía y continúan laborando después de los 60 años; en general en los

países en desarrollo presentan mayor desprotección, por ejemplo salen del mercado laboral aún antes de la edad de jubilación. (PNEV, 2007, p.11).

Mientras que, en las culturas indígenas existen soportes firmes y arraigados que sostienen la vida comunitaria; la mayoría de ellos relacionados con el rol proporcionado a los ancianos dentro de la comunidad, tal como lo expone Alirio Pedraza (2014), en su artículo *Principios ancestrales de los pueblos indígenas*:

En primer lugar, el **gobierno de la sabiduría**, en el que se categoriza y reconoce como persona sabia a aquel que mejor sirve a los intereses de la comunidad y al cual se le encomienda la transmisión del conocimiento ancestral a las nuevas generaciones. En segundo lugar, el **Anciano** corresponde a un término que se refiere al conocimiento, más no a la edad. Puesto que en los pueblos indígenas son

Los ancianos quienes, por su sabiduría, tienen la responsabilidad de la formación personal y social de la gente de su comunidad. Los Guías o Ancianos de conocimiento siempre están dispuestos a enseñar el camino. Solamente una persona sencilla, humilde y de mucha paciencia, puede formar, guiar, aconsejar y dirigir adecuadamente a una comunidad. (Pedraza, 2014).

En tercer lugar, el **consejo** es orientado por una autoridad espiritual o Anciano (Chamán, Taita, Mamo, etc.), quien recibe la inspiración de la Fuente Creadora de la Vida. Dicho consejo puede provenir de la experiencia, de un mito, o de la palabra revelada, conllevando así palabra de vida que ilumina las decisiones correctas. Y por último, la **tradición oral** concebida como el arte de transmitir a través de la voz de los ancianos los conocimientos de generación en generación. De aquí que para estas culturas, la palabra es un sistema conformado por cinco grandes subsistemas: Palabra de Vida, de Consejo, de Trabajo, de Abundancia, y de Comunidad o de Gobierno. Otro principio superior se refiere a que “*cuando se pierde la tradición oral, se derrumba la cultura y se marchita la vida*” Pedraza (2014).

En cuanto a las culturas orientales al igual que en las culturas indígenas, y por tradición ancestral, al anciano se le otorga un lugar de autoridad, se le reconoce como fuente de sabiduría, como ser digno de respeto, honra y reverencia; además es considerado como la base espiritual de su sociedad. Por ejemplo, en la actualidad en China, la preocupación por el decrecimiento en estos aspectos llevó a formular la *Ley de Protección de los Derechos e Intereses del Anciano*, que determina “las responsabilidades de los hijos adultos y su obligación de suplir las necesidades espirituales de los ancianos” Blech (2013). Actos como visitarlos y saludarlos frecuentemente refuerzan los lazos afectivos, propenden por su salud emocional y por lo tanto, repercuten en su salud física; por su parte las empresas deben conceder a sus empleados tiempos de calidad establecidos para tal propósito. En el caso del ejército del norte de este país, un soldado no es promovido en su carrera militar si este no evidencia un trato respetuoso hacia sus padres; y a la vez, el cumplimiento de estos requerimientos sirven de ejemplo para los demás ciudadanos, al ser consecuentes con la enseñanza del pensador chino, Confucio: “*el respeto por los padres va por sobre otras virtudes y no se pueden confiar asuntos públicos a quienes no se preocupan por sus padres*” Blech (2013).

Por su lado, Pellissier (como se citó en Isaza y Caicedo, 2013) muestra como los avances en la medicina, además de ampliar las expectativas de vida de las personas han generado mayor impacto en la vivencia de los mismos; por lo cual, en la actualidad, las personas que se encuentran entre los 75 y 80 años se asemejan a los que tenían 60 y 65 años, siglos atrás. Del mismo modo, existe una creciente preocupación por la cantidad de adultos mayores que van a poblar el mundo en unos cuantos años, dado el aumento en tratamientos que se han desarrollado para enfrentar enfermedades que hace un tiempo provocaban que las personas murieran jóvenes durante el siglo XIX.

En el caso de Colombia, esta se encuentra entre “los países en los que las personas envejecen rápidamente con una condición particular: con altos niveles de pobreza e indigencia, indicando que entre el 40 y el 48 por ciento de personas mayores de 60 años actualmente viven en la pobreza” Pellissier (como se citó en Isaza, 2013), factor que incide negativamente en la vivencia y en la misma concepción de la vejez.

Lo anterior, además de ser una causa del aumento de la población de mayor edad, también se convierte en una de las razones por las cuales se asocia de forma natural la vejez a la enfermedad y a la muerte; en tanto, estos tratamientos han generado que la muerte se dé generalmente en personas que se encuentran en esta última etapa de la vida, aunque “no todos los viejos son enfermos, pero, como uno se enferma cada vez más tarde, suele asociarse vejez con enfermedad” Pellissier (como se citó en Isaza, 2013). No obstante, las personas que se encuentran atravesando la vejez son quienes les recuerdan a la sociedad que la muerte existe, teniendo en cuenta que para la cultura occidental la muerte y la vejez se encuentran como un tema tabú y no como la consagración de la sabiduría, el conocimiento, la experiencia, la vitalidad y la resiliencia de un ser humano que atraviesa o atravesó invicto y conquistador el devenir de la vida.

Por tanto, en tiempos en donde se hace manifiesta la fragilidad de los vínculos humanos, se destaca esta realidad tan patente, en la que los ancianos se enfrentan a la inseguridad y al temor que implica enfrentarse a una nueva etapa en su ciclo de vida, que como ya se indicó anteriormente, tanto ellos como la sociedad a lo largo de la historia la han estereotipado relacionándola con la muerte, la soledad, el abandono, la improductividad, la dependencia, la vulnerabilidad, la desigualdad, la pérdida de la memoria, entre otros; pero principalmente, se ven enfrentados a la incertidumbre.

Se refiere aquí, a esa incertidumbre de la que habla el sociólogo y filósofo polaco Zigmunt Bauman, y que se filtra dentro de un sistema capitalista que valora al ser humano por lo que consume; es como si fuera un número más, un producto creado en serie por la sociedad, perfectamente alineado, sujeto y obediente al sistema, y a los indicadores económicos y publicitarios que se encuentran a la orden del día. Este autor se empeña de la misma manera, en mostrar como “la esfera comercial lo impregna todo, que las relaciones se miden en términos de costo beneficio –de “liquidez” en el estricto sentido financiero” Bauman (como se citó en Vásquez, 2008); por lo tanto, si el anciano ya no maneja el poder adquisitivo de épocas anteriores y por ende no consume, entonces, ¿no vale?

Aún, si el sujeto cotiza en un sistema pensional para “garantizar” su bienestar, su sustento y su seguridad durante la vejez, puede ver con desconcierto que cada vez más, se amplía el rango de edad de jubilación; y esto obedece igualmente a intereses netamente capitalistas de grupos financieros administradores de fondos de pensiones, que se anticipan a las condiciones que indefectiblemente impondrá el aumento de la esperanza de vida a nivel global. Además, ante “el debilitamiento de los sistemas de seguridad que protegían al individuo y la renuncia a la planificación a largo plazo: el olvido y el desarraigo afectivo se presentan como condición del éxito”; es decir, se conduce al individuo a una insensibilidad que inevitablemente lo fragmenta y a su vez debilita los lazos solidarios. Desde esta perspectiva, los viejos desempleados serían considerados por el sistema y la sociedad en palabras provocadoras de Bauman (como se citó en Vásquez, 2008) “desechos humanos” o “gente superflua, excluida, fuera de juego e innecesaria”.

También, Bauman (como se citó en Vásquez, 2008) hace énfasis en la *decrepitud* o decadencia del cuerpo humano como un objeto de la estética y del consumo, generando de esta forma, temores, rechazo, fobia y prevención frente al proceso natural de envejecimiento, tal como lo analiza Rav Benjamín Chev (2013):

El mundo occidental idolatra la juventud. La generación Botox quiere, por sobre todas las cosas, esconder cualquier indicador de edad y camuflar las señales que delatan el paso del tiempo, en una forma de negación de la realidad que los sociólogos Taves y Hensen han llamado “el síndrome de Peter Pan”.

Esta pérdida de valores, de falta de identidad, aceptación y amor propio arrastran al ser humano, a tal punto que, ha creado una cultura de la idolatría hacia el cuerpo, promoviendo el consumo masivo de cuanta invención estética, cosmética y médica surge en el mercado actual; prometiendo y procurando de esta forma, retrasar los signos físicos propios de la edad adulta y alcanzar los prototipos y cánones de “belleza” impuestos por la sociedad y la publicidad.

Por todo lo expuesto anteriormente, la vejez representa para muchos de sus pasajeros, la idea de tiempos de crisis y de grandes cambios, porque “trae transformaciones personales, de las condiciones físicas, de la independencia económica y funcional, la modificación de roles dentro de la familia, la participación en el mercado laboral, el uso del tiempo libre, la autopercepción, la percepción que los demás tienen de nosotros, etc.” Villa y Rivadeneira (como se citó en Aranibar, 2001).

Una perspectiva que utiliza a la edad como criterio ordenador es la del *ciclo de vida*, la cual acogemos para este trabajo, conforme al lineamiento establecido en la Política Nacional de Envejecimiento y Vejez 2007-2019, que nos acerca a la noción de que la situación y la posición social experimentada en la vejez están determinadas por los acontecimientos, decisiones y conductas de los individuos en etapas anteriores de su vida. Esta mirada permite también un acercamiento al análisis de la importancia de los cambios que se producen en la vejez, dentro del contexto de la existencia de los individuos (incluyendo en el análisis la consideración de variables tan importantes como la situación laboral anterior, las pautas de matrimonio y fertilidad, la

educación, etc.) y preguntarnos si esos cambios constituyen o no una fuente de ruptura con las etapas vitales anteriores.

La perspectiva de ciclo de vida introduce la vejez como “una etapa más en el proceso total del ciclo vital. Es decir, la vejez no implica necesariamente una ruptura en el tiempo ni el ingreso a una etapa terminal sino que es parte de un proceso (y un proceso en sí misma) donde el individuo continúa “dialogando” con la sociedad, al igual que como lo hace en etapas anteriores.” (Aranibar, 2001, p.15). Así como en otras etapas del ciclo de vida (niñez, juventud, adultez), la vejez posee, por una parte, su propio conjunto de normas, roles, expectativas y status, y es la sociedad la que establece una pauta social sobre la edad que corresponde a este ciclo. Por último, no debe olvidarse que el ciclo de vida también está determinado social e históricamente. En esencia, la perspectiva de ciclo de vida nos permite entender la situación actual de los ancianos recurriendo al análisis de etapas anteriores de su vida. Sin embargo, su aporte más significativo ha sido establecer que, al ser la vejez una etapa más del ciclo de vida (regida por restricciones y privilegios, al igual que otras etapas de la vida), no tendría, por definición, razón para ser una etapa de exclusión social. Otro aporte importante derivado de esta perspectiva, es la idea de la interacción de los ciclos de vida, que pone de manifiesto que los ciclos de vida de los individuos se relacionan entre sí, fundamentalmente a través de las relaciones familiares (Aranibar, 2001).

De manera alterna se acoge la perspectiva que considera como punto de arranque para el análisis de la vejez en cuanto fenómeno social, al sistema o estructura social, que logra sus puntos más relevantes cuando se desarrolla en torno al factor cultural sobre la vejez, la importancia del entorno social, la condición física de los individuos y finalmente al debate acerca de la adaptación. Esta teoría es interesante en cuanto sitúa el envejecimiento en el terreno de las valoraciones sociales y la interacción social; sin embargo, la naturaleza general de sus términos no consigue explicar el

fenómeno de la vejez por completo. Además, parece prudente considerar que el grupo de viejos –al igual que cualquier otro grupo de edad– desarrolla un grado de actividad social de acuerdo a tres factores: su condición de salud, su situación económica y el apoyo social que reciba. (Aranibar, 2001).

Para la realización de esta investigación serán implementados círculos de lecturas con personas que se encuentran en esta última etapa de envejecimiento y por consiguiente, que han sido configuradas a largo de su vida por su entorno social, cultural, económico y político.

## **Literatura**

*“Los lectores experimentados saben que la vida se prolonga en la literatura”*

*Meek*

En este trabajo se considera el poder liberador, transformador y aún formador de la literatura como instrumento narrativo constructor de sentido del acontecer existencial, tal y como lo plantea el licenciado en Pedagogía y Filosofía, doctor en Pedagogía, y catedrático de Filosofía de la Educación en la Universidad de Barcelona, Jorge Larrosa, en sus estudios sobre literatura y formación: *La experiencia de la lectura* (2003). Desde esta mirada, la narración literaria permite contar las historias y los relatos de vida de los hombres, así como transmitir el saber producto de sus experiencias, dándole un orden íntimo a vidas convulsionadas, llenas de incertidumbre y de temores; tal como ocurre con adultos mayores que atraviesan por la etapa de la vejez. Por lo tanto, la literatura que forma y transforma, logra afectar sus subjetividades al vincularlos con lo que son y con lo que saben, constituyéndose de esta forma en un viaje narrativo de comprensión de la realidad y de auto-comprensión.

Igualmente, y como ya se ha mencionado antes, en esta etapa de la vida se presentan grandes cambios que en un sinnúmero de casos se desarrollan dentro de contextos difíciles, violentos y desgarradores, de desarraigo y prohibición. Estos contextos son explorados por las docentes e

investigadoras colombianas Diela Betancur y Erika Areiza (2013) en su texto *Tres puertos literarios para volver a los vínculos entre literatura, formación y escuela* en el cual presentan a la literatura como “una de las expresiones más sublimes del ser humano”, una expresión fruto de la imaginación capaz de liberar las cadenas de opresión más oxidadas, aunque también podría ser percibida como insuficiente cuando el hombre y los pueblos se ven sometidos a desarrollar su instinto de supervivencia a causa de la represión, de las injusticias, la escasez, etc.

Por el contrario, estas autoras afirman que “su necesidad vital se hace sentir ante la urgencia de procurarse otra vida, de expandir los horizontes íntimos, de emigrar a unos territorios desconocidos y volver para habitar de otro modo la geografía corporal” (Betancur & Areiza, 2013, p.443); esto es, descubrir desde la literatura quiénes somos, así como su poder transformador en la experiencia humana y su relación con los procesos de formación éticos, estéticos y cognitivos. Por ende, las obras literarias actúan como balsas que conducen a nuevos puertos tanto reales como imaginarios, rumbo a otras “posibilidades existenciales” (Betancur y Areiza, 2013, p.443).

Entonces, desde la convergencia de miradas vinculatorias de la literatura con la experiencia de la formación del sujeto por medio de la lectura y el relato de obras literarias, es posible abrir un abanico de nuevos horizontes, personajes, mundos, verdades, experiencias y enseñanzas que confrontan y concientizan a nuestros viejos sobre la realidad; y a su vez les permite como lectores u oyentes, construir nuevos conocimientos, transformar su vida, empoderarse en su entorno, construir su subjetividad, su propia filosofía e identidad personal; así como, recuperar su dignidad, hacer escuchar su voz, crearse a sí mismo, hacer valer su voluntad, sus derechos, y ser dueño de su propio destino. En pocas palabras: SER LIBRES.

De acuerdo a lo anterior, y según palabras del escritor Javier Cercas (2014) en su artículo *La catástrofe de España es que se ha maltratado a fondo a los maestros*: “la literatura es el mejor instrumento para crear hombres y mujeres libres” (Cercas, 2014, párr. 7) y para lograr que las

personas "vivan más, de forma más intensa y más compleja"; entonces, es evidente que a la literatura como expresión excelsa del ser humano se le ha impuesto una especie de veto que le niega la posibilidad de un acercamiento autónomo a su inexplorada riqueza, a la posibilidad del enriquecimiento de sí mismo y de su entorno, mediante una mirada íntima y consciente, pero también de una mirada reflexiva y crítica de la realidad. A partir de aquí surge otra pregunta ¿Es posible el empoderamiento de los adultos mayores en su entorno sociocultural por medio de la literatura compartida en círculos de lectura pensados como espacios de descubrimiento, enriquecimiento y transformación, y de esta forma hacerse a una vida más digna y más libre?

Como es sabido, en las edades tempranas es cuando se debe incentivar el hábito de la lectura y los viejos que hoy día no leen, es porque nunca tuvieron esa oportunidad, ya que ellos nacieron y crecieron en tiempos en que la literatura estaba reservada a hombres académicos y literatos pertenecientes a exclusivos círculos culturales, sociales, políticos, eclesiásticos y económicos; esta realidad histórica podría explicar los altos índices de analfabetismo y los menores niveles formales de educación en esta población.

Así mismo, se observa la manera abrupta como la literatura ha sido apropiada a lo largo de la historia, por regímenes políticos y eclesiásticos con sus ideales dictatoriales en algunos casos, y opresores y represivos en otros; para manipularlos y someterlos, con el fin de alcanzar sus intereses egoístas y materialistas; y como en un gran número de casos, han intentado destruirla para esfumar cualquier vestigio o fuente de inspiración humana de carácter revolucionario, identitario, libertador y transformador.

### **Libros álbum**

Empezar un viaje fascinante a través de las páginas magistralmente ilustradas de un **libro álbum**, se convierte en una experiencia cargada de emociones, percepciones y sensaciones, pues

significa descubrir un nuevo mundo en obras artísticas literarias. Este es un nuevo concepto en el que las imágenes cumplen una función cognitiva en relación con el texto provocando a la observación exhaustiva, a la exploración y a una visualización equiparable a la cinematográfica; nociones que manejan en su gran mayoría las triadas creativas de libro álbum conformadas por escritores, ilustradores y editores. Este esfuerzo realmente requiere de un trabajo de equipo creativo, integral y de entendimiento para lograr la unidad en la medida exacta entre texto e imagen; en donde la imaginación y la voz son las invitadas especiales al permitir, la primera, el análisis y la comprensión de imágenes complejas en los niveles literal, visual y metafórico, y la segunda, el desarrollo de la capacidad expresiva (Styles y Morag, 2002).

Se trata entonces de un nuevo concepto en literatura y educación visual que favorece el incremento de la capacidad visual y la promoción de la lectura mediante el uso creativo de libros ilustrados. De acuerdo a las catedráticas e investigadoras especializadas en literatura infantil y juvenil Evelyn Arizpe y Morag Styles, la experiencia con niños lectores de libros álbum de calidad es admirable, y a la vez es grato apreciar la forma como estos van respondiendo, creciendo y asumiendo con tal grado de seriedad intelectual un proceso guiado de lectura interpretativa y como las explicaciones literales primarias van dando paso a la búsqueda de significados simbólicos que conllevan al desarrollo de niveles cognitivos superiores; por cuanto implica “ver más allá” a través de las imágenes (Arizpe y Styles, 2002).

Esta experiencia compartida en círculos de lectura concebidos como espacios literarios de interacción grupal, constituyen prácticas pedagógicas integradoras que potencializan la construcción de sentido y significado. Esta práctica conlleva a la lectura e interpretación de imágenes y textos, por medio de los cuales se viven y se apropian historias relatadas que confrontan con las propias experiencias de vida, con los conocimientos previos y con los del otro; enriqueciendo de esta forma

la interpretación de la lectura y de la experiencia misma, así como la apreciación de diferentes técnicas artísticas.

Si estas son las afectaciones que transforman la vida de niños y jóvenes, se considera que, en igual o ¿porque no? en mayor proporción ocurre con los viejos que anhelan encontrar caminos que le otorguen un nuevo sentido a su existencia, o con cualquier tipo de población, y cuanto más, cuando se crean espacios de lectura literaria enfocados en lo ético y estético como experiencia de sí, como los presenta Larrosa (1995); es decir, espacios para vivir verdaderas experiencias transformadoras, creativas, creadoras de conciencia y forjadoras de mejores seres humanos.

Pero para poder dar un interesante itinerario a la travesía literaria que se emprende en este trabajo, se debe reconocer a los artífices y pilotos de las creaciones literarias plasmadas en forma de libros álbum, que marcan el rumbo de esta búsqueda de la vejez a través de la literatura.

Y para empezar, se presenta al escritor e ilustrador de libros álbum de calidad, reconocido y consolidado a nivel mundial por su amplia trayectoria en la creación de este tipo de textos literarios; nos referimos al inglés Anthony Browne, a quien el IBBY (International Board on Books for Young People) le otorgó el Premio Hans Christian Andersen 2000, en la categoría "Ilustrador", por la totalidad de su obra. Entre ellas se destacan: Cambios, El túnel, La pinturas de Willy, Cosita linda, Gorila, Willy y Hugo, El juego de las formas, Willy el soñador, Voces en el parque, Zoológico, King kong, Alice's Adventures in Wonderland y Me and You, aún no traducidas al español. (Klibanski, 2010).

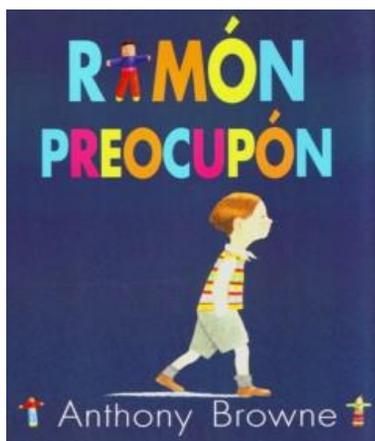
Otros libros de Anthony Browne editados por la editorial Fondo de Cultura Económica son: Ramón preocupón, En el bosque, Mi hermano, Mi mamá, Mi papá, La feria de los animales, Willy el campeón, Willy el tímido, Willy y el mago, Un cuento de oso, El libro del osito, Me gustan los libros, Cosas que me gustan, El libro de los cerdos, Hansel y Gretel. Klibanski (2010).

En Colombia sobresale Jairo Buitrago, escritor de libros álbum para niños e ilustrador. Entre sus obras se encuentran, *El señor L.Fante* (2006), *Emiliano* (2007), *Camino a casa* (2008), *Eloísa y los bichos* (2009), *El primer día* (2010) y *Jimmy, el más grande* (2010), *Cuentos Desobedientes* (2012) y *Días de rock de garaje* (2012). En 2007 fue el ganador del XI Concurso de Álbum ilustrado A la Orilla del Viento, del Fondo de Cultura Económica de México, con *Camino a casa*, que en 2010 fue seleccionado por la Lista de Honor del IBBY. Sus libros han sido elegidos como los mejores en su categoría por el Banco del libro de Venezuela e IBBY de México. *Con Eloísa y los bichos* obtuvo el premio White Raven de la Internationale Jugendbibliothek de Munich y el Premio ACLI en su país. Sus obras han sido traducidas a varios idiomas. (Emiliano, 2008).

No se puede dejar de mencionar a otros autores de libro álbum, reconocidos a nivel mundial y que se destacan por sus geniales aportes al universo literario; algunos de ellos son, el taiwanés Jimmy Liao; la australiana Mem Fox; Maurice Sendak y Chris Van Allsburg, en los Estados Unidos; John Burningham, Raymond Briggs, David McKee y Tony Ross en Inglaterra. Entre los nuevos ilustradores sobresalen, Emily Gravett, Oliver Jeffers, Mini Grey, Alexis Deacon, Bajour. Sotelo (2010).

### **Libros álbum trabajados en los círculos de lectura**

#### **Ramón preocupón**



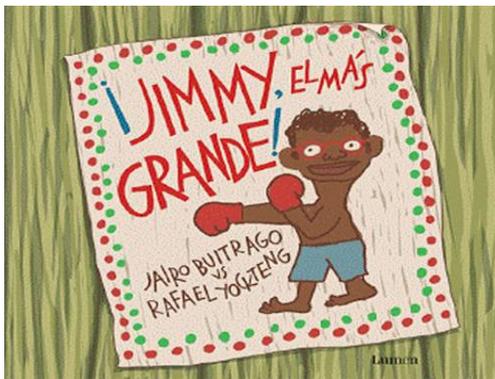
Autor e ilustrador: Anthony Brown.

Conceptos a desnaturalizar: Temores y preocupaciones

Consigna: “Ramón es un preocupón. Se preocupa tanto que no puede dormir. Por suerte su abuela sabe lo que el necesita para vencer sus miedos. Una vez que conoce su secreto, Ramón se da cuenta que no debe preocuparse más”.

“¿Porque se preocupa y no se ocupa?”. Desconocido.

### **Jimmy, el más grande.**

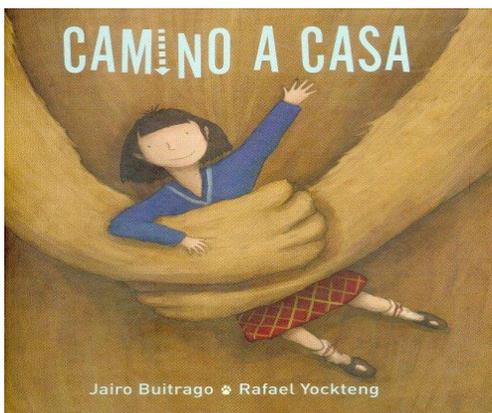


Autor: Jairo Buitrago. Ilustrador: Rafael Yockteng

Consigna: “No te dejes ganar por el paso del tiempo”

Conceptos a desnaturalizar: Improductividad, las pérdidas

### **Camino a casa.**

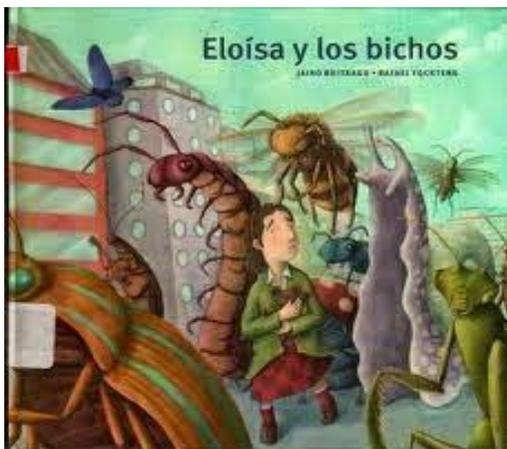


Autor: Jairo Buitrago. Ilustrador: Rafael Yockteng

Consigna: “Acompáñame de vuelta a casa”

Concepto a desnaturalizar: Soledad, abandono, muerte

### **Eloísa y los bichos.**



Autor: Jairo Buitrago. Ilustrador: Rafael Yockteng

Consigna: “Es verdad que no nací aquí pero aquí aprendí a vivir”

Concepto a desnaturalizar: Temor a los cambios, a la muerte, al abandono

### **Guillermo Jorge Manuel José**

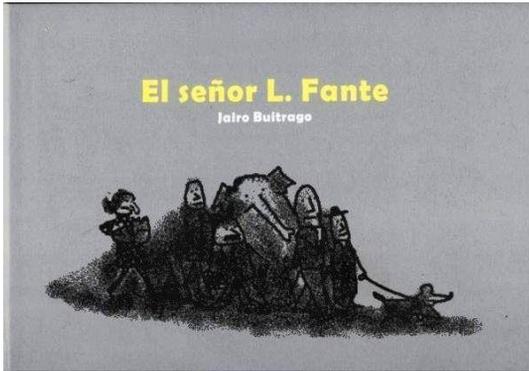


Autor: Mem Fox. Ilustrador: Julie Vivas

Consigna: “La memoria de la señorita Ana había sido recuperada por los regalos de Guillermo Jorge Manuel José. Un niño que tenía cuatro nombres y ni siquiera era un niño muy grande”.

Conceptos a desnaturalizar: Pérdida de la memoria

## El señor L.Fante



Autor: Jairo Buitrago

Consigna: “Cuando la cabeza del ser L. Fante Funciona, su corazón late más fuerte”

Conceptos a desnaturalizar: La soledad, improductividad, tiempo de ocio

### Lectura

La antropóloga, investigadora y escritora francesa con estudios en sociología, psicoanálisis y lenguas orientales, Michéle Petit, sostiene en una entrevista concedida al periódico La Nación en Buenos Aires, que “en contextos de crisis, leer tiene más valor porque nos da otro lugar, otro tiempo. Se trata de la apertura de un espacio que permite la ensoñación, el pensamiento, y que da ilación a las experiencias” (Petit, 2009, párr.1). Su trabajo sobre el aporte significativo de la lectura a la reparación personal, a partir del análisis de experiencias de intervención realizadas en contextos sociales difíciles en distintos países, la lleva a descubrir en Argentina y Colombia proyectos que evidencian la fuerte relación de las personas de estas regiones con la narración.

Para el filósofo, escritor y pedagogo colombiano Estanislao Zuleta “toda lectura es ardua y es un trabajo de interpretación: fundación de un código a partir del texto, no de la ideología dominante preasignada a los términos”(Zuleta, 1982,p.9), es así que desde el estilo de Nietzsche, apreciado como “arte provocador de la buena lectura”(Zuleta, 1982, p. 2) presenta un interesante viaje cuyo camino empieza en la interpretación; allí, la experiencia lectora no se deja circunscribir por fuerzas

institucionalizadas como la represión, la ideología dominante, la racionalización, entre otras.

Tampoco se trata de leer por leer, sino que por el contrario, el lector debe establecer un vínculo con el autor para lograr descubrir los códigos de su texto. Pero para llegar a este propósito no se puede seguir un proceso de lectura ligero ni superficial, pues se requiere de algo que lo metodológico y lo pragmático no potencian: el “aprender a pensar por sí mismo” (Zuleta, 1982, p. 8), es allí donde está la clave, no se limita a disponer de los suficientes elementos de análisis, ni conocimientos previos, se necesita tener una posición activa y una discusión con el texto, es decir, interpretación y crítica reflexiva. Es por esto que para aprender a leer no existen métodos pedagógicos infalibles, pero si se requiere apelar a lo innato en el ser humano: emoción, vida, curiosidad y espíritu de aventura (Zuleta, 1982).

Entonces, cuando se aprende a leer, es cuando se logra sentir la “maravilla del tono, del estilo”...”la música secreta, la finura de la parodia” (Zuleta, 1982, p. 8) y en nuestra opinión, es cuando se descubren los verdaderos tesoros de la lectura porque se produce el sentido que el texto propone a cada lector, ya que cada persona es un mundo diferente y único, que posee sus propios conocimientos, experiencias de vida, pensamientos, sentimientos, ideas y percepciones de la realidad; en consecuencia, la interpretación se convierte en un juego subjetivo de múltiples sentidos y significados que escapa a la simple ilusión de lectura. Pero este viaje no termina aquí, Zuleta (1982) nos sigue remitiendo a Nietzsche y nos propone además de interpretar, permitir que la lectura afecte al ser mismo del lector a través de lo que ya sabe, de su vivencia –que es lo más difícil de expresar- y de asumir el acto de leer a la luz de un problema concebido como sospecha de que al lograr articular los términos dispersos de un texto, surge la esperanza de explicar lo confuso y lo ignorado.

Por lo anterior, considera que ni el docente, ni el promotor de lectura, pueden permitir la formación de lectores facilistas que no sean conscientes de que no están entendiendo un texto por el

simple hecho de que realizan lecturas ligeras, ni mucho menos aquellos que no se aventuran a penetrar más allá de lo superficial (Zuleta, 1982).

De igual manera y abordando los planteamientos del investigador y profesor de filosofía de la educación en la Universidad Complutense de Madrid, Fernando Bárcena citado por Juan & Herrera, (2013) en su texto, *Hanna Arendt: Una poética de la Natalidad*, se encuentra que leer y escribir son prácticas que deben permear espacios vacíos, en donde, estas puedan nacer, puedan transitar para después volver a dejar un silencio, generando así una relación entre quien lee y la lectura, y por consiguiente, generar una transformación tanto del espacio como del sujeto; en otras palabras, tanto la lectura como la escritura posibilitan la libertad del sujeto gracias a las posibilidades que estas brindan para enfrentarse y transformar el mundo en el que se encuentran. De acuerdo a lo anterior y como lo expresa Graciela Montes, en su texto *El espacio Social de la Lectura*, “la práctica de la lectura, como toda practica social, además de ser lo que es y ocupar su sitio en el orden económico, político, educativo – comunicacional, y domestico familiar, nos significa algo. Es simbólica nos representa porque le adjudicamos ciertos significados, una punta que vale la pena aferrar.” (Montes, 2003, p. 24) y por esto, es necesario que se vuelva a pensar estas prácticas desde un enfoque transformador, liberador y creativo.

### **Estrategias pedagógicas**

En el campo educativo predominan las prácticas que propenden por el mejoramiento de los procesos formativos y de enseñanza-aprendizaje; pero para tal propósito se requieren mediaciones o estrategias pedagógicas que tiendan a su consecución, teniendo en cuenta las necesidades de las personas a quiénes van dirigidas; en este caso a nuestros viejos. Aunque la pedagogía indica un camino de guianza, de instrucción o de dirección del niño, en su acepción etimológica, en nuestro estudio, las mediaciones estarían orientadas a favorecer el desarrollo de los círculos de lectura literaria realizados en los espacios y tiempos de ocio de nuestros viejos a través de actividades

lúdicas e innovadoras que no los infantilicen y que sean acordes a los objetivos propuestos para cada sesión.

Sin duda alguna, la lectura en voz alta explicada más adelante, es una de las herramientas imprescindible en este tipo de espacios pedagógicos y literarios, así como la creación de ambientes creativos y amenos, que provoquen al deseo de sumergirse en esta fascinante aventura. Sobre todo en el trabajo con los viejos se considera de vital importancia diseñar estrategias de tipo lúdicas como lo exponen, Camacho, Flórez, Gaibao, Aguirre, Castellanos y Murcia (2012) porque “facilitan el aprendizaje mediante la interacción agradable, emocional y la aplicación del juego” y las estrategias socio-afectivas que favorecen la creación de ambientes agradables de aprendizaje e interacción.

### **Estrategias de lectura**

La lectura en voz alta en círculos de lectura como estrategia pedagógica construye espacios en los que se crea intimidad, en los que se escucha la voz del otro, que les brinda la oportunidad de expresar sus experiencias, sus sentimientos, temores, sueños e ideas. Por lo tanto, se convierten en espacios de afectación porque “los seres humanos se constituyen siempre en la intersubjetividad y sus trayectorias pueden cambiar de rumbo después de algún encuentro”. Petit (citado por Betancur y Areiza, 2013).

Es a través de la lectura en voz alta que el narrador logra despertar la magia que contagia a sus oyentes, pues se trata de imprimirle su propio soplo de vida que los lleve a transportarse por relatos llenos de aventura, de nuevos mundos, de lo conocido y lo desconocido; es decir, es una forma de imaginarse otras realidades o ficciones, pero desde otro tinte de voz. Por consiguiente, hacer que el texto impreso cobre vida por medio de la interpretación, (Chambers, 1999, p.10) requiere poner las letras en acción, dar vida a los personajes y gesticular con la entonación, la expresión y el ritmo adecuado, sin dejar de transmitir el sello personal del lector.

En cuanto a estrategias lectoras son diversas las que se pueden utilizar, pero para trabajar con las personas viejas es necesario tener en cuenta las dificultades que se presentan, tales como, deficiencias visuales, auditivas, mentales y motrices. Por lo cual, se hace necesario utilizar un tono de voz aún más alto para lograr mantener la atención y para que el mensaje sea entendido, acercar las imágenes a los participantes para que visualicen las imágenes y volver a leer; además de, implementar campañas que les generen expectativas sobre posteriores lecturas y efectuar lecturas predictivas que los acerquen e involucren a las historias narradas.

Según Cirianni y Peregrina (como se citó en Organización de Estados Interamericanos (OEI), s.f.) “Una lectura en voz alta bien trabajada ocurre cuando quien la realiza escucha a quien escribe, ve lo que cuenta y se escucha a sí mismo a medida que hace suya la historia que está descubriendo” este es, por lo tanto, un camino bastante subjetivo que requiere de la alteridad del otro, para llegar a un verdadera interpretación del texto.

Pero hay otra manera de provocar a la imaginación, y es a través de la ya mencionada lectura predictiva, de la que bien se sabe tiene como propósito desentrañar ideas significativas de un texto de forma anticipada, convirtiéndose en el primer contacto con la historia; o de las ideas previas como las presenta Solé (como se citó en Céspedes, Ramírez y Sastoque, 2013), de las cuales explica que:

Es necesario no solo dotar de objetivos concretos a la lectura, sino que también es necesario abordar en esta, conocimientos previos relevantes y pertinentes, que van desde el tipo de texto, información que guarde relación con el contenido, el autor, que nos permitan relacionar el contenido propio del texto con los conocimientos previos y las inferencias que poseen los lectores, y desde allí poder formular sus propias interpretaciones (p.6).

Por tal motivo, es indispensable realizarla en la fase del antes de la lectura de cada libro álbum, ya que esta despierta el interés, la expectativa y la motivación de los oyentes; así como desarrolla en

ellos, procesos cognitivos que favorecen su actividad mental, y especialmente, provoca y reta a su imaginación, mediante la suposición o la asociación con experiencias vividas.

De esta manera, el descubrir cada portada, cada título, cada texto o letra, los colores, el diseño gráfico, cada personaje o imagen de forma anticipada, le da protagonismo a estos elementos paratextuales, que funcionan como anclajes que orientan a la significación y el sentido de estos en la historia y a la vez, a la resignificación, cuando los participantes los ubican en el camino de la lectura. Se genera de esta manera en el oyente, el deseo de saber lo que puede pasar alrededor de esta y se construye un ambiente ameno, ya que se da lugar a la escucha de la voz y de la opinión, y a compartir los revuelos de la imaginación y la grandeza de las experiencias.

### **Círculos de lectura**

De acuerdo a los planteamientos expuestos por Bárcena (2005) acerca del lenguaje, se puede decir que los círculos de lectura permiten que el lenguaje pase de ser la trasmisión de un mensaje y/o un acto meramente comunicativo (situación más común en el contexto pedagógico) a convertirse en una vivencia o en un acontecimiento; el cual permite la subjetivación por medio de la concienciación de la realidad, de la afectación de la realidad y de la experiencia; y a su vez, como lo expresa la docente universitaria e investigadora colombiana Clara Inés Cuervo (2015), esto se logra por medio del diálogo y la narración de historias de vida, las cuales pueden emerger en relación a temas literarios expuestos en estos círculos.

“Desde estas relaciones los círculos tienen su fundamento en el diálogo, el cual según Freire (1970), no es transmisión de información sino “intersubjetividad auténtica” de personas emocionales y pensantes que se escuchan, respetan, confían, problematizan y aprenden del uno del otro” (Cuervo, 2015, p.2)

En su texto *El Círculo de Lectura una Experiencia Crítica y de Afectación con la Comunidad*, Cuervo (2015) define los *círculos de lectura* como aquellos grupos en donde además de promover

y promocionar la lectura literaria, son espacios en los cuales, a partir de las interacciones entre los participantes, permiten la formación de cada uno de estos, como lectores, escritores, y a su vez como sujetos. Del mismo modo, gracias a las dinámicas que se presentan en los círculos de lectura, estos logran constituirse en propuesta pedagógica de carácter crítico, por medio de la cual y a través de un acercamiento reflexivo de las prácticas de lectura y escritura se logra afectación en cada uno de los sujetos que los componen, en tanto, “entre el espacio íntimo y el espacio público, la literatura va tejiendo una experiencia personal” (Betancur & Areiza, 2013, p. 452).

### **Tiempo de ocio**

Hablar sobre la participación en un círculo de lectura y el acercamiento a la lectura que se pueda realizar como actividad de ocio en el proceso de envejecimiento, implica hablar sobre el concepto de ocio y el impacto de este en la vida de las personas mayores; por tal motivo en este apartado se abordan los diferentes conceptos que existen sobre el ocio y el efecto que tiene realizar actividades de ocio en los adultos mayores.

En el artículo *Ocio, juego y estética: Una reflexión sobre las otras necesidades*, escrito por Martha Fajardo (2010) y publicado en las *Reflexiones sobre educación e infancia en situación de vulnerabilidad* del Grupo de Investigación EDAFCO Educación, Afecto y Cognición, se destaca el ocio como un espacio relevante en la formación de cada sujeto; sin embargo, es necesario identificar y visibilizar los significados y a su vez las actividades que comprenden dicho concepto.

De acuerdo a lo expuesto por Fajardo (2010), para los griegos el ocio correspondía a todo aquello que permitiera perfeccionar al hombre y adicionalmente, elevar el espíritu; sin embargo, como lo expone Aristóteles (como se citó en Fajardo, 2010), el ocio no equivale al tiempo libre, de esta manera, no todo el tiempo libre de un sujeto puede nombrarse como tiempo de ocio, esto solo sucede cuando el tiempo libre es utilizado y experimentado de forma correcta, siendo así este como un “tiempo de introspección y esta, lleva al análisis de la vida personal, de los sueños y de las

metas. Ahora bien, como el mismo Aristóteles afirma, “el ocio es la forma sabia de invertir el tiempo libre” (Fajardo, 2010, p.65)

Por otro lado, el ocio fue concebido como el tiempo de recuperación de las jornadas de trabajo, con el fin de volver con nuevas energías a otra jornada laboral; esto tras la caída del imperio romano y la destrucción de teatros y circos como lugares de ocio, generando así según Kraus (como se citó en García, 2002) la ética del culto al trabajo. Tras la revolución industrial se diferencia la vivencia del ocio según las clases sociales, de esta manera, la clase obrera carecía de tiempos de ocio dada la explotación laboral que se presentaba. Hasta finales del siglo XIX y poco a poco, las clases sociales menos favorecidas empezaron a realizar jornadas más cortas de trabajo y a contar con tiempos de ocio.

Actualmente, bajo un modelo capitalista, autores como Veblen (como se citó en García, 2002) definen el tiempo de ocio, como tiempo no productivo; no obstante, autores como Lawton (como se citó en García, 2002) realizan un análisis más profundo de este concepto, llevándolo a la conceptualización dentro del proceso de envejecimiento y destacándolo como experiencia, actividad social y desarrollo personal.

De acuerdo a las diferentes concepciones y transformaciones que se presentan sobre el ocio a lo largo de la historia y de las diferentes culturas, en este texto se toma como definición de ocio, el concepto dado por Aristóteles y las categorías planteadas por Lawton (1993) en el párrafo anterior. Por otro lado, al entrar en el periodo de jubilación, el tiempo libre y a su vez el dedicado para el ocio aumentan, siempre y cuando se cuente con un nivel de independencia funcional que permita realizar este tipo de actividades de forma autónoma; sin embargo, de acuerdo a lo expuesto por Archely (como se citó en García 2002) la mayoría de actividades de ocio que se practican durante la adultez son practicadas en la vejez.

De acuerdo al texto *La actividad y el ocio como fuente de bienestar durante el envejecimiento* de García (2002) las actividades de ocio más frecuentes en los adultos mayores se encuentran relacionadas con actividades familiares, pero el autor realiza una diferenciación de actividades de acuerdo al sexo; de acuerdo al contraste, las mujeres tienden a reforzar sus vínculos familiares y ser apoyo en el cuidado de sus nietos, mientras que los hombres realizan actividades como jardinería, cuidado de mascotas, entre otras. Del mismo modo, las actividades con bajo costo y/o inversión económica predominan, y esta población suele ocupar el tiempo libre en actividades como ver televisión, actividades religiosas, entre otras. Es por esto que las actividades de ocio durante el proceso de envejecimiento se dan de acuerdo a las actividades de ocio realizadas en etapas anteriores, al sexo, nivel educativo y estatus socioeconómico.

En la misma línea de las actividades realizadas en el tiempo de ocio y de acuerdo a los planteamientos de Fajardo (2010), en una sociedad de consumo, la mayoría del tiempo libre se invierte en el televisor, el cual lleva al espectador a seguir consumiendo estilos de vida frente a un esfuerzo mínimo de su parte. Igualmente, un estudio realizado por Riquelme (como se citó en García, 2002) un 62, 1% de adultos mayores dedica su tiempo libre a ver televisión, pero tan solo un 10% dedica tiempo a actividades artísticas entre las cuales se encuentran pintar, leer, escribir, entre otros; siendo estas actividades las menos frecuentes en esta encuesta y el ver televisión la que presenta mayor porcentaje.

Finalmente y de acuerdo a la concepción de ocio que se maneja en este escrito, es importante resaltar los beneficios que tiene realizar dichas actividades para la vida de las personas, de esta manera, y como lo expone García (2002):

una mayor implicación en este tipo de actividades se traduce en niveles de bienestar subjetivo más alto (Brown, Frankel y Fennell, 1991; Dupuis y Smale, 1995; Headey, Veenhoven y Waring, 1991; Hersch, 1990), disminución del sentimiento de soledad (Lee e

Ishii-Kuntz, 1987; Mullins y Mushel, 1992), aumento del estado de ánimo (Lee e Ishii-Kuntz, 1987; Tinsley, Colbs, Teaff y Kaufman, 1987) o incremento en la capacidad de afrontamiento de los cambios producidos durante el envejecimiento (Kelly, Steinkamp y Kelly, 1985; Steinkamp y Kelly, 1987) (p.7).

Se ha realizado una diferenciación entre el impacto que tiene realizar diferentes actividades en el proceso de envejecimiento, de esta manera, Sauer (como se citó en García 2002) evidencia como actividades de ocio como la lectura y los hobbies cuentan con un impacto positivo en la satisfacciones vitales de los sujetos, mientras que actividades como ver televisión, presentan una influencia negativa en el bienestar psicológico, esto de acuerdo a lo expuesto por Kubey y Csikszentmihalyi, 1990, Smale y Dupuis, 1993 (como se citó en García, 2002). De acuerdo a lo anterior, se han generado esfuerzos para descifrar el tipo de actividades que cuentan con mayor impacto pasivo en las personas durante el proceso de envejecimiento, dentro de los autores que han estudiado dicho tema se encuentra Mannell (como se citó en García 2002) quien afirma que las actividades de ocio que cuentan con mayor repercusión en la vida de las personas son aquellas que “requieran esfuerzo y disposición de destrezas” (García, 2002, p. 23) evidenciando así como la televisión sitúa en un rol pasivo a los espectadores al no exigirles ningún esfuerzo, siendo negativa en el proceso de envejecimiento.

## Marco metodológico

### Enfoque Del Estudio

El presente trabajo es un estudio con enfoque cualitativo, en tanto que permite realizar una construcción reflexiva y compartida de los significados sociales de manera intersubjetiva, en este caso permite la construcción de nuevas formas de entender y vivir la vejez, en palabras de Cecilia Salgado (2007) la investigación cualitativa pretende una “compresión profunda de los significados y definiciones de la situación tal como nos la presentan las personas, más que la producción de una medida cuantitativa de sus características o conducta” (Salgado, 2007, p.1)

De acuerdo a lo anterior y en concordancia con los fragmentos traducidos por Gloria E. Bernal de la *Investigación Cualitativa y diseño de investigación de John Creswell* (2007), la investigación cualitativa nace de una visión del mundo y de los supuestos del investigador; en la cual, por medio de una recolección de datos en el contexto y con los actores involucrados se proveen unos resultados en los que prima la reflexión, el análisis y la descripción ligados a los enunciados de los participantes pero también a las experiencias y vivencias del investigador, dada la dificultad para desligarse de su visión del mundo y de lo vivido durante la creación e implementación del proyecto.

### Método

Por otro lado tiene un método narrativo de tópicos, ya que como conclusión del trabajo se recolectan datos a partir de las experiencias de los residentes con relación a las temáticas propuestas que, procuran la desnaturalización de los conceptos y estereotipos de la vejez que los han configurado; esto con el fin de analizarlas e interpretarlas, por lo tanto, la recolección de los datos se lleva a cabo en diarios de campo en donde se consigna lo sucedido y evidenciado en cada una de las sesiones del círculo de lectura. Del mismo modo, como se había expresado anteriormente con

conocimiento informado de los participantes se realizan las grabaciones de las sesiones, y por otro lado se llevan a cabo entrevistas semiestructuradas.

El material recogido se analiza teniendo en cuenta aspectos como el ambiente, las interacciones y diferentes categorías que den luz a los objetivos propuestos y a la pregunta de investigación. De acuerdo a lo planteado por Meertens (como se cita en Salgado, 2007) los estudios narrativos se dividen en tres, entre los cuales se encuentran los tópicos, biográficos y los autobiográficos; este caso corresponde a un estudio tópico, por medio del cual se desea investigar e intervenir sobre una temática de la vejez.

### **Contexto**

La Fundación Hogar Madre Marcelina es una institución gerontológica, sin ánimo de lucro, la cual es fundada por la congregación HermAT:s de los Pobres San Pedro Claver en 1964, en la cual se ofrece una estadía permanente y /o no residencial a las personas viejas, y se prestan servicios de atención integral con el fin de mantener y fortalecer sus capacidades físicas y mentales; y a su vez, se brinda un espacio para desarrollar sus habilidades sociales y comunicativas. En la actualidad cuenta con 66 residentes.

De esta manera, se llevan a cabo círculos de lectura literaria con los residentes de esta institución que desean participar, respetando y priorizando su autodeterminación y gustos. Teniendo en cuenta el anterior criterio y de forma adicional, la diversidad cultural, social, educativa, cognitiva de los residentes de este hogar, la caracterización de los mismo se realiza de forma general, en este sentido, las personas viejas que participan en el círculo de lectura son adultos mayores de 60 años que residen y/o hacen parte del plan *Centro día* en la institución Hogar Madre Marcelina que desean disfrutar de las actividades programadas.

Teniendo en cuenta los dos criterios nombrados, el pertenecer como residente permanente o esporádico a la Fundación Hogar Madre Marcelina y querer de forma voluntaria participar en los

círculos de lectura, genera que en cada sesión los asistentes sean diferentes y por esta razón se dificulta llevar un seguimiento y/o un estudio de caso; sin embargo, esto potencia y aporta en los resultados en cuanto evidenciar mayor número de experiencias, y a la vez, la permanencia y continuidad o no a lo largo de las sesiones.

### **Ruta metodológica**

#### **Fase inicial**

Se escogen y seleccionan diferentes libros álbum, por medio de los cuales, se llevan desarrollan los círculos de lectura; dichos libros cuentan con unas características y temáticas orientadas a la población que participa en los círculos de lectura. Después de la selección de los libros álbum se realiza la planeación de cada una de las sesiones de los círculos de lectura, las cuales constan de tres fases:

Fase 1: sensibilización

Fase 2: realización de lectura de libro álbum

Fase 3: transformación de la experiencia literaria en expresión artística.

Y se crea un círculo de lectura literario en el cual, por medio de la experiencia generada con libros álbum se problematizan las concepciones y vivencias de la vejez

### **Planeación de los círculos de lectura**

#### **SESIÓN 1. INICIO**

**Fecha:** 13 de enero del 2016

**Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.

**Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Fase 1. Sensibilización.**

- ✚ El día anterior se ponen carteles con diferentes personajes alusivos a los libro álbum que se leen en los círculos de lectura, los cuales llevan el texto: *“hola, soy..... Te invito mañana a las 2:30 p.m. en el salón de terapia ocupacional, para vivir un gran viaje por la imaginación”*.

### **Fase 2. Actividad**

- ✚ Se invita nuevamente a los residentes a participar de la apertura del círculo de lectura por medio del altavoz de la institución.
- ✚ En el salón se exponen los libros álbum que son leídos en cada una de las sesiones, así como, revistas, libros, entre otros; con el fin de ambientar el lugar y resaltar este, como un espacio de compartir, vivir y sentir por medio de la lectura.
- ✚ Al ingresar se les ofrece un botón a los residentes que diga *Yo Soy*, y en la parte de abajo con un signo de interrogación; lo anterior, en tanto, la invitación que se hace tiene este lema y con el fin de que a lo largo del círculo de lectura se realice un proceso de descubrimiento y desnaturalización del *Yo soy* en la vejez de cada uno de los participantes; y a su vez, realizar una actividad que permita entrelazar las subjetividades de todos los participantes y reconocer la autoconciencia y la percepción de cada uno de ellos, para en una última sesión evidenciar los posibles cambios.
- ✚ A continuación se entrega un árbol y diferentes fotos, palabras, cualidades, defectos, fortalezas, virtudes, debilidades, imágenes abstractas, sentimientos, emociones, roles familiares, profesiones y letras. Cada uno de los integrantes anexa a su árbol los componentes con los que se identifique y le dé continuidad a la frase *Yo soy*. Por medio de la cual se pretende evidenciar el auto-concepto inicial de cada uno de ellos; y sesión tras sesión se van modificando de acuerdo a los avances en el proceso.

### **Fase 3. Cierre de actividad**

Se hace una reflexión sobre los constantes cambios que tiene el *Yo soy* en la vida de las personas y como esta actividad puede retroalimentarse y modificarse frecuentemente; además, se invita a las personas que deseen contar a los demás participantes sobre su experiencia en la actividad. Finalmente, se invita a la siguiente sesión mostrando el personaje principal del libro álbum a tratar, generando expectativa en los residentes.

## **SESIÓN 2**

**Fecha:** 14 de enero del 2016

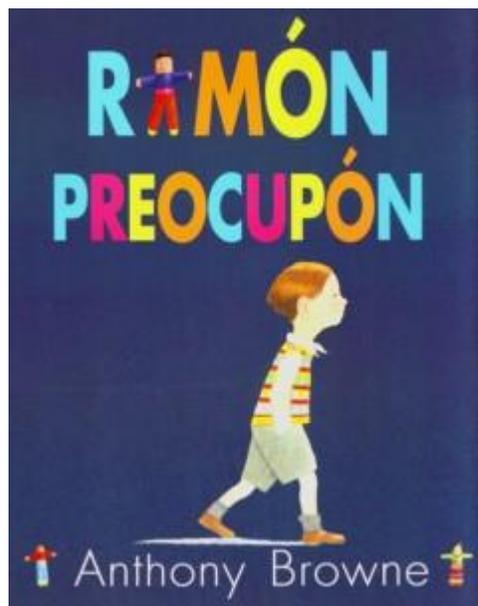
**Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.

**Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Texto de lectura:** Ramón preocupón



**Autor e ilustrador:** Anthony Brown

**Consigna:** “Ramón es un preocupón. Se preocupa tanto que no puede dormir. Por suerte su abuela sabe lo que el necesita para vencer sus miedos. Una vez que conoce su secreto, Ramón se da cuenta que no debe preocuparse más”.

“¿Por qué se preocupa y no se ocupa?”. Autor desconocido

**Conceptos a desnaturalizar:** Temores y preocupaciones

DESCRIPCIÓN DE ESTRATEGIAS:

**Ambientación del espacio:**

Se decoran los muros con siluetas en forma de nubes en las que van escritas diferentes clases de preocupaciones o temores, e imágenes de los muñecos quitapesares. Así mismo, seis almohadas pequeñas enumeradas previamente y de manera visible, cuya numeración, corresponde a preguntas claves sobre el tema.

**Antes**

- ✚ Se presentan a niños como invitados especiales para realizar la lectura en voz alta.
- ✚ Lectura predictiva de la portada del cuento e interpretación por parte de los participantes de las imágenes. Se lee la frase consigna y con un fin predictivo, se pregunta a los participantes ¿cuál imaginan que puede ser el secreto de la abuela de Ramón para vencer sus miedos?
- ✚ Con un dado grande se pide a los integrantes que deseen participar en la actividad, que lo lancen y el número resultante remite a una de las preguntas asignadas a cada una de las almohadas.

**Durante**

- + Se inicia la lectura en voz alta a cargo de los niños invitados, exhibiendo a los residentes cada una de las páginas.
- + Se realizan preguntas previas acerca de los objetos significativos que aparecen en el cuento y que atemorizan o preocupan a Ramón como los zapatos, los sombreros las nubes, la lluvia y los pájaros gigantes.
- + En el momento en el que Ramón se dedica a elaborar los quitapesares se debe generar expectativa y predecir con los participantes a qué se dedica Ramón.

**Después**

- + Elaboración de quitapesares en compañía de los niños.

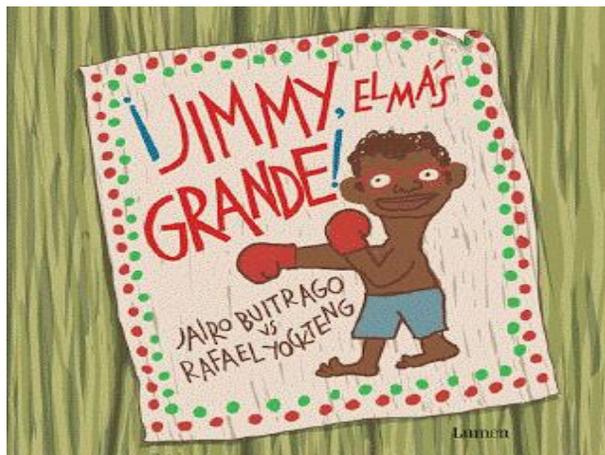
**SESIÓN 3**

**Fecha:** 15 de enero del 2016      **Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.      **Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Texto de lectura:** Jimmy, el más grande.



**Autor:** Jairo Buitrago. **Ilustrador:** Rafael Yockteng

**Consigna:** “No te dejes ganar por el paso del tiempo”

**Conceptos a desnaturalizar:** Improductividad y pérdidas en la vejez.

## DESCRIPCIÓN DE ESTRATEGIAS:

### **Ambientación del espacio:**

El espacio se decora tipificando una tierra costera y se recrea un ring de boxeo, acompañado con una lona, guantes de boxeo e imágenes y frases célebres del boxeador Mohamed Alí. Música de fondo.

### **Antes**

- ✚ Lectura predictiva sobre el título y la portada del libro. Se pregunta si conocen a alguien que haya sido denominado como “el más grande”.

### **Durante**

- ✚ Se inicia la lectura en voz alta y en la medida en que se pasan las páginas se solicita a los participantes que observen detenidamente las imágenes para que las comenten e interpreten.
- ✚ En el momento en que la lectura referencia al boxeador Mohammad Alí se realizan preguntas a los participantes sobre lo que conocen del boxeador con el propósito de recoger aportes que enriquezcan la biografía del boxeador.
- ✚ En la parte en que el protagonista del cuento, Jimmy, decide avanzar a pesar de la pérdida de sus zapatos, se pregunta a los participantes sobre qué consideran que han sido sus mayores pérdidas y que deben dejar en el pasado para seguir adelante disfrutando y viviendo productivamente su vejez. Igualmente se les pregunta de qué manera consideran que afectan positivamente la vida de las personas que los rodean.
- ✚ Cuando en la lectura se mencionan los logros de Jimmy en su pueblo, se pregunta a los participantes sobre qué proyectos consideran que podrían emprender o continuar para mejorar su nivel y calidad de vida, así como el de su comunidad y familias.

### **DESPUÉS**

- ✚ Lectura de las frases célebres del boxeador Mohammad Alí que hacen parte de la ambientación para ser debatidas.
- ✚ Se pide a los participantes que escojan diferentes frases representativas de Mohammad Alí y que en una hoja peguen las frases con las que más se identifican y desean aplicar para sus vidas y en consecuencia resaltar la capacidad de resiliencia de cada uno sobre las diferentes pérdidas que se evidencian en la vejez.

## SESIÓN 4

**Fecha:** 16 de enero del 2016

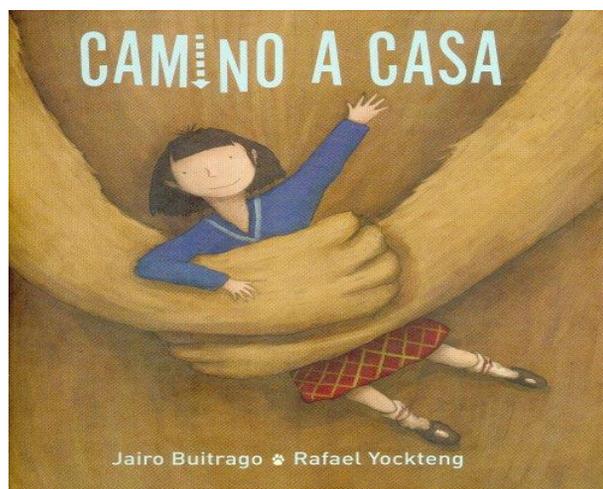
**Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.

**Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Texto de lectura:** Camino a casa.



**Autor:** Jairo Buitrago. **Ilustrador:** Rafael Yockteng

**Consigna:** “Acompáñame de vuelta a casa”

**Concepto a desnaturalizar:** Soledad, abandono.

DESCRIPCIÓN DE ESTRATEGIAS:

**Ambientación del espacio:** El espacio se ambienta con fotos antiguas, letreros de diferentes parentescos (mamá, papá, hijo, hermano, nieto) y diferentes elementos (ropa tejida, peluches, entre otros), haciendo alusión a esas personas, parientes y elementos que nos permiten evocar aquellas personas que nos acompañan así no se encuentren físicamente presentes.

**Antes**

**Fase de sensibilización:**

- ✚ Lectura predictiva sobre qué sugiere el título del libro y el gráfico que ilustra la portada.
- ✚ Pregunta sobre qué representa para los participantes volver a casa.

**Durante**

- ✚ Inicio de la lectura en voz alta y en el momento en que se pronuncia la frase “acompañame a casa” se propone a los participantes pensar en una persona o ser que

represente una figura familiar de protección, seguridad, confianza, respaldo, amor, cuidado, fuerza, etc., para ser relacionada a lo largo de la lectura.

- ✚ Por medio de la anterior lectura se trabaja como elemento central la soledad y se problematiza como un elemento no exclusivo de la vejez, y la forma como esta se asimila y relaciona con la presencia física de otro. Se invita a los participantes a realizar una reflexión sobre las veces que se han sentido solos y en qué momentos este sentimiento ha predominado a lo largo de su vida y posteriormente, como ejercicio problematizador se invita a evocar a todas aquellas personas y momentos en los que han sentido su compañía; lo anterior con el fin de visibilizar la soledad como un sentimiento que se da en todas las etapas de la vida y a su vez, concientizar sobre como las actividades de ocio en la vejez pueden llegar a eliminar este sentimiento.

### Después

- ✚ Elaboración de ángeles en masmelos a cargo de cada uno de los participantes; como símbolo de esa persona o ser pensado y relacionado durante la lectura. Al mismo tiempo, se le propone a los participantes que narren su experiencia con este ser, si así lo desean.

## SESIÓN 5

**Fecha:** 17 de enero del 2016

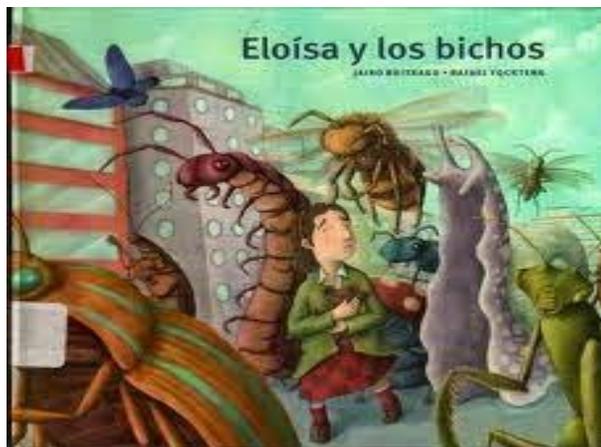
**Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.

**Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Texto de lectura:** Eloísa y los bichos.



**Autor:** Jairo Buitrago. **Ilustrador:** Rafael Yockteng

**Consigna:** “Es verdad que no nació aquí pero aquí aprendí a vivir”

**Concepto a desnaturalizar:** Temor a los cambios

## DESCRIPCIÓN DE ESTRATEGIAS

**Ambientación del espacio:** El salón se llena de fotos de “bichos raros”, tema del libro álbum a leer.

### Antes

#### Fase de sensibilización

- ✚ Recordar el primer día en que llegaron al Hogar: se presenta a cada participante una foto tomada el día del ingreso como residente a la institución, de tal manera que evoquen dicho momento y expresen dichas sensaciones y pensamientos vividos, adicionalmente se enfatiza en la concepción, juicios que tienen y se pueden tener sobre los hogares geriátricos y gerontológicos y las personas que viven allí; lo anterior, con el fin de tratar de indagar los conceptos que tienen de la vejez y a su vez la mutabilidad de estos respecto a su experiencia y vivencia del ocio en la institución gerontológica.

### Durante

- ✚ Se realiza la lectura en voz alta, cuando se llega a la frase consigna “*Es verdad que no nació aquí pero aquí aprendí a vivir*”, se detiene la lectura y se pregunta a cada uno de los residentes, si su vivencia en el hogar les ha permitido aprender nuevas formas u otras maneras de vivir sus vidas; con el fin de evidenciar las perspectivas de vejez que tienen y como su vivencia en la institución y su interacción con pares les puede haber o no afectado la vivencia de su vejez.
- ✚ Continuación de la lectura del texto hasta el final.

### Después

- ✚ Se entrega una hoja con colores, lápices, recortes de imágenes y palabras para que dibujen y/o peguen lo que sienten y viven de la vejez procurando evidenciar las representaciones subjetivas de esta etapa de la vida en cada uno de los residentes.
- ✚ Posteriormente en un “tendedero” se cuelgan las diferentes obras de cada uno de los residentes y de esta manera se muestra como no existen mejores ni peores formas de vivir la vejez, sino que es una etapa más de la vida en la que al igual que las otras tienen muchas formas de ser vividas y experimentadas.

## SESIÓN 6

**Fecha:** 18 de enero del 2016      **Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.      **Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Texto de lectura:** Guillermo Jorge Manuel José



**Guillermo Jorge Manuel José**  
Escrito por Mem Fox      Ilustrado por Julie Vivas

**Autor:** Mem Fox. **Ilustrador:** Julie Vivas

**Consigna:** “La memoria de la señorita Ana había sido recuperada por los regalos de Guillermo Jorge Manuel José. Un niño que tenía cuatro nombres y ni siquiera era un niño muy grande”.

**Conceptos a desnaturalizar:** Pérdida de la memoria en la vejez

DESCRIPCIÓN DE ESTRATEGIAS:

**Ambientación del espacio:** Se recrea el espacio con los objetos encontrados por Guillermo Jorge para recuperar la memoria de la señorita AT:: un huevo, unas conchitas de mar, una pelota, una medalla y una marioneta.

**Antes**

- ✚ Lectura predictiva del texto, planteando las preguntas: ¿Quién ha olvidado algo importante en su vida? ¿Qué es la memoria?

**Durante**

- ✚ Lectura y dramatización del cuento por parte de las promotoras, niños y jóvenes invitados como actividad intergeneracional que fortalece los lazos entre personas que viven en diferentes momentos de la vida.

### Después

- ✚ Cada participante piensa o presenta un objeto (Solicitado en el círculo de lectura anterior). Este debe tener un significado importante para ellos que evoque una situación y/o una persona importante en sus vidas.
- ✚ Se hace una reflexión sobre la incapacidad en la marcha de los bebés, de deglución, de comunicación verbal y las experiencias y descubrimiento que estos llevan en su proceso de crecimiento; y de esta manera, problematizar dichas pérdidas en la vejez y las opciones que ellos tienen así como lo demuestra Guillermo Manuel José a AT:. Pues, así como se pierden y encuentran cosas, de igual manera se pierde la memoria y puede ser recobrada como se narra en el cuento; pues el niño, a pesar de la pérdida ayuda a descubrir otros sentidos, alternativas y capacidades para vivir la vejez.
- ✚ Se escribe una lista con las limitaciones que los integrantes reportan tener en su vejez y se queman con el fin de dejar atrás dichas limitaciones y al igual que Guillermo Jorge Manuel José crear nuevas alternativas y aprovechar las capacidades con que se cuentan para seguir viviendo su vida y su vejez.

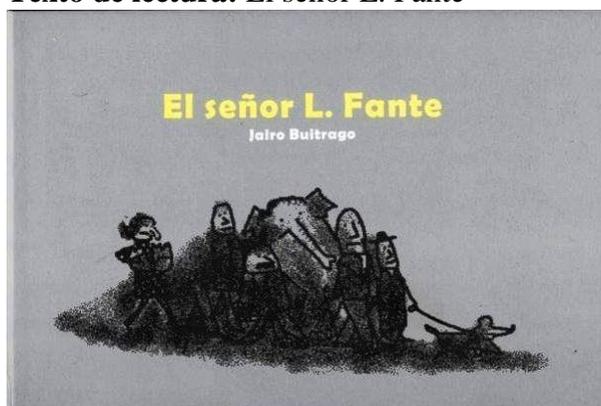
## SESIÓN 7

**Fecha:** 19 de enero del 2016      **Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.      **Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

**Texto de lectura:** El señor L. Fante



---

**Autor:** Jairo Buitrago

**Consigna:** “Cuando la cabeza del ser L. Fante funciona, su corazón late más fuerte”

**Conceptos a desnaturalizar:** La soledad, actividades del tiempo de ocio.

DESCRIPCIÓN DE ESTRATEGIAS:

**Ambientación del espacio:** Se pegan siluetas de personas en un solo tono, y a su vez corazones en icopor, los cuales, inicialmente estarán desconectados y separados unos de otros, haciendo alusión así a la disociación entre el corazón y la cabeza,, nombrada en el texto.

**Antes**

- ✚ Se realiza lectura predictiva sobre el título y la portada del libro, de esta manera, se pregunta sobre quien creen que será el señor L. Fante. Posteriormente y teniendo en cuenta que se han leído diferentes textos sobre el autor Jairo Buitrago se hace un relato breve sobre aspectos relevantes de la vida personal y profesional del autor con el fin que los participantes puedan acercarse al autor y posiblemente crear un mejor vínculo con el texto a leer, del mismo modo, se presenta un fragmento de una entrevista realizada al autor.

**Durante**

- ✚ Se realiza la lectura en voz alta y se formulan preguntas sobre las imágenes y el texto.

**Después**

- ✚ Se entrega una silueta y un corazón a cada participante y se les pide que peguen diferentes imágenes (que representan actividades tales como salir en familia, leer, caminar, conversar, dibujar, cantar) que les permiten que *tanto su cabeza como su corazón funcionen*, de esta manera, se volverá a leer el cuento del señor L. Fante pero con las actividades que los participantes realizan, personalizando y apropiando el texto con los participantes que así lo deseen; de esta manera, se apunta a visibilizar la importancia del ocio en la esfera emocional de las personas y a su vez se permite que cada uno de los participantes vean en estas actividades una posibilidad para encontrar una estabilidad emocional y un mantenimiento cognitivo.
-

## SESIÓN 8. CIERRE

**Fecha:** 19 de enero del 2016      **Lugar:** Hogar Madre Marcelina

**Hora de inicio:** 2:30 p.m.      **Hora de finalización:** 4:00 p.m.

**Participantes:** Residentes

### Fase de sensibilización.

- ✚ Los personajes de los textos leídos que fueron impresos son nuevamente presentados a los participantes, con el fin que ellos identifiquen y/o evoquen personajes, apartados de los textos leídos; de este modo, se realiza una reflexión sobre la experiencia de ellos en estas actividades y a su vez con los textos leídos; lo cual además de evidenciar la incidencia de la participación en los círculos de lectura, podrá evidenciar el desempeño de las sesiones realizadas.

### Actividad

- ✚ Se entrega un compartir y simultáneamente se realiza la lectura de las frases más representativas de los textos leídos con el fin de evocarlas y evidenciar los aprendizajes aprehendidos en las diferentes sesiones. Después se pide a cada uno de los participantes que escoja una de las frases con la que más sienta afinidad y/o gusto y en caso que desee hacerlo explique porque la escoge.

### Cierre de actividad

- ✚ Se invita a los residentes a que encuentren en la literatura un espacio de ocio que les permita vivir una vejez activa y se les agradece por su participación en las diferentes sesiones, a su vez que se apunta a reconocer dicho proceso como un proceso de crecimiento y aprendizaje bidireccional.

### Fase de desarrollo

En esta fase se realizan las sesiones del círculo de lectura de acuerdo a lo planeado en la fase 1, se generan modificaciones de acuerdo a las experiencias que se presentan en el camino de la realización; sin embargo, se cuenta con la guía y se lleva a cabo la fase de sensibilización, de lectura y de transformación de la experiencia literaria en expresión artística.

Se realizan ocho sesiones, entre las cuales, se encuentra la sesión número 1, en la que se da a conocer el círculo de lectura, la finalidad y el proceder del mismo, haciendo así una sesión que cuenta con una campaña de expectativa y motivación entre los residentes de la institución.

Posteriormente se desarrollan seis sesiones en donde se realiza la lectura de los libros álbum, teniendo en cuenta lo nombrado en la fase inicial, y finalmente se realiza la octava sesión en la cual se da cierre a la presente intervención; sesión que se destaca por la recolección de experiencias finales y agradecimientos a los participantes y a la institución.

### **Fase de reflexión/evaluación**

La fase 3 corresponde a la recolección y análisis de resultados, esta fase se realiza a la par de la fase 2, dado que la recolección de datos se lleva a cabo, durante y al finalizar cada sesión del círculo de lectura; no obstante, al final de la fase 2, se realiza un análisis por cada una de las sesiones y a su vez de forma global, teniendo en cuenta el objetivo general y los objetivos específicos del presente trabajo.

### **Fase de interpretación**

Posterior a la realización de las sesiones de los círculos de lectura y la recolección de resultados por medio de diarios de campo y transcripción de videos, se evidencian las categorías centrales que permiten condensar la mayoría de toda esta información. Las categorías que permiten analizar los resultados de forma transversal son: *Concepciones de la vejez, Percepción de ocio por parte de los viejos, Impacto de la Literatura, Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos y Estrategias de lectura*; las cuales cuentan con subcategorías de acuerdo a las especificidad de resultados que encontrados. De acuerdo a lo anterior, se realizan categorizaciones de todas las sesiones efectuadas, teniendo como base las categorías generales nombradas anteriormente, lo cual permite contar con subcategorías y datos que le dan mayor sustento a dichas categorías, como se evidencia en la Tabla 1 (Categorización General).

## Categorización

Las categorías de análisis son obtenidas del análisis exhaustivo de los diarios de campo y las transcripciones de las sesiones de círculos de lectura literaria realizados en la Fundación Hogar Madre Marcelina, al igual que se tienen en cuenta las categorías teóricas centrales del presente trabajo; lo anterior, con el fin de realizar un análisis entre las categorías encontradas, las categorías teóricas y los objetivos y la pregunta central del presente texto.

Tabla 1

Categorización General de Resultados Sesiones Círculos de Lectura Literaria

Categorías	Subcategoría
<b>Concepción de vejez</b>	Etapa de la vida en decadencia de habilidades físicas y/o cognitivas Dificultad en el reconocimiento de defectos en la vejez Una etapa de la vida próxima a la muerte Una etapa en la que los familiares se distancian Etapa en la que se encuentra motivación e interés por compartir experiencias con niños Dificultad para realizar manualidades por pérdida de capacidades físicas Motivación para realizar actividades manuales No todos los viejos viven preocupados. No existe solo un tipo de vejez Etapa en la que se presentan pérdidas Etapa en la que hay carencia de Salud Etapa en la que se presenta carencia de Bienes materiales Etapa en la que se depende económica y/o emocionalmente de miembros de la familia. Etapa de apego al contexto religioso Etapa en la que puede crecer y /o distanciar vínculos afectivos familiares. Etapa con disminución de capacidades Cognitivas Relacionada con la pérdida de memoria Nuevas perspectivas suscitadas por los moderadores Etapa en la que se conserva memoria episódica Alteración en memoria como factor limitante y/o negativo en realización de actividades El recuerdo asociado a la tristeza y amargura El recuerdo como elemento nutritivo y esencial en la vida de todo ser humano El recuerdo es un despertar Memoria se debe ejercitar o sino se pierde

	<p>Recordar es vivir y morir  El baúl de recuerdos oxidado  Los recuerdos son una compañía  Los recuerdos más frecuentes están representados en los familiares</p>
<b>Percepción de ocio por parte de los viejos</b>	<p>No realizar actividades de ocio llevan a las preocupaciones  Impacto de la carencia de actividades de ocio en la vida de las personas  Actividades del Ocio llevadas a cabo en la vejez  Disminución de actividades de ocio por pérdida de capacidades físicas y/o cognitivas.</p>
<b>Impacto de la Literatura</b>	<p>Introversión del texto en experiencias propias  Herramienta con poder de transformación y afectación en las personas  Genera nuevas realidades y expectativas  Lectura como fuente de felicidad a corto plazo  Permite la problematización de conceptos establecidos  Libro Álbum con recursos estilísticos atractivos como rimas o juegos de palabras  Herramienta con poder de transformación y afectación en las personas  La lectura en la vejez asociada al factor religioso y/o espiritual</p>
<b>Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos</b>	<p>Disposición, adecuación y ambientación de espacio con la temática del Círculo de Lectura  Material de apoyo lúdico para los viejos acorde con el objetivo de la sesión  Material que genera expectativa en los viejos  Actividades lúdicas acorde a temáticas de la sesión  Identificación previa de apoyo humano para realización de actividades lúdicas  Trasmisión de experiencias y vivencias intergeneracionales  Actividades complementarias e innovadoras  Dramatización de obras literarias  Utilización de un lenguaje amable, coloquial y horizontal  Utilización de objetos que evoquen recuerdos y emulen experiencias no vividas  Capacidad de improvisación y adaptación ante los requerimientos del contexto  Asociación de la disminución de capacidades físicas con la reducción de acto de leer.  Contexto (día, hora, espacio, temática) fomenta un estado alerta y activo en los residentes.  La planeación debe contar con la rutina de los viejos  Las ilustraciones a lápiz y oscuras no captan la atención de los viejos  Preferencia por libro álbum con imágenes más definidas y coloridas para facilitar el proceso de discriminación visual  Estrategias pedagógicas que permitan el reconocimiento de sí mismos y de su habilidades  Los textos con un amplio contenido subjetivo y de análisis dificultan en cierta medida la relación de los participantes con este y su entendimiento.  Lectura como herramienta facilitadora del proceso de recordación  Material que genera expectativa en los viejos  Introversión del texto en experiencias propias</p>

---

<b>Estrategias de lectura</b>	Elección de textos enfocados a la población y al objetivo de las sesiones Recapitulación de la historia del libro álbum para evidenciar la comprensión obtenida. Brindar información del contexto para mayor motivación y entendimiento. Capacidad de improvisación y adaptación ante los requerimientos del contexto por parte de las promotoras Lectura a viejos por parte de niños Lectura Predictiva Acercamiento al contexto del texto Selección de textos con alto nivel de subjetividad genera emotividad Selección de textos con alto nivel de abstracción genera dificultad en la comprensión por lo que requiere apoyo Actualización del final de acuerdo a la realidad Lectura en Voz Alta Análisis de fragmentos importantes del texto Lectura de texto por medio de imágenes
-------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Al realizar el proceso de categorización se hace necesario crear la Tabla 2 que contiene categorías emergentes, dado que se evidencia información relevante para el presente trabajo que no se acopla a las categorías planteadas inicialmente; de esta manera, las categorías emergentes que se evidencian son: *Experiencias y posturas de los promotores*, *Relación entre residentes y promotores*, *Experiencias emocionales en el círculo de lectura*, *Relación de la experiencia del círculo de lectura con libro álbum y la vivencia de la vejez* y *Concepciones de Hogares Gerontológicos por parte de los viejos*, las cuales también cuentan con subcategorías que las componen y se pueden observar en la siguiente tabla.

Estas categorías emergentes fueron obtenidas a partir de las categorizaciones, de los diarios de campo y de las transcripciones de las sesiones de círculos de lectura literaria realizados en la Fundación Hogar Madre Marcelina. Estas también serán presentadas y tenidas en cuenta en la interpretación de resultados y conclusiones dado que ofrecen datos valiosos y relevantes para la presente investigación y para otras investigaciones que puedan llegar a plantearse y/o a desarrollarse.

Tabla 2

*Categorías Emergentes de Resultados Sesiones Círculos de Lectura Literaria*

<b>CATEGORIAS EMERGENTES</b>	
<b>Experiencias y posturas de los promotores</b>	Claridad en el proceso y fin de la sesión Transparencia y ética profesional por parte de los promotores Reconocimiento y visibilización del viejo en la sesión Postura teórica acerca del Ocio Postura ante el concepto de vejez
<b>Relación entre residentes y promotores</b>	Relación de reciprocidad
<b>Experiencias emocionales en el círculo de lectura</b>	Revivir sentimientos mediante elementos del círculo Evocación de conocimientos y/o experiencias Diversión y Alegría durante la sesión
<b>Relación de la experiencia del círculo de lectura con libro álbum y la vivencia de la vejez</b>	Asociación-Relación de ilustraciones con situación oscura y triste Relaciona del libro álbum con la intención comunicativa del autor Asociación de narración con vivencias y experiencias personales Preferencia por el esquema narrativo al de inferencia (predicción del texto) Confrontación de la existencia respecto a la vivencia del personaje principal del texto y/o la temática principal
<b>Concepciones de Hogares Gerontológicos por parte de los viejos</b>	Aceptación de vivencia de los viejos institucionalizados en Hogares Gerontológicos Inconformismo con servicios de alimentación del Hogar Gerontológico. Estilo de vida de Viejos institucionalizados

**De la experiencia a la interpretación**

Desde el análisis de las categorías presentadas anteriormente, se muestran los resultados de las interpretaciones que corresponden a un apartado por cada categoría general y uno por las categorías emergentes, las cuales se crean en forma de narrativas fruto de la experiencia en los círculos de lectura literarios; dado el enfoque de investigación del presente trabajo y el método

narrativo de tópicos, que se fundamenta en los datos recolectados a partir de las experiencias de los residentes con relación a las temáticas propuestas en cada sesión del círculo de lectura.

### **Una aventura en el mundo de las vejeces**

Al igual que Guillermo Jorge Manuel José, personaje principal del libro álbum que lleva el mismo nombre, emprende la búsqueda de la memoria de la señora Ana en el hogar de ancianos situado cerca de su casa; en este trabajo, residentes, auxiliares y promotoras nos embarcamos en una maravillosa aventura, rumbo a la exploración reflexiva de la vejez a través de la literatura, como medio para generar nuevas experiencias y vivencias. Sin embargo, sin darnos cuenta, encontramos mucho más que eso, pues aunque llegamos a un lugar conocido como “centro gerontológico”, en realidad, descubrimos que es un lugar colmado de interesantes historias de vida y de valiosos conocimientos; pero ante todo, de seres humanos que son el reflejo de toda una existencia y que hacen aflorar en cada una de las fibras de nuestro ser, los más diversos sentimientos y emociones.

Viejos, ancianos, adultos mayores, tercera edad, abuelos, tantos son los conceptos que teníamos en la cabeza sobre ellos y sobre este estereotipo de vida, que en este punto, aún no logramos dar un concepto específico y definido de la vejez; no obstante, se encuentra entre uno de nuestros mayores hallazgos. Al respecto, solo podemos decir en compañía de la experta en el tema que nos atañe, la psicóloga, educadora e investigadora colombiana, Elisa Dulcey, que a sus setenta y un años se autodenomina honrosamente *vieja*, y de cada uno de los viejos que nos acompañaron y de los cuales algún día, aspiramos o llegaremos a ser, que no existe la vejez, sino que existen tantas vejeces como números de experiencias transitan por nuestro corazón. Y además encontramos que la mayoría de encuentros se convirtieron, claramente no para todos, pero sí para algunos viejos y para nosotras, de acuerdo a las inspiradoras palabras del citado Bárcena, en un verdadero acontecimiento

ético; es decir, nacimiento, narración y hospitalidad atravesando triunfantes por un camino de alteridad, o podríamos llamarlo, un andar literario, uno al lado del otro.

En esta búsqueda de la vejez a través de la literatura, hallamos a una hermosa mujer con una larga cabellera, totalmente BZ:, quien además de tener una gran sonrisa y un gusto inmensurable por la música, brillaba por sus anhelos de participar y disfrutar de cada una de las actividades programadas y por hacer de ellas; una significativa y gratificante experiencia. Es así que aquella mujer nos enseña que la memoria es algo que viene y va, y que en esta etapa se extraña con mayor intensidad, pues va acompañada de la picardía que permite vivir situaciones graciosas, a causa de su ausencia.

En el camino encontramos también a una mujer Valerosa con “V” mayúscula, llena de Ternura con “T” también mayúscula, esta última, haciendo alusión a su nombre; y quien representa la fortaleza del encontrarse consigo mismo y de sobrellevar la vida a pesar de los diferentes dolores y enfermedades que irrumpen en este momento crucial. Vemos pues, que los padecimientos y sus consiguientes dificultades o incapacidades no son un obstáculo para seguir participando y contribuyendo activamente en su entorno familiar y comunitario.

Aunque parte de las características propias de la vejez son poco esperanzadoras, hacemos énfasis en el carácter diferencial dado entre el envejecimiento y la vejez, ya que lo que puede llegar a ser un problema no es el hecho de envejecer, sino la forma como se vive, se envejece y se llega a la vejez (d'Epinay et al, 2013); es por esta razón que exaltamos a un honorable *Don*, quien a partir de experiencias que muy seguramente ninguno de nosotros quisiéramos vivir, nos recuerda a todos los integrantes del hogar, el sentido de nuestra presencia en este. De tal forma que nuestro admirado Don, que es un señor persistente y soñador, nos enseña cómo, a pesar de que no cuenta con un apoyo familiar y se encuentra distanciado de su núcleo familiar, para él, cada uno de los integrantes

del Hogar (residentes, trabajadores, Hermanas) se han convertido en sus *ángeles*, quienes lo acompañan y le dan el apoyo que necesita. De esta manera, se reafirma que el sentido de la existencia radica en “la posibilidad de Ser que solo es posible con Otro” tal como lo expresa la enfermera y educadora, Cilia Acosta (2011), aun cuando se es viejo; por cuanto, evidentemente, transitamos por esta vida compartiendo un camino al lado del otro.

Sin embargo, no podemos ignorar que este momento de la vida sigue ligado y asociado a la muerte, a la cual le tenemos tanto miedo; es tan fácil como recordar a aquel hombre que con tanto cariño nos llamaba *preciosuras* y que ante cualquier situación que le generara algún tipo de emoción, su gruesa voz temblaba y sus lágrimas afluían. Aquel hombre que al conocer a Ramón Preocupón, Brown (2006) con sus preocupaciones, lo único que pudo manifestar fue su preocupación por la muerte; y si bien, solo basta estar vivos para preocuparnos por esta realidad que nos hace vulnerables a todos en cualquier período del ciclo vital humano, para el mundo de occidente tan solo es un acontecer negativo, por lo cual, lo seguimos asociando la mayoría de las veces a la vejez.

Al igual que con la muerte, la vejez sigue siendo asociada a la disminución en las capacidades físicas y cognitivas, lo cual a nuestro parecer, estaría en desacuerdo con lo expresado por los participantes y lo evidenciado en la práctica, pues es cierto que en estas dos dimensiones se presentan limitaciones; sin embargo, al ser la vejez el resultado de una vida entera, es evidente que es allí en donde se consolidan y están todas las habilidades y los conocimientos (científicos y experienciales) del hombre. En consecuencia, dichas habilidades y conocimientos eran los que nos hacían, encuentro tras encuentro, descubrir y aprender nuevos conocimientos, estrategias, valores, entre otros; de esta forma, aunque la limitación coexistía en los encuentros, la experiencia y la

sabiduría eran las que lideraban cada uno de estos, conforme a lo transmitido generación tras generación, por las concepciones orientales e indígenas de la vejez.

Por otro lado, y para sorpresa de nosotras, gracias a Ramón Preocupón, Brown (2006) nos dimos cuenta que no todos los viejos cuentan con preocupaciones, como el caso de aquella mujer que no disfrutó de una familia de sangre para que la apoyara, pero encontró una gran familia que la hizo parte de sí. Hoy en día, esta maravillosa acogida le permite decir con una gran sonrisa en los labios que no tiene preocupaciones y que este es el momento de su vida en que recoge con fortaleza y alegría, los frutos de su trabajo.

Al ser entonces, la vejez el resultado de toda una vida, la memoria se convierte posiblemente en ese bastón de madera que ayuda a dar un paso tras otro, pero que a su vez, cuando se extravía, genera un sin número de emociones que pueden ser tanto positivas como negativas. Es en este punto, donde el recuerdo más que evocar, nos lleva a pensar en aquella linda, tierna y sabia mujer que al tener tan solo un apellido y estar llena de historias maravillosas e increíbles por contar, nos muestra como el recordar más que ser un proceso elemental de todo ser humano, se convierte en un medio para no estar solo. De tal manera, que aquel recuerdo se convierte en una compañía, y por eso, no solo ella sino cada uno de los participantes y nosotras, nos damos cuenta, que tal y como lo expresaba la mujer de larga cabellera BZ., el recuerdo es un elemento nutritivo y esencial en la vida de todo ser humano.

De aquí que, aunque en teoría, en la vejez se disminuyen las capacidades para almacenar nueva información y/o evocar cierto tipo de información específica; sin duda alguna, aquellas situaciones, personas y recuerdos que han pasado por el corazón, en su gran mayoría quedarán guardados en la memoria. Es por esta razón, que a pesar de que en la vejez en ocasiones se disminuye la habilidad para retener y evocar nueva información, en la actividad en la que Guillermo

Jorge Manuel José (el niño protagonista de la dramatización de esta inspiradora historia) quiso devolverle la memoria a las señoritas Anas y los señores del hogar Madre Marcelina (residentes-participantes) de la misma forma como lo hizo el personaje principal del libro álbum Guillermo Jorge Manuel José Fox (1988) no nos cansábamos de escuchar sus historias de la niñez, la juventud y la adultez compartidas con sus padres, novios, entre otros conocidos.

Al final, lo importante fue entender que la memoria seguía allí en el corazón de cada uno de los viejos; y es por esto, y como lo dijo nuestra recordada reina de la literatura, que su olvido la hacía releer siempre hoja tras hoja, puesto que, *recordar es vivir, pero morir otras veces*.

### **Ante la preocupación, el mejor camino a tomar, es la ocupación**

Si traemos a memoria el día en que nos reunimos en una monitoria con nuestra maestra Clara Inés Cuervo, aquella en la que nos presentó a *Ramón Preocupón*, Brown (2006), podríamos justificar porqué elegimos este libro álbum para iniciar nuestro ciclo de círculos de lectura literario con los viejos. Allí, en medio del duelo por la partida de un ser amado que atravesaba victorioso por este momento de la vida, de la nostalgia por los momentos compartidos con este ser de la mano de Ramón preocupón, y de la alegría, y la afectación que generó esta grata experiencia literaria; pues, aunque la mayoría de seres humanos llevamos de alguna u otra manera preocupaciones o temores que nos roban la paz y el sueño, pudimos entender que, definitivamente ante la preocupación, el mejor camino a tomar, es la ocupación.

Además, cuando d'Epina y et al (2013) nos concientizan sobre que “más que el tiempo vivido, es lo vivido en el tiempo lo que nos hace ser quiénes somos y ser diferentes unos de otros” p. 10., nos animan también, en nuestro anhelo de demostrar la inestimable influencia de la literatura en la vivencia de la vejez de los residentes del Hogar Madre Marcelina. Por lo tanto, esta

convicción nos lleva a crear los círculos de lectura pensados como espacios de aprovechamiento del tiempo de ocio; y en los que las experiencias, les permitieron a nuestros viejos visibilizar nuevas formas de serlo y de vivenciar sus espacios de ocio, de acuerdo al lema de la institución “*envejecimiento activo*”.

A partir de aquí, *Ramón preocupación*, Browne (2006) nos brinda la oportunidad de encontrarnos con los *quitapesares*, unos coloridos y divertidos muñecos que según su abuela, inspirada en la noble tradición indígena guatemalteca, nos ayudan a cargar las preocupaciones mientras les damos solución; y en el caso de Ramón preocupación, de nosotras y de nuestros viejos, la mejor solución fue, como ya lo dijimos, la ocupación. Al presentar a este enigmático niño con sus imaginarios sombreros flotantes y aves enormes, sus quitapesares y los quitapesares de los quitapesares, quisimos recuperar el papel protagónico que para la mayoría de los viejos, tenían hace algunos años, las actividades de ocio que realizaban. Al igual que Ramón logró hacerlo, mostramos cómo estas actividades, más que aliviar sus preocupaciones, les permiten seguir siendo funcionales, activos y emocionalmente vivos como lo fueron en diferentes momentos de sus vidas; o en caso contrario, darles a conocer que todas las motivaciones, alegrías, funcionalidad y energía con las que cuentan, se deben en gran parte a la participación y aprovechamiento de estas.

Es por esto, que llevamos esta motivación a la realidad de los participantes y nos encontramos con este Ramón, un niño pequeño, con su precioso chaleco de lana a rayas, bordado en variados y vistosos colores, con sus manos en los bolsillos, cabizbajo y lleno de preocupaciones. Tratamos entonces de que los participantes nos ayudaran a descifrar la preocupación que acaecía a Ramón, recordando nuevamente aquellas palabras que muestran la preocupación como la falta de ocupación; pues uno de ellos expresa que este niño se encuentra preocupado “*porque está libre, volátil, porque no tiene nada que hacer*”; y aunque el “estar libre” se podría interpretar de

múltiples maneras, el mismo participante al final, como se puede ver, hace la aclaración de que la preocupación proviene del no tener nada que hacer. De la misma manera, se podría pensar que el “libre” puede llegar a hacer referencia a la carencia de solidez en las relaciones interpersonales por la vivencia de la vejez que lleva el participante.

Ahora bien, no podemos olvidar al elegante y misterioso *Señor L. Fante*, Buitrago (2003) quien nos enseña cómo, además de eliminar preocupaciones, el estar ocupados nos hace latir fuertemente el corazón, como lo reza su frase “*cuando la cabeza funciona el corazón late más rápido*”; y aunque inicialmente, pensamos y propusimos algunas actividades de ocio específicas, la actividad del señor L. Fante nos demostró y permitió demostrarle a los viejos que todas las actividades que realizan a diario, les hacen latir más fuerte el corazón.

Fue así que gracias a este personaje enigmático y a la empatía que logramos tener con cada uno de los viejos que decidieron dejar a un lado sus preocupaciones y participar en los círculos de lectura, se pudo observar que las actividades que hacen latir el corazón cambian de persona a persona y en diferentes momentos de la vida. De esta forma, identificamos como principales actividades de ocio realizadas por los residentes, la lectura en textos religiosos, acompañada de rezar, y al igual que nosotras, ellos demuestran y expresan su agrado por la participación en las actividades grupales que programa la institución; pues allí, además de dejar a un lado sus preocupaciones, pueden tener experiencias diferentes, así como la oportunidad de compartir con otras personas. Por otro lado, nos mostraron como el ver televisión es una actividad que la mayoría de ellos realiza, la cual a nuestro parecer inicial, no considerábamos como actividad de ocio; sin embargo, la importancia que tiene la religión para la mayoría de los participantes es notable, haciendo que esta actividad se lleve a cabo primordialmente bajo la visualización de programas

religiosos, mientras que para otros, continúa siendo la televisión enfocada en novelas, su principal actividad de ocio.

No se puede ignorar que a pesar de la gratificante evidencia que muestra su inmenso gusto por la realización de diferentes actividades, algunos presentan dificultades debido a sus limitaciones físicas, por lo que las han dejado de hacer o ya no las realizan con tanta frecuencia. Es por esto que, enfermedades como el Parkinson o el Alzheimer les hacen disminuir facultades mentales como el coordinar y concentrarse; o la artritis, el reumatismo, con las consiguientes deformaciones en sus envejecidas y antes laboriosas manos, les dificulta manipular papeles, telas, tijeras, pegantes, palitos, y muchos más. En algunas ocasiones les genera sentimientos de impotencia, que los obliga a esperar la ayuda de las promotoras y de las auxiliares; o como en el caso de L, que la lleva a cometer un acto impulsivo al no poder cortar la tela para realizar su *quitapesar*, apresurándose a lanzar las tijeras contra la mesa, causando en algunos viejos estupefacción y en otros risas.

Por último, entender cómo las actividades de ocio pueden llegar a eliminar sentimientos de improductividad o de impotencia, se logra haciendo una reflexión sobre las actividades de ocio que los residentes practican en su vejez, tal como lo medita el pensador griego Aristóteles (citado por Fajardo, 2010) “el ocio es la forma sabia de invertir el tiempo libre” y teniendo en cuenta que el ocio no es equivalente al tiempo libre, pues no a todo el tiempo libre de un sujeto se le puede llamar tiempo de ocio; pues, esto solo sucede cuando es utilizado y experimentado de forma correcta, siendo así un “tiempo de introspección y este, lleva al análisis de la vida personal, de los sueños y de las metas. (Fajardo, 2010, p.65).

## **La literatura creadora de subjetividades y forjadora de libertades**

No podemos olvidar nuestra compañera principal en este gran viaje, aquella que estuvo desde el primer día hasta el día de hoy, y que deseamos nos siga acompañando por el resto de nuestras vidas. Es posible que en algún momento, cuando contemos los honrosos años de la vejez, nos suceda lo mismo que le ocurre a la señora AU, que constantemente olvida las experiencias vividas con aquella compañera de camino y algunos de los secretos que esta le ha contado; pero estamos seguras que no será la edad quien nos haga olvidar que ella existe y que siempre estará allí, para escucharnos y hablarnos, y sobre todo, para hacernos vivir ya sea por un instante o por toda una vida. Por esta razón, este apartado está dedicado exclusivamente a esta compañera, nos referimos a la literatura, esa que reconocemos al igual que (Betancur y Areiza, 2013, p.443) como “una de las expresiones más sublimes del ser humano”, y parafraseándolas, tan necesaria, en este caso para los viejos, porque les procura otra vida, les expande sus horizontes íntimos, les permite viajar y conocer otros territorios y además, volver a habitar de otro modo su corporeidad.

Para nosotras, la literatura representa una de las expresiones más excelsas de la imaginación; por tanto ella es capaz de romper las cadenas de opresión más oxidadas, como en el caso de doña L que vivía sumida en la soledad, la apatía y la tristeza desde que perdió a su esposo, pero el día en que escuchó que se inauguraría el círculo de lectura determinó asistir y participar para dejar de ser la “triste”, la “sola”... y convertirse en la alegre, la comunicativa y la sociable, tal y como lo plasmó el primer día en su árbol del *Yo soy*. No en vano, Jorge Larrosa (2003) profesa que el poder liberador, transformador y aún formador de la literatura, la convierte en un instrumento narrativo constructor de sentido del acontecer existencial y así lo pudimos apreciar también, en la experiencia de la señora BS que prefería dejar sus labores a un lado o la soledad de su habitación, con tal de asistir a los círculos de lectura para expresar su voz, disfrutar de las historias narradas, así como

relacionarlas con sus propias vivencias para contarlas a sus compañeros de viaje en el círculo de lectura.

Ahora, empezamos a recordar el primer día que llevamos nuestra literatura al hogar, y decimos nuestra, porque mentiríamos al afirmar que ella no existía en éste, pues cuenta con un club de lectura liderado por la Gerontóloga de la institución, del que participan asiduamente, varios residentes amantes y fieles a la literatura. Por demás, sería irrisorio decir que los que no leen activamente no tienen contacto con la literatura, ya que en su estadía por tantos años en la institución, su presencia ha impactado de alguna u otra manera sus vidas, no sólo a los que han estado y están, sino que muy seguramente, a los que vendrán.

Es por todo lo anterior, que cuando pensamos en la literatura podemos verla como aquella chica valerosa que no tiene ningún rumbo fijo; pero sí, el firme propósito de ir en búsqueda de experiencias, y por ende, de vivir nuevas realidades, significaciones y sentidos existenciales. Entonces, como no recordar cuando llegó nuestra literatura al hogar disfrazada de *Jimmy el más grande*, Buitrago (2013) mostrando una realidad propia de los pueblos costeros del pacífico y la historia de un niño no muy grande, o mejor, como ellos lo llamaban, *un chiquito en una playa*, y que después pasó a ser el “más grande”. Aquel Jimmy que ante la adversidad, encontraba formas resilientes de seguir adelante y trabajaba con tesón por el progreso de su pueblo.

Así mismo, evocamos los momentos en que cada portada nos mostraba un mundo diferente, pero al leer hoja tras hoja y pensar en cada una de las líneas allí escritas, íbamos descubriendo nuevos caminos y nuevos rumbos; aquellos en los que la literatura se convierte en la metafórica balsa de Betancur y Areiza (2013) que nos transportaba a otros puertos literarios y nos paseaba por inquietantes universos de personajes, aventuras, realidades y fantasías. Esta experiencia, no solo se da de los participantes y receptores hacia el texto, sino también, sucede de manera contraria, es

decir, se logra la introversión de apartados del texto frente a sus propias vivencias. De esta forma, Mohammed Alí, célebre boxeador nombrado en el libro *Jimmy el más grande* con su azabache color de piel, llevó a aquel brillante hombre con Parkinson, GR, a relacionar los impedimentos y dificultades por los que tuvo que pasar este deportista por la discriminación racial, que según él mismo comparte, en su vejez sufre de la misma enfermedad, y por lo tanto, lo lleva a identificarse de manera muy cercana a las dificultades que afronta en este momento de su vida.

Indiscutiblemente, a pesar de que el mayor poder de la literatura, como ya se ha indicado, es la posibilidad de transformación y afectación que ofrece a las personas; no podemos asegurar que se manifieste de la misma forma en todos los participantes, en todas las sesiones, ni tampoco que las que se lograron visualizar se dieran en la misma medida. No obstante, recordamos como Don GR le decía constantemente a su enfermera auxiliar que no deseaba leer más porque ya lo había hecho durante toda su vida y porque ya lo había leído *todo*. Aun así, durante cada una de las sesiones a las que pudo asistir y en aquellas en las que los efectos de los medicamentos no lo adormecían, se evidenciaba el descubrimiento de nuevos lenguajes, sentimientos y emociones, por medio de libros álbum, que sin duda alguna, nunca antes había conocido; los cuales, lo llevaban a dibujar en su rostro desde una sonrisa ingenua, una carcajada, asombro y hasta lágrimas que fluían al hacer una reflexión sobre el tema tratado.

Y aunque el grado de afectación de don GR es innegable, cuando Esmir Martínez, promotora del círculo de lectura visita días después el Hogar para realizar las entrevistas, le es difícil aceptar que este residente no recordara haber leído el libro álbum de *Jimmy el más grande*, Buitrago (2013) ni siquiera cuando se lo mostró físicamente; ni mucho menos, los sentimientos que le generaron en aquella sesión y en las demás en las que participó. En este caso, es probable que se deba a la patología de Parkinson que presenta este residente; sin embargo, en residentes que no

presentan mayor alteración cognitiva, el alcance del impacto de la literatura varía, ya que para un gran número de ellos, la afectación es de carácter temporal y la recordación o fijación en la memoria es de corto plazo.

Ahora bien, como promotoras del círculo e investigadoras, pudimos problematizar y repensar conceptos sobre la vejez que han sido instaurados social e históricamente; de esta manera, por medio de cada libro álbum logramos desnaturalizar conceptos como la soledad, actividades de ocio, improductividad, muerte, entre otros. Se invita así, en cada sesión, a pensar esos conceptos desde diferentes puntos de vista; y aunque no existía la manera de medir la problematización realizada por los residentes y participantes, el dejar la semilla y la inquietud sobre pensar y actuar desde nuevas y diferentes perspectivas, permitió evidenciar como la literatura tiene un beneficio más para la vida de las personas a quienes acompaña.

Finalmente, no podemos cerrar este apartado, sin antes contar otro motivo por el que esta compañera es indispensable, y es que ella junto con sus atractivas rimas, juegos de palabras, historias, viajes y personajes que la cortejan, se constituye para muchas personas en una gran compañía; por demás, muy difícil de olvidar, y aún más, dejar de buscarla incesantemente. Podemos comprobar que a través de la literatura es posible como lo mencionábamos en líneas pasadas, abrir un abanico de nuevos horizontes, personajes, mundos, verdades, experiencias y enseñanzas que confrontan y concientizan a muchos de nuestros viejos sobre la realidad y sobre su realidad. A su vez, les permite como lectores u oyentes, en palabras de Betancur y Areiza (2013) construir nuevos conocimientos, transformar su vida, empoderarse en su entorno, construir su subjetividad, su propia filosofía e identidad personal; así como, recuperar su dignidad, hacer escuchar su voz, crearse a sí mismo, hacer valer su voluntad, sus derechos, y ser dueño de su propio destino. Una vez más podemos decir: SER LIBRES.

## **¡Abriendo camino! La experiencia de los viejos en un círculo de lectura literario**

Para planificar nuestra aventura por la literatura tuvimos que entender primero que las estrategias pedagógicas son aquellas acciones realizadas con el propósito de facilitar la formación y el aprendizaje en las personas, tomando en cuenta las necesidades de aquellos a quien van dirigidas, en este caso, nuestros viejos; y fue en este espacio en el que muchos de ellos, recuperaron el espíritu de la infancia recorriendo el camino de un pasado que no volverá pero que ha dejado, sin duda alguna, un caudal de experiencia. Algunos de ellos recordando la premisa de Antonio Machado “Caminante no hay camino, se hace camino al andar”. Un camino que hemos querido acompañar con una mano, un libro... y una amistad; y que se ve enriquecido por las siguientes estrategias:

### **Brindando apoyo humano.**

El sol brillaba en aquellas tardes y, mientras tanto en el Hogar Madre Marcelina los viejos acudían a tomar un refrigerio acompañados por las muchas manos que se unían hasta tejer los círculos llenos de letras, imágenes y lecturas. Era de esta manera, como un nuevo acontecimiento se implantaba en las vidas longevas. Aquellas manos eran las de las promotoras que entrelazadas formaban la unidad brindando apoyo en cada una de las lúdicas actividades, pero estas manos no eran suficientes para lo que se había programado. Entonces algunas enfermeras auxiliares juntaron seis manos más para brindar asistencia a aquellos viejos que volvieron a las manualidades de la infancia... cortar, pegar, armar, sostener, escuchar o ver, entre otros verbos de la niñez, tan solo que ahora no lo hacían con el mismo vigor.

Entre aquellas actividades más significativas, se encuentra la dramatización del libro álbum *Guillermo Jorge Manuel José*, Fox (1988) en la que nos acompañaron rostros, sonrisas, la espontaneidad, la de nuestros niños y jóvenes familiares quienes quisieron también contribuir en

este espacio lúdico, llenando el lugar de alegría, abrazos y amor. Este suceso, permitió la rehabilitación de esas relaciones humanas hacia nuestros viejos. Una actividad que integró diferentes generaciones y aproximó los corazones de unos y otros.

Fueron estas actividades, un total acontecimiento que fragmentó el tiempo y el espacio que parecía ser congelado. Fueron los niños quienes contagiaron a los viejos con sus ocurrencias, e hicieron aflorar el buen humor y las travesuras cometidas en la niñez y en la juventud. Finalmente, esto permitió dar vida a la literatura desde las artes visuales favoreciendo el ejercicio de la concentración y los estados de ánimo óptimos.

### **El lenguaje como fuente dialógica y los objetos como fuente de rememoración**

Entre las diferentes formas de lenguaje que el hombre en sociedad ha creado, también ha logrado desarrollar y construir un lenguaje amable, afectuoso y de alteridad, el cual permitió un mejor acercamiento a nuestros viejos y un mayor grado de comprensión. Alternamente, se potencializó el uso de objetos que evocan recuerdos y revitalizan experiencias vividas que han quedado en el olvido con el paso del tiempo. Este espacio de rememoración logra introducirlos a las historias narradas; tal y como ocurrió cuando la Psicóloga y promotora Jesica Alarcón en el círculo de *Guillermo Jorge Manuel José, Fox (1988)* dice: *“Yo he escuchado que lo que es del mar, se deja en el mar. Bueno. Imagínense chicas que IG me dice que no le puedo preguntar a ella, porque IG no conoce el mar. Pero...si ustedes han escuchado, cuando uno coge una conchita de mar y se la pone en la oreja hace el sonido del mar. ¿Sí sabías eso IG? Y lo escuchaste, si ves IG, que si podemos recordar algo”*, y en este caso se logra la asociación con el sonido del mar. Este instante se convirtió en motivo de alegría para una participante que se sentía incómoda por no poder compartir alguna experiencia en el mar y también, en un acto de inclusión a través de la literatura y de una representativa conchita de mar.

En esta ocasión, se invita a los viejos a buscar y recuperar la memoria aun cuando muchos han sentido que la han perdido, tal como lo hizo Guillermo Jorge Manuel José con la memoria de la señora Ana, y así mismo lo hizo el niño-actor que representó a Guillermo Jorge en la actividad seguida a la dramatización, entregando diferentes objetos, entre ellos un huevo tibio que trajo a colación recuerdos lejanos hoy convertidos en historias y, un balón que les devolvió la ingenuidad y el goce que encontraban en el juego. A medida que pasa el tiempo, se intenta recapitular las historias de los libro álbum para evidenciar la comprensión obtenida y favorecer la recordación de lo narrado hasta el momento, despertando en los viejos el deseo de expresar su voz, de levantar su mano para opinar, de relacionarlo con sus propias experiencias, o de entender aún más el texto.

### **Respetando los tiempos y las rutinas de los viejos**

Para complementar el ambiente de familiaridad creado en los círculos de lectura en compañía de los amigos nuevos y los libros, es necesario planear las actividades contando con la rutina de los viejos ya que la última sesión literaria y la de cierre se realizaron el día sábado, y en este día, algunos de ellos son visitados por sus familias o salen a visitarlas; y otros pocos se encuentran realizando labores como lavar ropa y/o descansar en sus habitaciones. Por lo tanto, se considera que el contexto (tiempo, espacio, temática) escogido debe fomentar un estado alerta y activo en los viejos; por cuanto algunos de ellos entran en estados de somnolencia que pueden ser relacionados tanto al deterioro cognitivo, a la realización del círculo en las horas de la mañana (ya que habitualmente las actividades tienen lugar en las horas de la tarde) como a la temática y /o tipo de graficas del libro álbum leído.

### **A mayor definición de imagen y colorido, mejor comprensión**

El día del cierre se lee el libro álbum *Señor L.Fante*, Buitrago (2007) y se observa que no causa un impacto positivo, ni logra captar la atención de los participantes por la oscuridad y poca definición en las ilustraciones de tendencia puntillista en tonos clarososcuros; hasta el punto que en el momento del análisis predictivo del texto, lo primero que se resalta por parte de los participantes, es la oscuridad del libro, y especialmente para una residente, la portada resulta ser de mal gusto por el color gris que utiliza. Posteriormente, cuando se realiza la lectura del texto, las gráficas del libro álbum presentan dificultad, pues algunos residentes no logran descifrarlas y en consecuencia, les exige un mayor esfuerzo para entenderlas y asociarlas con el texto; generando así, un mayor refuerzo en la explicación del texto y de las gráficas por parte de las promotoras.

Por el contrario, los participantes demuestran preferencia por libros álbum con imágenes más definidas y coloridas que faciliten el proceso de descubrir, leer e interpretar las imágenes. A partir de aquí, se pueden evocar las sonrisas generadas por la cara de preocupación de Ramón preocupón, sus sombreros gigantes, las atemorizantes aves gigantes, los vistosos y folclóricos quitapesares, y las imágenes de su dulce abuela y sus consoladores padres. En *Camino a casa*, Buitrago (2008), les causa mucha curiosidad ver a un imponente león paseando orondo por las calles de una agitada ciudad, acompañando y defendiendo a una niña; que para sorpresa de todos, resulta ser la representación imaginaria de su padre fallecido y de ese ángel que nos acompaña a todos aún en los momentos de mayor soledad y tristeza.

¿Y qué decir, de *Eloísa y los bichos*, Buitrago (2009)? donde inmensos y coloridos insectos revolotean por las transitadas calles y por la escuela, generando diversos sentimientos en los viejos y una gran curiosidad por describir de que bichos se trataba, ante lo cual, se convierte en todo un acontecimiento observar sus caras radiantes cuando logran identificarlos. Y cuanto más, con

*Jimmy el más grande*, Buitrago (2013) un valiente y pujante boxeador, compartiendo los contrastes tornasolados entre el mar y la playa y las vivencias de su pueblo enraizado a la orilla del mar, donde se destacan las tonalidades prietas de las pieles costeñas doradas por el sol y los diversos matices reflejados en los elementos típicos de la región.

### **Recreando fantasías literarias**

Un aspecto de gran relevancia gira en torno a la disposición, adecuación y ambientación del espacio en cada círculo de lectura con la temática del libro álbum correspondiente, ya que el decorar las paredes, el techo y las mesas con elementos representativos de las historias como los afiches que ilustran las portadas y los personajes, crean espacios en los que se vive y se siente por medio de la lectura literaria; y además, nada se puede comparar con la inquietante expresión de los asistentes cuando ingresan al recinto. Es por esto que no podemos dejar de recordar su curiosidad al observar unas almohaditas BZ:s con encaje colocadas encima de la mesa, elaboradas delicadamente por las promotoras, evocando las almohadas donde Ramón preocupón guardaba sus quitapesares para disipar las preocupaciones y las nubes en fomi colocadas en la pared donde se iban anotando cada una de las preocupaciones de los viejos.

De la misma manera, en *Jimmy el más grande*, Buitrago (2013) se ambienta un punto del lugar con elementos alusivos a la playa como palmeras con cocos, simulación de la dorada arena, el oleado mar, sol, nubes; así como en una de las paredes se colocan frases notables e imágenes del célebre boxeador Mohadma Alí; y también se llevan guantes de boxeo que son puestos por una de las promotoras y una de las participantes escenificando una sesión de boxeo. Mientras que para el círculo de *Camino a casa*, Buitrago (2008) el espacio es ambientado con fotos antiguas de personajes célebres extraídas de revistas, letreros de diferentes roles familiares (papá, mamá, hijo, hermano, nieto) hacienda alusión a esas personas que nos permiten evocar experiencias en las que

se comparte su compañía así no se encuentren físicamente presentes, y personajes célebres que transportan a los viejos a tiempos históricos pasados. Es inolvidable pues, la afluencia de sentimientos encontrados que expresa don GR cuando se ubica extasiado frente a las fotos de la princesa Grace Kelly de Mónaco, admirándola por su gran hermosura y porte, y recordándonos la forma trágica como falleció en un accidente automovilístico; y aún más sorprendente es la agudeza visual que demuestra cuando lee los epígrafes impresos en letras diminutas sobre las imágenes; provocando un desfile de sonrisas y lágrimas fruto de recordar a su esposa; y así mismo trae a memoria los hechos históricos que rodearon la muerte del caudillo colombiano Jorge Eliécer Gaitán.

En el memorable círculo de lectura en que se leyó y dramatizó *Guillermo Jorge Manuel José*, Fox (1988) se organiza el salón en forma de auditorio. Durante el ingreso, los residentes se encuentran con los personajes de la obra en escena como una forma de llamar la atención y de crear expectativa en los residentes sobre la actividad a realizar. En *Eloísa y los bichos*, Buitrago (2009) se imprimen ilustraciones de diferentes insectos “bichos raros” que son puestos en toda el área de las mesas de trabajo, para algunos significa lograr el reto de identificarlos por un momento, mientras que para otros se convierte en motivo de distracción durante casi toda la sesión. Y en *El señor L.Fante*, Buitrago (2007) se cuelgan corazones de icopor pintados de rojo y sostenidos por cintas núbreas que le otorgan al espacio un ambiente más humano, amoroso y cálido, contrastando con las ilustraciones claroscúras del libro álbum.

### **Creando experiencias lúdicas**

Se considera una buena estrategia utilizar material de apoyo lúdico para los viejos acorde con el objetivo de la sesión, relacionadas con el tema del libro álbum y que complementen e innoven cada círculo de lectura, y así generar expectativa en los viejos. Es evidente que los

residentes en su gran mayoría, disfrutan de este tipo de sesiones donde se comparte la lectura, se realizan trabajos manuales que los mantienen activos, despiertos y atentos, además, que van acompañados de refrigerio y dulces, que deben ser controlados por la dieta que llevan, y en otros casos por motivos de salud.

Por ejemplo, en la sesión de inicio se ponen los árboles de “Yo soy” elaborados por las promotoras, encima de las mesas; esto se convierte en motivo de gran curiosidad entre cada uno de los invitados, pues se hace la analogía con un árbol natural que posee raíz, tallo, hojas, frutos y que es pegado con diferentes palabras recortadas referentes a cualidades, defectos, fortalezas, virtudes, debilidades, imágenes abstractas, sentimientos, emoticones, emociones, roles familiares, profesiones y letras. Además, se alistan escarapelas con la frase “Yo soy” que lucen en el pecho los viejos con sus respectivos nombres y que son recibidos con buen agrado por parte de ellos; esto con el fin de realizar un proceso de descubrimiento y desnaturalización del Yo soy en la vejez, y a su vez, de efectuar una actividad que permite entrelazar las subjetividades de todos los participantes y reconocer la autoconciencia y la percepción de cada uno de ellos.

En *Camino a casa*, Buitrago (2008) se elaboran ángeles en masmelos a cargo de cada uno de los participantes; como símbolo de esa persona o ser pensado que representa una imagen de protección y compañía, y que es relacionado a lo largo de la lectura. Por su parte, en *El señor L.Fante*, Buitrago (2007) se entrega la silueta de una figura humana con un corazón y se le pide a los integrantes que peguen las imágenes de las actividades que realizan y que permiten que sus corazones funcionen, al reconocer las actividades que los mantiene cognitivamente activos y en consecuencia, emocionalmente vivos; después, se entrega una hoja con colores, lápices, recortes de imágenes y palabras para que dibujen y/o peguen lo que sienten y vivencian de la vejez, procurando mostrar las representaciones subjetivas de esta etapa de la vida en cada uno de ellos. Por último, en

*Eloísa y los bichos*, Buitrago (2009) las imágenes de los bichos colocadas sobre la mesa, causan gran sorpresa, admiración, inquietud y confusión, al no poder identificar algunos de los insectos exhibidos, frente a los cuales mantenían sus miradas fijas como intentando descubrirlos.

### **Un camino de alteridad: construido por los libros álbum**

Momento tras momento y sesión tras sesión nos demostraron que los libro álbum, se convierten en un instrumento pedagógico para el trabajo con los viejos en los círculos de lectura, en tanto, sus llamativas gráficas y sus significativos contextos, además de generar interesantes escenarios, crearon vínculos entre todos los participantes y entre estos, el texto y el autor. Sin embargo, al pensar el mundo, podríamos conocer y experimentar a través de cada portada que son tan solo el comienzo, pues basta con recordar a Don GR, quien como un niño soltaba carcajadas y mostraba aquella sonrisa pícara y tierna cuando se encontraba atraído por un texto, o en aquella ocasión en que sus lágrimas empezaron a correr mientras leíamos conjuntamente a *Eloísa y Los Bichos*, Buitrago (2009).

De esta manera, recordamos como al leer los textos, constantemente surgían anécdotas de la vida de los residentes relacionadas con las temáticas de estos libros álbum, las cuales en varias ocasiones concordaban con la de otros participantes y con la de los invitados, así estos se encontrasen en otro momento de vida, convirtiéndose el libro álbum y los círculos de lectura en medios para entretejer subjetividades y experiencias de vida. En estos primaba el lenguaje coloquial, pero sobre todo horizontal y amable entre todos los participantes de los círculos, adaptando la comunicación al contexto y a la situación; al igual que se llevó a cabo con las actividades que fueron planeadas previamente y, que por necesidades y requerimientos del contexto tuvieron que ser modificadas en el transcurso de las mismas.

## **Mediaciones que provocan la expresión de la voz**

Pensando en nuestros compañeros de viaje y aventuras a través de la literatura, como por ejemplo, aquella residente que no ve claramente pero que se destaca por su alegría, fluidez verbal y por su nutrida participación en los círculos de lectura, o en aquel que por momentos pierde su memoria pero que posee una indiscutible brillantez intelectual y una impresionante agudeza visual, o en aquel que escucha sólo si se le habla muy cerca al oído o mirándolo a los ojos; y así con cada uno de los participantes que iluminaron nuestras vidas con sus sonrisas, lágrimas, travesuras, ocurrencias, experiencias, conocimientos y sabiduría, nos vemos avocadas y retadas a crear estrategias lectoras que integran la diversidad, y a la vez, la unicidad de nuestros viejos. Por lo tanto, consideramos esencial, tener en cuenta las dificultades que presentan a nivel visual, auditivo, mental y motriz.

Estos actos de lectura, indudablemente enriquecen la experiencia de los viejos en la aventura de dar vida a las letras, animar las historias y dar alas a la comprensión textual, exigiendo al buen lector que invoque a la gracia de la entonación, al ritmo acompasado de la puntuación, y a la intensidad que convocan el tamaño y los colores de los caracteres plasmados en cada página. En aquel momento mágico en que empieza la lectura, es necesario primeramente, leer en un tono de voz aún más alto de lo normal para mantener la atención de cada uno de los viejos y para que las historias puedan ser escuchadas y entendidas; acercar las imágenes del libro álbum hacia los participantes página por página, para que las visualicen, disfruten e interpreten con mayor claridad; mantener fijos en un muro los afiches alusivos a la portada de cada libro álbum para facilitar el nivel de recordación; realizar recapitulaciones de la historia para desentrañar la comprensión obtenida, volver a leer los párrafos para reforzar las ideas hiladas en la historia, generar expectativa

sobre el libro que se va a leer en la siguiente sesión y realizar lecturas predictivas que los acerquen e involucren en las historias narradas.

Pero inevitablemente debemos empezar por presentar a la lectura en voz alta, porque esta se convierte en un medio vital para provocar la expresión oral y la exaltamos como invitada especial para hablar al corazón de nuestros viejos; pues a partir de ella, se desata la palabra escrita en líneas de cautivantes realidades y fantasías. Favoreciendo así, mediante la narrativa, el ejercicio colectivo de dar vida o animar textos, que despiertan la imaginación de los participantes y van suscitando el deseo de predecir lo que ocurrirá en las páginas sucesivas, Alcántara (como se citó en Céspedes et al, 2012).

También es debido, realizar constantemente preguntas relacionadas con las imágenes, el texto y el contexto, como lo sugiere Solé (como se citó en Céspedes et al, 2012) para elaborar y probar a lo largo de la lectura inferencias de distinto tipo, lograr discrepancias entre el texto y los conocimientos de los participantes, expresar opiniones y puntos de vista, y precisar contenidos; al respecto, es de suma importancia repetir en voz alta las respuestas y aportes de cada participante para que los demás se mantengan conectados durante la sesión y garantizar el acto comunicativo y el intercambio de conocimientos, pensando especialmente, en los viejos que tienen un tono de voz bajo o los que no logran escuchar claramente.

Y hablando de predecir, una manera de provocar la imaginación -que para algunos residentes se encontraba encadenada y oxidada- la encontramos en la lectura predictiva, de la que bien se sabe y cuenta entre sus victorias, la hazaña de desentrañar las ideas arraigadas en un texto de forma anticipada, convirtiéndose en el primer acercamiento a la historia, en el encuentro de dos mundos... el del libro y el del viejo. Resulta pues inevitable apropiarse de ella en la fase del antes de la lectura de cada libro álbum, ya que esta despierta igualmente el interés, la expectativa y la

motivación; así como también desarrolla en ellos procesos cognitivos que favorecen su actividad mental; y especialmente, provocan y retan a su imaginación, mediante la suposición o la asociación con experiencias vividas, la expresión de ideas y conocimientos previos relacionados con el texto, el contenido y el autor, y la construcción de inferencias para poder exteriorizar sus propias interpretaciones.

De esta manera, el descubrir cada portada, cada título, cada texto o letra, los colores, el diseño gráfico, cada personaje o imagen de forma anticipada, le da protagonismo a estos elementos paratextuales, que funcionan como anclajes que orientan a la creación de significados y a encontrar el sentido de estos en la historia, y a la vez, a la resignificación, cuando los participantes los ubican en el trayecto de la lectura; generándoles el deseo de saber lo que puede pasar alrededor de ella. Así mismo, les permite franquear prevenciones, prejuicios, temores, apatías, entre muchos otros, que por lo general a algunos viejos los acompañan al iniciar cada círculo de lectura; ya que se da lugar a compartir los revuelos de su imaginación, los conocimientos atesorados a lo largo de su vida y la grandeza de sus experiencias por medio de la expresión de su voz.

De igual importancia es la lectura e interpretación de imágenes cargadas de vida, enseñanzas e inquietantes devenires; en donde como lo vimos anteriormente, la imaginación y la voz son las invitadas especiales al permitir, la primera, el análisis y la comprensión de imágenes complejas en los niveles literal, visual y metafórico, y la segunda, el desarrollo de la capacidad expresiva (Styles y Morag, 2002). Por tal motivo, no podemos menospreciar los confusos y sombríos trazos claroscuras del *Señor L.Fante*, Buitrago (2007) que ante la mirada escudriñadora y cuestionadora de los participantes, no logró salir totalmente avante, aunque sí pudo enseñarnos nuevamente, que “*cuando la cabeza funciona el corazón late más fuerte*” y que las actividades realizadas en el tiempo de ocio nos prodigan una vivencia de la vejez más emocionante y fructífera.

Para nuestro deleite, pudimos comprobar que algunos viejos pueden realizar análisis y comprensión de imágenes complejas tanto a nivel literal y visual, como metafórico. Tal y como aconteció en algún momento, mientras la promotora Jessica analizaba con los participantes las ilustraciones del Señor L.Fante: *“ahí está como esperando el bus o algo así”*, continuaba leyendo enfáticamente: *“un señor que vive muy solo”*, y proseguía la observación: *“Míralo ahí solo, sentado en su habitación”*; de pronto surge como entre las sombras de aquel confuso cuento, la brillante interpretación de la tierna B: *“por eso puede ser la oscuridad”* y continúa el diálogo con la promotora y tratando de asociar la soledad del Señor L.Fante con el texto realizando sus propias inferencias y a partir de ahí sus propias interpretaciones: *“está todo gris”* y sus profundas conclusiones: *“ay, sí, mírelo, aislado del mundo”*.

Del mismo modo, cuando pensamos en desnaturalizar los conceptos y estereotipos que se han erigido en torno a la vejez, tanto histórica como socialmente, iniciamos una búsqueda exhaustiva de textos enfocados en nuestros viejos y en los objetivos propuestos para cada sesión, y solo así, pudimos emprender un fascinante viaje por la literatura entretejida en libros álbum que en cuyos criterios de selección, prevalecían los “elementos ricos y enriquecedores, múltiples y sugestivos y en ningún caso limitados o simplificados” (Fajardo, 2008, p.2); es decir, que favorecieran el análisis de contenidos y de fragmentos importantes del texto.

En cuanto a este último análisis, retomamos la frase representativa del *Señor L.fante*, Buitrago (2007) *“cuando la cabeza funciona, el corazón late más rápido”* y le preguntamos a los participantes su opinión sobre esta, la señora BS responde con admirable profundidad: *“Si tiene una la mente callada y está consumida, y el corazón uno no lo siente, se queda quieto (el corazón), pero cuando la mente trabaja o está feliz el corazón hace pin pon pin”*; mientras que la señora AU reflexiona de manera autocrítica: *“no se puede contestar, uno no sabe si le funciona o no la cabeza,*

*aunque uno crea que sí*”; entonces frente a la pregunta *¿cuando lees cómo te sientes?* Am responde convencida: *me encanta leer y me siento muy feliz, me vuelvo a leer los libros, pero no recuerdo los títulos.* Y ante la pregunta *¿Cuando lees tu cabeza se encuentra funcionando?* AU responde con gran emoción: ¡sí, porque me encanta leer!; realmente, pudimos apreciar que este tipo de textos leídos en los círculos de lectura, y aún el *Señor L.Fante*, con su manifiesta opacidad, permiten a los viejos explorar en las sendas de lo personal, lo vital y lo lúdico, como nos indica Fajardo (2008).

Así mismo, encontramos en el libro álbum de *Ramón preocupación*, Browne (2006) unas preocupaciones que la mayoría de las personas llevamos auestas, pero que según la tradición indígena guatemalteca se pueden disipar por medio de unos poderosos quitapesares que son elaborados en formas creativas y que al ser guardados bajo abullonadas almohadas, permiten recostar una cabeza ansiosa de paz y de conseguir un plácido sueño. Dichas preocupaciones también venían dibujadas en formas sugestivas que provocaban la curiosidad, la sorpresa y la inquietud de los participantes, representadas en sombreros, la lluvia, pájaros enormes y ¡hasta zapatos!; retando así, la imaginación de los viejos y llevándolos a hacer predicciones y a hacer escuchar su voz, mediante la participación oral, el diálogo y algunos atisbos de debate colectivo.

Mientras tanto, el recursivo y creativo Guillermo Jorge Manuel José prevaleció por su sincero interés por la vida de viejos internos en un hogar gerontológico con los cuales se pudieron identificar nuestros viejos y donde abundaban elementos enriquecedores y sugestivos como una susurrante concha de mar, un tibio huevo, una divertida pelota de fútbol, una curiosa marioneta y una meritoria medalla que posibilitaron en su momento, recrear el concepto de memoria y su recuperación, trayendo al presente las vivencias del pasado.

Y como no recordar el círculo en que presentamos a Jimmy el más grande citando frases célebres y noticias del boxeador Mohadma Alí, que nos brindaron información del contexto

boxístico, generando a su paso, una inspiradora motivación en los viejos y facilitando la comprensión de la historia narrada. Mientras que en *Camino a casa*, Buitrago (2008) la imagen de un imponente león simbolizaba el amor, el respaldo, la protección y la provisión inestimable de la presencia etérea de un padre fallecido que al ser relacionado por los viejos con sus seres más amados, suscitaron diversos recuerdos, sentimientos y emociones.

Si de atravesar caminos emotivos se trata, nos adentramos en la selección de textos con alto nivel de subjetividad que logran tocar la humanidad de algunos participantes otorgándoles otro sentido o posibilidad existencial, recordamos por ejemplo, el caso de la señora BS quien al momento de solicitarle la entrevista para analizar el impacto de los círculos de lectura en su experiencia en los círculos de lectura literaria, se encontraba aislada en su habitación por decisión propia, pues según nos informó la fisioterapeuta intermediaria en esta fase del proyecto, recayó en un delirio que la lleva a creer fervientemente que la han robado y por lo cual, entra en depresión. Pero cuando ve y reconoce a la entrevistadora y promotora Esmir Martínez, la recibe con gran alegría y cuando le pregunta con qué libro álbum se identificó más, manifiesta que con *Jimmy, el más grande*; y frente a la pregunta: *“desde ese tema ¿cómo se definiría usted? Desde ese ejemplo de Jimmy, el más grande”*, responde: *para mí, lo mismo, porque yo fui una niña que le tocó inspirar, siempre pensar en lo alto, a ser algo en la vida, no quedarme trancada que porque mis padres no tienen. Yo me salí de mi casa a los 13 años y yo ya estaba trabajando, y siempre me vine con unas tías a Bogotá. Yo veía a mis padres con 18 hijos y mi inspiración era trabajar y viajar.*

Claro que la aventura se torna más espinosa cuando nos encontramos con libros álbum que presentan un alto nivel de abstracción, resultando para los viejos, bastante complejos en su comprensión. Como el caso del controversial y solitario Señor L.Fante, del que recordamos coloquialmente que fue considerado por un lado, como “ridículo” y “feo” según la opinión de la

divertida Ad; o podríamos interpretarlo como inadmisible e infantil, según la percepción de la señora Am, una residente que ha practicado el hábito de la lectura durante toda su vida pero que con los años ha perdido paulatinamente la memoria y junto con ella, los recuerdos de tantas experiencias vividas de la mano de la literatura. Pero en esta ocasión, frente al extraño Señor L.Fante, replicaba entre dientes y casi indignada: “*no tiene cara ni de señor*” o promulgaba convencida: “*esos cuentos son para chicos, que un señor elefante con portero*”.

Otra experiencia surgió en *Camino a casa*, Buitrago (2008) en donde los participantes no lograban identificar al león con la figura del padre fallecido de la niña protagonista, en el momento en que aparece su fotografía en un portarretrato, y que por cierto, poseía una melena similar a la del león como referente simbólico; por lo cual, fue necesario que la promotora explicara esta significación a los viejos, para lograr la conquista de la historia en relación con su propia existencia, y de este modo, ligar al león con ese ser amado que los cuida, ama y protege.

Para terminar esta interesante ruta, en la presentación de *Guillermo Jorge Manuel José*, Fox (1988) se propuso la invención de un nuevo final de acuerdo a la realidad de los viejos participantes como un recurso relevante a la hora de imprimirle un sello de identidad que acariciaba su alma con el reconocimiento como protagonistas de su propia historia; puesto que, acompañar el cuento, de imágenes creadas a partir del original permite una participación más activa y la hace mucho más significativa. Morales (como se citó en Céspedes et al, 2012).

Es por todo lo anteriormente narrado, que la lectura de texto por medio de imágenes que incitan a la participación oral, a la expresión de la voz de nuestros viejos, y a un sinnúmero de interpretaciones de mundos tantos reales como imaginarios a partir de sus propias experiencias y conocimientos; definitivamente, potencializan al libro álbum como herramienta y obra literaria no

exclusiva para la niñez, logrando por el contrario, la resignificación de su poder de afectación en cualquier etapa de la vida humana.

Al respecto, desde el momento en que la psicóloga e investigadora en educación Elisa Dulcey portadora de un corazón notablemente celoso por el respeto y empoderamiento de los hombres y mujeres que franquean victoriosos por este momento de la vejez, que sin duda alguna, es uno más dentro del ciclo natural de la vida; aquella grata *vieja* nos enseñó la honra y dignidad que existe en ser llamada de esta manera. En la señora Elisa pudimos apreciar conmovidas, el grado de afectación que anticipos de imágenes y letras del libro álbum *Ramón preocupón* Browne (2006) leído por nuestra maestra y directora de tesis Clara Inés Cuervo y proyectadas en un dispositivo electrónico, generando en su ser sentimientos y emociones indescriptibles. Además, por medio de un corto relato le presentamos al genial Guillermo Jorge Manuel José ayudando a la señora AT: a recuperar su memoria; por tanto, pudimos ver cómo de una actitud inicial de incredulidad hacia nuestro proyecto germinal en el momento de ser entrevistada, de un atemorizante ceño fruncido, de una mirada profundamente crítica y reflexiva, pasó a una preciosa sonrisa que iluminó su alma ante el descubrimiento de una herramienta que consideró realmente novedosa para el trabajo en círculos de lectura literaria, y de manera muy especial, idónea para compartirlas con los viejos del hogar.

Se trataba pues de la misma expresión y reacción que pudimos percibir en la mayoría de participantes del círculo de lectura, sesión tras sesión, libro álbum tras libro álbum, páginas tras páginas cargadas de coloridas imágenes y de divertidas, motivantes o conmovedoras historias; y aún con el bajo grado de aceptación del *Señor L.fante*, Buitrago (2007) por razones ampliamente señaladas en este trabajo, se logró mediante el apoyo de las promotoras descubrir a través de sus difusas imágenes que, cuando “*la cabeza funciona el corazón late más rápido*” y que es posible

para los viejos ocupar su tiempo de ocio con actividades que los sumergen en un verdadero deleite de la vejez.

### **De cómo la lectura entreteje relaciones, lazos de afecto y conocimientos**

Y como en todo viaje lleno de aventuras nos podemos encontrar sorpresivamente con nuevos caminos, paisajes y lugares que no teníamos planeado visitar ni descubrir; de esa misma forma, en nuestros círculos de lectura emergieron nuevas estrategias o mediaciones que nacen a la luz de la experiencia, esa que se convierte en acontecimiento tanto para residentes como para las promotoras. Fue así como la emoción y el sentimiento fueron protagonistas durante todas las sesiones, lo que además de hacerlas inolvidables, generaron un vínculo entre los participantes, las promotoras y el texto; de tal manera que las risas no faltaban en los rostros y las travesuras pululaban en cada sesión.

Recordamos con regocijo la ocasión en la que realizamos unos ángeles con masmelos, simbolizando a aquellas personas que siempre están con nosotros aunque no se encuentren físicamente en la tierra; así como se relataba en el texto de *Camino a Casa*, Buitrago (2008). Entonces, pasando por alto la indicación dada a los viejos de no comerse los masmelos antes de terminar de elaborar el ángel, Don GR y la señora D, residentes afectados por el Parkinson y la edad avanzada respectivamente, se comieron en un abrir y cerrar de ojos, cual niños traviesos, todos los masmelos de un solo bocado y posteriormente, dibujaban una sonrisa pícara en sus labios; lo cual genera carcajadas entre todos los asistentes al círculo y crea un ambiente mucho más amable y divertido.

También pudimos ver como en el círculo de lectura se afianzaron los lazos de amistad y las expresiones de afecto entre los participantes, como en aquel momento en que la promotora Jesica

Alarcón leyendo el mismo texto, le pregunta a don GR: “*Don GR ¿tienes angelitos? ¿Quiénes son tus ángeles?*” y después de dar una emotiva respuesta que le hicieron brotar las más tiernas lágrimas al recordar a sus hijos y esposa, otra participante, EM le dice: *¿y nosotras no? ¿Cierto que somos sus ángeles?* Y tras las risas que sus acostumbradas ocurrencias y chistes producían, le reafirma: “*Todas ¿no cierto? todas somos ángeles tuyas todas hermosas*”; unas palabras que podemos exaltar como gesto de apoyo y consolación en circunstancias que conmovieron el corazón de la mayoría de los presentes.

Pero durante la realización de los círculos, estas emociones y sentimientos no eran siempre generadas por los sucesos del presente, pues en la mayoría de las sesiones los participantes evocaban experiencias, situaciones y personajes que les suscitaban emotividad; lo anterior prorrumpía en forma de imágenes, elementos y aspectos relacionados con las temáticas de los libros álbum compartidos y de las sesiones. Estas formas las podemos ilustrar, por ejemplo, cuando en la actividad de remembranzas en *Guillermo Jorge Manuel José, Fox (1988)* la señora R al coger entre sus manos un huevo, dice: “*a mí los huevitos me recuerdan cuando estaba en mi casa como a los seis años. Mi mamá me los mandaba a recoger, y eran las “olladas” de huevos y los poníamos en las canasticas. Y salían los pollitos y las gallinas*”; así pudimos apreciar, el impresionante alcance de la memoria de los viejos en esta actividad, permitiéndoles llegar hasta las edades más tiernas de su infancia.

Y qué decir de los recuerdos que desataban sonrisas no sólo entre los participantes y las promotoras, sino entre los niños y jóvenes que nos acompañaron ese mismo día para dramatizar la historia del libro álbum; era como cuando la señora J recordaba que hacía tortillitas con los huevos a escondidas de la mamá y a la señora L en la finca la mandaban a contar cuántos huevos habían puesto las gallinas y como eran muchos se guardaba algunos.

Realmente en esta ocasión, se propició un encuentro inolvidable entre niños, jóvenes, adultos y viejos... un encuentro entre diferentes generaciones en torno a un solo corazón, el de aquel maravilloso personaje que junto a la señora Ana Josefina Rosa Isabel “*sonrieron y sonrieron porque la memoria de la señora AT: había sido recuperada por un niño que tenía cuatro nombres y ni siquiera era muy grande*”; enseñándonos a todos, que no se necesita tener grandes dotes, habilidades o condiciones para que por medio de pequeños actos de amor, se logren grandes proezas. Tal como lo hizo nuestro amado y bien recordado, Guillermo Jorge Manuel José.

Si bien es cierto y como ya se mencionó, en estos círculos de lectura surgió un escenario ideal para revivir sentimientos asociados a recuerdos de la vida de los participantes, anotándose así, otro punto a favor de esta experiencia, lo cual no teníamos contemplado encontrar; entonces se convierte en una de esas sorpresas que le dan mayor significado y riqueza a nuestro viaje.

Sin duda alguna, nos quedaríamos cortas en palabras al decir que el círculo de lectura literario permitió únicamente el afloramiento de emociones y sentimientos, recuerdos y experiencias a partir de la participación en el mismo, pues quizás, uno de los frutos que nos otorgó mayor crecimiento personal, resultó del intercambio de conocimientos que allí se gestaba. Así fue que conocimos desde el diámetro de una pelota de baloncesto cuando se infla en el agua, cuando la promotora Jesica pregunta a don GR “*¿qué te recuerda esa pelota don GR?*” y él le responde con alguna dificultad al hablar: “*que en el agua se puede inflar de cuatro a seis libras*” hasta cuando él mismo nos relata las circunstancias extrañas y trágicas en las que falleció la princesa Grace de Mónaco en un accidente automovilístico; estos son datos interesantes contados por don GR que superan sorprendentemente el Parkinson que le afecta.

Adquirimos también, conocimientos de vida muy divertidos, que nos llevan a descubrir una generación en la que varios de los viejos eran recolectores de huevos en su infancia y nos enteramos

de técnicas avícolas usadas en las fincas en las que habitaban, como narra B con su gracia inigualable: *“a mí, me recuerda, que me mandaban a ver dónde ponían las gallinas y sabía porque le amarraban una cinta a la pata, y me mandaban a ver dónde ponía de la gallina”*.

No podemos dejar de lado tampoco, las experiencias y relaciones que se daban entre los participantes con los diferentes libros álbum, pues este círculo nos iba mostrando poco a poco como se iba convirtiendo en un gran tejedor de vínculos y de relaciones entre todos ellos; y además pudimos observar como emergió el vínculo entre estos textos literarios y participantes. Fue así como las ilustraciones jugaron un papel esencial en la vivencia de la experiencia, llevándolos a sentirse motivados pero a la vez emotivos frente a las imágenes coloridas; mientras que las ilustraciones monocromáticas y oscuras del *Señor L.Fante* les causaban sensaciones negativas, que generaron una innegable relación con el autor del libro y en su concepto, una posible revelación de su intención comunicativa; pues para algunos residentes, la oscuridad y tristeza del texto reflejaba el estado de ánimo del autor en el momento que lo escribió, vislumbrando una situación vivida y plasmada en su obra. Así lo dedujo A, una mujer que lee incesantemente y que lo ha hecho a lo largo de toda su vida, cuando la promotora Jesica lanza la pregunta: *¿por qué crees? Sí, porque miren las otras, para las que no han venido, los otros cuentos y libros que hemos leído son coloridos. Y llegamos a este y se ve oscuro, gris. ¿Por qué será? ¿Qué será lo que le pasa a ese señor L.fante?* frente a lo que A razona: *lo que le pasa al que lo hizo*.

Luego, el círculo no paraba de tejer, y una vez tras otra, se iban hilando los relatos de los textos con las experiencias de los participantes. Nuevamente el libro álbum del *Señor L. Fante*, Buitrago (2007) entra en escena, permitiendo evocar a BC como su “falta de memoria” le impedía disfrutar actividades que tanto le gustaban. Esta y muchas más historias de vida y experiencias se fueron entretejiendo en cada sesión fortaleciendo el círculo de lectura, y del mismo modo, permitió

la confrontación de la existencia con respecto a la narrativa y los personajes que transitaban en esta, concediendo una vez más, un espacio de reflexión y problematización de sí mismo. No en vano, don GH abre su corazón para expresar su inconformismo con la familia en el momento en que en *Camino a casa*, Buitrago (2008) la promotora Jesica pregunta a los participantes por quienes consideran son sus ángeles guardianes, y se establece un diálogo que vale la pena recordar:

*Jesica: cuénteme ¿Qué ángel tiene usted que lo cuida? ¿Lo acompaña?*

*Esmir: que lo quiere*

*Don HG: ¿un ángel que me cuida?*

*Jesica: SI*

*Don HG: Aquí pues porque la familia... yo no cuento con la familia para nada (no se entiende)*

*Jesica: pero ¿la hermana? La hermana lo cuida y lo quiere. La hermana, su hermAT:*

*Don HG: no señorita, ella no está pendiente de mí*

*Jesica: ¡ay! Dios mío. O sea que tus ángeles somos como los que vivimos aquí en el hogar*

*Don HG: ¿Cómo?*

*Jesica: ¿Tus ángeles son las persona s que vivimos acá en el Hogar?*

*Don HG: Claro que si señorita, acá todos están pendientes de mí y me cuidan.*

Por esta razón, podemos resaltar que el lazo que tenía mayor fuerza en este círculo era el de la reciprocidad entre los residentes y nosotras las promotoras durante todas las sesiones, pues además de compartir experiencias y conocimientos se genera un trato de camaradería y humanidad entre todos los integrantes del grupo; lo que nos permitió tener y entregar un agradecimiento

verdadero a cada uno de los participantes por permitir generar ésta grata y significativa experiencia que pasó por nuestro corazón y por cada fibra de nuestro ser.

Y para terminar con esta emotiva ruta, es preciso contar que en este viaje logramos descubrir un nuevo camino, difícil de explorar pero que generó suficientes aprendizajes y aportes a las experiencias vividas durante la realización de este grato proyecto. A partir de *Eloísa y los bichos*, Buitrago (2009) encontramos aquel concepto que para algunas personas es tabú, para otras equivale a tristeza y desolación, y para unas pocas, un lugar en el que se puede experimentar un nuevo tipo de vejez; nos referimos a la percepción del Hogar gerontológico por parte de los viejos que viven en él. Tal descubrimiento, es tan solo una mínima parte de lo que se podría encontrar sobre la concepción que tienen los viejos institucionalizados del Hogar gerontológico en el que residen, pero precisamente es tan importante y significativo porque la recibimos directamente de aquellas personas que viven en esta condición y sienten el bienestar o el malestar de estar una larga estancia internos.

Así lo compartieron algunos participantes cuando en *Eloísa y los bichos*, Buitrago (2009) se les preguntó, si se habían sentido extraños, como “bichos raros” el día que ingresaron al hogar, o si percibían a los demás residentes como personas ajenas, a lo que la mayoría respondió negativamente; por el contrario, manifestaron llegar con muchas expectativas y sentirse satisfechos con la presentación y el recibimiento dado en su honor. Como se aprecia en la conversación compartida arriba entre don HG y las promotoras, para algunos de ellos, los demás residentes y el personal, se convierten extraordinariamente en su familia, su compañía...en sus ángeles.

En cuanto al nivel de aceptación de la vivencia de los viejos en el hogar, descubrimos en primer lugar que un número significativo de participantes, no experimentaban sentimientos de temor al ser internados en este lugar ajeno a su núcleo familiar o al habitual; y en segundo lugar,

que para los que así lo desean, este es un espacio en donde es posible crear vínculos y de lazos de familiaridad y/o amistad entre los residentes. Sin embargo, recordando que la vejez es la etapa en la que se es más diferente unos de otros, las múltiples personalidades que se pueden encontrar en estas instituciones hacen que se presenten dificultades o diferencias durante la convivencia entre los integrantes de la comunidad; y además, algunos manifiestan su inconformismo con los servicios de alimentación de la institución. A pesar de esto, la vivencia de la vejez en un hogar gerontológico para un porcentaje representativo de residentes, significa pernoctar en un lugar en donde además de encontrar nuevas amistades, aprenden a seguir horarios estipulados para cenar, participar en actividades físicas, cognitivas y religiosas, de las cuales pueden disfrutar o no, según su interés o necesidad.

Definitivamente, podemos decir que encontramos sorpresas y tesoros en cada una de las sesiones e interacciones llevadas a cabo en los círculos de lectura, que no alcanzamos a plasmar totalmente en este trabajo, dada su especificidad, singularidad y subjetividad; pero las cuales sin duda, quedaron esculpidas en los corazones, tanto de los participantes como en el de nosotras.

## Conclusiones

En este punto del camino, es complejo cerrar y dar conclusiones definitivas a este arduo y gratificante trabajo, pues además de llevar un tiempo considerable concibiéndolo, viéndolo crecer y desarrollándolo paso a paso y de haberle dedicado tiempo, pensamiento, sentimiento, emociones y cuerpo para intentar darle respuesta a la pregunta central de este proyecto de investigación; nos permitió crear y fortalecer nuevos vínculos con los viejos, y obtener aprendizajes constantes.

Sobre todo, se descubre en la literatura un medio para vivir nuevas y mejores experiencias que nos hacen arribar a puertos en los que se suscitan carcajadas con la genialidad de Guillermo Jorge Manuel José; se suelta una sentida lágrima con las lágrimas de don GR, cuando expresa a quienes consideraba sus ángeles guardianes, quien con voz quebrantada afirma que eran sus hijos y su esposa, y hubo conmoción cuando dejaba relucir una inocente sonrisa al escuchar a una compañera de camino estornudar. También hubo diversión con cada ocurrencia, con el buen humor y con las picardías que les afloraban a E y O, amigas inseparables. Así como se pudo ver cuatro generaciones unidas en torno a la literatura... niños, jóvenes, adultos y viejos disfrutando del personificado Guillermo Jorge Manuel José con sus curiosos objetos que les hicieron recuperar la memoria.

Igualmente, se logra demostrar que existen más tipos y formas de vejez que los que podemos encontrar en la literatura, y citando a Elisa Dulcey (2013), esto se debe a que la vejez es el momento en que más diferentes somos unos de otros. Es claro que las connotaciones negativas son las más frecuentes tanto en los que se encuentran viviendo esta etapa como en los que aún no han llegado a ella (pero sin importar la edad están en un constante proceso de envejecimiento); con

todo, esta connotación no proviene del proceso de envejecimiento sino de la forma en cómo se vive y se llega a la vejez (Lalive d'Épinay, Arrubla. D y Ferrand P. 2013). Por tal motivo, el propósito de los círculos de lectura fue generar un impacto en esta vivencia por medio de la literatura; y en consecuencia, poder visibilizar en los participantes diferentes formas de vivir la vejez, la cual se encuentra lejos de la concepción que la visualiza como el momento de vida en que el ser humano se sienta a esperar y a preocuparse por la temida e innombrable muerte.

Bajo las premisas de Zigmunt Bauman (como se citó en Vásquez, 2008) y deseando dejar a un lado la valoración de una persona por la capacidad de consumo que esta tiene, observamos que esta concepción ha llevado a los viejos a ser excluidos en el sistema capitalista, dada su inactividad en el sector productivo (en la mayoría de casos) y a asignarles aún más connotaciones negativas en este momento de la vida. Los participantes del círculo de lectura en cada una de las sesiones realizadas generaron problematizaciones de esas concepciones e imaginarios de la vejez y a su vez hicieron esfuerzos para desligar la productividad de una persona del poder adquisitivo. Por lo tanto, fue como ponerse frente a un gran espejo que les permitió verse y hacerse conscientes de todas aquellas conductas, que aún los hacen seres humanos productivos y activos; y así mismo, mostrar como el envejecimiento es un proceso natural que todo ser humano vive, a partir del día en que llega a este mundo y como la vejez al igual que la juventud y la adultez, cuenta con aspectos positivos y negativos.

Encontrarse con la vejez fue lograr abrir una puerta olvidada para muchos, la cual posiblemente, algún día, se tendrá que abrir, y el hacerlo antes de que la vida nos pusiera enfrente de esta, nos hizo conscientes de que lo que había al otro lado es totalmente gratificante, formador, revitalizador y sobre todo maravilloso; pues nuestra cultura ha permitido entender que hay detrás de

esta puerta tan sólo cuando se llega el momento de abrirla, lo cual por el deterioro físico sufrido por un cuerpo que lleva años invicto marchando por este mundo, no te permitirá disfrutarlo por mucho tiempo.

No obstante, para nosotras fue aún más gratificante y esperanzador ver que la llave para abrir esta puerta resultó ser una pequeña llave llamada Guillermo Jorge Manuel José (en *Guillermo Jorge Manuel José*) que estaba llena de preocupaciones (*Ramón Preocupón*) pero que tenía un gran corazón que aún le permitía funcionar (*Señor L.Fante*) y que a pesar de que era muy pequeña, era la más Grande (*Jimmy el más grande*) y empero no encajara en todas las puertas (*Eloísa y los Bichos*) siempre estaba acompañada de una fuerza intangible que le permitía seguir su camino (*Camino a casa*). Es por esto que al igual que la vejez, la literatura es nuestro otro gran descubrimiento de vida, pues más que decir el impacto que tenía la literatura en las actividades de ocio de los viejos de la fundación, nos permitió vivir a las promotoras y poder hacer vivir a los viejos por unos cuantos minutos; y aunque no podemos decir que carecemos de vida (biológica) podemos decir que la literatura permitió hacer latir nuestros corazones más fuerte, y concordar con Betancur y Areiza (2013), cuando se refieren a la literatura como “una de las expresiones más sublimes del ser humano” Betancur y Areiza, 2013, p.443).

Es difícil materializar la literatura dado que sus múltiples atributos e impacto en la vida de las personas no hacen fácil la búsqueda de un objeto o persona a quien se pueda asemejar, es por esto que antes dijimos que era una chica valerosa que iba sin rumbo fijo, pero con el firme propósito de ir en búsqueda de nuevas experiencias, de vivir nuevas realidades y aún seguimos creyendo en esto; pero también la podemos ver como una gran llave mágica que permite abrir aquella puerta que nadie ha abierto nunca para poder desarmar aquella barrera que parecía indestructible, y al pensarla

de esta manera, recordamos a don GR quien aunque decía no querer leer más pues pensaba que ya había leído todo lo que le podía interesar, unos minutos después nos regalaba una gran sonrisa, y unas sesiones más adelante, dejaba brotar unas maravillosas lagrimas después de conocer *Camino a casa*, Buitrago (2008).

Sin embargo, aunque no podemos dar una respuesta concreta a unos de nuestros principales objetivos en este trabajo, que correspondía a evidenciar el impacto de la literatura en el tiempo de ocio de los participantes del círculo de lectura literaria; si podemos decir que fuimos partícipes y artífices del impacto de la literatura en la vida de las personas, lo cual resulta ser mayor ganancia y gratificación para nosotras. Al recordar todas estas experiencias vividas gracias a esta chica valerosa (la literatura), diríamos que el impacto que se dio o el que brilló por su ausencia, varía por múltiples factores que aunque se puedan cuantificar (pero no sabríamos que tan valioso pueda ser) es tan subjetivo que no sabríamos si llega a ser variable y cuenta con resultados constantes.

El nivel de acercamiento previo a la lectura, la experiencia de vida, la edad, el deterioro cognitivo y/o patologías mentales, las patologías físicas (alteraciones en audición, visión, lenguaje, marcha, motricidad fina, gruesa), estado anímico (junto con trastornos de estados de ánimo), tiempo de institucionalización en el Hogar gerontológico (junto con los motivos de institucionalización y el concepto que los viejos tenga de estas instituciones y de la institucionalización) entre otros, son algunos de los aspectos que influyen en la dinámica y el impacto de la literatura en los participantes, pues no siempre son constantes y en ocasiones la relación de la literatura a lo largo de la vida de los participantes influye de forma positiva o negativamente en estos.

De esta manera, sus alteraciones en memoria en algunas ocasiones llevan a que la experiencia se quede durante la realización de la sesión, pues unos minutos más tarde no pueden recordar la actividad llevado a cabo; del mismo modo que evidenciamos como el impacto variaba de acuerdo al texto y a las estrategias implementadas, dado que los participantes no en todas las ocasiones se encuentran igual de motivados y/o afectados, lo cual, además de la temática propia del círculo puede deberse a su disposición, intereses y expectativas; y en consecuencia, a su historia de vida.

Reconociendo este apartado como aquel lugar en el cual tenemos que dar cuenta de aquello que nos propusimos al inicio y durante este trabajo, entonces podemos decir que el impacto que tiene la literatura en el tiempo de ocio de los residentes del Hogar Madre Marcelina no es preciso, en cuanto al tiempo de duración, la constancia y nivel del impacto de dicha afectación; sin embargo, nuestro mayor hallazgo en este punto corresponde a corroborar y decir al unísono con Martha Fajardo (2010) que el ocio se puede aprender en la medida en que seamos formados en el aprovechamiento del tiempo libre para utilizarlo y experimentarlo de forma correcta, siendo así este como un “tiempo de introspección y este, lleva al análisis de la vida personal, de los sueños y de las metas. (Fajardo, 2010, p.65), es decir, para atesorar las búsquedas personales, abstraerse, fantasear y divertirse.

En este sentido, la literatura puede tener un impacto en el tiempo de ocio y en la vida de las personas, el cual no tiene la edad como una variable fija porque la literatura permite precisamente, primero, ese tipo de búsquedas personales como lo son, el encontrarse a sí mismo, la felicidad, el conocimiento, el amor, el afecto, la verdad, entre muchos más; segundo, la abstracción que lleva en nuestro caso al viejo, a dirigir toda su atención a una actividad, aislándolo de sus problemas,

miedos, preocupaciones y temores como lo hizo Ramón preocupón al ocuparse en la elaboración de sus quitapesares, en lugar de preocuparse; tercero, así mismo, la literatura es la mayor fuente de fantasías y de igual manera las provoca en cada lector u oyente; y cuarto, definitivamente es una gran proveedora de diversión y viene presentada en todos los gustos, géneros, tipos de personajes, objetos y aventuras que nos llevan a pernoctar en otros mundos disipando los embates propios de los contextos difíciles, excluyentes e injustos en los que se ven envueltos en muchas ocasiones nuestros viejos.

Ahora bien, el impacto que demuestra tener en los residentes participantes del círculo de lectura literaria, es poner a prueba y repensar sus habilidades y las concepciones de sí mismos; así los círculos les permitieron encontrar un espacio en donde tuvieron la posibilidad de salirse de aquel estereotipo negativo y destructivo de sí mismos, y por consiguiente, poder tener una conversación amena, crear vínculos, soltar una carcajada, recuperar aquella memoria que daban por perdida, hidratar sus ojos con unas sentidas lágrimas y olvidar todos aquellos dolores físicos, mentales y emocionales que se han convertido (para algunos) en el significado de la vejez .

Es por esta razón, que no podemos dejar a un lado a Jorge Larrosa (2003) ni a Betancur y Areiza (2013), pues evidenciamos una vez más a la literatura con su poder liberador, transformador y formador, lo cual lleva a un empoderamiento del viejo en su entorno y de su subjetividad. Gracias a esta conclusión podemos dar respuesta a nuestro tercer objetivo, el cual corresponde a la problematización del libro álbum como literatura exclusiva para la niñez, pues además de decir que en nuestras vidas estos textos han construido y de-construido lo que somos tanto como promotoras y como personas; evidenciamos así, no ser una herramienta exclusiva de la niñez. Igualmente, el esbozar alegría, interés, motivación, extrañeza, análisis, tristeza por parte de los residentes, también

da muestra de no ser una literatura solamente para niños, pues independientemente de tener un dato específico del impacto de esta literatura en los viejos, estas expresiones dan cuenta de las conexiones, lazos y vínculos que se generaron entre los participantes y los libros álbum.

Sin obviar la diferencia que existe entre todas las personas, recordamos como AB expresa no interesarle participar en la actividad pues lo único que considera que le aporta a su vida es la lectura de la Biblia, de esta manera declara que es una actividad y un texto para niños, en la cual no le interesa participar; y aunque para muchos promotores esto podría llegar a ser el fin o un gran golpe al corazón, para nosotras no fue más que entender que cada quien le da un espacio y un modo de actuar a la literatura en sus vidas. Por lo tanto, AB nos estaba enseñando que los libro álbum no tenían el mismo nivel de afectación en ella y tampoco encontró lo que deseaba obtener de la literatura para su vida; al igual que como lo evidenciábamos en las diferentes sesiones y en la afectación intermitente que se daba en los residentes de acuerdo al tema del texto y a su disposición.

De todas maneras, es claro que las imágenes llamativas de los libro álbum junto con la interpretación y lectura de estas imágenes, acompañadas de sus significativas historias, permitieron confrontar las historias de vida de los participantes; y por ende, enriquecer la experiencia de la lectura literaria y hacer del libro álbum una herramienta valiosa para la realización de círculos de lectura en la vejez y en todas las etapas de la vida.

Otros aspectos importantes, que fueron tenidos en cuenta y de los cuales pudimos evidenciar resultados tangibles corresponden a las estrategias pedagógicas y literarias llevadas a cabo en cada una de las sesiones, las cuales se convirtieron en el rastrillo y azadón que nos permitieron arar la

tierra, para así poder sembrar variadas semillas de literatura y permitirle a los participantes germinar la literatura dentro de ellos.

La expectativa de conocer lo que puede generar aquella pequeña semilla, se convierte en lo más interesante y emocionante del proceso, al igual que poder evidenciar el crecimiento paulatino y perfecto, desde el momento en que la siembras, hasta el momento en que obtienes el primer fruto; sin embargo, no todas logran crecer, ni tampoco dar fruto o por lo menos el fruto que esperabas, de esta manera, al igual que pasa con una semilla de trigo o de girasol, la semilla de la literatura germinó y creció en algunos participantes y en otros no, pero al final tuvimos tantas especies de plantas y variedad de frutos, que fue necesario darle el nivel de protagonismo a aquel rastrillo y azadón que permitieron generar un espacio ideal para la siembra de la literatura, pues sin ellos por más que tuviéramos la semilla, esta no lograría ser sembrada y en consecuencia no veríamos crecer ni florecer la literatura.

En este caso asimilando las estrategias de lectura y las estrategias pedagógicas con el rastrillo y azadón, queremos evidenciar que ambas son herramientas con múltiples usos, sin embargo para lograr arar la tierra es necesario hacer uso de las dos al tiempo; lo mismo sucede con estas dos estrategias en los círculos de lectura, pues se evidencian como complemento para poder generar un ambiente y disposición en la cual la literatura pueda ser medio para generar transformaciones, conexiones y problematizaciones. Podemos decir que la principal estrategia pedagógica fue el generar una comunicación horizontal y mediada por la emoción y la humanidad que nos unió...

Sin embargo, hay un factor intangible e innombrable que nace a partir de compartir la experiencia de la lectura, el cual se presentó en cada una de las sesiones realizadas, llevando así, a

que los aprendizajes, las afectaciones, pensamientos, hicieran a la mayoría de los participantes personas diferentes, más capaces de pensarse a sí mismos, se de-construían y se reconstruían, por medio de la participación en estos círculos y de la interacción con los demás asistentes. Esto puede ser difícil de concluir, sin embargo, se puede presentar como resultados y conclusiones relevantes en el trabajo realizado, pues como promotoras y participantes de los círculos de lectura, se da cuenta de haber vivido y experimentado dichos alcances, que brinda un espacio en el cual, inicialmente, se comparte tan solo la lectura en voz alta de un texto literario.

De esta manera y como conclusión quizás más importante del presente trabajo, se muestra como la realización de los círculos de lectura permite generar conexiones y vínculos entre todos los participantes, sin importar la edad, las alteraciones físicas y/o cognitivas, las diferentes historias de vida, las preocupaciones, alegrías y/o tristezas que tengan en el corazón; y por lo tanto, fue un espacio en el cual hubo conexión por medio la literatura y desde la humanidad de los participantes. Se hizo pues de este círculo, un espacio en el cual se tejen y entretajan las distintas subjetividades para pensarse a sí mismo en la interacción con el otro. Es por esto que, aunque tan solo se llevaron un número limitado y cuantificable de sesiones de lectura compartida, se expresa con orgullo que los cambios y significaciones que surgieron en los participantes y en las promotoras no logran ser medibles ni cuantificables.

## Referencias bibliográficas

- Aranibar, P. (2001) *Acercamiento conceptual a la situación del adulto mayor en América Latina*. Recuperado de: <http://archivo.cepal.org/pdfs/2001/S01121061.pdf>
- Aryzpe, E y Styles, M, 2002. *¿Cómo se lee una imagen? El desarrollo de la capacidad visual y la lectura mediante libros ilustrados*. Recuperado de: <http://portal.educ.ar/noticias/23-3Arizpe.pdf>
- Blech, R. (2013). *La Vejez y la Ley China*. Recuperado de: <http://www.aishlatino.com/a/s/La-Vejez-y-la-Ley-China.html>
- Bárcena, F. (2005) *La experiencia del comienzo de la Educación*
- Betancur, D y Areiza, E. 2013 Tres puertos literarios para volver a los vínculos entre literatura, formación y escuela.
- Camacho, T, Flórez, M, Gaibao, D, Aguirre, M, Castellanos, Y, y Murcia, G. (2012). *Estrategias pedagógicas en el ámbito educativo*. Investigación Pedagogía de la Humanización. Universidad de San Buenaventura. Bogotá D.C.,
- Cerillo, J. (2009). *El intermediario imposible. Algunas reflexiones en torno a epistemología y ética en la investigación cualitativa*. Revista de Ciencias Sociales y jurídicas. Nómadas. Publicación electrónica de la Universidad Complutenses.
- Cuervo, C. (2015). *El círculo de lectura literaria una experiencia crítica y de afectación con la comunidad*. Magisterio. Recuperado de: <http://www.magisterio.com.co/articulo/el-circulo-de-lectura-literaria-una-experiencia-critica-y-de-afectacion-con-la-comunidad>
- Cercas, J. (2014). *La catástrofe de España es que se ha maltratado a fondo a los maestros*. HOY. Recuperado de <http://www.hoy.es/culturas/libros/201412/12/javier-cercas-catastrofe-espana->

[20141212133112.html?ns\\_campaign=WC\\_MS&ns\\_source=BT&ns\\_linkname=Scroll&ns\\_f  
ee=0&ns\\_mchannel=TW](http://www.javeriana.edu.co/blogs/perezr/?p=176)

Céspedes, N; Ramírez, A & Sastoque, L. (2012). *¡Lectura en Voz Alta!... Una Herramienta para Potenciar la Oralidad*. Recuperado de: <http://www.javeriana.edu.co/blogs/perezr/?p=176>

Corva, M. 2009. *El gusto por la lectura en los adultos mayores ariguanabenses*. Biblioteca Territorial de San Antonio de los Baños en Provincia La Habana. Recuperado de:

Dulcey, E; Arrubla, D & Ferrand, P. (2013). *Envejecimiento y vejez en Colombia 2010. Serie de estudios a profundidad*. Ends 1990 – 2010. Recuperado de:

[http://www.redadultosmayores.com.ar/Material%202013/Nacionales%20Colombia/3%20C  
OLOM%20Envejecimiento%20y%20vejez%20en%20Colombia%202010.pdf](http://www.redadultosmayores.com.ar/Material%202013/Nacionales%20Colombia/3%20C<br/>OLOM%20Envejecimiento%20y%20vejez%20en%20Colombia%202010.pdf)

Emiliano. Seudónimo. Jairo Buitrago. Biblioteca Virtual. Biblioteca Luis Ángel Arango.

Recuperado de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/cilelij/colombia/jairo-buitrago>

García, M. (2005). *Ocio en las personas mayores*. Recuperado de: <http://file:///C:/Dialnet->

[OcioEnLasPersonasMayores-2710935.pdf](http://file:///C:/Dialnet-OcioEnLasPersonasMayores-2710935.pdf)

Isaza, S; Caicedo, D. (Marzo, 2013). *Sobre la personas viejas en Bogotá*. Tesis de grado. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá. Recuperado de:

<http://repository.javeriana.edu.co/bitstream/10554/15699/1/IsazaSalcedoMartha2013.pdf>

Pedraza A. (s.f.) *Principios ancestrales de los pueblos indígenas*. Recuperado

de: [http://www.aldeafeliz.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=44](http://www.aldeafeliz.org/index.php?option=com_content&view=article&id=44)

Petit, M. (2009). La Nación. *"Leer tiene más valor en tiempos de crisis"*. Recuperado de:

<http://www.lanacion.com.ar/1142734-leer-tiene-mas-valor-en-tiempos-de-crisis>

Rodríguez, K. (2010). *Vejez y envejecimiento*. Editorial Universidad del Rosario. Bogotá,

[http://www.urosario.edu.co/urosario\\_files/dd/dd857fc5-5a01-4355-b07a-e2f0720b216b.pdf](http://www.urosario.edu.co/urosario_files/dd/dd857fc5-5a01-4355-b07a-e2f0720b216b.pdf)

Sepúlveda, P. (2010). *Tasa de fecundidad vuelve a caer y acumula descenso de 28% en 20 años*. La tercera. Edición impresa. Recuperado de:

<http://diario.latercera.com/2012/10/25/01/contenido/tendencias/16-121383-9-tasa-de-fecundidad-vuelve-a-caer-y-acumula-descenso-de-28-en-20-anos.shtml>

Sotelo, R. (2000). *Anthony Browne*. Revista Imaginaria. N.10. Recuperado de:

<http://www.imaginaria.com.ar/00/2/browne.htm>

Vásquez, A. (2008). *Zigmunt Bauman. Modernidad líquida y fragilidad humana*. Nómadas. Revista crítica de ciencias sociales y jurídicas. 19. Recuperado de:

<http://pendientedemigracion.ucm.es/info/nomadas/19/avrocca2.pdf>

Zuleta, E. (1982). Sobre la lectura. Recuperado de:

[http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/articles-99018\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/articles-99018_archivo_pdf.pdf)

Ministerio de la Protección Social (2007). República de Colombia. Política nacional de envejecimiento y vejez 2007- 2019. Recuperado

de: <http://www.minsalud.gov.co/Documentos%20y%20Publicaciones/POL%C3%8DTICA%20NACIONAL%20DE%20ENVEJECIMIENTO%20Y%20VEJEZ.pdf>

Resumen de prensa. 1 Encuesta Distrital de Demografía y Salud (ENDS). Recuperado de:

<http://www.demografiaysaludbogota.co/admin/acrobat/resumendeprensa.pdf>

## **Libros álbum**

Brown, A. (2006). *Ramón preocupón*. Fondo de Cultura Económica.

Buitrago, J. (2007). *El señor L*. Fante. Editorial Babel.

Buitrago, J. (2008). *Camino a casa*. Colección Los Especiales de A la Orilla del Viento

Fondo de Cultura Económica.

Buitrago, J. (2010). Jimmy el más grande. Colección La Biblioteca. Lumen.

Buitrago, J. Yockteng, R. (2012). *Eloísa y los bichos*. Ediciones El Jinete Azul.

Fox, M. (2011). *Guillermo Manuel José*. Colección Libros de todo el mundo. Ediciones Ekaré.

## **Programas**

Biblioteca pública Piloto de Medellín. (2010). *Programa de fomento a la lectura para grupos de Tercera edad*. Recuperado de:

[http://www.bibliotecapiloto.gov.co/documentos/8\\_tramites\\_servicios/programa\\_promocion\\_lectura\\_escritura/programa\\_institucional\\_lectura.pdf](http://www.bibliotecapiloto.gov.co/documentos/8_tramites_servicios/programa_promocion_lectura_escritura/programa_institucional_lectura.pdf)

Fundación Mempo Giardenelli. (2001). *Programa Abuelas cuentacuentos*. Recuperado de:

<http://www.fundamgiardinelli.org/abuelascuentacuentos/historia.html>

Gandolfo, M, Furman, M . (1986). *Lectura creativa con adultos mayores*. Encuentro Creativo

Literario-Plástico. Museo Nacional de bellas artes. Recuperado de:

[http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a11n1/11\\_01\\_Gandolfo.pdf](http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a11n1/11_01_Gandolfo.pdf)

## **Anexos**

Anexo 1. Transcripción Sesión 1. ¿Quién Soy Yo? (Adjunto en CD)

Anexo 2 Transcripción Sesión 2. Ramón Preocupón (Adjunto en CD)

Anexo 3. Transcripción Sesión 3. Jimmy el más Grande (Adjunto en CD)

Anexo 4. Transcripción Sesión 4. Camino a Casa (Adjunto en CD)

Anexo 5. Transcripción Sesión 5. Guillermo Jorge Manuel José (Adjunto en CD)

Anexo 6. Transcripción Sesión 6. Señor L. Fante (Adjunto en CD)

Anexo 7. Transcripción Sesión 7. Eloísa y Los Bichos (Adjunto en CD)

Anexo 8. Diario de Campo Sesión 1. ¿Quién Soy Yo? (Adjunto en CD)

Anexo 9 Diario de Campo Sesión 2. Ramón Preocupón (Adjunto en CD)

Anexo 10. Diario de Campo Sesión 3. Jimmy el más Grande (Adjunto en CD)

Anexo 11. Diario de Campo Sesión 4. Camino a Casa (Adjunto en CD)

Anexo 12. Diario de Campo Sesión 5. Guillermo Jorge Manuel José (Adjunto en CD)

Anexo 13. Diario de Campo Sesión 6. Señor L. Fante (Adjunto en CD)

Anexo 14. Diario de Campo Sesión 7. Eloísa y Los Bichos (Adjunto en CD)

Anexo 15. Categorización Sesión 1. ¿Quién Soy Yo? (Adjunto en CD)

Anexo 16 Categorización Sesión 2. Ramón Preocupón (Adjunto en CD)

Anexo 17. Categorización Sesión 3. Jimmy el más Grande (Adjunto en CD)

Anexo 18. Categorización Sesión 4. Camino a Casa (Adjunto en CD)

Anexo 19. Categorización Sesión 5. Guillermo Jorge Manuel José (Adjunto en CD)

Anexo 20 Categorización Sesión 6. Señor L. Fante (Adjunto en CD)

Anexo 21. Categorización Sesión 7. Eloísa y Los Bichos (Adjunto en CD)

Anexo 22. Categorización General y Categorías emergentes (Documento Adjunto)

## **Anexo 1. Transcripción Sesión 1. ¿Quién Soy Yo?**

**Sesión:** No. 1 – Quien soy yo

**Fecha:** 18 de Enero de 2016

**Lugar:** Fundación Hogar Madre Marcelina

**Número de residentes asistentes:** 20

**Jesica:** Buenas tardes ¿cómo están?

**Todos:** Bien

**Jesica:** Hoy, esta semana y la otra voy a estar acompañada de mi compañera Esmir, para los que no sabían además de ser psicóloga estoy estudiando otra carrera la cual ya voy a terminar, entonces esta semana vamos a hacer una actividad muy bonita, si ven estos estos afiches que tenemos ahí enfrente, todos estos afiches tienen nombres de unos libros que vamos a leer esta semana y la otra, son libros muy bonitos que nos regalan muchas cosas para nuestra vida, son libros muy cortos por esto toda esta semana y la otra yo voy a hacer actividades en la tarde todos los días, es decir que mañana nos vamos a ver, el miércoles nos vamos a ver, el jueves, el lunes y martes, toda la semana. Como ella es mi compañera ella también nos va a estar acompañando.

**Esmir:** Mucho gusto mi nombre es Esmir Martínez, las dos estamos estudiando docencia en la U. Javeriana, esto hace parte de nuestro proyecto de grado. Para nosotras es una honra que ustedes estén nos estén acompañando, que dediquen este tiempo, que lo disfruten; de verdad va a ser una actividad diferente cada día, es algo novedoso, solo le pido de que dispongan su corazón que vengan con alegría, que vengan con su corazón abierto y su mente abierta, pues nosotras estamos acá dispuestas. Esto se llama un círculo de lectura literario, ¿Cómo se llama?

**BC:** círculos de lectura literario. Y pues bienvenida. (Aplausos)

**Todos:** El resto aplaude.

**Esmir:** acá atrás están los libros que vamos a trabajar, son 6 círculos de lectura, este es el primero que vamos a trabajar (Ramón Preocupón) y los vamos a hacer el día de mañana. La actividad de hoy es parte de conocernos de saber quiénes somos, que interactuemos, que rompamos el hielo, que estemos como amigos, el círculo de lectura es un espacio donde ustedes van a poder expresar su voz, lo que piensan, lo que sienten, lo que ven, lo que analicen en cada imagen, vamos a trabajar con Libro Álbum. El Libro Álbum son unos libros novedosos que manejan más imagen que texto. Entonces como nos dijo hoy mi compañera van a ser muy cortos

**EM:** (mientras entra a la actividad, saludando) Quiubo miya buenas tardes.

**Jesica:** sigue E

**Elvia:** Buenas, vamos a ver, porque por ahí escuche que la Dra. Jesica que nos estaba esperando

**Jesica:** Hola IG ¿cómo vas?

**IG:** muy bien gracias

**Jesica:** sigue por acá

**IG:** gracias

**EM:** ¿entonces qué?

**Esmir:** estos son Libro Álbum, es un círculo de lectura literaria, cada día vamos a trabajar un libro diferente, son libros que cómo les contaba manejan más imagen que textos, entonces no van a ser muy largos, extensos, no nos vamos a dormir, no nos vamos a aburrir, todos vamos a participar; para nosotros lo más importante es lo que ustedes piensas y lo que ustedes expresan

**BC:** muy bueno porque yo sufro de sueño

**Jesica:** ¿del sueño? Aquí te vamos a despertar

**Esmir:** va a ser algo dinámico, algo creativo, vamos a hacer actividades diferentes cada día, vamos a grabar porque esto hace parte del proyecto de grado de la U. Javeriana por eso te decía a los compañeros y a las señoras aquí presentes que para nosotros es una honra contar con su presencia con su amabilidad, ojala todos los días nos pudieran acompañar.

**BC:** No, para nosotras también que vengan a darnos esas actividades

**EM:** claro, figúrese y de la javeriana, figúrese donde estudió mi hija, ella es bacterióloga de allá.

**Esmir:** que bueno excelente,

**BC:** mi nieta también

**Esmir:** la idea de nosotros es ustedes son la semilla, pues si Dios quiere traer más ahorita en este tiempo pues bienvenidos todos, pero vamos a tener un reto, como yo sé que les va a gustar, que traigamos más invitados que les digamos estamos haciendo algo nuevo, algo para el proyecto de grado, vamos a estar con la Dra., con la psicóloga con la Dra. Jesica gracias a Dios. Entonces el primer libro que vamos a trabajar ¿cómo se llama?

**EM:** Ramón

**Esmir:** lo que alcanzan a mirar

**BC:** Ramón Preoc.

**Todos:** Ramón Preocupón

**Esmir:** Ramón Preocupón, allá tenemos el afiche de Ramón Preocupón, los que quieran al final nos pueden dar su autógrafo en ese afiche.

**EM:** ¿El que va caminado es el señor Ramón?

**Jesica:** don Ramón Preocupón, si señora EM. Bueno para los que acabaron de llegar les contaba que estas actividades (sigue IC) hacen parte de un proyecto que estamos haciendo. ¿De qué se trata el proyecto? que por medio de la lectura, pero lectura corta; porque a veces, a mí me pasa que uno se pone a leer un libro un poco largo y se queda dormido

**EM:** si

**Jesica:** o se pierde, o se eleva y resulto pensando en otra cosas menos lo que decía en el libro

**EM:** si, si

**Jesica:** entonces la idea es que por medio de estos libros que tienen gráficas, además que tienen un mensaje muy muy bonito cuando, lo veamos vamos a ver que genera grandes cosas para nuestras vidas que nos mantengamos activos y también crezcamos como personas, como lo hacemos acá, en las actividades algo uno se lleva de todo lo que hacemos, algo uno se lleva. Entonces como les comentaba esta semana y la otra vamos a hacer actividades todos los días enfocadas ¿en qué?

**EM:** en la lectura

**Jesica:** en la lectura pero también vamos a hacer actividades manuales como ya le vamos a contar. El día de hoy la actividad que tenemos planeada es ¿quién yo?

**EM:** a como le contestaron el político (risa)

**Jesica:** ¿Quién soy yo? quién me responde esa pregunta

**BC:** usted no sabe quién soy yo (risas de todos los asistentes)

**Jesica:** y le sacaron película para que vayan y la miren

**IG:** usted no sabe quién soy yo, no se meta con migo porque usted no sabe quién soy yo (risa)

**NT:** Pero ¿qué resultado hubo?

**Jesica:** ¿Quién soy yo? NT

**NT:** Pero que resultado hubo de lo que te preguntaban

**Jesica:** ¿De qué NT?

**NT:** de lo que le preguntaban

**Jesica:** ¿De quién soy yo?, no se sabe, le sacaron película y disque era primo de Gaviria no perdón sobrino perdón

**NT:** ¿dijo que?

**Jesica:** el de quien no sabe quién soy yo era primo de Gaviria, y lo negó y después dijo que si

**OV:** iba manejando carro y se portó mal

**Jesica:** y se portó mal, ese es uno, hay otro que estaba en un bar

**OV:** y le dijo al policía ¿usted no sabe quién soy yo?

**Jesica:** le dijo al policía ¿usted no sabe quién soy yo?

**Jesica:** bueno mis amores la pregunta del millón, quien me responde ¿quién soy yo? cada uno tiene que responderme ¿quién soy yo?

**IG:** la profesora del hogar

**EM:** usted es la profesora Jesica

**Jesica:** IG pero tú me respondes ¿Quién es IG? ¿Quién soy yo? Ustedes tienen mucho tiempo para haberlo pensado

**OV:** la Dra Jesica

**Jesica:** OV responde ¿quién es OV?

**IG:** una residente del hogar madre Marcelina

**OV:** yo soy OV

**Jesica:** y ¿quién es OV? Hay muchas O, ¿Quién es OV?

**IG:** yo me llamo IG.

**IM:** a mí me llaman, yo no me llamo

**IG:** pero mi nombre es IG.

**Jesica:** LE ¿quiénes LE?

**LE:** ¿puedo decir soy la familiar de.. ¿se puede, hija de fulano mi papa?

**Jesica:** tú eres hija ¿de quién?

**LE:** de Heriberto Zuluaga Escobar, tengo un hijo que es ..

**Jesica:** ¿quién mas es LO?

**LO:** (no se escuchó)

**Jesica:** entonces como acá tenemos nuevas personas como es doña E que lleva poquito tiempo en el hogar. ¿Ustedes de conocen entre todos?

**EM:** pues ....

**Jesica:** ¿hacemos Quiz?

**EM:** si

**Jesica:** hay gente nueva que a veces vemos y no sabes quién es ¿cierto? Uno a veces esta todo el tiempo con la misma persona y dice esa señora se ve como buena gente está como malgeniada (risas) y no le habla a ninguna

**EM:** yo sí, yo si la veo en la sala y siempre le digo buenas tardes y la saludo, en la sala la veo a ella más que todo

**Jesica:** pero si a veces uno no logra decir ¿quién soy yo? ¿Cierto? porque uno cambia o ¿uno es igual toda la vida?

**EM:** noooooo, uno cambia (no se escucha)

**IG:** yo a todas las compañeras las saludo pero muchas veces uno no se acuerda ni como se llama, uno dice buenos días, buenas tardes y ya

**Jesica.** Muy bien IG uno muchas veces las saluda y los saluda a todas pero no sabe ni como se llaman, ni que le gusta hacer ¿cierto?

**IC:** yo les digo quiubo ¿cómo estás?

**Jesica:** y también en la vida uno dice: yo es este momento de mi vida soy tranquila y soy feliz pero hace unos años era de malgenio, y uno va cambiando ¿cierto? Uno no siempre es igual, hay veces que la vida lo hace cambiar.

**BC:** hay personas que no se prestan para hacer ese diálogo

**Jesica:** no y hay personas que tampoco

**EM:** y a veces ni contestan cuando uno la saluda

**LO:** a medida que uno va envejeciendo las facultades que uno tenía, tiene una manera de...

**Jesica:** bueno dice LO a ver ¿ustedes que dicen? que a medida que uno envejece pierde muchas facultades

**EM:** muchas

**IG:** lógico

**Jesica:** ¿alguien está en desacuerdo?

**Todos:** si

**Jesica:** ¿Todas están de acuerdo?

**Todos:** si

**Jesica:** pero hay otra cosa. Que a medida que uno envejece gana muchas otras cosas ¿cómo cuáles.

**IG?** ¿Será que una niña de 15 años tiene la misma inteligencia para tomar una decisión como la tomarías tú?

**EM:** Nooo

**IG:** no porque uno ya es más maduro y sabe cómo es la vida, pero la otra es más pequeña.

**OM:** experiencia

**Jesica:** tienen más experiencia sabiduría, experiencia control de emociones. ¿Qué hace una niña de 15 años cuando le termina el novio?

**OM:** se vuelve loca

**Jesica:** se vuelve loca, cuando uno va ganando edad maneja mejor sus emociones ¿cierto? uno ya no se pone a llorar por cualquier cosa, uno piensa mejor las cosas

**BC:** ya sabe que hay cosas por las que no vale la pena llorar ellas

**Jesica:** entonces en la vida podemos decir que uno lograr definir ese ¿quién soy yo?, nunca. Porque si uno dice quién soy yo y respondo jesica, diría no me interesa cómo te llamas, quien eres tú, entonces LE decía yo soy hija de... es que no te estoy preguntando de quien eres hija, quien eres tu entonces uno dice yo soy una persona alegre, ¿quién eres tú?

**LE:** entonces yo podría decir que respecto a eso yo de todas las que están soy la más viejita de muchas de la que están acá

**Jesica:** no LE eso también eso se puede discutir. La idea del día de hoy es que este que es un árbol un poco contemporáneo ¿que tienen un árbol?

**Todos:** hojas raíces, frutos, tallo, flores,

**Jesica:** lo que nosotros hemos querido hacer es que cada uno se va a representar con un árbol, cuando LE me decía que ella era hija de... es porque esas son sus raíces y si mi papa o mi mama eran unas personas muy estrictas, de acuerdo a lo que ellos fueron conmigo yo voy a ser con los demás ¿cierto? Que eso es lo que le inculcan a uno, uno tiene sus raíces si mi papa y mi mama eran una personas muy liberales posiblemente yo voy a ser por el estilo, uno es lo que le enseñaron los papas, o los abuelos o los tíos.

**IC:** hasta cierta edad, después de los 20 ya no es así

**Jesica:** pero igual las raíces nadie no las quita, el apellido ese pesa, ese no nos lo podemos quitar

**IG:** ese se lo lleva uno hasta después de la muerte

**Jesica:** los frutos, ustedes tienen más frutos que yo, yo aún no alcanzo o no tengo frutos.

**EM:** ya tenemos bisnietos

**Acompañante:** bis frutos

**Jesica:** exactamente, los hijos, nietos, los sobrinos, sus pensiones, sus trabajos, todos esto ha sido el fruto de lo que ustedes han hecho e hicieron durante toda la vida

**OM:** en la vida

**Jesica:** y encontramos el tallo, que el tallo ¿que será el tallo? Los tallos somos nosotros mismos, cada uno tiene su árbol. Entonces como la actividad se llama ¿Quién soy yo? lo que queremos es que ustedes (ahorita les vamos a pasar caras, nombres) cada uno de ustedes trate de crea ese árbol, que como es un árbol un árbol nunca es igual, ustedes van y miran el árbol de acá y van y a la semana lo miran y se darán cuenta que nunca es igual.

#### ■ SE INICIA CON LA ACTIVIDAD DE MANUALIDADES

**Jesica:** ¿quién es tolerante?

**IM:** ¿quién más?

**Todos:** yo, yo yo

**Jesica:** ¿Será que IG es tolerante?

**ES:** nadie más tolerante que yo

**ME:** yo soy muy bondadosa

**Esmir:** ¿usted es tolerante? ¿Bondadosa?

**Todos:** yo, acá

**Jesica:** hay muchas bondadosas. ¿Quién es comprensiva?

Todos hablando

**Jesica:** ¿Quién es espiritual?

**Todos:** acá, yo, yo, acá

**Jesica:** ¿Esta carita roja malgeniada quien que la quiere llevar?

**EM:** risa

**Jesica:** ¿Quién es malgeniada acá? ¿Ninguna? ¿No la ponemos?

**EM:** si, si hay pero no la decimos

**Jesica:** ¿Quién es amargado acá?

**LE:** nadie

**Jesica:** ¿Nadie?, alguien es tímido

**BC:** yo, yo soy tímida

**Jesica:** y esta, yo creo que acá tampoco hay de esta ¿Quién es triste?, la tristeza por acá no está.

**LE:** yo antes era muy alegre, pero ahora no me considero triste.

**Jesica:** ¿Quién es mamá? ¿Quién se considera mamá acá?

**Todos:** yo, todas somos mamás

**IC:** mamá soltera.

**Jesica:** es diferente ser mamá a considerarse mamá, hay muchas señoras que tiene hijos y los dejan por allá tirados y otras que adoptan hijos y los crían como si fueran sus hijos de verdad. ¿Quién más me falta por mamá?

**Todos:** yo, yo

**IC:** IG es mamá soltera

**Jesica:** ¿hermana, alguien es hermana?

**IC:** yo soy hermana, aunque ella ya murió.

**Jesica:** hay algunas cosas que uno con palabras no puede decir, entonces yo les voy a mostrar unas caras y ustedes me dicen cual creen que les puede servir. (Se hace entrega de las caras residente por residente)

**TC:** yo quiero esa cara triste, porque mi dolor de cabeza me hace permanecer triste.

■ Tiempo después.

**Jesica:** Vamos a dejar los arbolitos aquí, porque la idea es que durante esta semana si vamos descubriendo o más cosas de lo que somos podamos agregárselos. La idea del ejercicio del día de hoy es que vamos a descubrir quiénes somos, esto por medio de la lectura. Los espero mañana a las 2:30.

**Esmir:** mañana hay un personaje que los va esperar

**Jesica:** se llama Ramón Preocupon, les voy a dar una pista de quien es Ramón Preocupon, muchas veces nosotros nos convertimos en Ramón Preocupon.

## **Anexo 2 Transcripción Sesión 2. Ramón Preocupón**

Jesica: Bueno, ¿quiénes de ustedes se acuerdan del nombre del personaje que íbamos a trabajar hoy?

BC: Ramón... preocupón.

Jesica: Ramón preocupón ¿sí, o no? Pero si ustedes se dan cuenta, Ramón ¿cuántos años tiene?

Rosita: como catorce.

Jesica: ¿catorce?

Todos: no

BC: como veinte

Jesica: ¿veinte? No, es chiquitico. Más chiquito

Otilia: seis, siete.

Jesica: como siete años tiene Ramón preocupón. Mírenle su suéter. Yo tenía un chaleco así que me lo hizo la abuela. ¿Alguna de ustedes les han hecho saquitos a los nietos? Vean las medias... Hoy vamos a hablar de Ramón Preocupón. Bueno, antes de que leamos quién es Ramón preocupón, yo tengo unas preguntas para ustedes. ¿A qué les suena preocupón?

Isi: que vive preocupado.

Jesica: que vive preocupado, ¡muy bien, Isi! Bueno, levánteme la mano, ¿quién no ha tenido o no tiene ninguna preocupación?

Isi: en este momento, yo no.

Belencita: yo

Sandra: yo no

Jesica: vean, Sandrita no tiene ninguna preocupación. Sandrita, dígame ¿cómo hace? porque yo si alguna vez me he preocupado. Todos alguna vez hemos tenido alguna preocupación ¿cierto? Bueno, Belencita, dime una de las preocupaciones que has tenido.

BC: cuando mi nieto tuvo la cirugía

Jesica: ¿te preocupaba qué?

BC: que saliera bien de la cirugía.

Jesica: por la salud ¿cierto? Por la salud de los nietos. ¿Quién tiene en estos momentos alguna otra preocupación? ¿Ninguno?

Rosita: yo

Jesica: a ver Rosita ¿cuál preocupación?

Rosita: estoy rogando para que me traigan las pastillas para tomármelas.

Jesica: la preocupación de Rosita es que no le han traído las pastillas.

Rosita: es que no me las han querido entregar. Que hasta mañana dicen...

Jesica: ¿qué pasa si uno no se toma las pastillas?

Isi: que se pone peor.

Jesica: ah, es una preocupación ¿cierto? Elvia, ¿qué preocupación tienes tú, en estos momentos?

Elvia: ¿preocupación mía? De que...

BC: de la mucha calor. (Risas).

Jesica: que tiene que cambiar de closet y ponerse shortcitos.

Elvia: si de que toca ponerme short. Estoy preocupada por el sol, por el calor que está haciendo en Bogotá.

Jesica: por el clima de Bogotá ¿cierto?

Elvia: ¡brutal! Ola ¡brutal! Como cien años viviendo acá, ola y nunca había sentido este calor.

Rosita: preocupada porque los hijos no han venido a visitarme.

Jesica: ¿qué pasa cuando los hijos, familiares o amigos no lo llaman a uno?

Rosita: se preocupa

Jesica: uno se preocupa, porque algo pudo haber pasado.

Isi: pero para eso tiene la forma de llamar, para ver que pasó.

Elvia: yo llamo a ver qué pasó, si se murió.

Jesica: si se murió, si le contesta ¿le dice? (Risas). Bueno, doña Ema ¿tienes alguna preocupación?

ED: no

Jesica: ¿no? Libre de preocupaciones. ¿Isi?

Isi: yo tampoco

Jesica: qué dicha Isi. Oti ¿alguna preocupación?

Otilia: ya le dije que mucha calor.

Jesica: mucha calor, vea. Por el clima de Bogotá. Belencita una preocupación.

Belencita: que no quiere llover. Por el agua.

Jesica: por el agua ¿sí o no? Don Jorge Ernesto Saavedra, ¿usted tiene alguna preocupación en este momento?

Jorge: si tengo

Jesica: ¿cuál?

Jorge: la de no morirme.

Jesica: vean, esa es una preocupación

Elvia: ¡no juegue! (Risas)

Jesica: así como cuando a uno le preocupa no caerse, y se queda toda la vida sentado.

P1: ni que no pudiera caminar.

Jesica: amor, tú ¿tienes alguna preocupación?

P2: no

Jesica: no, bueno. Eh, María Luisa, ¿preocupación?

María Luisa: por ahora no.

Jesica: por ahora no, ¿Rosita?

Rosita: ya le dije que por las drogas.

Jesica: y que tal que tenga muchas.

Rosita: y por los nietos, que los puedan matricular en la universidad.

Jesica: por los nietos ¿quién no se preocupa por los nietos?

Elvia: pues, todas.

Jesica: mi abuela todos los días reza por mí.

Elvia: yo no digo, digo ¡nietazos! Todos tienen veinte años

Jesica: nieticos, porque yo tengo veinte y pico. Noemita ¿alguna preocupación?

NoED: por el momento no.

Jesica: ninguna

NoED: por la salud

Jesica: por la salud. Gabriela ¿Tú tienes preocupaciones?

Gabriela-N1: no

Isi: el estudio

Jesica: el estudio, claro.

Ernesto: las de correr diga. (Risas).

Jesica: el colegio, claro. Y tú Santiago ¿tienes alguna preocupación?

Santiago: por las notas.

Elvia: ¡por la notas! No se preocupe que ahí estás bien.

Jesica: ¡ay Dios mío!, por las notas. Mi abuelo me decía... no se preocupe que las va a tener todas bajo cero. (Risas)

Elvia: ¡no juegue! ¿Bajo cero?

Jesica: ¡buenas tardes princesas!

Todos: buenas tardes

Leonor: qué pena con todos ustedes, pero me puse a ver el noticiero y me quedé dormida. Hoy ¿qué día es? ¿Sábado?

Jesica: ven la preocupación de Leo, llegar tarde. A mí me preocupa llegar tarde. Sigán por acá, Inesita por acá. Por acá hay otro. Olguita.

Olguita: ¿aquí?

Jesica: ahí es perfecto, al lado de don Guillermo. Bueno para las que acabaron de llegar, les voy a contar que hoy vamos a leer a un niño que se llama Ramón preocupón.

Leonor: perdón que interrumpa, yo vi ayer, unos arbolitos.

Jesica: si, ya les comento, qué vamos a hacer con los arbolitos.

Isi: con el arbolito de navidad.

Jesica: pero mientras tanto, estamos con un niño que se llama Ramón preocupón. Isi dijo que posiblemente se llamaba preocupón porque tenía muchas preocupaciones. Entonces estamos haciendo un recuento de qué preocupaciones tenemos nosotros. Dentro de ellas salió la salud de nuestros hijos, por las pastillas, por los medicamentos, por el clima, porque Bogotá antes no era tan caliente y ya hace falta poco para que tengamos ese clima.

P3: para qué les paguen a los hijos y puedan pagar esto.

Jesica: claro, ¿quién no se ha preocupado por el dinero? Tan sólo a una, claro, quien no se preocupa cuando toca decir, tengo que pagar esto y esto.

Isi: aquí todo llega por obra y gracia del espíritu santo. (Risas).

Jesica: ay, qué rico Isi. Olguita, dime una preocupación que tu tengas en este momento.

OM: salud de los hijos, familiares.

Jesica: Inesita

Inés: pues estar tan enferma y tener los hijos tan grandes.

Jesica: Leo

Leonor: la preocupación tan grande que yo tengo es un apartamento que dejé cuando me vine para acá, no sé, pero por esas cosas de la vida, allá está encerrado con todo.

Jesica: ven, esa es una preocupación.

Leonor: figúrate, lleva ocho meses.

Elvia: sumercé ¿alguien se lo cuida?

Leonor: no

Isi: eso está encerrado

Jesica: ¿tienes alguna otra preocupación Leo?

Leonor: mi mayor preocupación es esa

Jesica: ¿alguien de ustedes tiene otra gran preocupación? ¿No?

NoED: la paz

Jesica: la paz, claro.

Leonor: el hijo mío también tiene esa preocupación.

Elvia: ¿tu hijo está acá en Bogotá?

Leonor: está en Barcelona, España.

OM: ¿tu hijo trabaja como piloto?

Leonor: si, es piloto.

Jesica: Esmir ¿qué preocupación tienes?

Esmir: que todos nos divirtamos y...

Jesica: Elvia...

Elvia: ella está preocupada para que nosotros le pongamos atención. (Risas).

Jesica: voy a poner, que pongan atención.

Esmir: no, que disfrutemos de este tiempo.

Jesica: bueno, y les cuento que como ustedes se preocupan por los hijos y por los nietos, nosotros también nos preocupamos por ustedes. O sea, mi preocupación son ustedes y mis abuelos. Entonces, como Ramón preocupón es un niño, mírenlo acá tan bonito; Esmir nos trajo dos lindos sobrinos que nos van a dar a conocer quién es Ramón preocupón.

Elvia: ¡uy, qué lindos!

Jesica: ya supimos cuáles eran todas nuestras preocupaciones.

Todos: aplausos

Esmir: bueno, ya sabemos que el libro álbum se llama Ramón preocupón. Ayer estuvimos hablando, para los que no estaban, que es un tipo de libro que tiene más imagen que texto y en la medida que los niños van leyendo, vamos interpretando, ustedes nos dicen que ven, qué les parece, nosotras les preguntamos.

Isi: ¿qué tiene en las manos?

Esmir: tiene unos muñequitos en las manos. Bueno, ya ustedes nos comentaron las preocupaciones que tienen, entonces por el título del libro, ya sabemos que se trata de un niño que vive preocupado, no sabemos ¿por qué? ¿Ustedes por qué creen que se preocupa el niño?

Otilia: puede ser por la familia

Todos: empiezan a contestar a la vez

Esmir: Bueno, vamos a hacer una cosita, levantamos la mano y vamos diciendo uno por uno porque todo lo que ustedes nos digan es importante para nosotras y queremos que escuchemos a todos los que quieran hablar. Entonces... (Señala a Olga)

OM: por el estudio

Esmir: por el estudio está preocupado.

Otilia: que lo regañó la abuela.

Esmir: lo regañó la abuela.

Isi: porque no lo quieren los abuelos o está preocupado por los abuelos.

Elvia: está preocupado porque algunos compañeros de estudio son regulares con él.

Esmir: ah bueno.

Elvia: está preocupado por los compañeros.

Esmir: ¿le hacen bullying? ¿Quién da más? Don Jorge ¿por qué cree que Ramón está preocupado?

Jorge: no oigo nada.

Esmir: a ver, ¿por qué cree que Ramón se preocupa?

Jorge: debe ser por lo que está libre

Esmir: ¿Por qué está libre?

Jesica: ¿libre de qué, don Jorge?

Elvia: ¿de qué?

Jorge: de cualquier cosa, libre, volátil, no está haciendo nada.

Jesica: está preocupado porque no tiene nada que hacer ¿sí? Doña Lilia ¿por qué está preocupado Ramón?

Lilia: porque de pronto pierde el año.

Jesica: Ah, pierde el año. María Luisa, por qué está preocupado don Ramón preocupón?

María Luisa: porque quiere salir rápido de la universidad.

Esmir: ¿está pensando en el futuro, sí?

Jesica: Rosita...

Rosita: por las notas, yo como no vine ayer.

Esmir: tranquila, este lo vamos a empezar hoy.

Rosita: preocupado por los otros compañeros.

Esmir: la señora Noema...

NoED: tiene mucha ciencia para estudiar, como un adulto.

Jesica: don Guillermo ¿por qué estará preocupado don Ramón?

Guillermo: por no poder salir de esa carátula

Jesica: ah, por no poder salir de esa carátula. (Risas). Inesita ¿por qué estará preocupado Ramón?

Inés: ¿por qué está preocupado?

Isi: yo creo que por la soledad.

Jesica: está solo, sí.

Inés: los hijos.

Isi: pero es un niño.

Jesica: si es un niño Inesita, está chiquito.

Inés: ah, ¿es un niño? (Risas).

Jesica: si, porque no tiene hijos (Risas). Leito ¿por qué estará preocupado Ramón?

Inés: porque es muy chinito y no puede hacer nada.

Leonor: porque quiere a la mamá mucho... (No audible)

Jesica: está preocupado de que llegue ese día. Elvia.

Elvia: él está preocupado porque hace como un año que no ve al papá.

Esmir: puede ser, ahorita vamos a ver si, sí o no.

Jesica: bueno, vamos a ver porqué Ramón está preocupado.

Elvia: tan lindos, mire como estamos privilegiados (de los niños) ellos son los futuros.

N1: *le preocupaban muchas cosas ¿cómo dormir?*

Esmir: Le preocupaban muchas cosas ¿qué está haciendo? Durmiendo.

Elvia: ¡no duerme por estar preocupado! No duerme por estar preocupado.

Esmir: por eso.

N1: *se preocupaba por los sombreros*

P1: ¿por los sombreros?

Isis G.: ¡Ay, sí! ¡Es que hay hartos sombreros!

Esmir: ¿por qué los sombreros?

Elvia: porque él quería un sombrero.

Esmir: ¿quería un sombrero?

Elvia: y entonces como no se lo daban, estaba preocupado ¡y ahí!

N1: *y se preocupaba por los zapatos*

Todos: Ah, ah

Esmir: por los zapatos

Elvia: y yo dije que sombreros.

Esmir: sí, por los sombreros también. Y ¿por qué los zapatos?

Isis G: a lo mejor porque estaban rotos y necesitaba otros zapatos nuevos. (Risas).

Elvia: Porque él quería otros zapatos. O ¿qué?

N1: *Ramón se preocupaba por las nubes.*

Isis G: ¡ay, qué belleza!

Jesica: parecido, nosotros nos preocupamos por el clima.

Esmir: por el clima.

Elvia: por el clima de ahora, sí.

Esmir: ¿sí?, listo.

N1: *por la lluvia.*

Todos: ah.

Esmir: Por la lluvia, y ¿por qué por la lluvia? ¿Qué pasa cuando llueve mucho?

Elvia: pasan muchas cosas, mijita, las calles se inundan.

OM: y se dañan mucho. La agricultura.

Isis G: se daña la cosecha, el ganado.

NoED: sí. La circulación, sobretodo la circulación.

Elvia: mucha agua también y mucho verano también.

Esmir: Como en Barranquilla, hay muchos arroyos fuertes. Listo.

NoED: se paraliza todo.

P2: estamos muy preocupados porque no ha llovido y el verano está muy fuerte.

N1: por los pájaros enormes.

OM: es que no es sólo Bogotá sino en todo el país.

Isis G: Allá se colgó un pájaro. (Indicando una ilustración del libro álbum).

Elvia: ah, ¡tan lindos! Aquí también hay muchos pájaros, ¿si los han visto?

Isis G: ah, sí, canarios.

Esmir: listo. ¡Ay, el papa!

OM: yo te dije, ¡está con el papá!

N1: ¿sigo aquí?

Esmir: sí.

N1: *su papá trataba de ayudarlo. No te preocupes hijo, le decía. Esas cosas solo suceden en tu imaginación.*

Elvia: ah, estaba imaginándose el niño cosas.

OM: y lo hizo consolar. Y estaba hablando con el papá.

Todos: ¡ah!

Elvia: tiene miedo a que le suceda algo a su hijo. No permitía que le sucediera nada.

P3: tan bonita la foto.

Esmir: muéstrale allá a la señora.

Jesica: doña Lilia, ¡don Jorge!

Elvia: abra los ojos

OM: era preocupón, no dormilón. (Risas).

Elvia: no dormilón, si. Abra los ojos y cierre la boca.

N1: lo peor era dormir fuera de casa. Una noche tuvo que quedarse en la de su abuela, pero no podía conciliar el sueño.

Jorge: no se oye.

N1: estaba demasiado preocupado, aunque se sintió un poco tonto y se levantó a contárselo a su abuela.

BC: y ni siquiera le digo porque estaba preocupada.

Elvia: y qué quiere decir la mano con los muñecos.

Esmir: eso es lo que vamos a hacer hoy. (Risas).

N2: y fue por algo a su habitación. Estos muñecos se llaman quitapesares.

Todos: quitapesares.

Jesica: Bueno, ¿quiénes de ustedes se acuerdan del nombre del personaje que íbamos a trabajar hoy?

BC: Ramón... preocupón.

Jesica: Ramón preocupón ¿sí o no? Pero si ustedes se dan cuenta, Ramón ¿cuántos años tiene?

N1: *le preocupaban muchas cosas ¿cómo dormir?*

Esmir: Le preocupaban muchas cosas ¿qué está haciendo? Durmiendo.

Elvia: ¡no duerme por estar preocupado! No duerme por estar preocupado.

Esmir: por eso.

N1: *se preocupaba por los sombreros*

P1: ¿por los sombreros?

Isis G.: ¡Ay, sí! ¡Es que hay hartos sombreros!

Esmir: ¿por qué los sombreros?

Elvia: porque él quería un sombrero

Esmir: ¿quería un sombrero?

Elvia: y entonces estaba preocupado ¡y ahí!

N1: *y se preocupaba por los zapatos*

Todos: Ah, ah

Esmir: por los zapatos

Elvia: y yo dije que sombreros.

Esmir: si, por los sombreros también. Y ¿por qué los zapatos?

Isis G: a lo mejor porque estaban rotos y necesitaba otros zapatos nuevos. (Risas).

Elvia: Porque él quería otros zapatos. O ¿qué?

N1: *Ramón se preocupaba por las nubes.*

Isis G: ¡ay, qué belleza!

Jesica: parecido, nosotros nos preocupamos por todo.

Esmir: por el clima.

Elvia: por el clima de ahora, sí.

Esmir: ¿sí?, listo.

N1: *por la lluvia.*

Todos: ah.

Esmir: Por la lluvia, y ¿por qué por la lluvia? ¿Qué pasa cuando llueve mucho?

Elvia: pasan muchas cosas, mijita, las calles se inundan.

OM: y se dañan mucho. La agricultura.

Isis G: se daña la cosecha, el ganado.

NoED: sí. La circulación, sobretodo la circulación.

Elvia: mucha agua y mucha lluvia también.

Esmir: Como en Barranquilla, hay muchos arroyos fuertes. Listo.

NoED: se paraliza todo.

P2: estamos muy preocupados porque no ha llovido y el verano está muy fuerte.

N1: por los pájaros enormes.

OM: es que no es sólo Bogotá sino en todo el país.

Isis G: Allá se colgó un pájaro. (Indicando una ilustración del libro álbum).

Elvia: ah, ¡tan lindos! Aquí también hay muchos pájaros, ¿si los has visto?

Isis G: ah, sí, canarios.

Esmir: listo. ¡Ay, el papa!

OM: yo te dije, ¡está con el papá!

N1: ¿sigo aquí?

Esmir: sí.

N1: su papá trataba de ayudarlo. No te preocupes hijo, le decía. Esas cosas solo suceden en tu imaginación.

Elvia: ah, estaba imaginándose el niño cosas.

OM: y lo hizo consolar. Y estaba hablando con el papá.

Todos: ¡ah!

Elvia: tiene miedo a que le suceda algo.

P3: tan bonita la foto.

Esmir: muéstrale allá a la señora.

Jesica: doña Lilia, ¡don Jorge!

Elvia: abra los ojos

OM: era preocupón, no dormilón. (Risas).

Elvia: no dormilón, sí. Abra los ojos y cierre la boca.

N1: *lo peor que era dormir fuera de casa. Una noche tuvo que quedarse en la de su abuela, pero no podía conciliar el sueño.*

Jorge: no se oye.

N1: *estaba demasiado preocupado, aunque se sintió un poco tonto y se levantó a contárselo a su abuela.*

BC: y ni siquiera le digo porque estaba preocupada.

Elvia: y qué quiere decir la mano con los muñecos.

Esmir: eso es lo que vamos a hacer hoy. (Risas).

N2: *—No te apures, cariño —le dijo ella—. Cuando yo tenía tu edad, también me preocupaba por todo. Tengo justo lo que necesitas. y fue por algo a su habitación. Estos muñecos se llaman quitapesares.*

Todos: quitapesares.

Esmir: la abuela de Ramón le regaló unos muñequitos que se llaman quitapesares.

Jorge: quita ¿qué?

Esmir: quitapesares, preocupaciones.

N2: *Ramón siguió las indicaciones de su abuela y durmió como un lirón. A la mañana siguiente Ramón regresó a su casa. Por la noche volvió a contar sus pesares a los muñecos y durmió como un tronco.*

Elvia: ahí está roncando, vea.

N2: *La noche siguiente, Ramón durmió muy bien, y la siguiente, también. Pero la cuarta noche, Ramón empezó a preocuparse nuevamente.*

Esmir: ¿otra vez?

Jesica: ¿a quién le ha pasado eso que se le va una preocupación y le llega otra? ¿A ninguna?

Rosita: si

Guillermo: a mí la preocupación no me deja dormir.

Jesica: no puede dormir y después le llega otra, y otra, y otra.

N2: *No podía dejar de pensar en los muñecos. Les había cargado todas sus preocupaciones. No era justo.*

Jesica: ¿por qué se volvió a preocupar Ramón?

Jesica: porque le había puesto todas las preocupaciones a los muñecos. Y entonces ahora los muñecos iban a estar preocupados.

Rosita: claro

Elvia: tiene los ojos así, vea. (Risas).

N2: *Por la mañana, Ramón tuvo una idea. Se pasó todo el día trabajando en la mesa de la cocina. Era algo difícil y tuvo que repetirlo varias veces, hasta que al fin lo logró... Trabajando.*

Jesica: ¿qué está haciendo Ramón? Para quitarse las preocupaciones.

Rosita: trabajando

Esmir: ¿pero en qué? Muéstrales...

Elvia: ¡se está bañando!

Jesica: se está bañando Elvia ¡no!

Esmir: ¿qué está haciendo?

Elvia: ah, esa es la luz de una lámpara. Trabajando.

Esmir: hay lana, hilo, aguja.

Elvia: está haciendo así, mire, está bordando. Haciendo crochet.

Esmir: ¿está bordando?

NoED: está jugando, guardando cosas.

N2: ¡Muñecos quitapesares para sus muñecos “quitapesares”!

Jesica: ah, ¿qué hizo Ramón? Hizo más muñecos quitapesares. Para quitarle los pesares a sus muñecos quitapesares.

Esmir: y les puso nombre.

N2: Esa noche TODO EL MUNDO durmió bien. Ramón y todos los muñecos.

OM: y colorín colorado, este cuento se ha acabado.

Elvia: no, todavía no.

Jesica: todavía no. (Risas).

N2: Desde entonces, Ramón ya no es tan preocupón. Tampoco sus amigos, pues Ramón hizo muñecos “quitapesares” para TODOS ellos.

OM: este cuento se ha acabado.

Esmir: Bueno, *MUÑECOS QUITAPESARES*. Hace algún tiempo, los niños de Guatemala empezaron a hacer los muñequitos “quitapesares” para contarle sus penas o preocupaciones a cada uno de ellos antes de colocarlos debajo de la almohada a la hora de dormir. Creían que al despertar estarían menos preocupados pues los muñecos se habían llevado todas sus penas mientras dormían. Los “quitapesares” están hechos de pequeños trozos de madera, retazos de tela e hilo. Todavía los niños de Guatemala creen en el poder de los “quitapesares”. Esta tradición se ha extendido a todo el mundo, sobre todo a Centro y Sudamérica.

Jesica: Bueno, entonces como nosotros tenemos muchas preocupaciones, pues nos vamos a copiar de los de Guatemala. El día de hoy, así como tenemos unas preocupaciones, hay otras que no le contamos a nadie ¿cierto? Porque son muy personales. El día de hoy todos vamos a hacer nuestro muñeco quita pesar y vamos a entregarle a él nuestros pesares y preocupaciones ¿cierto? Porque uno con preocupaciones no puede dormir, se le quita el apetito, se enferma, vive de mal genio cuando uno tiene muchas preocupaciones. Entonces el día de hoy, la idea es dejar esas preocupaciones que a veces uno sigue llevando, que tenemos en este momento o las que podamos llegar a tener, se los vamos a dar a estos quitapesares. ¿Listo? Pero antes les voy a quitar una preocupación, les voy a entregar el refrigerio, que hoy nos trajeron compota.

### Anexo 3. Transcripción Sesión 3. Jimmy el más Grande

Se inicia la sesión No. 3 con el texto Jimmy el más grande de Jairo Buitrago realizando expectativa sobre el personaje principal de esta manera Esmir pregunta:

**Esmir:** ¿Que boxeadores famosos conocen? (silencio) ¿ninguno?

**Jesica:** había uno que se llamaba Kid Pambele

Algunos participantes: a sí

**Jesica:** ¿Quién se acuerda de Kid Pambele? Él era colombiano

**AZ:** El todavía existe

**Jesica:** ¿sí?, la verdad yo no sé mucho

**BS:** Él era terrible el mataba a la gente ¡claro a golpes!

**Jesica:** AZ ¿tú que te acuerdas de este boxeador?

**AZ:** No yo no lo vi de cerquita, pero lo conocí por tv

**Jesica:** Transmitían las peleas de él por TV ¿Cierto? Ya casi no transmiten las peleas por TV.

**BS:** No ve que un americano que quedó mudo, porque le dieron en el cerebro, a pesar que le remataban

**Jesica:** ¿Se acuerdan que libro íbamos a leer el día de hoy? De los que vinieron ayer? ¿No?, ¿les soplo?

**OV:** Yo si

**Jesica:** ¿Cuál OV?

**OV:** (Señala la portada de Jimmy el más grande)

**Jesica:** se llama Jimmy el más Grande. ¿Qué le ven a Jimmy? Desde ahí.

**BS:** Guantes de boxeo

**OV:** Guantes de Boxeo

**Jesica:** Guantes de boxeo, véanlo. ¿Quién se ha puesto Guantes de Boxeo? ¿Quién se los quiere poner?

**BS:** Yo

**Jesica:** Claro uno tiene que probar de todo en esta vida, espero lo abrimos un poquito.

**Esmir:** ¿Quién más quiere guantes de Boxeo?

**Jesica:** ¿IO?

**Acompañante IO:** Un guante para boxear

**OV:** No vino Don H. para que se pusiera los guantes

**Jesica:** BS ¿Cómo es la posición para empezar a pelear? (la residente se pone en posición de ataque y realiza movimientos propios del boxeo). Muy bien BS, tenemos a BS la más grande (aplausos)

**Jesica:** Don GR ¿te has puesto guantes de boxeo alguna vez?

**GR:** si

**Jesica:** ¿Jugaste a boxear en el colegio? ¿Ganabas o perdías?

**GR:** me ganaban

**Jesica:** ¿Te ganaban? bueno tocaba practicar más

- Llegan dos residentes a actividad -

**Jesica:** Sigán por acá

**Jesica:** ¿IO te has puesto guantes de boxeo?

**IO:** no

**Jesica:** ¿te los quieres poner y ver cómo te quedan?

**IO:** no sé cómo se usan

**Jesica:** Don GR ¿te has puesto guantes de Boxeo?

**GR:** muchas veces

**Jesica:** ¿Te ganaban o ganabas?

**GR:** No, yo no, jugaba a pelear

**Jesica:** ¿No jugabas a pelear? ¿Solo para entretenerse?

**GR:** (no se escucha)

**Jesica:** Don GR me hace acordar algo hay un dicho que dice tiene los guantes puestos. ¿Qué para cuando uno tienen los guantes puestos?

**AZ:** Que va a pelear

**Jesica:** Que está dispuesto a pelear ¿cierto? entonces uno le dice a la gente, no pero es que vea tiene los guantes puestos y no uno ni siquiera le ha hablado, porque ya quiere ponerse a pelear con uno.

**Jesica:** Entonces, aquí tenemos a un chiquillo que se llama Jimmy el más grande, el tienen sus guantes de boxeo, está dispuesto a pelear y acá abajo tenemos un boxeador de la vida real que se ha dedica a hacer eso ¿De qué creen que se trata la Historia de Jimmy el más grande?

**BS:** Mmm yo no se

**Jesica:** Más o menos ¿De qué se puede tratar?

**BS:** Que él invitará a estudiantes para jugar

**Jesica:** si puede ser que él se dedique a buscar estudiantes para jugar a boxear ¿Que más?

**BS:** puede irse a los parques a practicar a boxeo

**Esmir:** Se llama el cuento Jimmy el más Grande

**TC:** ¡Tan chiquito!

**Jesica:** Aunque ¿Es chiquito no? De grande no tiene nada ¿Quién sabe porque se llamara Jimmy el más Grande? Uno se imagina uno boxeador como este, grande músculos, pero este esta chiquito y flaquito. ¿En dónde vivirá Jimmy?

**Residente:** en la costa

**Jesica:** ¿TC en donde vivirá Jimmy?

**TC:** allá en esa cosa

**Jesica:** en donde hay palmeras

**TC:** esas con palmas de coco?

**Residentes:** en la costa

**Jesica:** en la costa puede ser, en una playa. Véanlo.

**BS:** a si mire está en una playa

**Jesica:** ya sabemos que Jimmy vive en una playa, elque quiera ponerse su vestido de baño y nadar está invitado

**TC:** hay ... bueno hágale a ver

**Acompañante:** alistar el chingue

**TC:** A si, ahora le dicen Chingue

**IO:** ¿Qué es lo que dice?

**Acompañante IO:** ir a la playa

**Jesica:** de ustedes quien a escuchado hablar de Muhammad Ali?

**BS:** ese fue otro boxeador

**Jesica:** si era un boxeador

**BS:** ese era tremendo también, eso era que mandaba de un puñetazo al piso

**Esmir:** Don GR usted se de Muhammad Ali? Como le decían a él? ¿Si se acuerda como era reconocido?

**GR:** con la cabeza indica que no

**Esmir:** él era el más grande, el más grande, así lo titulaban

**GR:** (no se escucha)... El también sufría de Parkinson

**Jesica:** el también sufría de Parkinson? ves pues eso no lo sabía.

**Esmir:** ¿y que más nos puede contar de él?

**GR:** (no se escucha)

**Jesica:** Muy bien lo que dice don GR incluso ahora lo vemos un poco, el ser negro, no era bueno ante la sociedad; no podía estudiar inicialmente, era un bus para las personas BZ:s y uno para las personas negras, para ellos era muy difícil. Y como dice don GR el siendo un gran deportista por su color de piel igual tuvo mucho discriminación, así fuera como él se así llamar “el más grande, ya afortunadamente casi no.. ese racismo casi ya no lo vivimos, hay algunas personas pero son muy pocas ¿no?

**BS:** Cuando llegaron los afroamericanos (no se escuchó)

**Esmir:** ¿Alguna más sabe otro dato de Muhammad Ali que nos pueda contar?

- Los residentes dicen que no -

**Esmir:** Entonces vamos a empezar hoy el cuento

**Texto:** - En los pueblos como el de Jimmy solo hay una iglesia pobre y pequeña y con suerte un gimnasio de Box pequeño y pobre en donde los niños de dan a un saco y una pera.

**Esmir:** ¿Sabemos cuál es el saco?

**BS:** si

**Esmir:** la pera que es la chiquita ¿sí?

**Texto:** saltan cuerda o dan golpes al aire

**Esmir:** Si los hemos visto cuando están entrenando? Aquí vemos el pueblo de Jimmy, tienen el ring de boxeo, hay muy poquitas casas, era un pueblo muy pequeño continuamos

**Texto** El de los zapatos es Jimmy

**Esmir:** Yo quiero que me digan ¿Cuál es el que tiene los zapatos?

**BS:** Jimmy

**Esmir:** Como es un pueblo pobre solo Jimmy tiene zapatos

**BS:** Los demás eran descalzos

**Esmir:** Para residente por residente mostrando el texto para que los residentes identifiquen quien es el personaje que tiene zapatos

**Texto:** Y este es el gimnasio del texto de Jimmy

**Jesica:** ¿Los gimnasios para el boxeo como son?

**BS:** Eso son como corrales

**Texto:** Nuestra historia comenzó cuando don apolinar miro detenidamente a Jimmy y le pidió que corriera alrededor del pueblo. Como Jimmy no tenía mucho que hacer simplemente se puso a entrenar

**Esmir:** ¿Quién era Don apolinar? ¿Quién creen es ustedes que era don Apolinar? ¿ y si él lo escogió y lo llamo ¿era porque? ¿Qué iba a hacer con él?

**BS:** El entrenador

**Esmir:** El entrenador muy bien. Don apolinar entonces es el entrenador

- Muestra el libro y el personaje residente por residente

**Texto:** ese mismo día le conto a su abuelo que quería ser boxeador y a su mama que quería comprarle una nevera

**Bs:** eso si lo hacían

**Esmir:** cierto como era tan humildes

**BS:** Con lo poco que ganaban le compraban... (No se escucha)

**Esmir:** si alguno nos quiere comprar algo más, nos levanta la manito

**Texto:** Jimmy ya era boxeador en su corazón aunque en el gimnasio no había guantes y alguien quizás por su equivocación se llevó sus zapatos

**Esmir:** era el único que tenía zapatos y se le llevaron los zapatos ¿Entonces como creen que se puso Jimmy?

**BS:** furiosos

**Esmir:** o triste

**Jesica:** Se había quedado sin zapatos Jimmy

**Esmir:** Ahora si llegamos a Muhammad Ali

**Texto:** Entonces Don Apolinar le entrego una caja con muchos libros y recorte y también una nota “*Muhammad Ali le robaron su bicicleta cuando era pequeño*” ¿Pero quién era ese Muhammad Ali?

**Esmir:** muestra las gráficas de libro de manera general a los residentes

**Esmir:** Era boxeador

**Jesica:** ¿Qué quiere decir el cuándo dice que a Muhammad Ali le quitaron su bicicleta también?

**BS:** Con eso era con lo que él se transportada

**Jesica:** ¿Pero sin embargo era un gran boxeador? Entonces ¿Qué era lo que le quería decir el a Jimmy?

**Esmir:** ¿Cuál era la enseñanza?

**BS:** Enseñar a que aprendiera a boxear como fuera en bicicleta o a pie

**Jesica:** a no rendirse, dicen por ahí. ¿Qué pasa cuando uno se cae? Se levanta ¿cierto? cuando a él le dicen que a Muhammad Ali también le quitaron su bicicleta. Muchas veces en la vida a uno le quitan ¿cierto? Y en este caso le habían quitado sus tenis que era su herramienta para poder entrenar y ser un boxeador; pero entonces ¿Qué tenía que hacer él?, ¿quedarse triste?

**BS:** con un laso de cuero de vaca puede hacer unas chancletas

**Jesica:** Buscar otra opción para poder seguir entrando ¿Cierto? A Hora yo les pregunto ¿Qué pasa cuando uno va avanzando y de pronto va perdiendo algunas facultades por la edad? ¿Uno se queda así? O ¿busca otras alternativas?

**BS:** No entendí

**Jesica:** BS tú dices que como a Jimmy le quitaron los tenis se podría poner un pedazo de cuero de vaca y hacerse unas zapatillas

**BS:** (no se entiende explica cómo se hacen zapatillas con cuero de vaca?)

**Jesica:** exactamente, ahora mi pregunta es ¿Qué pasa cuando uno va avanzando poco a poco por la edad pierde algunas facultades, digamos como ya no escucha bien, o no vemos muy bien, o nos quedamos dormidos un poco rápido nos quedamos así? O ¿nos buscamos un cuero de vaca para hacernos unas zapatillas?

**BS:** (no se escucha)

**Jesica:** buscamos otras alternativas cierto ¿Qué pasa con los niños que son ciegos?

**GR:** tienen un bastón para no tropezarse

**BS:** tienen otras personas que las ayudan con los bastones

**Jesica:** Don GR me dice que tienen un bastón o desarrollan más el sentido de la audición y del tacto

**BS:** también llevan un perro

**Jesica:** un niño que no ve ¿no puede leer?

**BS:** si, los llevan a un lugar en donde leen con los dedos

**Jesica:** exactamente cierto, nos enseñan y buscamos otras alternativas

**GR:** (no se escucha)

**Jesica:** pero buscamos y sacamos otras potencialidad de nosotros ¿cierto? Por eso aunque a Jimmy le quitaran sus zapatos él tenía que buscar otra opción para poder seguir entrenando y ser un boxeador de verdad.

**BS:** no se quedó estancado

**Jesica:** no se quedó estancado, muy bien Bertha. Muchas veces en la vida tenemos pérdidas y todos sabemos que cuando vamos envejeciendo en normal que tengamos pérdidas.

**Esmir:** ¿Quién ha sentido quedarse estancados que no hayan tenido ganas de seguir adelante o de seguir viviendo?

**Esmir:** Cada uno me dice por favor, si ¿han perdido algo material o humano?

**BS:** (no se entiende)

**Esmir:** Bien por acá nos dicen que a veces cuando perdemos a un ser querido, perdemos las ganas de vivir y de seguir adelante, ¿cierto? ¿Alguna otra? ¿Algo que se haya perdido? Puede ser físicamente.

**Multitud:** (ruidos varios no se entiende)

**Esmir:** Don GR nos comentaba que el ex presidente de Estados Unidos, él quedo minusválido peor aun así gano las selecciones para ser presidente a los 37 años

**Multitud:** Hablando muchos al mismo tiempo no se entiende)

**Jesica:** Bueno, vamos a hacer un receso de dos minutos para tomarnos el refrigerio, ¡listo! mientras tanto mentalmente, cada uno de ustedes va a pensar que cosas o personas han perdido o perdieron que les causo mucho impacto, mucho dolor, mucha nostalgia, mucha rabia también.... Porque puede que uno consiga algo y de un momento a otro lo pierda, ¿cierto?, van a tomarse el refrigerio y van a pensar en eso mientras tanto y ahorita les pregunto a todos.

**Esmir:** y ¿Don GR?

**Jesica:** Mientras tanto les comento que este sábado voy a venir a hacerles actividad, ¿bueno?, ¿si saben de qué es la actividad el sábado?

**BC:** no

**Jesica:** ¿no?, no han tenido actividades. Pero ¿este año? ¿Este año no han empezado? entonces este sábado los espero este sábado para que empecemos.

**ME:** ¿a que hora?

**Jesica:** A las 9.30

**Jesica:** o sea mañana es jueves... ¿jueves que?

**ME:** 2Esmir

¿2Esmir de? Enero de? 20Esmir6... habíamos dicho que 20Esmir6 era un año bisiesto

**ME:** bisiesto

Jesica: ¿cuantos días tiene un año bisiesto?

Multitud:366... días

**Jesica:** 66 años... 366 días o sea que este año tienen un día más

**BS:** un día más

**Jesica:** Por eso el 29 de enero lo tienen que aprovechar

**Esmir:** el 29 de febrero

**Jesica:** el 29 de febrero, porque tienen 29 de febrero cada cuatro años. ¿Cómo está el refrigerio?

¿Mejoro? ¿Empeoro? o ¿Siguió igual? (risas). ¿Ayer ¿qué libro leímos? Teresita ¿Qué libro leímos ayer? ¿BC que libro leimos Ayer? Doña ME que libro leímos ayer?

**Multitud:** Hablando muchos al mismo tiempo no se entiende)

**Jesica:** no hoy estamos leyendo Jimmy el más grande, y ayer ¿cuál leímos?

**BC:** Ramón

**Jesica:** Ramón Preocupón y ¿que síntesis de vida hicimos ayer?

**Jesica:** Como se llamaban los muñequitos BC

**BC:** Los muñequitos se llamaban quitapesares

**Jesica:** Los quitapesares que nos quitan el pesar mientras dormimos muy bien Doña ME y en donde tenemos los quitapesares.

**BC:** debajo de la almohada

**Jesica:** Debajo de la almohada, ¿si los metiste debajo de la almohada BC?

**BC:** (no se entiende)

Jesica: ¡ay Dios mio! (risas)

**BS:** (no se entiende)

**Jesica:** BC tan juiciosa está guardando para reciclar.

**Multitud:** Hablando muchos al mismo tiempo no se entiende)

**Jesica:** a ver... les recibo, ¿no? está calientico todavía. ¿MG ya acabaste? ¿No?... BZ ¿ya acabaste?... Bueno, entonces vamos a hacer un resumen hasta acá ¿Cómo se llama el libro que estamos leyendo hoy?

**BC:** Jimmy el más grande

**Jesica:** Jimmy el más grande, no era cualquier grande MJL, Era el más ¿si han escuchado cuando dicen el más? ¿Que pasaba con Jimmy?

**BS:** Jimmy era pobre y empezó primero a boxear...

**Jesica:** En el gimnasio ¿qué le paso a Jimmy?, ¿qué tenía Jimmy que no le pasaba a los demás?

**Todos:** zapatos

**Jesica:** zapatos y ¿que le paso a Jimmy?

**Alguien:** se le los robaron los zapatos

**Acompañante:** se le perdieron

**Jesica:** Se le quitaron los zapatos cierto? Hasta ahí vamos y cuando le quitaron los zapatos ¿qué paso?

**MJL:** Se puso triste

**Jesica:** Cuando le quitaron los zapatos se puso triste y el entrenador ¿qué le dejo? Le dejo una frase de este señor boxeador que decía que al también le habían robado su bicicleta cuando era pequeño ¿sí?

**Esmir:** Mohamed Alí

**Jesica:** Bueno, vamos a echar un vistazo vamos a ver que paso con Jimmy el más grande. ¿Listo?

**Esmir:** Bueno continuamos

**Texto:** - Jimmy leyó y releyó los primeros libros y recortes de prensa de Mohamed Ali del boxeador el más grande, leyó como nunca en su vida con las gafas que su mama se ponía- Mohamed Ali decía no estás loco por querer cambiar el mundo, empieza contigo mismo

**Esmir:** ¿sí? Que a veces queremos que cambien los demás pero nosotros seguimos igualitos ¿sí? entonces todas esas enseñanzas de Mohamed ali él las aplico para sí mismo

**Texto:** - decía que era guapo y listo como yo. Mamá sorprendida lo veía leyendo y practicando sombra al mismo tiempo

**Esmir:** Se ponía a practicar con la sombra en la pared...

**Texto:** - Jimmy se sentía cada vez mejor no sabía muy bien porque pero mejor, no pensó más en lo que no tenía para correr hacía falta las ganas

**Esmir:** Entonces nosotros a veces también decimos no! Yo no tengo plata para estudiar, no yo no tengo dinero para pagar este curso, pero tenemos que buscar los medios, lo necesario para hacerlo y que estén a nuestro alcance pero no detenernos por eso...

**Jesica:** A ver BS tu que no tienes?

**BS:** (no se entiende)

**Jesica:** Todo lo tienes

**BS:** Todo lo tengo, Nada me hace falta

**Jesica:** ¿Alguien no tiene algo que quisiera tener?

**Acompañante:** si

**Jesica:** ¿Que no tienes?

**Acompañante:** No tengo casa

**Jesica:** Ni carro ni beca y ¿te gustaría tenerlo?

**Acompañante:** Claro

**Jesica:** Y ¿te quedas llorando porque no lo puedes tenerlo? O ¿haces algo para tenerlo?

**Acompañante:** No, trabajo

**Jesica:** Trabajas para tenerlo. TC tu ¿que no tienes? No tienes que?

**TC:** No tengo salud

**Jesica:** ¿No tienes salud?, TC no tiene salud y ¿te quedas triste porque no tienes salud? O ¿haces algo para que te mejores?...Tomas agua, tomas pastas, vas al médico. Don GA ¿hay algo que no tengas?

**GA:** no nada.

**Jesica:** Nada, no te interesa tener nada más, lo único que te interesa tener es la salud y la tienes y tu hijo de resto no más.

**GA:** (No se entiende)

**Jesica:** Pero de resto no te lamentas porque no tengas salud. MJL ¿hay algo que no tengas?... ¿qué sientas que te haga falta?

**MJL:** (no se entiende)

**Jesica:** Doña ME ¿hay algo que no tengas?

**ME:** (no se entiende)

**Jesica:** Un apartamento y ¿lo quieres tener verdad? Y que haces por tener el apartamento?

**ME:** (No se entiende)

**Jesica:** Eso es hacer algo ¿cierto? BC ¿hay algo que no tengas?

(no se entiende)

**Jesica:** todo lo que quieres lo tienes. Bueno entonces como lo leía y Jimmy nos dice, muchas veces en la vida uno dice si yo pudiera ¡hola! Y uno se queda o si tuviera esa salud yo que no haría pero muchas no hacemos nada por cuidarnos y querer esa salud que deseamos cierto es decir si yo tuviera dice mi abuela si yo tuviera esa salud estaría viajando y viajando; pero toca preguntarse es que hace por buscar ese bienestar y esa salud, muchas veces o no nos tomamos las pastillas o no comemos bien o vamos al médico cuando queremos o no hacemos las terapias para caminar pero si

queremos estar caminando y viajar de aquí allá cierto pero cuando nosotros queremos tenemos que ir a buscarlo y eso es lo que nos enseña Jimmy no nos podemos quedar pensando en no tengo no tengo y yo quiero y yo quiero si no que mirar lo que no tenemos y ver que vamos a hacer para conseguirlo cierto

**Jesica:** Y no hacemos nada para conseguir lo que no tenemos y eso digo yo es uno de los grandes problemas que tiene nuestro país , nuestro país se queda pensando en el pobrecito no tengo y no tengo sino que todos nos quedamos esperando que todo no lo traigan y no hacemos nada por conseguir las cosas ¿cierto? eso es uno de los grandes problemas que tenemos, seguimos con Jimmy

**Esmir:** Bueno, entonces

**Texto-** Jimmy dijo para correr no hacía falta tanto ni para contagiar a la gente el empezó a correr y detrás de él corrieron los demás

Alguien: Lo seguían hasta el perro

**Esmir:** Si Hasta el perro lo siguió. Escuchen lo que dijo,

**Texto:** - mi nombre es Jimmy no hablo de sobra no hablo de más, mi puño es recto mi palabra veras, en mis ojos que brillan el sol se asoma y si me retas caes en la loma, escuchen lo que digo soy como tormenta encima del mar

**BS:** seap sabia trotar, no se estancaba

**Texto:** Soy el campeón ayer lesione una roca y mande al hospital a un ladrillo, luche con un caimán y llegue a tiempo a hacerle el almuerzo a mi abuelo.

**Jesica:** Véalo ahí el caimán con el que él lucho, ¿porque es fuerte?... porque mando al hospital a un ladrillo ¿quién de ustedes ha mandado al hospital a un ladrillo?...el ladrillo lo manda a uno al hospital pero que uno mande a un ladrillo al hospital esta como difícil pero Jimmy lo hizo!

**Esmir:** uy bien, continuamos,

**Texto:** Jimmy también hablaba de cosas raras de respeto y dignidad de temas que a veces nadie quería escuchar le gustaba cerca la orilla del mar

**BS:** le gustaba la luna le gustaba las estrellas y el sol, le gustaba el mar (no se entiende)

**Texto:** - Y aunque no tenía zapatos su futuro pintaba bien, pocos querían entrar al rin con él Esmir: ¿Por qué?

**Jesica:** Hola JV como estas?

**Esmir:** Buenas tardes, buenas tardes Muy bien gracias

**Jesica:** Gracias si señora. Bueno, vimos que Jimmy no tenía zapatos, no los recupero...

**Texto-** Y aunque no tenía zapatos su futuro pintaba bien, pocos querían entrar al rin con el

**Esmir:** ¿Porque don GR? ¿Por qué pocos querían entrar al rin con él?

**Esmir:** Como montar una biblioteca ¿sí? Entonces el gimnasio ya estaba desbaratado. Monto una biblioteca en el pueblo

**Texto** - ¿sí? porque era un pueblo muy pequeño, era un pueblo pobre un pueblo humilde, ¡sí! en los pueblos como los de Jimmy la gente se va a buscar otra vida pero por ahora él se queda. A lo mejor algún día pueda conseguir buen dinero

**Esmir:** Entonces aquí vemos... el pueblo antes era con poquitas casas, aquí vemos que ¿qué paso?

**JV:** Que hay bastanticas

**Esmir:** El empezó a hacer ¿qué?

**BC:** Techitos, Casas

**Esmir:** casas ¡Sí! empezó a crecer el pueblo, dice que a lo mejor algún día puede conseguir una pelea

**Esmir:** Escuchen lo que digo

**Texto:** este es mi pueblo, hay burros tres chivos y el mar es gigante no hay cosa fina ni casa elegante, los que nos quedamos somos importantes bailando boxeando vamos pa' adelante si adiós me despido recuerden mi nombre, entre el cielo y la tierra soy Jimmy el más grande... fin

**Multitud:** Gracias (aplausos)

**BS:** Se acabó Jimmy

**Jesica:** Que quiso decir IO a me está preguntando, alguien que le ayude a Inesita cual fue la enseñanza de Jimmy el más grande

**BS:** ¿La qué?

**Jesica:** La enseñanza o que... que entendiste de Jimmy el más grande.

**Esmir:** La moraleja

**Acompañante:** hay que salir adelante

**Jesica:** hay que salir adelante

**Esmir:** No es tan fácil

**BS:** No quedarnos estancados

**Jesica:** Así no tengamos tenis porque a él se los quitaron cierto , muchas veces en la vida o uno no tiene plata cierto , o uno no tiene un apoyo emocional como es la familia que a veces no todos tenemos apoyo emocional, o uno no tiene todas las facultades físicas... porque o nació y... le faltaron algunas o con el paso del tiempo hemos perdido unas, pero como dijo martica hay que...

**Multitud:** Salir adelante

**Jesica:** Salir adelante... Y aunque Jimmy nació en una en una... playa donde no había mucha gente, no habían buenas casas ¿cierto?

Esmir y Jesica: Gracias martica

**Jesica:** No habían tantas cosas, igual el día a día hacía, hizo la biblioteca y entrenaba para poder salir adelante y seguir avanzando ¿cierto? Desde que somos chiquitos hasta que estamos en la vejez tenemos esa meta avanzar ¿cierto? Porque tenemos todas las facultades para hacerlo ¿que más aprendiste BS?

**Esmir:** de Jimmy

**Jesica:** De Jimmy el más grande

**BS:** pues que él no se no se dejó maltratar por sus zapatos ni por su vivienda ni por nada porque trato de salir adelante progresar

**Jesica:** Uhum...

**GR:** (no se entiende)

**Jesica:** ¡sí!.. Y ahí siguió. Bueno ahora yo les voy a leer unas frases de este boxeador de mohame ali.. dali..

**Esmir:** Mohamed Ali

**Jesica:** Mohamed Ali que fue el boxeador

**JV:** ¿Quién?

**Jesica:** Mohamed Dalí que fue un boxeador, es conocido como el mejor boxeador de la historia es

un boxeador estadounidense y él tiene algunas frases que las llamamos celebres porque son muy recordadas por todos que nos dejan unas enseñanzas, la primera dice “el hombre que no tiene imaginación no tiene alas” ¿qué querrá decir el con eso? a: Que no progresa

**BS:** que no puede hacer nada

**JV:** Que no logra nada

**Jesica:** No progresa ¿qué más?

**JV:** No consigues sus metas

**GA:** No consigues sus metas, bueno vamos con otra dice “un hombre que se ve igual... un hombre que ve el mundo igual a los 50 perdón otra vez tercera vez un hombre que ve a los cincuenta igual que a los 20 ha perdido 30 años de su vida porque

**JV:** No progresó

**Jesica:** No progreso muy bien julita

**BS:** No hizo nada

Jesica: No hizo nada con su vida

**BS:** No aprendió

**Jesica:** No aprendió algo, que era lo que el decía... dejamos que el tiempo pase... y nosotros nos quedamos ahí estancados sin hacer nada aprender nada... por eso él dice hombre que ve a los cincuenta años igual que a los 20 perdió treinta años de su vida... están de acuerdo o no están de acuerdo

**Multitud:** si

**Jesica:** Si cierto

(no se entiende)

**Jesica:** Se acuerdan que yo les decía ¿que aunque vamos teniendo más edad vamos perdiendo algunas cosas pero vamos ganando otras cosas? dentro de las cosas que ganamos esta la sabiduría para ver el mundo para estar en el mundo y afrontar la realidad que tenemos, un niño de 20 años no tiene la misma capacidad ni la misma inteligencia para tomar una decisión y afrontar su realidad que una persona de 70 o 80 años ¿cierto? porque el vivir le ha dado toda esa inteligencia que no la encontramos ni en un libro, ni en internet, ni en google, ni en ningún lado solo la podemos adquirir viviendo ¿cierto?

**JV:** Experimentando

**Jesica:** Experimentando, ¡muy bien julita! vamos por otra que es está muy bonita, “imposible no es un hecho es una opinión imposible no es una declaración es un reto, imposible es potencial, imposible es temporal imposible no es nada imposible es solo una palabra que usan los hombres débiles para vivir fácilmente desde el mundo que se les dio sin atreverse a explorar el mundo para poder cambiar” ¿qué opinan de eso?

**Señoras:** Si... que se queda ahí, todo es imposible

**BC:** Todo es imposible

**Jesica:** Todo es imposible para ella

**BS:** No puedo

**Jesica:** No hay cosas imposibles

**Esmir:** No son imposibles sino personas incapaces

**Jesica:** muy bien no son imposibles sino incapaces ¿Cuándo nos llenamos de imposibles?  
(no se entiende)

**Jesica:** Cuando uno se vuelve pesimista ¿cierto? ¿Cuándo más nos llenamos imposibles? cuando no queremos hacer las cosas... ¡no imposibles eso no lo hace nadie! pero si lo hacen ¿cierto? entonces él dice que esta palabra la usan los hombres débiles...

**GA:** las personas

**Jesica:** O las personas si en general, hombres mujeres

**Señora:** Todos

(No se entiende)

**Jesica:** Hicieron un estudio de las mamás y las niñeras cuando cuidaban a los niños y les contaron las veces que les decían la palabra “no” en el día, más de 200 veces les decían ¡no hagas eso!, ¡no! ¡no muevas! y esos “no” son los que nos van quedando en lo imposible ¡yo no puedo!, ¡yo no soy capaz!, entonces mostraban como desde pequeños, desde que los crían les incentivan la palabra “no” puedes “no” lo hagas...”no” “no” y por eso

**BS:** Eso se le quedaba en la cabeza a los niños

**Jesica:** Y por eso nosotros tenemos en nuestro diccionario ¡no es que eso es imposible, quien lo va a hacer! ¿Cierto? entonces si es posible y ¡sí! lo vamos a hacer y si uno cree lo logra... bueno vamos por otra frase “servir a otros es el costo que tú pagas por estar aquí en la tierra” ¿qué opinan de eso?

**JV:** Servir a otros

**Jesica:** Servir a otros es el costo que tú pagas...

**JV:** Es ser servicial y atento con los demás

**Jesica:** ¿Están de acuerdo que por estar aquí en la tierra tenemos que pagar sirviendo a otras personas?

**Multitud:** Si

**Esmir:** Bueno, perdón y entonces desde ese punto de vista les queremos preguntar, que nos compartan en este día, en la condición en que estamos cada uno, con las capacidades que tenemos cada uno ¿cómo podemos servirle a los demás a nuestra familia y a los compañeros residentes de este hogar?

**BS:** Poniendo voluntad

**Esmir:** Como piensa cada uno que puede aportar a la humanidad aun estando acá

**BC:** Con las familias.... (No se entiende)

**Esmir:** Con algo que sepan hacer

**BS:** ¿Tu cómo le servirías a los otros residentes que están acá?

(no se entiende)

**Esmir:** Muy bien, ¡muy bien!

Jesica: Les das un apoyo emocional tu sirves dando apoyo emocional, ¿tu como OV?

**OV:** pues... (No se entiende)

**Jesica:** Exactamente aconsejándolos esa es una forma de servir

(no se entiende)

**Jesica:** Claro... Doña ME tu que estas recién llegada al hogar ¿Cómo podrías servir acá en el hogar?

**MA:** ¿Cómo qué?

Jesica: ¿Cómo podrías ayudar a las otras personas a los otros residentes acá?

**MA:** yo puedo... (No se entiende)

**Jesica:** Don GR tu como sirves aquí en el hogar  
(no se entiende)

**Jesica:** Te cuento como nos has servido acá en el hogar a la comunidad? Nos has regalado muchos conocimientos que tienes digamos como lo que nos contabas ahorita esa es una forma en la que tu nos has servido y nos vas a seguir sirviendo regalándonos todos tus conocimientos que tienes

**BC:** Toda su experiencia

**Jesica:** Toda la experiencia ven como todos a pesar de que tenemos algunas debilidades podemos seguir sirviendo sin importar ni la edad ni el género ni el lugar en que estemos

**Esmir:** Ni la condición

**Jesica:** Ni la condición siempre tenemos algo que aportarle a todas las personas

**GR:** (no se entiende)

**Jesica:** si... si... Muy interesante si ven todo lo que uno aprende todos los días y todo lo que tenemos para dar. Bueno vamos a leer otra de las frases, “para ser un buen campeón, tienes que creer que eres el mejor si no lo eres has como si lo fueras”

**BC:** Pues si porque si se pone a pensar pesimista no llega a nada

**Multitud:** no puede surgir, no decir no puedo y no puedo porque no pueden

**Jesica:** Que opinan de eso ¿cierto?... hay veces que uno no es el mejor pero si uno se lo cree lo más importante es que uno se lo crea lo sienta y que para uno sea así  
(No se entiende)

**Jesica:** Exactamente , si uno quiere lograr algo debemos practicar y si de pronto hay muchos mejores que yo pues yo voy a ser la mejor y si lo hago cada logro me va a exigir más ¿cierto?  
(No se entiende)

**Jesica:** Y no solo en un deporte muchas veces debemos ser los mejores ser humanos cierto... seres humanos hay gente que a veces dice yo voy a ser el mejor futbolista y se le olvida ser el mejor ser humano nosotros tenemos que decir yo voy a ser el mejor ser humano y que es lo que tengo que hacer para ser el mejor ser humano cierto?... “si amas a Dios no puedes amar solo a uno de sus hijos” ¿qué opinan?... esa esta fuerte.

**Esmir y Jesica:** “Si amas a Dios no puedes amar solo alguno de sus hijos”

**Jesica:** Hay que amarlos a todos ¿cierto? Nosotros a veces decimos ¡ay! es que este si me cae bien este me cae mal, a él no le hablo a este si le hablo y a él si lo saludo de beso y a ella no, pero yo no creo en Dios y Dios mío líbrame de todos los males...

**Señora:** Y este me cae gordo ¿cierto?

**Jesica:** y este me cae gordo pero ¡Dios mío! y ¡Dios mío! y ¡Dios mío! y hacemos así... ¿cierto? Pero se nos olvida que todos somos hijos de uno mismo ¿cierto? y que todos somos hermanos y que todos somos humanos, también que todos sentimos alegría, que todos sentimos tristeza, a que todos tenemos sentimientos... entonces pues todos tenemos que tratarnos bien porque todos somos uno mismo

**Esmir:** Como hermanos

**Jesica:** Como hermanos ¿cierto? y ... ya no hay más.

#### Anexo 4. Transcripción Sesión 4. Camino a Casa

NB: Que siempre están conmigo y veo esas personas que llamo amistades personas que ha ayudado y todo yo veo.... Esa situación entonces considero esas personas son mis ángeles

Jesica: Gracias Nancisita. EM ¿quiénes son tus ángeles?

EM: mi esposo que murió, mis hijos, mis nueras y dos hermanos que tengo en Barranquilla

Jesica: MJ

MJ: Yo he tenido muchos ángeles

Jesica: ¿Cuáles?

MJ: Mis sobrinos

Jesica: Los sobrinos

MJ: Mi niña que murió cuando era chiquita (no se entiende)

Jesica: Esa angelita esta siempre contigo. Tere también tiene una angelita ¿no cierto?

(Todos hablan no se entiende )

Jesica: Bueno... Chicas Elvia cuales con tus angelitos

EM: Mi hija mi nieto, mi yerno y pues un poquito el papá de mi hija

Jesica: Un poquitico

EM: ¡sí! (risas)

Jesica: Es medio ángel, todavía no... no lo han canonizado

EM: No (risas) todavía no pero ahí colabora con algo

Jesica: BC quienes son tus ¿ángeles?

BC: Mi Hijo que él es el que me tiene aquí y mis nietos

Jesica: Nietos. Don GR ¿tienes angelitos? ¿Quiénes son tus ángeles?

Don GA: mis seis hijas

Jesica: Las seis hijas

Don GA: Mi varón

Jesica: y El varón

Don GR: Y AT:

Jesica: y AT:...muy bien; TC quienes...

EM pregunta a Don GR: ¿y nosotras no? ¿cierto somos los ángeles?

(risas)

Jesica: Dígale ¡no! ¡no! ¡no! hasta allá ¡no!

(Risas)

EM: Todas ¿no cierto? todas somos ángeles tuyas todas hermosas

(Risas)

Jesica: (no se entiende) TC ¿quiénes son tus angelitos?

TC: Mis angelitos primeramente Dios, Dios y la virgen

Jesica: si...

TC: y mis hijos mis dos hijos

Alguien: ¿Y la niña?

Jesic Esmir: Ahhh si Señora NT cuéntenos ¿quién es esa persona o esas personas?

NT: ¿Qué?

Esmir: que para usted representan ¿ese ángel, ese amor esa protección?

NT: pues la mamá, la mamá siempre  
 Esmir: y ¿ahorita?... ah bueno  
 NT: ahorita...  
 (Altavoces no se entiende)  
 Esmir: ok ya  
 Jesica: ¡OM!  
 Esmir: IG  
 Jesica: IG ¿Qué persona?  
 IG: ¿a mí?... mis patrones  
 Esmir: los patrones  
 Jesica: si señora  
 IG: Son como mejor que mis hijos, yo no tuve hijos pero los trato como hijos  
 Jesica: Y ¿siguen estando ahí?  
 IG: ¡Sí! es que son muy especiales, para que... si yo los llamo a cualquier momento que me deje tal cosa aquí están  
 Esmir: Si  
 (no se entiende)  
 Esmir: Son ángeles que Dios puso en tu camino...  
 (no se entiende)  
 Esmir: ok  
 IG: y ya vieron que (no se entiende)  
 Esmir: gracias  
 Jesica: Bertica ¿qué ángeles tienes en tu vida?  
 BS: Yo tengo ángeles maravillosos, yo tengo por ejemplo una sobrina que...bueno (no se entiende)... siempre ha estado conmigo  
 Jesica: la sobrina  
 BS: La sobrina, siempre venía a verme y ahora ya no  
 Jesica: Bueno, hasta ahora vamos 20 días  
 Esmir: ya vamos, cada una nos va a contar  
 Jesica: IM ¿cuál es tú ángel? O ¿Cuáles son tus ángeles?  
 IM: Mi esposo  
 Jesica: Tu esposo... que siempre estará y seguirá ahí a al lado  
 IM: Siguiéndome donde este  
 Jesica: ¡exactamente!  
 IM:... (no se entiende) que si él se moría primero, el me buscaba y me seguía hasta donde este  
 Jesica: Acompañándote  
 Esmir: qué lindo  
 Jesica: Don HG ¡qué alegría tenerlo acá!  
 Esmir: si señor  
 Jesica: cuénteme ¿Qué ángel tiene usted que lo cuida? ¿Lo acompaña?  
 Esmir: que lo quiere  
 Don HG: ¿un ángel que me cuida?  
 Jesica: SI

Don HG: Aquí pues porque la familia... yo no cuento con la familia para nada (no se entiende)

Jesica: pero ¿la hermana? La hermana lo cuida y lo quiere

Jesica: La hermana, su hermAT:

Don HG: no señorita, ella no está pendiente de mi

Jesica: ¡ay! Dios mío

(no se entiende)

Jesica: o sea que tus ángeles somos como los que vivimos aquí en el hogar

Don HG: ¿Cómo?

Jesica: Tus ángeles son las personas que vivimos acá en el Hogar?

Don HG: Claro que si señorita, acá todos están pendientes de mí y me cuida.

Jesica: NB: ¿Quién es tu ángel?

NB: Que siempre están conmigo y veo esas personas que llamo amistades personas que me han ayudado y todo yo veo.... Esa situación entonces considero esas personas son mis ángeles

Jesica: Gracias Nancisita. EM ¿quiénes son tus ángeles?

EM: mi esposo que murió, mis hijos, mis nueras y dos hermanos que tengo en Barranquilla

Jesica: MJ

MJ: Yo he tenido muchos ángeles

Jesica: ¿Cuáles?

MJ: Mis sobrinos

Jesica: Los sobrinos

MJ: Mi niña que murió cuando era chiquita (no se entiende)

Jesica: Esa angelita esta siempre contigo. Tere también tiene una angelita ¿no cierto?

(Todos hablan no se entiende )

Jesica: Bueno... Chicas Elvia cuales con tus angelitos

EM: Mi hija mi nieto, mi yerno y pues un poquito el papá de mi hija

Jesica: Un poquitico

EM: ¡sí! (risas)

Jesica: Es medio ángel, todavía no... no lo han canonizado

EM: No (risas) todavía no pero ahí colabora con algo

Jesica: BC quienes son tus ¿ángeles?

BC: Mi Hijo que él es el que me tiene aquí y mis nietos

Jesica: Nietos. Don GR ¿tienes angelitos? ¿Quiénes son tus ángeles?

Don GA: mis seis hijas

Jesica: Las seis hijas

Don GA: Mi varón

Jesica: y El varón

Don GR: Y AT:

Jesica: y AT:...muy bien; TC quienes...

EM pregunta a Don GR: ¿y nosotras no? ¿cierto somos los ángeles?

(risas)

Jesica: Dígale ¡no! ¡no! ¡no! hasta halla ¡no!

(Risas)

EM: Todas ¿no cierto? todas somos ángeles tuyas todas hermosas

(Risas)

Jesica: (no se entiende) TC ¿quiénes son tus angelitos?

TC: Mis angelitos primeramente Dios, Dios y la virgen

Jesica: sí...

TC: y mis hijos mis dos hijos

Alguien: ¿Y la niña?

Jesica: Pero ese es un ángel más grande aun

### **Anexo 5. Transcripción Sesión 5. Guillermo Jorge Manuel José**

Jesica: bueno. Buenas tardes. ¿Ustedes si desayunaron? Como que les faltó algo.

BS: sí, les faltó el postre.

Jesica: sí, muy bien Bertica, les faltó el postre porque no los escuché. El día de hoy todas estas personas que están acá nos van a representar un cuento que se llama Guillermo Jorge Manuel José. ¿Cuántos nombres tiene Guillermo Jorge Manuel José?

Águeda: ¿cuatro?

Jesica: muy bien Águeda, cuatro nombres. Alguien de ustedes tiene cuatro nombres.

Todos: no

Jesica: ninguno. Levante la mano cuántos de ustedes tiene un solo nombre. Bertha y don Guillermo. ¿Quién tiene dos nombres? Nombre compuesto. María Luisa. Ana Rosa, Ana JB, Olga Soledad. ¿Alguien tiene tres nombres? ¿conocen a alguien que tenga tres nombres?

BS: uno de mis hermanos el mayor, tenía tres nombres.

Jesica: ¿cómo se llama?

BS: se llama Juan José de Jesús.

Jesica: ¿por qué creen que a un niño le pondrán más de tres nombres?

BS: porque anteriormente les gustaba ponerle el nombre que del abuelito, de la abuelita, que del papá o el de la mamá. Eran tres o cuatro.

Jesica: bueno, entonces, como ya llegó Isi que era la que estábamos esperando (guiña el ojo). (Risas) ¿Cierto? Todos estábamos esperando a Isi. Isi también tiene un solo nombre. Ay, vean ahí viene Dorita

Julia: yo tengo dos

Jesica: Julita tiene dos, Julia Rosa. Bueno, voy a pedirles un favor, que hagamos mucho silencio para que podamos escucharlos a ellos, a ver de qué se trata el cuento y el libro de Guillermo Jorge

Manuel José. (Suena un celular). Por favor apagamos los celulares. No me suena nada. (Guiña el ojo). (Risas).

DL: Buenas.

Jesica: Dorita, sigue y te sientas por acá. Alguien me quiere acordar que hicimos ayer.

BS: ayer el muñeco, los angelitos.

Jesica: los angelitos.

BS: los angelitos y el mío ayer se me derritió.

Jesica: don Guillermo ayer no vino y se perdió de unos masmelos que hicimos lo más de ricos.

Julia: se los comieron.

Jesica: se los comieron todos Julita, antes de armaros se los comieron. Un día de estos volvemos y hacemos.

Otilia: yo me comí tres.

Jesica: ah, ¿sí? Se comió tres.

PL1: ¿cómo se llama la obra? Guillermo Jorge Manuel José ¿cómo se llama?

Público: Guillermo Jorge Manuel José

PL1: *Había una vez un niño llamado Guillermo Jorge Manuel José y saben, ni siquiera era un niño muy grande. Su casa quedaba al lado de un lugar para ancianos. Y conocía a todas las personas que vivían allí. Cómo se llamaba el niño?*

Público: Guillermo Jorge Manuel José

PL1: ¿Y dónde vivía él?

- Vivía cerca, a un hogar.

PL1: *Él vivía, al lado de un hogar de ancianos y conocía a todas las personas que vivían allí. Le gustaba la señora Marcano, que por las tardes tocaba el piano y también el señor Tancredo, que le contaba cuentos de miedo, (buuu) (risas) le gustaba el señor Arrebol que era loco por el béisbol. Hacía mandados para la señora Herrera que caminaba con un bastón de madera. Ay (ternura). Y admiraba al señor Tortosa Escalante que tenía voz de gigante. Hola muchacho.*

BS: Lo mataron con una piedra en la frente. (Risas).

PL1: *Pero su preferida era Ana Josefina Rosa Isabel. Porque tenía cuatro nombres igual que él.*

OM: Ana Josefina Rosa Isabel.

PL1: *La llamaba señorita Ana.*

BS: Oiga pero que señora tan bonita, ¿cómo cuántos años tendría?, como noventa. (risas)

PL1: *Y le contaba todos sus secretos*

BS: *¿La señora le contaba?*

PL1: *Guillermo Jorge le contaba todos los secretos a la señorita Ana.*

- *Un día Guillermo Jorge Manuel José escuchó a su papá y a su mamá hablando de la señorita Ana. ¡Pobre viejecita dijo su mamá. Porqué pobre viejecita. Porque ha perdido la memoria. Dijo su papá. Lo que no es raro, dijo su mamá después de todo, tiene 96 años. Y qué es una memoria? Preguntó Guillermo Jorge. Es algo que se recuerda, le dijo su papá.*

*Pero Guillermo Jorge quería saber más. Fue a ver a la señora Marcano que tocaba el piano. ¿Qué es una memoria? Preguntó. Algo muy tibio niño, algo muy tibio. Fue a donde el señor Tancredo que le contaba cuentos de miedo. ¿Qué es una memoria? Le preguntó. Algo muy antiguo muchacho, algo muy antiguo. Fue a ver al señor Arrebol que era loco por el béisbol. Qué es una memoria. Algo que te hace llorar, algo que te hace llorar. Fue a ver a la señora Herrera, que caminaba con bastón de madera. ¿Qué es una memoria? Es algo que te hace reír mi cielo, algo que te hace reír. Fue a ver al señor Escalante que tenía voz de gigante. ¿Qué es una memoria? Es algo precioso como el oro, joven, algo precioso como el oro. Entonces Guillermo Jorge regresó a su casa a buscar memorias para la señora Ana, porque ella había perdido la suya.*

- *eh, tan boba, también.*

PL1: *Buscó las viejas conchas de mar que hacía tiempo había recogido en la playa. Y las colocó con cuidado en una cesta. Encontró la marioneta que hacía reír a todo el mundo y la colocó en la cesta. Recordó con tristeza la medalla que su abuelo le había regalado y la puso suavemente al lado de las conchas. Luego encontró la pelota de fútbol que era preciosa como el oro. Y por último camino de la señorita Ana pasó por el gallinero y sacó un huevo calientico debajo de una gallina. (Risas). Entonces Guillermo Jorge se sentó al lado de la señorita Ana. Entonces Guillermo Jorge se sentó con la señora Ana y le fue entregando cada cosa, una por una. Que niño tan querido y extraño que me trae todas estas cosas que me trae todas estas cosas. Y comenzó a recordar. Sostuvo el huevo tibio entre sus manos y le contó a Guillermo Jorge de los huevos azules que una vez encontró en el jardín de su tía. Acercó una concha a su oído y recordó el viaje en tren a la playa hace ¡muchos años! y el calor que sintió con sus botines altos. Tocó la medalla y habló con tristeza de su hermano mayor que había ido a la guerra y no habría regresado jamás. Se sonrió con la marioneta.*

- *¡Tan linda!*

PL1: *Y recordó la que ella le había hecho a su hermana pequeña y como se había reído con la boca llena de avena. Le lanzó la pelota a Guillermo Jorge y recordó el día en que lo conoció y los secretos que se habían contado, y los dos sonrieron y sonrieron porque la memoria de la señora AT: había sido recuperada por un niño que tenía cuatro nombres y ni siquiera era muy grande. Aplausos. ¿Si les gustó? ¿Qué entendimos? que nos quedó de lo que acabamos de ver, de lo que leímos.*

BS: *Pues a mí me pareció que la señora recuperó la memoria.*

- Que la viejita recuperó la memoria

OM: Por todos los regalos que le trajo el niño.

- Si, recordó cuando fue al mar y recogió todas las conchitas.

PL1: Muchas veces nosotros decimos: ay, es que yo tengo mala memoria, o, ¡ay!, es que estoy perdiendo la memoria. Uno lo dice, ¿cierto? (risas) porque a todos nos ha pasado. Vea a ellos se les olvida hacer los trabajos de la universidad, a ella del colegio, a él se le olvida alistar la maleta, a mí se me olvidan otras cosas, a todos se nos olvidan muchas cosas.

BS: Si, a uno se le olvidan muchas cosas, sí señor.

PL1: Pero ¿cómo hizo Guillermo Jorge Manuel José? ¿Qué hizo él? el ayudó a que ella empezara a recordar, ¿cierto?

- A recuperar la memoria.

PL1: A recuperar la memoria. Que nunca la hemos perdido. Eso no es que yo la perdí. ¡Pues vaya y la busca! Como lo hizo don G.J.M.J.

BS: Después que pase eso te voy a contar un chiste, fue un chiste, mejor dicho, de haber perdido yo la memoria. Disque yo me iba con esa angustia para el médico, ¿verdad? Y ya como estaba casi para coger un carro, entonces yo tenía que sacar un pescado de la nevera para cuando llegara a hacer el almuerzo ya estuviera descongelado, verdad, yo acostumbro que donde cojo y me quito la ropa, o los zapatos, todo a su lugar, (...), entonces a lo último, me metí a la nevera para sacar el pescado, metí los zapatos a la nevera. (Risas).

PL1: Bueno, entonces, tenemos el día de hoy tenemos aquí a don G.J., ven para acá Guillermo, y me vas a dar... y ustedes van a ser la señorita Ana. ¿Cierto? Entonces don Guillermo vas a coger un huevito tibio y se lo vas a dar a una señorita Ana o a un señor, para ver, qué recuerda de ese huevo. No a Dorita no, a todos menos a Dorita (risas). (Porque es posible que lo rompa).

- Es que Dorita no lo devuelve.
- O va y se lo come.

PL1: A don Hernando. Don Hernando vas a cogerlo y me vas a decir algo que te recuerde ese huevo. ¿Qué te recuerda ese huevo?

N2: ¿qué le recuerda ese huevo?

H: pues que me he comido muchos más que este.

PL1: que se ha comido muchos huevos. Listo. Dale el huevo a otra persona G.J.M.J. a Bertica ¿Qué te recuerda ese huevo Bertica?

Bertica: (voz no audible).

PL1: y era Bertica que los había tirado, vea. A ver, pásaselo a Olguita para ver que recuerda Olguita.

Oscar: sabe que me recuerda, que lo coja Dorita para que lo apreté y... (Gesto de apretar el huevo) (Risas).

PL1: ¡Ay, Osquitar! Tiene penitencia Oscar. (Risas). Águeda amor, ¿qué te recuerda ese huevito?

Águeda: me recuerda un huevo que yo cogí y lo espiché también porque lo empecé a cabecear.

PL1: y ¿cuántos añitos tenías?

Águeda: Por ahí unos seis años.

PL1: 6 añitos. A ver... Inesita coge este huevo ¿qué te recuerda ese huevo?

Inés: me recuerda a las moscas de anoche. A los zancudos de anoche.

PL1: a los zancudos de anoche, y ¿por qué?

Inés: porque estoy toda picada.

PL1: porque estás toda picada ¿te picaron?

Inés: si

PL1: ¡Ay, Dios mío! Ven. Por aquí... ¡doña Rosita!

Rosita: a mí los huevitos me recuerdan cuando estaba en mi casa como a los seis años. Mi mamá me los mandaba a recoger, y eran las "olladas" de huevos y los poníamos en las canasticas. Y salían los pollitos y las gallinas.

PL1: gracias Rosita. A ver, por aquí Amelia. Coge este huevito ¿qué te recuerda ese huevo?

Amelia: (voz no audible).

PL1: a salir los huevitos. Y ¿en qué sitio era eso, dónde estabas? ¿en qué lugar de Colombia?

Amelia: en Veracruz.

PL1: ¡en Veracruz! A ver, Julita. Cojamos el huevito. ¿qué te recuerda ese huevo?

Julita: que hacía tortillitas con los huevos, a escondidas de mi mamá. (Risas).

PL1: ah, ven. Julita hacía tortillas a escondidas. Oti...

Otilia: cuando estaba pequeña... (Voz no audible)... a los veinte días.

PL1: ah, doña Ligia vamos a tocar el huevo.

L: en la finca me mandaban a contar cuántos huevos habían puesto las gallinas y como eran muchos yo me guardaba algunos.

PL1: ah, sí escucharon a doña Ligia, le mandaban a contar los huevos y como eran muchos se guardaba unos, porque eran muchos.

- Y después se hacía una *pericada* bien buena.

PL1: y después se hacía una *pericada* bien buena. ¡Ah!. Belencita...

BC: a mí, me recuerda, que me mandaban a ver dónde ponían las gallinas y sabía porque le amarraban una cinta a la pata, y me mandaban a ver dónde ponía de la gallina.

PL1: Ah. ¿Si aprendieron? ¿Ustedes cómo saben dónde pone la gallina?

BS: por el hilo, por la hebra que se acostumbraba

A Belencita la mandaban a perseguir una cuerquita que le ponían a la gallina en la pata, para ver dónde es que ponía ella los huevos. María Luisa coge este huevito. Vamos a escuchar a María Luisa, ¿qué te recuerda ese huevo?

María Luisa: Pues en la finca habían hartas gallinas que ponían todos los días que había que recoger.

PL1: ¿y tú ibas a recogerlos? Si ven, tenemos muchas recolectoras de huevos aquí. Va a tocar traer gallinas para ponerlas a todas a recoger los huevos.

Rosa: Cuando las gallinas se ponían a calentar los huevitos, salían los pollitos. Las gallinas cluecas.

PL1: Don GR coge este huevo. Chicas vamos a escuchar a don GR. Don GR ¿qué te recuerda ese huevo?

GR: Me considero neutro.

PR1: ¿Qué le recuerda el huevo a Isi? Si ve, no escucharon! Isi dice. Chicas, atrás. (Promotora llama la atención para escuchar). Isi dice que a ella le recuerda el huevo cuando tenía muchas gallinas, iba y los escondía y los vendía a escondidas de la mamá. Ella no comía huevos, ella los vendía para comer otra cosa más rica.

P1: Yo los vendía de a centavo, de a centavo los vendía.

P.L.1: Listo! Guillermo Jorge ven para acá. Tráete las conchas del mar por favor. ¡Ay! Espérenme, que me faltó Dorita. Dorita... ¿Qué te recuerda el huevo?

Dorita: el desayuno.

PL1: El desayuno, eh, eh, eh ¡Bravo! Dorita.

Aplausos.

PL1: Vea que se me quedaron hartas. JBCita, ¿Qué te recuerda el huevo?

JB: Nada

PL1: ¿Nada? Toma el huevo, cógelo. Y me dices si no te recuerda nada. Y si no, hacemos una pericada y los pruebas a ver si te recuerda algo. Blanquis, ¿Qué te recuerda el huevo?

BZ.: En los estudios

PL1: En los estudios, Blanquis no se metió con huevos. Ven, ah, ah, ah. Pero les recuerda algo. Ahora... ¡uy! Vean llegó el refrigerio y es huevo, pa'todas. ¿Tibio o duro? ¿A quién le gusta el

huevo duro? ¡Levanten la mano!.. ¿A quién le gusta el huevo revuelto? ¿A quién le gusta el huevo perico?

En el público: ¡A mí!

PL1: ¿A quién le gusta el huevo con maíz?, ¿Quién quiere que le hagan huevo con maíz al desayuno? ¿A quién le gustan los huevos con champiñones? ¿Quién quiere huevos con champiñones al desayuno?

Águeda: Con longaniza

PL1: ¿Con longaniza? Uy, hay que probarlo a ver cómo queda

Águeda: ¡Delicioso!

P11: ¿A quién le gusta el huevo con queso? ¿No? ¿A quién le gusta el huevo con chorizo y arepa? Amelia ¿Cómo te gusta los huevos?

(Receso para comer el huevo)

PL1: ¿Listo?, seguimos. ¿Dónde está Guillermo Jorge? ¿Cómo se llama él?

Público: Guillermo Jorge. Cuatro nombres. Manuel José.

PL1: Guillermo Jorge Manuel José. Entonces, Guillermo Jorge, dale las conchitas, una a una persona y otra a otra. Dásela. Pásasela. Hola AT: ¿Cómo estás? Mi amor, ¿tú sabes qué es esto?,

AT:: ¿Algo de dulce?

PL1: No, una concha de mar.

AT:: ¿Una qué?

PL1: Una concha de mar. Que está en el mar.

AT:: Ah

P11: ¿Qué te recuerda esa conchita? ¿Tú has ido al mar?

AT:: Yo sí. En los Estados Unidos.

P11: ah, ¿has ido al mar en los Estados Unidos? Y ¿cuántos años tenías, más o menos?

AT:: Más o menos 15 años.

PL1: uy, muy joven. Ahorita, ¿cuántos años tienes AT:?

AT:: Como noventa y algo.

PL1: Noventa y pico. Y ¿qué te acuerdas, cuando viajaste al mar?

AT:: En la orilla del mar en Cartagena

PL1: ¿Sí? Y ¿cómo era el agua?

AT:: Era rica

PL1: ¿sí? Y ¿nadaste?

AT:: Si y era calientica.

PL1: Y calientica. Gracias AT:. ¿Me la regalas? ¡Gracias! ¿A quién más se lo diste? A Bertica. ¿Qué recuerdas con esa concha de mar, Bertha?

BS: Yo recuerdo que viajé al mar a los 15 años.

PL1: Vea. Dos viajaron al mar a los 15 años. Doña Ema coge esta conchita. ¿Qué recuerdas de esa conchita de mar?

ED: que fui a San Andrés

P11: ¿cuántos años tenías?

ED: 30 años.

P11: 30 años ¿Recuerdas algo gracioso, algo curioso, que te haya pasado en San Andrés?

ED: no

P11: ¿con quién viajaste?

ED: con mi papá.

P11: con el papá. ¿Viajaron solos?

ED: asiente con la cabeza.

P11: muy bien. Gracias doña Ema. Águeda.

Águeda: yo, me acuerdo cuando tenía como 25 años.

PL1: ¿Si?

Águeda: mi esposo me llevó al mar a conocer a un punto que hay entre Cartagena y un pueblito, y me llevó a las seis de la mañana para que fuera a ver salir las conchitas del mar. Y eso, salen todas, mejor dicho, como si fueran..., y ahí están los pescadores.

P11: Ay, ¡qué bonito! Gracias Águeda. JB, ¿recuerdas algo con esta conchita?

JB: que me pegué una quemada tremenda.

P11: ay, ¿a quién no le ha pasado? Como todo buen *rolo* que va a la costa, se pega una quemada tremenda. ¿Sí o no?

JB: insolada

PL1: ¿quién se ha insolado?

Yo

Don Guillermo, ¿qué recuerda con esta concha de mar?

Guillermo: voz no audible

Jesica: ¿cuánto tiempo duraste trabajando en la costa? ¿Tres años, cinco?

Guillermo: en cada parte duraba unos tres años.

Jesica: si ven, para don Guillermo es familiar esta concha porque duró mucho tiempo trabajando en la costa. Entonces es normal. María Luisa a ver ¿qué te recuerda esa conchita?

María Luisa: yo iba al mar a bañarme

Jesica: ¿con quién ibas?

María Luisa: con la familia.

Jesica: con la familia, ¡muy bien! María Luisa. Belencita...

BC: esta me recuerda cuando fui a Cartagena. Con unas chiquitas hice un collar.

Jesica: ¿y todavía lo tienes? ¿Si?

BC: si, yo se lo traigo.

Jesica: que sea una promesa Belén. Olguita...

OM: voz no audible.

Jesica: si...

OM: voz no audible.

Jesica: yo he escuchado que lo que es del mar, se deja en el mar. Bueno. Imagínense chicas que Isi me dice que no le puedo preguntar a ella, porque Isi no conoce el mar. Pero... si ustedes han escuchado, cuando uno coge una conchita de mar y se la pone en la oreja hace el sonido del mar. ¿Sí sabías eso Isi? Y lo escuchaste, si ves Isi que si podemos recordar algo.

BS: pero no es lo mismo verlo.

Jesica: hoy estoy más convencida que nos tocó Hogar Madre Marcelina, paseo a la costa. ¿Cierto? Vamos a ver. Doña Ligia... ¿qué te recuerda esta conchita?

L: que allá pasé la luna de miel.

Jesica: ¡uy! Doña Ligia. Bravo. Aplausos. Muy bien. Levante la mano quién pasó la luna de miel en la playa. Bueno, no en la playa Olguita. En un lugar donde haya playa. ¿Dónde la pasaste doña Ligia?

L: en San Andrés.

Jesica: en San Andrés. ¿Guillermo?

Guillermo: Santa Marta. ¿Solo ustedes pasaron la luna de miel en la playa? Va tocar que pidan otra luna de miel. (Risas).

Rosita: En Tabio.

Jesica: ¿en Tabio? Bueno, algo. Había tierra caliente por lo menos.

Rosita: los hermanos.

Jesica: ¡ay! Rosita. Bueno, ahora, después del huevo y las conchitas ¿qué le dieron a la señora Ana para que recordara? ¿Quién se acuerda?... la... ¡la medalla! Levante la mano, alguien que se acuerde ¿qué le recuerda esa medallita que tiene en la mano Guillermo Jorge? ¿Alguien recuerda algo?

Rosita: Las olimpiadas.

Julia: cuando me gradué del colegio me dieron una medalla.

Jesica: ¡Muy bien! Julita dice que cuando se graduó en el colegio le dieron una medalla. Otras cosas de sus vidas ¿qué se acuerdan de una medalla?

BS: yo me acuerdo cuando me gradué de enfermera me dieron medalla y donde dice los nombres de uno.

Esmir: ¿una placa?

BS: no, esa donde ponen el nombre de uno.

Auxiliar 1: ¡una escarapela!

Jesica: una escarapela, vea, allí nos ayudaron las chicas.

BS: no, es una especial que le dan a uno cuando gana.

Participante: medalla de honor.

BS: ¡eso!, medalla de honor

Participante 1: medalla de honor se llama eso.

Jesica: ¿quién se ha ganado de ustedes una medalla?

Julia: cuando yo era niña, varias veces, mi mamá me regaló una medalla muy bonita de oro.

Jesica: ¡uy! También.

Julia: me le mandó a poner una cadena para que no me la quitara nunca.

Jesica: y ¿la tienes puesta?

Julia: no.

Jesica: ¡ay! doña Ligia ¿qué pasó con esa medallita?

Julia. Se la di a mi hija.

Jesica: y la hija ¿si la tiene?

Julia: si

Jesica: ah, bueno, por lo menos queda en familia.

BS: a mí me dieron una medalla cuando estaba en aeróbicos.

Jesica: vea ¿pues, le dieron una medalla por aeróbico a Bertica. Ustedes creen que alguno de ellos se ha ganado una medalla.

BC: ¡Sí!

Jesica: díganles la verdad, miren la cara de desobedientes que tienen. (Risas).

BC: si, ellos si han ganado.

Jesica: ah ya sé de qué... del más desobediente. Olguita, ¿tú crees que alguno de ellos se ha ganado alguna medalla?

BS: yo creo que sí.

Jesica: ¿cuál?

BS: yo creo que ese de allá (señalando a Kao). De esos que cogen el bate.

Jesica: ¿béisbol?

BS: sí. Tu juegas béisbol ¿cierto?

Kao: no

BS: tú tienes cara para eso, la manera como coges el bate, la cachucha. Por eso digo que de pronto. Toca que ustedes algún día les regalen una porque vea...

Jesica: de pronto no, yo le digo que ninguno de ellos se ha ganado una medalla. Toca que ustedes algún día les regalen una porque vea... Ah, no él sí y ella también (señalando a la niña Gabriela y al niño Santiago) ellos son muy juiciosos. Pero ellos sí, ninguno de los tres, porque de medallas nunca han visto una.

Rosita: yo también me he ganado medallas.

Jesica: doña Ema ¿tú te has ganado alguna medalla?

ED: si

Jesica: ¿de qué era la medalla?

CORTE

Jesica: ¿qué te recuerda esa pelota don GR?

GR: (con dificultades para hablar) que en el agua se puede inflar de cuatro a seis libras.

Jesica: vea en el agua se puede inflar de cuatro a seis libras. Y a ti ¿qué te recuerda?

GR: el balón, cuando jugaba.

Jesica: ¿jugaste alguna vez con balón?

GR: si

Jesica: ¿cuándo?

GR: en Cartago

Jesica: ¿en tercero?

GR: en Cartago, Valle.

Jesica: en Cartago, Valle ¿con quién jugabas?

GR: con mi equipo

Jesica: ¿cómo se llamaba tu equipo?

GR: cada año iban formando equipos

Jesica: ah, cada año iban formando equipos. ¡Bravo don GR!

GR: a la edad de doce años jugaba.

Jesica: a ver Isi. Venga le tengo el amigo aquel. (Le lanza el balón).

Isi: esta pelota me recuerda cuando jugaban partidos, que nunca perdía millonarios.

Jesica: muy bien Isi. ¿Y ahorita por televisión?

Isi: si

Auxiliar2: ahorita está abajo Millos, Isi.

Jesica: Helenita... ¡agárrela Helenita! Eh, eh, eh. Tíramela Helenita. Y a ustedes ¿qué les recuerda esta pelota?

Auxiliar3: a mí, me recuerda cuando era niña... "cuando era niña"... (Risas) que jugábamos yermis.

Jesica: si, yermis, el de las tapas.

Auxiliar: uf, pero eso fue ayer... uf.

Auxiliar2: cuando las tapas eran totumas. (Risas).

Jesica: les voy a contar el final del día de hoy. Dice así... *y los dos sonrieron*, pero hoy lo vamos a cambiar por... *todos sonrieron... Jorge, las señoritas Anas y los señores, porque habían recuperado su memoria.*

Todos: ¡Bravo! (Aplausos).

Jesica: el día de hoy todos recuperamos nuestra memoria. Así tenemos que ir haciendo ¿listo? Porque nunca se nos va a ir, siempre, ahí la vamos a tener, sólo tenemos que recuperarla como lo hicimos el día de hoy. Les voy a pedir un favor, bueno, yo les voy ayudar. Le vamos a dar un gran aplauso a ellos, que vinieron el día de hoy a ayudarnos.

Todos: ¡Bravo! (aplausos).

Auxiliar1: esa viejita se parece a Esmir. (Risas).

Jesica: se parece pero no es.

Esmir: es la abuelita de ella. (Risas).

BS: ¿son hermanos o son hijos?

Jesica: ¿se los presento?

Todos: ¡sí!

Jesica: por petición del público los voy a presentar. Aquí tenemos a Gabriela que tiene ocho años. ¿Se acuerdan cuando tenían ocho años? Gabriela es la sobrina de Esmir. Aquí tenemos a AT: que es mi prima y tiene quince años.

Todos: ¡Bravo! Aplausos.

Jesica: levantemos la mano a quién le hicieron fiesta de quince.

Público: Humm.

BS: a mí me celebraron los cincuenta.

Jesica: levantemos la mano ¿quiénes ya tenían esposo o hijos a los quince años? ¿No? ¿Todavía muy jovencitas? ¿Novios? Ah, miren a Rosita, ya tenía novio a los quince. Tenemos aquí a mi hermanito el menor, el más chiquitico, el consentido que se llama Kao.

BS: va a ser un jugador de esos americanos de... los que cogen...

Jesica: y les digo ¿cuántos años tiene?

BS: y vas a ser de esos jugadores que usan la... es que yo no sé cómo se llama.

Jesica: hockey

BS: si, eso, va ser bien juicioso.

Jesica si, dígame que sea juicioso. Él tiene dieciocho añitos. Levanten la mano quiénes de ustedes a los dieciocho años ya tenían hijos. ¿No? ¿Esposos, esposas? ¿No? Ahora les voy a presentar al más feo, me da pena con ustedes porque no es tan bonito, pero...

Público: ¡sí!

BS: si está lindo (risas)

Rosita: ¿hermanos?

Jesica: no, él es mi primo

Rosita: entre más primo... (Risas)

Jesica: no Rosita, no ve que él es un bebé, él tiene diecinueve añitos. Bueno para el bate, dijo Bertica. (Risas). Y aquí tenemos a Guillermo Jorge Manuel José.

Todos: ¡Bravo!

Rosita: ¿hermanos?

Jesica: ¿parecemos hermanos? No Rosita, él es el sobrino de Esmir y el hermano de Gabrielita, y él tiene catorce años. Y AT: que ya algunos la conocían. (Aplausos). Ella se llama Esmir.

BS: qué bonito nombre, Esmir.

Jesica: y ¿les decimos los añitos? ¿No? ¿Sí? Esmir se los dice...

Auxiliar1: veinticinco

Esmir: cuarenta y tres

Auxiliar1: no parece ¿en serio? (Aplausos).

Jesica: si, y nos debe la fórmula de la juventud eterna.

Auxiliar1: ¡sonreir! ¡sonreir!

Jesica: ¿cómo les pareció la actividad? ¿les gustó?

Esmir: y falta la directora Jesica. (Aplausos).

Jesica: y tengo quince años, eh, eh, eh.

Guillermo: quince años pero en cada pata.(Risas)

Jesica: ¡ay! Don Guillermo, me va a hacer llorar.

Guillermo: para el anecdotario. Como anécdota.

Jesica: Bueno, como anécdota me queda. Nos vemos mañana sábado.

A las dos y media. No mentiras, perdónenme, seguí el horario de entre semana. A las nueve y media. Mañana vamos a leer y a trabajar un libro que se llama el Señor L.fante, no es el señor elefante, sino L punto fante.

BS: ¿quién va a presentar mañana?

Jesica: mañana yo voy a estar acá pero no es otra, vamos a hacer otra actividad chévere.

Julia: ¿a qué hora dice?

Jesica: a las nueve y media, Julita. Los espero, muchas gracias por haber venido y buena tarde para todos. (Aplausos).

### **Anexo 6. Transcripción Sesión 6. Señor L. Fante**

Adela: Esto parece un cementerio

Otilia: esto ahorita se compone cuando vengamos todos.

Adela: cuando todo el mundo llegue, yo, ya me he ido.

Jesica: ¿será Adela?

Adela: amiga, yo me voy.

Jesica: no te vayas.

Adela: ¿qué hago aquí? Esto parece un cementerio.

Otilia: usted muy bonita pero alentada.

Jesica: mira lo que vamos a leer hoy Adelina, te doy un adelanto. ¡Hola Amparito! ¿Cómo estás?

Adela: a mí no me gusta si no la Biblia, la Biblia es la que me enseña. Otro librito, no.

Jesica: ay, no Adelina. A Amparito si le gusta leer mucho ¿cierto? Mira que hoy vamos a leer este que se llama *el Señor L.fante*.

Y la familia también.

Amparo: y nosotros ¿cómo nos sentamos acá?

Jesica: sigue y ya te vamos explicando qué vamos a hacer.

Amparo: bueno.

Jesica: hola Leo, ¿cómo estás?

Adela: yo, ya me quiero ir. Esos son como de niños. Amiga ¡yo voy sola!

Jesica: bueno, Adelina nos estaba contando que lo que más le gusta hacer, ¿es?

Adela: bañarme en el mar y bailar la cumbia.

Jesica: bañarse en el mar y bailar la cumbia.

Adela: ustedes no han pasado carnavales buenos.

Jesica: ¿ustedes han pasado carnavales en la costa? Toca que Adelina nos diga cómo son los carnavales en la costa.

Adela: sí, para saber lo que son ¡más bueno!

Otilia: entonces esperamos ir con usted.

Jesica: toca que Adela nos diga como es.

Adela: van a saber lo que es bueno. Sábado, domingo lunes, martes y miércoles. Cinco días bailando.

Amparo: ¿qué vamos a hacer con todo esto?

Jesica: ya te cuento Amparito qué vamos a hacer con todas estas fichas que tenemos hoy acá. Buenos días don Gustavo ¿cómo maneció?

Gustavo: bien.

Jesica: ah, bueno, me alegro mucho. Mire lo que vamos a leer el día de hoy, el señor L.fante. Buenos días Julita, sigue. Sigue y ya te cuento qué vamos a hacer. Buenos días Dorita, siéntate, sigue. Buenos días Blanquis.

Blanca: me vine porque no me gusta hacer nada.

Jesica: eso está muy bien, que no te guste sin estar haciendo nada. Ven para acá que hoy tenemos muchas cosas bonitas por hacer. Bueno, vamos a empezar porque ustedes fueron los que llegaron puntuales. Ya le dimos espacio a los otros El día de hoy vamos a leer, mírenlo acá que está un poquito más grande, el Señor L.fante. ¿Cómo ven esa portada?

Julia: ¿cuál es la portada?

Jesica: mírala acá Julia, esta es la portada y mírala acá.

Julia: muy negra.

Jesica: muy negra ¿cierto? Está como gris, negra.

Adela: eso es para los niños ¿cierto?

Esmir: no, nosotros todos, somos niños. ¿Cómo ves esta portada? ¿Qué ves ahí?

Jesica: la vemos muy oscura ¿cierto?

Leonor: Cierto, cierto. Para mí no está muy cómoda por la luz.

Jesica: como es negro sobre gris, pues no alcanzamos a ver mucho, alcanzamos a ver la trompa del elefante pero de resto no alcanzamos a ver mucho ¿cierto? ¿Por qué creen que será tan gris, tan oscura esa portada, así?

Julia: de mal gusto. (Risas)

Jesica: ¿por qué crees? Sí, porque miren las otras, para las que no han venido, los otros cuentos y libros que hemos leído son coloridos. Y llegamos a este y se ve oscuro, gris. ¿Por qué será? ¿Qué será lo que le pasa a ese señor L.fante?

Amparo: lo que le pasa al que la hizo.

Jesica: muy bien Amparito, al que la hizo le puede estar pasando algo en ese momento. Leo, ¿Tú por qué crees que es ese color así?

Leonor: porque es una situación un poquito oscura, un poquito triste.

Jesica: puede ser por una situación oscura y triste que se esté viviendo. Belencita ¿qué opinas? Don Gustavo,, tu ¿qué crees, qué puede tratar esta historia?

Adela: hay que leer para saber de qué se trata.

Jesica: sí, hay que leer para saber de qué se trata; pero estamos así como que hay que suponer, hay que inventar qué es lo que pasa. Bueno venga y miramos Adelina qué nos dice.

Adela: a mí no me gusta eso.

Jesica: no te gusta, bueno. Pero mira eso tan oscuro.

Adela: bien feo que es.

Jesica: sí, claro. Porque los carnavales están llenos de color.

Adela: pero ¡lindos; ¡lindos; no son feos. (Risas).

Jesica: son bonitos. Tere, ¿de qué crees que se puede tratar?

Teresa: que todo es negro. (No audible).

Jesica: muy bien, Tere dice que ellos lo llevan o él lleva a los elefantes. Bueno, vamos a mirar de qué se trata este libro del Señor L.fante. Y ¿por qué tenemos este montón de calcomanías aquí en la mesa.

Adela: yo me voy sola. Que gocen solas y pendejas porque yo me voy, chao.

Jesica: chao, juiciosa. Vamos a empezar a ver. Dice: *Este es el Señor L.fante, un señor común y corriente*. Mírenlo acá, parado ahí, míralo acá, es un señor normal.

Belén: ¿no son personas las que se ven ahí?

Jesica: sí, al lado del señor L.fante.

Leonor: ¿dónde está el señor?

Jesica: míralo acá, es que como es oscuro.

Leonor: sí, es que todo es oscuro.

Jesica: ahí está como esperando el bus o algo así. Dice: *un señor que vive muy solo*. Míralo ahí solo, sentado en su habitación. Belén: por eso puede ser la oscuridad.

Jesica: Por eso puede ser la soledad del cuento, porque cuando está solo, pues...

Belén: está todo gris.

Jesica: todo gris. Mira Blanquis.

Amparo: no tiene cara ni de señor.

Jesica: no tiene cara de señor. Tiene cara como de elefante. Mira Tere.

Teresa: puede ser de noche.

Jesica: puede ser de noche. Dice: sólo cuando camina en la calle, cuando va al supermercado, cuando toma un taxi.

Belén: ay, sí, mírelo, aislado del mundo.

Teresa: tristeza, no hay alegría.

Esmir: es oscuro, gris, no es tan colorido.

Jesica: acabamos de empzar. El señor L.fante es un señor común y corriente ¿cierto?. *Sólo cuando camina en la calle, cuando va al supermercado, cuando toma un taxi, cuando se emociona en el cine y no tiene a quién contarle la película.*

Esmir: cuando a veces una película solitos y no tenemos a nadie a quién contársela.

Jesica les ha pasado alguna vez eso?

Bertha: uno quiere contar.

Jesica: yo si no tengo compañía no voy a cine.

Esmir: ¿qué películas se han visto? Una que les haya gustado mucho.

Belén: yo he visto pero no me acuerdo de los nombres. Una de Libertad Lamarque, otra de Cantinflas. Los nombres se me olvidan.

Jesica: sí, a mí también me pasa igual. Si de los actuales yo no me sé los nombres.

Bertha: hay una que nos gustó a todos, fue muy bonita.

Jesica: ¿cuál?

Bertha. La tengo acá, no me acuerdo ahorita, fue muy bonita esa película.

Jesica: Amparito, películas.

Amparo: no

Jesica: hace tiempo no ves películas, te la pasas es leyendo. Bueno, dice: es un señor diferente a los demás cuando dice: Buenos días a la portera de su edificio. ¿Qué pasó ahí?

Leonor: cuando dice que él saluda a los demás, o algo así, y lo demás no lo saludan.

Jesica: muy bien Leo. Mírenlo acá está saludando a la portera del edificio donde él vive.

Julia: ahí está la portera barriendo.

Esmir: porque hay gente que entra y no saluda.

Bertha: donde yo vivía tenía la costumbre de saludar de saludar a todos, al señor, al jovencito, pero algunos no saludan.

Belén: uno cumple con saludar.

Amparo: esos cuentos son par chicos, que un señor elefante con portero.

### **Anexo 7. Diario de Campo Sesión 1. ¿Quién Soy Yo?**

<b>DIARIO DE CAMPO. Observación círculo de lectura literario. SESIÓN DE INICIO</b>
<b>Nombre del observador: Jesica Alarcón – Esmir Martínez</b>
<b>Fecha: 18 de enero de 2016</b>
<b>Lugar: Hogar gerontológico Madre Marcelina</b>
<b>Tema: Autoconciencia y autoconcepción que cada participante tiene de sí mismo.</b>
<b>Objetivo: Reflexionar sobre los constantes cambios que tiene el <i>Yo soy</i> en la vida de las personas.</b>

Nuestro primer día en el Hogar María Madre estuvo lleno de expectativas, por cuanto se materializaba y se encarnaba, nuestro anhelado encuentro con los residentes del lugar dentro del espacio de un círculo de lectura literario; pero de acuerdo a la experiencia con otras actividades realizadas por la psicóloga del Hogar, promotora de lectura e investigadora, Jesica Alarcón, la acogida a las convocatorias por parte de los viejos es variable con tendencia a la poca asistencia. Razón por la cual se tiene un bajo nivel de optimismo, pero de manera grata y satisfactoria, se cuenta con una nutrida asistencia y participación que representa más o menos la tercera parte de la población del hogar.

Como cómplice de nuestro círculo, se disfruta de un hermoso día asoleado y sumamente caluroso; percepción que manifiestan entre sí mismos y con las promotoras de lectura, los primeros asistentes a la sesión. El lugar presenta un ambiente agradable, es amplio, bien iluminado y ventilado; posee sillas y mesas suficientes para trabajar. La alegría es inmensa, al organizar el salón y el decorar las paredes con los afiches que ilustran la portada y los personajes alusivos a cada libro álbum como parte de la ambientación de un espacio en el que se comparte, se vive y se siente por medio de la lectura.

Se alistan las escarapelas con la frase “Yo soy” que lucen en el pecho de los invitados con sus respectivos nombres y que son recibidos con buen agrado por parte de ellos, y son colocadas en la medida que van llegando y se van ubicando en sus puestos; esto con el fin de realizar un proceso de descubrimiento y desnaturalización del Yo soy en la vejez, y a su vez, de efectuar una actividad que permite entrelazar las subjetividades de todos los participantes y reconocer la autoconciencia y la percepción de cada uno de ellos. Así mismo, el poner los árboles de “Yo soy” elaborados por las promotoras encima de las mesas, era motivo de gran curiosidad entre cada uno de los invitados.

Definitivamente, el verlos llegar, uno a uno, se convertía en un motivo de agradecimiento, de sonrisa y de esperanza.

Para iniciar, Jessica Alarcón presenta a su compañera de proyecto de grado, Esmir Martínez y a los respectivos círculos de lectura que se realizan en el transcurso de las dos semanas siguientes. También, menciona los libros álbum relacionando una breve descripción en la que refiere que son cuentos cortos y por lo tanto no provocan sueño, amenos, no aburridos y que evitan que les produzca sueño.

A continuación se presenta Esmir Martínez indicando la naturaleza del proyecto de grado, la pertenencia a la Universidad Javeriana y hace una invitación a participar asidua y juiciosamente a los círculos, con el propósito de disfrutar de un tiempo de lectura compartida y finalmente explica en qué consiste la dinámica de los círculos de lectura como espacio participativo, dinámico y creativo en el que se permite escuchar su voz y expresar lo que ven, lo que piensan y sienten, interpretar imágenes y realizar diferentes actividades fundamentadas en las lecturas y actividades manuales, así como la naturaleza del libro álbum como recurso que maneja más imagen que texto; razón por la cual recibe un sentido aplauso por parte de los invitados. De la misma forma, manifiesta la intención de la primera sesión de inicio que consiste en conocerse, romper el hielo y ser amigos, y se aclara la necesidad de grabar las sesiones contando con su consentimiento.

Esmir reitera lo comentado, en cuanto al libro álbum: *estos son Libro Álbum, en un círculo de lectura literaria, cada día vamos a trabajar un libro diferente, son libros que cómo les contaba manejan más imagen que textos, entonces no van a ser muy largos, extensos, no nos vamos a dormir, no nos vamos a aburrir, todos vamos a participar; para nosotros lo más importante es lo que ustedes piensan y lo que ustedes expresan.* A lo que uno residente responde:

**BC:** *muy bueno porque yo sufro de sueño*

Se percibe una camaradería y aceptación por parte de los residentes porque consideran que al igual que las promotoras, para ellos es una alegría recibirlos. Se relaciona el primer libro álbum que se va a trabajar al día siguiente que es Ramón preocupón el cual llama mucho la atención por el nombre.

Se da inicio a la sesión, exponiendo que se llama ¿Quién soy yo?, a lo que los participantes reaccionan relacionándolo con una frase coloquial muy reconocida en el ámbito colombiano cuando se dice “usted no sabe ¿quién soy yo?” y con una película nueva producida a partir de esta; por lo tanto se comprueba que es un tema que genera risas, chistes y diálogo.

Jessica los invita a responder ¿quién soy yo? Y ¿cómo soy yo? A lo que una residente responde que las facultades que se disfrutaban a lo largo de la vida se van perdiendo y ante la que todos los presentes, expresan su acuerdo con este concepto de la vejez. La Psicóloga desnaturaliza esta concepción planteando la imagen de la inexperiencia y la falta de sabiduría que sufre una persona joven frente a una persona vieja llena de conocimientos, experiencias, sabiduría, seguridad para tomar decisiones y control de emociones. Se enfatiza en la necesidad de responder quién se es y cómo se es.

A continuación es presentado el árbol para trabajar la actividad manual del día, haciendo la analogía con un árbol natural que posee raíz, tallo, hojas, frutos y que es pegado con diferentes palabras recortadas con cualidades, defectos, fortalezas, virtudes, debilidades, imágenes abstractas, sentimientos, emoticones, emociones, roles familiares, profesiones y letras. La idea es crear un árbol con lo mencionado anteriormente, especialmente, defectos y las cualidades de cada participante como por ejemplo, ¿quién es tolerante? A lo que levantan las manos y comentan los que lo son, así mismo con bondadosa, espiritual, comprometida, emprendedora, etc. Los participantes se muestran muy receptivos, alegres y dispuestos. Pero cuando se llega al momento de los defectos les es más difícil reconocerlo o aceptarlo. De igual forma, hay buena acogida con los roles familiares como: mamá, esposa, hermana, etc.

Se nota que a pesar de que se encuentran las dos promotoras y tres enfermeras auxiliares, es necesario contar con un mayor número de colaboradores que cubran la necesidad de los viejos porque algunos presentan dificultad para pegar en el árbol los papeles que contienen las palabras, con las cuales se identifican. Llama la atención, como un estornudo que emite espontáneamente una residente, causa una sonrisa, inocente y graciosa en otro residente que sufre de mal de Parkinson. También se observa que varios residentes llegan en silla de ruedas, caminador o bastón y algunos presentan dificultades para moverse.

En el cierre de actividad, Jessica toma fotos de los árboles trabajados. Se hace una reflexión sobre los constantes cambios que tiene el Yo soy en la vida de las personas y como esta actividad puede retroalimentarse y modificarse continuamente. Finalmente se hace extensiva una invitación para la siguiente sesión, mostrando el personaje principal del libro álbum a tratar generando expectativa entre los residentes.

Se trata pues, de empezar a descubrir quiénes somos y como por medio de la lectura se empieza a describir ¿quiénes somos? Y se utiliza una estrategia de generación de expectativas al presentar el libro álbum de Ramón preocupón. Se despide la sesión dando las gracias por su asistencia y participación. Por último, un visitante de una residente expresa el agradecimiento por la realización de este tipo de actividades.

## Anexo 8 Diario de Campo Sesión 2. Ramón Preocupón

Sesión 2. Texto Ramón Preocupón - Anthony Browne

**Lugar: Fundación Madre Marcelina**

**Fecha: Enero 19 de 2016**

**No. Participantes 14 residentes, 2 niños invitados y 1 adulto invitado**

Se inicia sesión con 9 residentes de la Fundación Hogar madres Marcelina, en donde el salón se encuentra adornado con pequeñas almohadas que hacen alusión al lugar en donde se guardan los quitapesares elementos centrales del texto. Para la presente sesión se cuenta con la participación de dos niños, Gabriela de 9 años de edad y Santiago de 15 años, los cuales serán encargados de leer el texto Ramón Preocupón. Inicialmente se indaga con los residentes sobre su recordación acerca del texto que se leerá en la presente sesión, ante lo cual una residente recuerda el texto, de esta manera, se empieza a realizar lectura predictiva sobre la portada y en especial sobre el personaje principal, preguntando la edad que tiene Ramón, preguntando sobre su ropa y sobre su nombre, el cual lo asocian inicialmente con un niño que vive preocupado.

Posteriormente se indaga en los residentes las preocupaciones que han tenido o que tienen en este momento, de esta manera, las preocupaciones de los residentes equivalen a la salud de sus familiares, sobre la falta de medicamentos, por el cambio climático, por el distanciamiento y/o no conocimiento del estado de familiares, por la carencia de agua, *“por no morirse”*, por la PAZ ; dichas precauciones van siendo anotadas en unas nubes que se encuentran pegadas a la pared, con el fin de mantenerlas visibles entre los residentes y a su vez porque estas eran parte de las preocupaciones de Ramón. Teniendo en cuenta que esta es una actividad intergeneracional se indaga sobre las preocupaciones de los invitados y a su vez las moderadoras dan cuenta de sus preocupaciones, evidenciando como estas se dan de forma transversal en la vida de los seres humanos.

Posteriormente se asocia el personaje Ramón Preocupón con la presencia de los invitados dado la etapa de la vida en la que se encuentran, de esta manera, se realiza una breve presentación de Santiago y Gabriela, posteriormente Esmir explica cómo se va a realizar la lectura y los elementos a tener en cuenta, como lo son las gráficas del texto, posteriormente, dice que después de conocer las preocupaciones de los residentes, vamos a conocer las preocupaciones de Ramón, ante lo cual se continúa realizando lectura predictiva del texto, con la pregunta ¿Por qué creen que se preocupa Ramón?, ante lo cual responde porque lo regañaron los abuelos, a él se encuentra preocupado por los abuelos, o porque los compañeros los molestan, porque está libre, volátil, porque no tiene nada que hacer, porque puede perder el año, por no poder salir de la caratula, porque está solo entre otros.

Posteriormente se da inicio a la lectura de Ramón Preocupón por parte de Gabriela, ante lo cual los residentes se muestran entusiasmados y muestran mayor disposición para tener mayor atención del texto, del mismo modo que siguen la secuencia tanto del texto como de las imágenes que ella va mostrando, del mismo modo que realizan preguntas, análisis y suposiciones sobre el mismo, lo cual se veía incentivado por las preguntas que Esmir realizaba, preguntado así a los residentes el motivo por el que creían que Ramón se estaba preocupando. Posteriormente continúa la lectura Santiago, en donde de forma paralela se va realizando comprando lo expuesto en el texto con las vivencias de los

participantes del mismo modo, que se va realizando retroalimentación y recapitulación del texto leído. Finalmente Esmir realiza una pequeña contextualización del significado y del contexto de los muñecos quitapesares, con el fin de dar mayor información sobre los mismos. Al final de la lectura del texto, se informa sobre la actividad a realizar y una breve reflexión sobre el impacto negativo que tiene las preocupaciones en la calidad de vida de las personas; del mismo modo que mientras los residentes toman refrigerio se muestra de manera individual los quitapesares y se da a conocer nuevamente el significado de estos y su cultura; a su vez que se les va entregando material para la realización de estos.

Durante la elaboración de los quitapesares, se evidencia el gusto de los residentes por recibir colaboración de los invitados en dicho proceso, del mismo modo que algunos residentes desean que se les realice y/o se realice la mayoría del Quitapesar, en tanto, reportan no poder realizar actividades de manualidades finas exigidas por dicha actividad, ante lo cual, se crean nuevas estrategias para que puedan realizar estas actividades y/o alternativas para que lo puedan llevar a cabo la actividad, del mismo modo que se les alientan para que lo realicen y/o se realiza en compañía de ellos.

Durante la elaboración de esta actividad se evidencia gran interés de los residentes por armar el Quitapesares, por la combinación de la ropa y por la estética del mismo, de esta manera, se evidencia planeación en los residentes para la elaboración de este elemento. Durante dicha actividad se les recuerda a los residentes el poder simbólico de dichos quitapesares y se les solicita que durante su elaboración pueden ir contando interiormente sus pesares para que este se los lleve y posteriormente, se les pide que los metan debajo de sus almohadas en horas de la noche. Una de las residentes al terminar su Quitapesar lo carga (en forma de bebe), le habla al quita pesar y simula meterlo debajo de la almohada, sin embargo, tanto al inicio como al final de la sesión reporta no tener preocupaciones en consecuencia decide no llevárselo, a diferencia de los demás residentes quienes se llevan su Quitapesar a sus habitaciones.

Se da fin a la sesión con la socialización de los Quitapesares realizados por todos los residentes en la cual se exaltan las capacidades y habilidades de los residentes durante su elaboración a su vez que se les recuerda el significado de estos y el motivo por el cual fueron realizados en la presente sesión.

### **Anexo 9. Diario de Campo Sesión 3. Jimmy el más Grande**

Sesión 3. Texto Jimmy el más Grande

**Lugar: Fundación Madre Marcelina**

**Fecha: Enero 20 de 2016**

**No. Participantes 20 residentes**

Para realizar la sesión se ambienta el salón en el que se va a llevar a cabo con elementos de una playa, de esta manera, cuenta con palmeras, simulación de arena y mar, sol y nubes. Se da inicio a la sesión con 15 residentes de la institución los cuales se encuentran a la expectativa de la realización de la sesión dada la ambientación del espacio, del mismo modo que una de las paredes del salón se encuentran pegados letreros con frases célebres y fotos de Muhammad Ali. Se da inicio a la sesión realizando una indagación sobre los boxeadores que los residentes conocen ante lo cual únicamente evocan a Kid Pambele, sin embargo el conocimiento sobre este no es suficiente, recuerdan su nacionalidad, haberlo visto por Tv. En alguna ocasión y una residente reporta que era una persona terrible en tanto “cogía a golpes a otras personas”.

Posterior a esto, se les pregunta a los residentes si recuerdan el nombre del libro que se va a leer en la presente sesión dado que en la sesión anterior se les había dado a conocer el título y el preámbulo de los boxeadores que conocían les ayudaba a asociar el texto que se leería. Una de las residentes realiza la asociación y señala la caratula del texto a leer. Posteriormente Esmir saca unos guantes de boxeo para acercar aún más a los residentes al tema del texto a leer, se lo cual una residente (BS) decide ponérselos y realiza posiciones de boxeo e imitación de estar peleando; paralelamente se le pregunta a los residentes si ¿alguna vez se han puesto guantes de boxeo?, de lo cual surgen experiencias de la niñez cuando jugaban a pelear en el colegio sin embargo estas experiencias únicamente se evidencia por parte de los hombres participantes. Posteriormente se realiza un breve reflexión sobre el dicho “Tiene los guantes puestos” a lo que esto hace alusión.

Se realiza una lectura predictiva de la portada del texto Jimmy el más grande, la cual va acompañada de preguntas como ¿De qué se tratará la historia? ¿En dónde vivirá Jimmy? ¿La edad de Jimmy?, entre otros; entre las respuestas se resalta una residente que evidencia que Jimmy no es un niño grande y en consecuencia no entiende porque se llama El más grande, de esta manera la residente al ver el dibujo de Jimmy dice “tan chiquito”. Posteriormente se pregunta a los residentes sobre si conocen o no a Muhammad Ali, dado que es un personaje central en el texto y permitirá tener un mejor comprensión del mismo; ante esta pregunta un residente destaca el color de piel de este boxeador y los impedimentos y experiencias por las que tuvo que pasar por esto sin embargo, resalta en mayor medida la enfermedad de Parkinson que según el residente este boxeador tiene (al igual que el residente).

Se da inicio a la lectura del texto por parte de Esmir en el cual se realizan pequeñas reflexiones sobre el texto entre las cuales se encuentran cuando Jimmy pierde sus tenis que eran su herramienta para

entrenar esta situación se expone a los residentes como la vejez se pierdan ciertas facultades a medida que se gana edad y las estrategias para poder sobreponerse a dichas pérdidas, de esta manera, se ponen ejemplos de niños que nacen con discapacidades y de las herramientas que ellos usan en sus vidas diarias para sobreponerse a dichas pérdidas. De acuerdo a lo anterior se le pide a los participantes que evidencien esas cosas que les hacen falta y/o que desean tener y cuáles son las acciones que ellos hacen para poder tenerlas, entre las cuales se identificaron: la carencia de salud, de bienes materiales, entre otros; con lo cual se deseó realizar una reflexión sobre el ejercer acciones para cambiar una situación, de esta manera, se deseó incentivar en los residentes las acciones que debían llevar a cabo para cumplir sus necesidades y/u objetivos.

Al terminar la lectura del texto, se realiza la lectura de las frases célebres del boxeador Muhammad Ali que se encuentran pegadas en una de las paredes del salón, con el fin de dar mayor claridad a la enseñanza del texto y a su vez poder comprender mejor la posición ante la vida de este boxeador, entre las frases leídas se encuentran: frase “servir a otros es el costo que tú pagas por estar aquí en la tierra, “imposible no es  
Un hecho es una opinión imposible no es una declaración es un reto, imposible es potencial, imposible es temporal imposible no es nada imposible es solo una palabra que usan los hombres débiles para vivir fácilmente desde el mundo que se les dio sin atreverse a explorar el mundo para poder cambiar”, dice “el hombre que no tiene imaginación no tiene alas” entre otras, ante las cuales se realizaron breves reflexiones.

Finalmente se evidenció que es necesario realizar actividades manuales, para mejorar la atención de los participantes, en tanto, la actividad propuesta no generó gran motivación ni atención en los mismos.

## Anexo 10. Diario de Campo Sesión 4. Camino a Casa

<b>DIARIO DE CAMPO. SESIÓN. Camino a casa</b>
<b>Nombre del observador: Jesica Alarcón – Esmir Martínez</b>
<b>Fecha: 15 de enero de 2016</b>
<b>Lugar: Hogar gerontológico Madre Marcelina</b>
<b>Tema: Soledad, abandono</b>
<b>Objetivo: Problematicar la soledad y el abandono como elementos no exclusivos de la vejez</b>

*Este día por medio del libro álbum titulado Camino a casa, se pretende desnaturalizar conceptos relacionados con la vejez como los sentimientos de soledad y abandono que pueden llegar a sentir.*

Inicialmente, el espacio es ambientado con fotos antiguas de personajes célebres extraídas de revistas, letreros de diferentes roles familiares (papá, mamá, hijo, hermano, nieto) haciendo alusión a esas personas que nos permiten evocar experiencias en las que se compartió su compañía así no se encuentren físicamente presentes. Frente a las imágenes, el primer atraído es un residente que sufre de mal de Parkinson, un químico y físico muy académico e intelectual, lector consumado, que por su afición ha perdido algunas facultades tanto físicas como cognitivas; y a quién le llama profundamente la atención, la princesa Grace Kelly de Mónaco, mujer fallecida que le provoca sentimientos que lo llevan a las lágrimas por su gran belleza y porte, y porque le traen recuerdos de su esposa. Notablemente fascinado con las fotos en blanco y negro y descubriendo los personajes, leía atentamente los epígrafes de cada fotografía y aunque estaban impresos en letra muy pequeña, éste las leía perfectamente y sin lentes. Así mismo, recuerda a Jorge Eliécer Gaitán y de cada uno de los personajes, nos refiere historias y datos relevantes.

Más adelante, se realiza una fase de sensibilización en la que la lectura predictiva cumple su función de acercar e involucrar al participante a la narración, y para encontrar el Sentido de la relación del título con su propia experiencia de vida, y de esta forma lograr un mayor nivel de identificación y de aceptación ante la lectura propuesta. Para tal propósito, se pregunta a los participantes ¿Quiénes son para ellos esas personas, esos seres queridos, esos ángeles que simbolizan en su vida, la figura de protección y de afecto. Después de la reflexión, cabe anotar que se inclinan por las amistades que los apoyan incondicionalmente y por los miembros de su familia que los visitan y les proveen para sostenerse en el Hogar.

Al mismo residente que lo conmovieron las fotos, cuando se le pregunta quiénes son esos ángeles para él, con lágrimas en los ojos otra vez, responde que sus seis hijas, su hijo y su esposa Ana; a lo que replica una residente que si a ellas no las considera sus ángeles hermosas, lo que produce muchas sonrisas en el lugar y el diálogo entre los participantes. Una residente manifiesta que sus principales ángeles son Dios y la virgen María, otra que sus patrones han sido como los hijos que no tuvo y un residente dice que sus ángeles son las personas del Hogar porque no cuenta con su familia para nada.

Durante la lectura cuando se llega al momento donde se pronuncia la frase “acompañame a casa” se propone a los participantes pensar en una persona o ser que represente una figura de protección, seguridad, confianza, respaldo, amor, cuidado, fuerza, etc. Como en algunos residente su función

cognitiva está algo deteriorada, no logran descubrir nuevos significados en la obra y se les dificulta entender el papel del león en la vida de la niña, mucho menos cuando se descubre que ese león representa a su padre fallecido.

Por medio de la esta lectura se trabaja como elemento central la soledad y se problematiza como un elemento no exclusivo de la vejez, y la forma como esta se asimila y relaciona con la presencia física de otro. Se invita a realizar una reflexión sobre las veces que se han sentido solos y en qué momentos este sentimiento ha predominado y posteriormente como ejercicio problematizador, se invita a evocar a todas aquellas personas y los momentos en los que han sentido la compañía de estas; lo anterior con el fin de visibilizar la soledad como un sentimiento que se da a lo largo de la vida, y a su vez entender como las actividades de ocio pueden llegar a eliminar este sentimiento, haciendo así una reflexión sobre las actividades de ocio que ellos practican en su vejez. Entre las que se destacan ver televisión, leer y rezar, algunos declaran que les gusta asistir a este tipo de actividades que programa el hogar.

Por último, se da paso a la elaboración de ángeles en masmelos a cargo de cada uno de los participantes; como símbolo de esa persona o ser pensado y relacionado durante la lectura. De manera coloquial hay dos episodios que causan mucha risa entre todos los participantes, porque se les advierte que no se deben comer los masmelos hasta que no se haga el ángel, pero dos residentes los consumen inmediatamente porque actúan ingenuamente como si fueran niños, debido al mal de Parkinson. Es evidente que los residentes en su gran mayoría, disfrutan de este tipo de sesiones donde se comparte la lectura, se realizan trabajos manuales que los mantienen activos, despiertos y atentos, y además, que van acompañados de refrigerio y dulces, que deben ser controlados por la dieta que llevan, y en algunos casos por motivos de salud.

Cuando están armados los ángeles, Jessica se dispone a tomarle fotos e inmediatamente todos empiezan a comerlos, es una de las actividades que generó mayor nivel de recordación entre los participantes por la elaboración de los ángeles, los que causaron sentimientos de alegría, deleite y agradecimiento, tanto por el lado de los residentes como de las promotoras y auxiliares. Una vez terminada la sesión, se agradece su asistencia, se invitan para asistir al siguiente día y quedan despedidos.

## Anexo 11. Diario de Campo Sesión 5. Guillermo Jorge Manuel José

<b>DIARIO DE CAMPO. Observación círculo de lectura literario. Sesión 5 – Guillermo Jorge Manuel José</b>
<b>Nombre del observador: Jesica Alarcón – Esmir Martínez</b>
<b>Fecha: Viernes 22 de enero</b>
<b>Lugar: Hogar gerontológico Madre Marcelina</b>
<b>Tema: Problematicación concepto de memoria</b>
<b>Objetivo: Problematicar el concepto de memoria y de la perdida de esta durante la vejez</b>

Se inicia actividad con 20 residentes de la fundación Hogar Madre Marcelina y con cinco invitados quienes junto con Esmir Martínez llevaron a cabo la dramatización del Libro álbum Guillermo Jorge Manuel José de Mem Fox, de esta manera, se organiza el salón en forma de auditorio y en el ingreso los residentes se encuentran con los personajes de la obra en escena como una forma de llamar la atención y crear expectativa en los residentes sobre la actividad a realizar.

Posteriormente se realiza un análisis del título del texto, invitando así a los residentes a contar el número de nombres que tienen el personaje principal de este texto (título del mismo) y pensar en el número de nombres que ellos tienen y si conocen alguna personas con cuatro nombres al igual que el personaje principal, sin embargo, nadie reporta conocer a alguien que tenga tres o cuatro nombres. Posteriormente les pregunta a los residentes ¿Por qué creen que a un niño le podrán cuatro nombres?, sin embargo tan solo una residente responde que esto pudo deberse a que antiguamente llevaban el nombre del abuelo, abuela, papa y mamá.

Debido a que no se contó con la participación necesaria frente a la pregunta realizada anteriormente, se dio inicio a la lectura y dramatización del texto Guillermo Jorge Manuel José. De esta manera se inicia la lectura y dramatizado del texto, en la cual les llama la atención los nombres de los residentes del hogar (Señora Marcano, Tortosa Escalante, Tancredo) del mismo modo que realizaban comentarios, chistes mientras se iba realizando la dramatización, de esta manera se evidencio como la mayoría de los asistentes se encontraban atentos y motivados con la actividad.

Al final de la actividad los asistentes muestran agrado por la representación, se realiza recuento sobre del texto ante lo cual algunos de los participantes enuncian sobre la recuperación de la memoria de la “señora Ana” (personaje del texto), en concordancia se realiza una reflexión sobre “tener Mala memoria” y/o “Perder la memoria” evidenciando esto es algo que se ve en todas las etapas de la vida de las personas y no es exclusiva de la vejez y en consecuencia se ejemplifica con los participantes de la obra de teatro las cosas que ellos pueden y/o han olvidado tales como realizar tareas, alistar maleta entre otras cosas.

De esta manera, se invita a los residentes que cuando sientan que han perdido la memoria pueden ir a buscarla al igual que como hizo Guillermo Jorge Manuel José con la Memoria de Anita, de esta

manera como actividad a realizar se le pide al Guillermo Jorge Manuel José (niño actor) que le entregue el huevo tibio (que se le da a la Señorita Ana para que recupere su memoria) a algunos de los asistentes de la actividad con el fin que estos al igual que “anita” logren recuperar su memoria.

Dentro de los recuerdos evocados en este primer ejercicio se encuentra: los huevos que se han comido a lo largo de sus vidas, experiencias en su infancia y sus primeros acercamientos a los huevos, travesuras, experiencia en la recolección de huevos; sin embargo la mayoría de experiencias se remonta a la niñez. Para tan solo un residente el recuerdo que trae el huevo se relaciona con un conocimiento adquirido, de esta manera, evoca el huevo como un elemento asexual.

El ejercicio se realizó con la mayoría de los residentes con la concha de mar entre los cuales los recuerdos que algunos de los participantes evocaban viajes principalmente en la juventud a ciudades que tuvieran mar y en el cual lo conocían por primera vez, la luna de miel con sus parejas en la playa, estadía en ciudades de la costa por trabajo. Una de las residentes expresa que no puede dar respuesta a esta pregunta en tanto no conoce el mar, sin embargo, se realiza asociación con el sonido del mar.

Posteriormente se continúa realizando la misma actividad con una medalla, la cual aunque al inicio es difícil evocar recuerdos con este elemento poco a poco se va realizando este proceso, de esta manera, una de las residentes evoca la medalla que se le otorgo al graduarse de bachiller, y otra residente evoca haber obtenido una medalla por al finalizar su carrera profesional. Dado que las evocaciones son escasas con respecto a este objeto se les pregunta a los residentes quienes de ellos a lo largo de su vida han recibido una medalla, ante lo cual se modifica levemente el concepto de medalla y se relacionan con medallas o dijes de oro (joyería) con un contenido sentimental en tanto fue obsequiado por familiares.

Al igual que con los anteriores elementos, se realiza el ejercicio con una pelota y/o balón de futbol; dentro de las evocaciones se evidencian experiencias de equipos de futbol en la infancia, datos fi con respecto a este elemento (el mismo residente que en el ejercicio del huevo evoca un dato científico), la afinidad con un equipo de futbol y el seguimiento a los partidos del mismo y finalmente otra serie de juegos que implicaban la pelota.

Finalmente se da lectura nuevamente al final del texto cambiando algunos elementos de este y modificándolos de acuerdo a las experiencias vividas en la sesión de esta manera el final de texto queda de la siguiente manera: *y todos sonrieron porque las señoritas Anas y los señores (los residentes) habían recuperado su memoria*, de esta manera, se hace evidente como en esta sesión se logró recuperar la memoria de todos los residentes y cómo por medio de estos ejercicios se logra recuperar la memoria, de esta manera, es importante un ejercicio activo para realizar esta memoria.

Es importante aclarar que la actividad que se tenía planeada para esta sesión no fue la llevada a cabo en y consecuencia no se encontraba relacionada con la ejecutada, sin embargo, debido al gran número de asistentes y a la dificultada y especificidad de dicha actividad fue necesario modificar dicha actividad por la presentada en el presente diario de campo.

Anexo 13. Diario de Campo Sesión 6. Señor L. Fante

Se inicia la Sesión No. 5 con 11 asistentes, la cual en comparación a las otras sesiones disminuye el número de asistentes, lo anterior puede deberse a que la actividad se realiza el día sábado y este día no se suelen realizar actividades grupales en la institución, del mismo modo, que algunos residentes son visitados por sus familias los fines de semana.

Se inicia con el análisis predictivo del texto, en el cual lo primero que se resalta es la oscuridad, para una residente la portada resulta ser de mal gusto por el color gris que utiliza. Del mismo modo otra de las residentes reporta que la oscuridad de la portada del libro es reflejo de algo que “le pasa” al autor de esta obra más que lo que puede querer expresar el libro en sí mismo; sin embargo, la mayoría de los participantes describen la portada como una situación oscura y triste

Durante esta primera actividad de predicción de la portada del texto “El Señor L. Fante”; algunos de los residentes se encontraron motivados por suponer sobre la portada y lo que podría pasar alrededor de esta y tan solo una residente reporta que es mejor leerlo y no preguntarse sobre lo que podría ser, previo a decir que es una actividad para niños, finalmente la residente decide retirarse de la actividad. Sin embargo la mayoría de residentes se encontraban alertas y dispuestos a participar en la actividad, aunque algunos residentes en mayor grado que otros.

Posteriormente se realiza la lectura del texto El Señor L. Fante, en la cual las gráficas del libro álbum se convierten en una dificultad, pues algunos residentes no logran descifrar las imágenes del libro y en consecuencia requirió mayor esfuerzo por parte de los residentes y explicación del texto y las gráficas por parte de los facilitadores, sin embargo, se evidencia motivación por parte de la mayoría de residentes para descifrar las imágenes, entenderlas y relacionarlas con el texto leído. Al inicio del texto, al narrar las diferentes actividades que se encontraba realizando el Señor L. Fante, una residente evidencia como la falta de memoria le impiden recordar, disfrutar y a su vez realizar algunas actividades a la que le encuentra gusto, de esta manera, el ir al cine ha sido una actividad

que realiza de vez en cuando y que a su vez no recuerda aspectos importantes como del nombre de la película y actores cuando realiza esta actividad.

Se hace lectura de la siguiente frase “recordar es tan importante como comer o no olvidar comer “, ante lo cual una residente expresa: AU (Residente que tiene Alzheimer Avanzado): “recordar es vivir, pero como hay tantas tristezas en la vida que estamos más tristes que alegres” y posteriormente continua agregando “son más las amargas que las alegres”... Es más triste recordar, hay no es vivir. Debido a la importancia de esta frase en los residentes se realizan las siguientes preguntas: ¿Qué pasa si nosotros dejamos de comer? ¿Qué pasa si nosotros dejamos de recordar? A lo que responden:

BS: que es malo dejar de recordar, uno leyendo recuerda

¿Para ustedes que es recordar? Ante lo que algunos residentes responden:

GR: recordar es como comer – EM: No olvidar las cosas que uno ha hecho o pensado hacer- LE: le ayuda a despertar, pero si el recuerdo es triste, mejor no recordar – AU (enfatisa nuevamente): la recordación es algo muy difícil ya que estos pueden ser agradables o difíciles -- BS: estas actividades me gustan porque mi baúl de los recuerdos se está oxidando y yo soy como una niña pequeña que no tuvo infancia todas estas cosas me gustan –AU: Recordar es vivir muchas veces, pero morir otras veces – BC: el Señor L. Fante no está tan solo porque los recuerdos lo acompañan. Entre los anteriores comentarios nombrados anteriormente, se evidencian diferentes percepciones y afectaciones de la memoria y la evocación en la vida de los residentes.

Se realiza un breve indagación sobre las cosas que más recuerdan y/o evocan los residentes, siendo así los familiares las personas que recuerdan con mayor frecuencia, aunque para algunos pocos residentes estas cosas van unidas a las preocupaciones, tristezas de los seres queridos que

se encuentran lejos de ellos y/o que ya han fallecido. Finalmente tan solo una residente pregunta sobre porque el Señor L. Fante se encuentra viviendo solo, pues siente que a lo largo del texto nunca hablaron sobre dicho tema, lo cual puede deberse relacionar el vivir solo, con un suceso y/o hecho relevante y/o importante.

Al terminar de leer el texto, se evidencia que se saltó la página en la cual se había pensado el círculo de lectura, página en la cual se nombra “cuando la cabeza del Señor L. Fante funciona, su Corazón Late más Fuerte”, sin embargo, se hizo uso de este inconveniente para dar apertura a la actividad manual planeada para esta sesión, de esta manera se hace lectura del texto y de la imagen y se les pregunta a los participantes sobre su opinión ante esta frase, ante lo cual responde:

BS: Si tiene una la mente callada y esta consumido y el corazón uno no lo siente, se queda quieto (el corazón), pero cuando la mente trabaja o está feliz el corazón hace pin pon pin. -- AU: no se puede contestar, uno no sabe si le funciona o no la cabeza, aunque uno crea que sí entonces se le pregunta ¿cuando lees cómo te sientes? AU: me encanta leer y me siento muy feliz, me vuelvo a leer los libros, pero no recuerdo los títulos. ¿Cuando lees tu cabeza se encuentra funcionando? AU: sí, porque me encanta leer

En el desarrollo de la actividad se hace entrega la silueta de una figura humana con un corazón y se le pide a los integrantes que peguen las imágenes de las actividades que realizan y que permitan que sus corazones funcionen, al reconocer todas las actividades que los mantiene cognitivamente activos y en consecuencia emocionalmente vivos. Al ir nombrando las diferentes actividades que los residentes realizan, se prioriza la actividad de la lectura y en consecuencia se cuestiona sobre los gustos literarios de los residentes, entre los cuales se encuentran: Leer la biblia, le gustaba leer antes, pero ya no lee, felicitaciones porque todavía tiene ojos para leer, me gustaba leer pero por la

falta de visión ya no puedo leer, leo la biblia, oraciones, leen cualquier libro, libros complicados, los cuentos, libros religiosos.

Se evidencia que les gusta hacer muchas actividades, sin embargo algunos evidencian que por algunas limitaciones físicas las han dejado de hacer o ya no las hacen con tanta frecuencia, pero a su vez empiezan a reconocerse como sujetos aun activos, de esta manera, evidencian un número de actividades que hacían de forma inconsciente y no las veían como una actividad que permitiera trabajar sus mentes y a su vez les generará satisfacción personal.

A manera de conclusión se evidenció confusión entre el nombre otorgado al personaje principal y su forma corporal, de esta manera, algunos participantes no asociaron el nombre “El señor” con figura humana con el dibujo de elefante y para la residente AU: esto le restó credibilidad e interés al texto. En cuanto a la participación de los residente se evidencia que algunos se encontraron la mayor parte del tiempo en estado de somnolencia, esto se puede asociar tanto al deterioro cognitivo de los residentes a la fecha en que se realizó la actividad y a su vez en la temática y /o graficas del libro que puede no causo impacto en los residentes; lo anterior en tanto dos de los 4 residentes pasivos en actividades anteriores son residentes que se destacan por su participación.

## **Anexo 12. Diario de Campo Sesión 7. Eloísa y Los Bichos**

### **Diario de campo. Eloísa y los bichos.**

Autor: Jairo Buitrago. Ilustrador: Rafael Yockteng

Consigna: “Es verdad que no nací aquí pero aquí aprendí a vivir”

Concepto a desnaturalizar: Temor a los cambios

**En nuestro** último círculo de lectura literaria se comparte el libro álbum *Eloísa y los bichos*, para ambientar el espacio se imprimen ilustraciones de diferentes insectos “bichos raros” que son puestos en toda el área de las mesas de trabajo. Estas imágenes causan gran sorpresa, admiración, inquietud y confusión, al no poder identificar algunos de los insectos exhibidos, frente a los cuales mantenían sus miradas fijas como intentando descubrirlos.

Para la fase de sensibilización se solicita a los participantes recordar el primer día en que llegaron al Hogar como residentes de la institución, de tal manera, que evoquen dicho momento y expresen las sensaciones experimentadas y los pensamientos generados en ese momento. Adicionalmente, se enfatiza en la concepción, juicios que se tienen sobre el hogar gerontológico, las personas que viven allí, lo anterior con el fin de tratar de indagar los conceptos que tienen de la vejez y a su vez la mutabilidad de estos respecto a su experiencia y vivencia del ocio en la institución. Generalmente a lo largo de las sesiones los residentes manifiestan su inconformismo con la alimentación y de manera coloquial e irónicamente que “estaba bueno el postre”.

En términos generales, manifiestan aceptación del Hogar y de las personas que encuentran a su paso, no se manifiestan sentimientos de temor, y especialmente se refleja que los demás residentes se van convirtiendo en su familia y se van estableciendo lazos fuertes de amistad y camaradería; aunque también hay participantes que expresan su prevención o molestia con respecto a la personalidad “agria” o poco amable de algunos. Ya durante la lectura del libro álbum y teniendo en cuenta todas las técnicas y herramientas de la lectura en voz alta, cuando se llega a la frase “Es verdad que no nací aquí pero aquí aprendí a vivir”, se detiene la lectura y se pregunta a cada uno de los residentes, si su vivencia en el hogar les ha permitido aprender nuevas formas u otras maneras de vivir sus vidas. Lo anterior con el fin de evidenciar las perspectivas de vejez que tienen y como su vivencia en la institución y su interacción con pares les puede haber o no afectado la vivencia de su vejez. En esta parte, algunos manifiestan que se logran nuevas amistades, que se debe aprender a vivir en el Hogar, y seguir los horarios establecidos para actividades si desean asistir o participar, así como las horas de alimentación, de oración, y de volver a sus habitaciones en el día a día.

Posteriormente se continúa con la lectura del texto hasta el final. Se observa de manera satisfactoria, que las ilustraciones del libro álbum les llama bastante la atención, por lo coloridas, por la presencia de Eloísa y su padre en medio de tantos “bichos raros”, además, identifican las expresiones de asombro y de temor de los personajes principales, así como tratan de identificar qué insectos son los ilustrados; claro que algunos les resultan de difícil comprensión. Un residente afectado con el mal de Parkinson, se muestra bastante interesado en las imágenes y en el texto cuando se pasa al frente de él, para que observe el libro. Algunos disfrutaban tratando de identificar objetos específicos en la

ilustración, tales como, maletines, semáforos y lugares como el salón de clase, la calle y personas como los compañeros de clase; pero notablemente no logran captar en su gran mayoría, el significado simbólico del cuento y el porqué de esos insectos de grandes proporciones rodeando a Eloísa y su padre. Sólo cuando Jessica les explica el simbolismo, alcanzan un **mayor** nivel de interpretación. De nuevo el residente con mal de Parkinson, al final observa detenidamente el libro, se deleita identificando los insectos, si encuentra algunos que no logra definir, entonces pregunta a la promotora qué es y se nota bastante maravillado y abstraído. Esto llama especialmente la atención porque es un residente que siempre expresaba a su enfermera auxiliar que no quería leer más, porque ya lo había leído todo en la vida, pero aquí descubre nuevos lenguajes, sentimientos y emociones, que lo llevan desde la sonrisa ingenua, la carcajada, el asombro hasta las lágrimas.

Después, se entrega una hoja con colores, lápices, recortes de imágenes y palabras para que dibujen y/o peguen lo que sienten y viven de la vejez procurando evidenciar las representaciones subjetivas de esta etapa de la vida en cada uno de ellos; con el fin de mostrar que no existen mejores ni peores formas de vivir la vejez, sino que es una etapa más de la vida en la que al igual que las otras tienen muchas formas de ser vividas, y experimentadas.

### Anexo 13. Categorización Sesión 1. ¿Quién Soy Yo?

Categorías	Subcategorías	Sustento
<b>Concepciones de la vejez</b>	Pérdida de facultades físicas y mentales	<p><b>Jesica:</b> bueno dice LO a ver ¿ustedes que dicen? que a medida que uno envejece pierde muchas facultades</p> <p><b>EM:</b> muchas</p> <p><b>IG:</b> lógico</p> <p><b>Jesica:</b> ¿alguien está en desacuerdo?</p> <p><b>Todos:</b> no</p> <p><b>Jesica:</b> ¿Todas están de acuerdo?</p> <p><b>Todos:</b> si</p>
	Desnaturalización de concepto	<p><b>Jesica:</b> pero hay otra cosa. Que a medida que uno envejece gana muchas otras cosas ¿cómo cuáles. IG? ¿Será que una niña de 15 años tiene la misma inteligencia para tomar una decisión como la tomarías tú?</p> <p><b>EM:</b> Noooo</p> <p><b>IG:</b> no porque uno ya es más maduro y sabe cómo es la vida, pero la otra es más pequeña.</p> <p><b>OM:</b> experiencia</p>
	Relacionada con la falta de diálogo y con la amargura	<p><b>BC:</b> hay personas que no se prestan para hacer ese diálogo</p> <p><b>Jesica:</b> no y hay personas que tampoco</p> <p><b>EM:</b> y a veces ni contestan cuando uno las saluda</p>
<b>Estrategias pedagógicas</b>	Actividades de convocatoria y expectativa previas.	<p><b>Esmir:</b> mañana hay un personaje que los va esperar</p> <p><b>Jesica:</b> se llama Ramón Preocupón, les voy a dar una pista de quien es Ramón Preocupón, muchas veces nosotros nos convertimos en Ramón Preocupón.</p>
	Utilización de un lenguaje amable, coloquial y horizontal	<p><b>Esmir:</b> La actividad de hoy es parte de conocernos de saber quiénes somos, que interactuemos, que rompamos el hielo, que estemos como amigos, el círculo de lectura es un espacio donde ustedes van a poder expresar su voz, lo que piensan, lo que sienten, lo que ven, lo que analicen en cada imagen, vamos a trabajar con Libro Álbum.</p> <p><b>BC:</b> círculos de lectura literario. Y pues bienvenida. (Aplausos)</p>

	Actividades que refuerzan la identidad	<i><b>Jesica:</b> pero igual las raíces nadie no las quita, el apellido ese pesa, ese no nos lo podemos quitar <b>IG:</b> ese se lo lleva uno hasta después de la muerte</i>
	Actividades que permiten entrelazar y construir subjetividades y el reconocimiento de la autoconciencia y la percepción.	<i><b>Jesica:</b> y esta, yo creo que acá tampoco hay de esta ¿Quién es triste?, la tristeza por acá no está. <b>LE:</b> yo antes era muy alegre, pero ahora no me considero triste.</i>
	Utilización de materiales y recursos novedosos	<i>El poner los árboles de “Yo soy” elaborados por las promotoras encima de las mesas, era motivo de gran curiosidad para cada uno de los invitados</i>
	La planeación debe contar con la rutina de los viejos	<i><b>Jesica:</b> Vamos a dejar los arbolitos aquí, porque la idea es que durante esta semana si vamos descubriendo o más cosas de lo que somos podamos agregárselos. La idea del ejercicio del día de hoy es que vamos a descubrir quiénes somos, esto por medio de la lectura. Los espero mañana a las 2:30.</i>
<b>Sentido de la existencia</b>	Desnaturalización de conceptos negativos de la vejez	<i><b>Jesica:</b> pero hay otra cosa. Que a medida que uno envejece gana muchas otras cosas ¿cómo cuáles. IG? ¿Será que una niña de 15 años tiene la misma inteligencia para tomar una decisión como la tomarías tú? <b>EM:</b> Nooo <b>IG:</b> no porque uno ya es más maduro y sabe cómo es la vida, pero la otra es más pequeña. <b>OM:</b> experiencia</i>

### Anexo 14 Categorización Sesión 2. Ramón Preocupón

CATEGORIA	SUBCATEGORIA	Datos
<b>Concepciones de la vejez</b>	Una etapa de la vida próxima a la muerte	Las preocupaciones de los residentes equivalen a ... <i>“por no morirse”</i> ,
	Una etapa en la que los familiares se distancian	Las preocupaciones de los residentes equivalen a... el distanciamiento y/o no conocimiento del estado de familiares...
	Etapas en la que se encuentra motivación e interés por compartir experiencias con niños	Se da inicio a la lectura de Ramón Preocupón por parte de Gabriela, ante lo cual los residentes se muestran entusiasmados y muestran mayor disposición para tener mayor atención del texto, del mismo modo que siguen la secuencia tanto del texto como de las imágenes que ella va mostrando
	Incapacidad de realizar manualidades por pérdida de capacidades físicas	Algunos residentes desean que se les realice y/o se realice la mayoría del Quitapesar, en tanto, reportan no poder realizar actividades de manualidades finas exigidas por dicha actividad
	Motivación por realizar actividades manuales	Durante la elaboración de esta actividad se evidencia gran interés de los residentes por armar el Quitapesar, por la combinación de la ropa y por la estética del mismo, de esta manera, se evidencia planeación en los residentes para la elaboración de este elemento.
	No todos los viejos viven preocupados. No existe solo un tipo de vejez	Una de las residentes al terminar su Quitapesar lo carga (en forma de bebe), le habla al Quitapesar y simula meterlo debajo de la almohada, sin embargo, tanto al inicio como al final de la sesión reporta no tener preocupaciones en consecuencia decide no llevárselo,, a diferencia de los demás residentes quienes se llevan su Quitapesar a sus habitaciones.
<b>Percepción de Ocio por parte de los viejos</b>	No realizar actividades de ocio llevan a las preocupaciones	¿Por qué creen que se preocupa Ramón?, ante lo cual responden: porque lo regañaron los abuelos, a él se encuentra preocupado por los abuelos, o porque los compañeros los molestan, <i>porque está libre, volátil, porque no tiene nada que hacer.</i>
	Impacto de la carencia de actividades de ocio en la vida de las personas	Al final de la lectura del texto, se informa sobre la actividad a realizar y una breve reflexión sobre el impacto negativo que tiene las preocupaciones en la calidad de vida de las personas
<b>Impacto de la Literatura</b>	Introversión del texto en experiencias propias	Por qué creen que se preocupa Ramón?, ante lo cual responden: ... por no poder salir de la caratula, porque está solo.

	Herramienta con poder de transformación y afectación en las personas	Durante dicha actividad se les recuerda a los residentes el poder simbólico de dichos quitapesares y se les solicita que durante su elaboración pueden ir contando interiormente sus pesares para que este se los lleve
<b>Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos</b>	Disposición, adecuación y ambientación de espacio con la temática del texto	En donde el salón se encuentra adornado con pequeñas almohadas que hacen alusión al lugar en donde se guardan lo quitapesares elementos centrales del texto. Dichas precauciones van siendo anotadas en unas nubes que se encuentran pegadas a la pared, con el fin de mantenerlas visibles entre los residentes y a su vez porque estas eran parte de las preocupaciones de Ramón. Posteriormente se asocia el personaje Ramón Precupón con la presencia de los invitados dado la etapa de la vida en la que se encuentran, de esta manera, se realiza una breve presentación de Santiago y Gabriela
	Trasmisión de experiencias y vivencias intergeneracionales	Teniendo en cuenta que esta es una actividad intergeneracional se indaga sobre las preocupaciones de los invitados y a su vez las moderadoras dan cuenta de sus preocupaciones, evidenciando como estas se dan de forma transversal en la vida de los seres humanos.
<b>Estrategias de lectura</b>	Se realiza recapitulación de la historia del libro álbum para evidenciar la comprensión obtenida.	Se va realizando retroalimentación y recapitulación del texto leído.
	Brindar información del contexto para mayor motivación y entendimiento.	Finalmente se realiza una pequeña contextualización del significado y del contexto de los muñecos Quitapesares, con el fin de dar mayor información sobre los mismos
	Capacidad de improvisación y adaptación ante los requerimientos del contexto	Reportan no poder realizar actividades de manualidades finas exigidas por dicha actividad, ante lo cual, se crean nuevas estrategias para que puedan realizar estas actividades y/o alternativas para que lo puedan llevar a cabo la actividad, del mismo modo que se les alientan para que lo realicen y/o se realiza en compañía de ellos.
	Lectura a viejos por parte de niños	Para la presente sesión se cuenta con la participación de dos niños, Gabriela de 9 años de edad y Santiago de 15 años, los cuales serán encargados de leer el texto Ramón Precupón
	Lectura Predictiva	Se pregunta sobre el personaje principal, preguntando la edad que tiene Ramón, preguntando sobre su ropa y su nombre, el cual lo asocian inicialmente con un niño que vive preocupado.

### Anexo 15. Categorización Sesión 3. Jimmy el más Grande

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Datos</b>
<b>Concepciones de la vejez</b>	Etapa en la que se presentan pérdidas	Reflexiones sobre el texto entre las cuales se encuentran cuando Jimmy pierde sus tenis que eran su herramienta para entrenar esta situación se expone a los residentes como la vejez se pierdan ciertas facultades a medida que se gana edad y las estrategias para poder sobreponerse a dichas pérdidas, de esta manera, se ponen ejemplos de niños que nacen con discapacidades y de las herramientas que ellos usan en sus vidas diarias para sobreponerse a dichas pérdidas
	Etapa en la que se presenta carencia de Salud	De acuerdo a lo anterior se le pide a los participantes que evidencien esas cosas que les hacen falta y/o que desean tener y cuáles son las acciones que ellos hacen para poder tenerlas, entre las cuales se identificaron: la carencia de salud, de bienes materiales, entre otros;
	Etapa en la que se presenta carencia de Bienes materiales	De acuerdo a lo anterior se le pide a los participantes que evidencien esas cosas que les hacen falta y/o que desean tener y cuáles son las acciones que ellos hacen para poder tenerlas, entre las cuales se identificaron: la carencia de salud, de bienes materiales, entre otros;
<b>Impacto de Literatura</b>	Genera nuevas realidades y expectativas	Entre las respuesta se resalta una residente que evidencia que Jimmy no es un niño grande y en consecuencia no entiende porque se llama El más grande, de esta manera la residente al ver el dibujo de Jimmy dice “tan chiquito
	Introversión del texto en experiencias propias	ante esta pregunta (que conocen de Mohammed Ali) un residente destaca el color de piel de este boxeador y los impedimentos y experiencias por las que tuvo que pasar por esto sin embargo, resalta en mayor medida la enfermedad de Parkinson que según el residente este boxeado tiene (al igual que el residente
<b>Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos</b>	Disposición, adecuación y ambientación de espacio con la temática del texto	Para realizar la sesión se ambienta el salón en el que se va a llevar a cabo con elementos de una playa, de esta manera, cuenta con palmeras, simulación de arena y mar, sol y nubes... del mismo modo que una de las paredes del salón se encuentran pegados letreros con frases célebres y fotos de Muhammad Ali
<b>Estrategias de lectura</b>	Acercamiento al contexto del texto	Posteriormente Esmir saca unos guantes de boxeo para acercar aún más a los residentes al tema del texto

		a leer, se lo cual una residente (BS) decide ponérselos y realiza posiciones de boxeo e imitación de estar peleando
	Lectura Predictiva	Se realiza una lectura predictiva de la portada del texto Jimmy el más grande, la cual va acompañada de preguntas como ¿De qué se tratara la historia? ¿En dónde vivirá Jimmy? ¿La edad de Jimmy?, entre otros

### Anexo 16. Categorización Sesión 4. Camino a Casa

<b>Categorías</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Datos</b>
<b>Concepción de vejez</b>	Etapa en la que se depende económica y/o emocionalmente de miembros de la familia.	Después de la reflexión, cabe anotar que se inclinan por las amistades que los apoyan incondicionalmente y por los miembros de su familia que los visitan y les proveen para sostenerse en el Hogar.
	Etapa en la que se cuenta con apego al contexto religioso	Una residente manifiesta que sus principales ángeles son Dios y la virgen María,
	Etapa en la que puede crecer y /o distanciar vínculos afectivos familiares.	Un residente dice que sus ángeles son las personas del Hogar porque no cuenta con su familia para nada.
	Etapa con disminución de capacidades Cognitivas	Como en algunos residente su función cognitiva está algo deteriorada, no logran descubrir nuevos significados en la obra y se les dificulta entender el papel del león en la vida de la niña
<b>Percepción de Ocio por parte de los viejos</b>	Actividades del Ocio llevadas a cabo en la vejez	Entre las que se destacan ver televisión, leer y rezar, algunos declaran que les gusta asistir a este tipo de actividades que programa el hogar.
<b>Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos</b>	Disposición, adecuación y ambientación de espacio con la temática del Círculo de Lectura	El espacio es ambientado con fotos antiguas de personajes célebres extraídas de revistas, letreros de diferentes roles familiares (papá, mamá, hijo, hermano, nieto) hacienda alusión a esas personas que nos permiten evocar experiencias en las que se compartió su compañía así no se encuentren físicamente presente
	Trasmisión de experiencias	Durante la lectura cuando se llega al momento donde se pronuncia la frase “acompañame a casa” se propone a los participantes pensar en una persona o ser que represente una figura de protección, seguridad, confianza, respaldo, amor, cuidado, fuerza, etc.
	Actividades Manuales relacionadas con el tema del Libro Álbum	Por último, se da paso a la elaboración de ángeles en masmelos a cargo de cada uno de los participantes; como símbolo de esa persona o ser pensado y relacionado durante la lectura.

	Actividades complementarias e innovadas	Es evidente que los residentes en su gran mayoría, disfrutaban de este tipo de sesiones donde se comparte la lectura, se realizan trabajos manuales que los mantienen activos, despiertos y atentos, y además, que van acompañados de refrigerio y dulces, que deben ser controlados por la dieta que llevan, y en algunos casos por motivos de salud.
<b>Impacto de la Literatura</b>	Permite la problematización de conceptos establecidos	Por medio de la esta lectura se trabaja como elemento central la soledad y se problematiza como un elemento no exclusivo de la vejez, y la forma como esta se asimila y relaciona con la presencia física de otro. Se invita a realizar una reflexión sobre las veces que se han sentido solos y en qué momentos este sentimiento ha predominado y posteriormente como ejercicio problematizador, se invita a evocar a todas aquellas personas y los momentos en los que han sentido la compañía de estas; lo anterior con el fin de visibilizar la soledad como un sentimiento que se da a lo largo de la vida
<b>Estrategias de lectura</b>	Lectura predictiva	Más adelante, se realiza una fase de sensibilización en la que la lectura predictiva cumple su función de acercar e involucrar al participante a la narración, y para encontrar el Sentido de la relación del título con su propia experiencia de vida, y de esta forma lograr un mayor nivel de identificación y de aceptación ante la lectura propuesta. Para tal propósito, se pregunta a los participantes ¿Quiénes son para ellos esas personas, esos seres queridos, esos ángeles que simbolizan en su vida, la figura de protección y de afecto.
	Escogencia de textos sin alto nivel de subjetividad	Se les dificulta entender el papel del león en la vida de la niña, mucho menos cuando se descubre que ese león representa a su padre fallecido.
<b>Experiencias y posturas de los promotores</b>	Postura teórica acerca del Ocio	Entender como las actividades de ocio pueden llegar a eliminar este sentimiento, haciendo así una reflexión sobre las actividades de ocio que ellos practican en su vejez
	Reconocimiento y visibilización del viejo en la sesión	Una vez terminada la sesión, se agradece su asistencia, se invitan para asistir al siguiente día y quedan despedidos.
<b>Experiencias emocionales en el círculo de lectura</b>	Revivir sentimientos mediante elementos del círculo	Frente a las imágenes, el primer atraído es un residente que sufre de mal de Parkinson, un químico y físico muy académico e intelectual, lector consumado, que por su afección ha perdido algunas facultades tanto físicas como cognitivas; y a quién

		le llama profundamente la atención, la princesa Grace Kelly de Mónaco, mujer fallecida que le provoca sentimientos que lo llevan a las lágrimas por su gran belleza y porte, y porque le traen recuerdos de su esposa.
	Evocación de conocimientos y/o experiencias	Notablemente fascinado con las fotos en blanco y negro y descubriendo los personajes, leía atentamente los epígrafes de cada fotografía y aunque estaban impresos en letra muy pequeña, éste las leía perfectamente y sin lentes. Así mismo, recuerda a Jorge Eliécer Gaitán y de cada uno de los personajes, nos refiere historias y datos relevantes.
	Revivir sentimientos por medio del tema del círculo de lectura	Al mismo residente que lo conmovieron las fotos, cuando se le pregunta quiénes son esos ángeles para él, con lágrimas en los ojos otra vez, responde que sus seis hijas, su hijo y su esposa Ana.
	Diversión y Alegría durante la sesión	De manera coloquial hay dos episodios que causan mucha risa entre todos los participantes, porque se les advierte que no se deben comer los masmelos hasta que no se haga el ángel, pero dos residentes los consumen inmediatamente porque actúan ingenuamente como si fueran niños

### Anexo 17. Categorización Sesión 5. Guillermo Jorge Manuel José

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Dato</b>
<b>Concepciones de la vejez</b>	Relacionada con la pérdida de memoria	PL1: Muchas veces nosotros decimos: ay, es que yo tengo mala memoria, o, ¡ay!, es que estoy perdiendo la memoria. Uno lo dice, ¿cierto? (risas) porque a todos nos ha pasado. Vea a ellos se les olvida hacer los trabajos de la universidad, a ella del colegio, a él se le olvida alistar la maleta, a mí se me olvidan otras cosas, a todos se nos olvidan muchas cosas.  Bertha: Si, a uno se le olvidan muchas cosas, sí señor
	Nuevas perspectivas suscitadas por los moderadores	Las fallas y/o alteraciones en memoria se evidencia en todas las etapas de la vida de las personas y no es exclusiva de la vejez y en consecuencia se ejemplifica con los participantes de la obra de teatro las cosas que ellos pueden y/o han olvidado tales como realizar tareas, alistar maleta entre otras cosas.
	No existe un solo tipo de vejez	De acuerdo a la formación académica, cultural y social, se evocan diferentes tipos de recuerdos frente al mismo estímulo. El mismo residente que en el ejercicio del huevo evoca un dato científico, con la pelota vuelve a evocar un recuerdo del mismo tipo.
	Etapas en la que se conserva memoria episódica	Dentro de los recuerdos evocados en este primer ejercicio se encuentra: los huevos que se han comido a lo largo de sus vidas, experiencias en su infancia y sus primeros acercamientos a los huevos, travesuras, experiencia en la recolección de huevos
<b>Impacto de la Literatura</b>	Libro Álbum con recursos estilísticos atractivos como rimas o juegos de palabras	La señora Marcano, que por las tardes tocaba el piano y también el señor Tancredo, que le contaba cuentos de miedo
<b>Estrategias Pedagógicas</b>	Dramatización	Dramatización de Libro Álbum en círculo de lectura, con la participación de niños y jóvenes como actividad de intergeneracional.  Acercan la literatura a las artes visuales y fomentan la concentración y estados de ánimo óptimos
	Disposición, adecuación y ambientación de	Se organiza el salón en forma de auditorio y en el ingreso los residentes se encuentran con los personajes de la obra en

	espacio con la temática del texto	escena como una forma de llamar la atención y crear expectativa en los residentes sobre la actividad a realizar.
	Capacidad de improvisación y adaptación ante los requerimientos del contexto	Es importante aclarar que la actividad que se tenía planeada para esta sesión no fue la llevada a cabo en y consecuencia no se encontraba relacionada con la ejecutada, sin embargo, debido al gran número de asistentes y a la dificultada y especificidad de dicha actividad fue necesario modificar dicha actividad por la presentada en el presente diario de campo.
	Utilización de un lenguaje amable, coloquial y horizontal	Yo he escuchado que lo que es del mar, se deja en el mar. Bueno. Imagínense chicas que IG me dice que no le puedo preguntar a ella, porque IG no conoce el mar. Pero... si ustedes han escuchado, cuando uno coge una conchita de mar y se la pone en la oreja hace el sonido del mar. ¿Sí sabías eso IG? Y lo escuchaste, si ves IG que si podemos recordar algo.
	Se realiza recapitulación de la historia del libro álbum para evidenciar la comprensión obtenida.	Se realiza recuento sobre del texto
	Utilización de objetos que evoquen recuerdos y emulen experiencias no vividas	Se invita a los residentes que cuando sientan que han perdido la memoria pueden ir a buscarla al igual que como hizo Guillermo Jorge Manuel José con la Memoria de Anita, de esta manera como actividad a realizar se le pide al Guillermo Jorge Manuel José (niño actor) que le entregue el huevo tibio (que se le da a la Señorita Ana para que recupere su memoria) a algunos de los asistentes de la actividad con el fin que estos al igual que “anita” logren recuperar su memoria.  *. Una de las residentes expresa que no puede dar respuesta a esta pregunta en tanto no conoce el mar, sin embargo, se realiza asociación con el sonido del mar.
<b>Estrategias de lectura</b>	Actualización del final de acuerdo a la realidad	Cambia el final del texto - esta manera el final de texto queda de la siguiente manera: y todos sonrieron porque las señoritas Anas y los señores (los residentes) habían recuperado su memoria,
	Lectura Predictiva	Jesica: ¿Por qué creen que a un niño le pondrán más de tres nombres?

		BS: porque anteriormente les gustaba ponerle el nombre que del abuelito, de la abuelito, que del papá o el de la mamá. Eran tres o cuatro
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Anexo 18. Categorización Sesión 6. Señor L. Fante

Categorías	Subcategorías	Datos
<b>La vejez vivida desde el concepto subjetivo de memoria</b>	Alteración en memoria como factor limitante y/o negativo en realización de actividades	El ir a cine ha sido una actividad que realiza de vez en cuando y que a su vez no recuerda aspectos importantes como del nombre de la película y actores cuando realiza esta actividad.
	El recuerdo asociado a la tristeza y amargura	<p>“recordad es vivir, pero como hay tantas tristezas en la vidas que estamos más tristes que alegre” y posteriormente continua agregando “son más las amargas que las alegres”... Es más triste recordar, ahí no es vivir</p> <p>La recordación es algo muy difícil ya que estos pueden ser agradable o difíciles</p>
	El recuerdo como elemento nutritivo y esencial en la vida de todo ser humano	Recordar es como comer
	El recuerdo es un despertar	Le ayuda a despertar, pero si el recuerdo es triste, mejor no recodar
	Memoria se debe ejercitar o sino se pierde	Estas actividades me gustan porque mi baúl de los recuerdo se está oxidando y yo soy como una niña pequeña que no tuvo infancia todas estas cosas me gustan
	Recordar es vivir y morir	Recordar es vivir muchas veces, pero morir otra veces
	El baúl de recuerdos oxidado	Estas actividades me gustan porque mi baúl de los recuerdo se está oxidando y yo soy como una niña pequeña que no tuvo infancia todas estas cosas me gustan
	Los recuerdos son una compañía	El Señor L. Fante no esta tan solo porque los recuerdos lo acompañan
	Los recuerdos más frecuentes están representados en los familiares	Se realiza un breve indagación sobre las cosas que más recuerdan y/o evocan lo residentes, siendo así los familiares las personas que recuerdan con mayor frecuencia
	Se asocia la disminución de capacidades físicas con la reducción de acto de leer.	La actividad se realiza el día sábado y este día no se suelen realizar actividades grupales en la institución, del mismo modo, que algunos residentes son visitados por sus familias los fines de semana.

<b>Prácticas pedagógicas para el acercamiento a literatura en la vejez</b>	Se facilita que el contexto (día, hora, espacio, temática) fomente un estado alerta y activo en los residentes.	En cuento a la participación de los residente se evidencia que algunos se encontraron la mayor parte del tiempo en estado de somnolencia, esto se puede asociar tanto al deterioro cognitivo de los residentes a la fecha en que se realizó la actividad y a su vez en la temática y /o graficas del libro que puede no causo impacto en los residentes;
	Actividades de manualidades relacionadas con el tema principal de texto leído	En el desarrollo de la actividad se hace entrega la silueta de una figura humana con un corazón y se le pide a los integrantes que peguen las imágenes de las actividades que realizan y que permitan que sus corazones funcionen, al reconocer todas las actividades que los mantiene cognitivamente activos y en consecuencia emocionalmente vivos
	La planeación debe contar con la rutina de los viejos	La cual en comparación a las otras sesiones disminuye el número de asistentes, lo anterior puede deberse a que la actividad se realiza el día sábado y este día no se suelen realizar actividades grupales en la institución, del mismo modo, que algunos residentes son visitados por sus familias los fines de semana.
	Las ilustraciones a lápiz y oscuras no Captaron la atención de los viejos	Se inicia con el análisis predictivo del texto En el cual lo primero que se resalta es la oscuridad, para una residente la portada resulta ser de mal gusto por el color gris que utiliza.
	Inicio de sesión con lectura predictiva del texto	Durante esta primera actividad de predicción de la portada del texto “El Señor L. Fante”; algunos de los residentes se encontraron motivados por suponer sobre la portada y lo que podría pasar alrededor de esta
	Preferencia por libro álbum con imágenes más definidas y coloridas para facilitar el proceso de discriminación visual	Posteriormente se realiza la lectura del texto El Señor L. Fante, en la cual las gráficas del libro álbum se convierten en una dificultad, pues algunos residentes no logran descifrarlas y en consecuencia requirió mayor esfuerzo por parte de los residentes entender y asociar las imágenes con el texto, generando así mayor

		énfasis en la explicación del texto y las gráficas por parte de los facilitadores,
	Lectura como fuente de felicidad a corto plazo	AU (residente con Alzheimer) me encanta leer y me siento muy feliz, me vuelvo a leer los libros, pero no recuerdo los títulos, personajes. ¿Cuando lees tu cabeza se encuentra funcionando? AU: si, porque me encanta leer
	La lectura en la vejez se encuentra asociada al factor religioso y/o espiritual	Al ir nombrando las diferentes actividades que los residentes realizan, se prioriza la actividad de la lectura y en consecuencia se cuestiona sobre los gustos literarios de los residentes, entre los cuales se encuentran: Leer la biblia, le gustaba leer antes, pero ya no lee, felicitaciones porque todavía tiene ojos para leer, me gustaba leer pero por la falta de visión ya no puedo leer, leo la biblia, oraciones, leen cualquier libro, libros complicados, los cuentos, libros religiosos.
	Estrategias pedagógicas que permitan el reconocimiento de sí mismos y de su habilidades	Empiezan a reconocerse como sujetos aun activos, de esta manera, evidencian un número de actividades que hacían de forma inconsciente y no las veían como una actividad que permitiera trabajar sus mentes y a su vez les generará satisfacción personal.
	Los textos con un amplio contenido subjetivo y de análisis dificultan en cierta medida la relación de los participantes con este y su entendimiento.	A manera de conclusión se evidenció confusión entre el nombre otorgado al personaje principal y su forma corporal, de esta manera, algunos participantes no asociaron el nombre “El señor” con figura humana con el dibujo de elefante y para la residente AU: esto le restó credibilidad e interés al texto.
	Articular tema principal con inicio de actividades manuales	Al terminar de leer el texto, se evidencia que se saltó la página en la cual se había pensado el círculo de lectura, página en la cual se nombra “cuando la cabeza del Señor L. Fante funciona, su Corazón Late más Fuerte”
	Lectura como herramienta para la facilitadora para el proceso de recordación	es malo dejar de recordar, uno leyendo recuerda

<b>Relación de la experiencia del círculo de lectura con libro álbum y la vivencia de la vejez</b>	Asociación Relación de ilustraciones con situación oscura y triste	La mayoría de los participantes describen la portada como una situación oscura y triste
	Se relaciona el libro álbum con la intención comunicativa del autor	Del mismo modo otra de las residentes reporta que la oscuridad de la portada del libro es reflejo de algo que “le pasa” al autor de esta obra más que lo que puede querer expresar el libro en sí mismo
	Asociación de narración con vivencias y experiencias personales	Al inicio del texto, al narrar las diferentes actividades que se encontraba realizando el Señor L. Fante, una residente evidencia como la falta de memoria le impiden recordar, disfrutar y a su vez realizar algunas actividades a la que le encuentra gusto
	Preferencia por el esquema narrativo al de inferencia (predicción del texto)	Tan solo una residente reporta que es mejor leerlo y no preguntarse sobre lo que podría ser, previo a decir que es una actividad para niños
	Confrontación de su existencia respecto a la vivencia del personaje principal del texto y/o la temática principal	Finalmente tan solo una residente pregunta sobre porque el Señor L. Fante se encuentra viviendo solo, pues siente que a lo largo del texto nunca hablaron sobre dicho tema, lo cual puede deberse relacionar el vivir solo, con un suceso y/o hecho relevante y/o importante.
<b>Percepción de ocio por parte de los viejos</b>	Disminución de actividades de ocio por pérdida de capacidades físicas y/o cognitivas.	Se evidencia que les gusta hacer diferentes actividades, sin embargo algunos evidencian que por algunas limitaciones físicas las han dejado de hacer o ya no las hacen con tanta frecuencia

### Anexo 19. Categorización Sesión 7. Eloísa y Los Bichos

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Datos</b>
<b>Impacto de Literatura</b>	Herramienta con poder de transformación y afectación en las personas	Esto llama especialmente la atención porque es un residente que siempre expresaba a su enfermera auxiliar que no quería leer más, porque ya lo había leído todo en la vida, pero aquí descubre nuevos lenguajes, sentimientos y emociones, que lo llevan desde la sonrisa ingenua, la carcajada, el asombro hasta las lágrimas.
<b>Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos</b>	Disposición, adecuación y ambientación de espacio con la temática del texto	En nuestro último círculo de lectura literaria se comparte el libro álbum Eloísa y los bichos, para ambientar el espacio se imprimen ilustraciones de diferentes insectos “bichos raros” que son puestos en toda el área de las mesas de trabajo
	Material que genera expectativa en los viejos	Esta imágenes causan gran sorpresa, admiración, inquietud y confusión, al no poder identificar algunos de los insectos exhibidos, frente a los cuales mantenían sus miradas fijas como intentando descubrirlos.
	Introversión del texto en experiencias propias	Para la fase de sensibilización se solicita a los participantes recordar el primer día en que llegaron al Hogar como residentes de la institución, de tal manera, que evoquen dicho momento y expresen las sensaciones experimentadas y los pensamientos generados en ese momento.
	Actividades de manualidades relacionadas con el tema principal de texto leído	Después, se entrega una hoja con colores, lápices, recortes de imágenes y palabras para que dibujen y/o peguen lo que sienten y viven de la vejez procurando evidenciar las representaciones subjetivas de esta etapa de la vida en cada uno de ellos;
<b>Estrategias de lectura</b>	Lectura en Voz Alta	Ya durante la lectura del libro álbum y teniendo en cuenta todas las técnicas y herramientas de la lectura en voz alta
	Análisis de fragmentos importantes del texto	Ya durante la lectura del libro álbum y teniendo en cuenta todas las técnicas y herramientas de la lectura en voz alta, cuando se llega a la frase “Es verdad que no nací aquí pero aquí aprendí a vivir”, se detiene la lectura y se pregunta a cada uno de los residentes, si su vivencia en el hogar les ha permitido aprender nuevas formas u otras maneras de vivir sus vidas
	Elección de texto según objetivos y oyentes	Se observa de manera satisfactoria, que las ilustraciones del libro álbum les llama bastante la atención, por lo coloridas, por la presencia de Eloísa y su padre en medio

		de tantos “bichos raros”, además, identifican las expresiones de asombro y de temor de los personajes principales, así como tratan de identificar qué insectos son los ilustrados; claro que algunos les resultan de difícil comprensión
	Lectura de texto por medio de imágenes	Un residente afectado con el mal de Parkinson, se muestra bastante interesado en las imágenes y en el texto cuando se pasa al frente de él, para que observe el libro. Algunos disfrutaban tratando de identificar objetos específicos en la ilustración, tales como, maletines, semáforos y lugares como el salón de clase, la calle y personas como los compañeros de clase; pero notablemente no logran captar en su gran mayoría, el significado simbólico del cuento y el porqué de esos insectos de grandes proporciones rodeando a Eloísa y su padre
<b>Concepciones de Hogares Gerontológicos por parte de los viejos</b>	Aceptación de vivencia de los viejos institucionalizados en Hogares Gerontológicos	En términos generales, manifiestan aceptación del Hogar y de las personas que encuentran a su paso, no se manifiestan sentimientos de temor, y especialmente se refleja que los demás residentes se van convirtiendo en su familia y se van estableciendo lazos fuertes de amistad y camaradería; aunque también hay participantes que expresan su prevención o molestia con respecto a la personalidad “agria” o poco amable de algunos.
	Inconformismo con servicios alimentación Hogar Gerontológico.	Generalmente a lo largo de las sesiones los residentes manifiestan su inconformismo con la alimentación y de manera coloquial e irónicamente que “estaba bueno el postre”.
	Estilo de vida de Viejos institucionalizados	En esta parte, algunos manifiestan que se logran nuevas amistades, que se debe aprender a vivir en el Hogar, y seguir los horarios establecidos para actividades si desean asistir o participar, así como las horas de alimentación, de oración, y de volver a sus habitaciones en el día a día.
<b>Experiencias y posturas de los promotores</b>	Postura ante el concepto de vejez	Con el fin de mostrar que no existen mejores ni peores formas de vivir la vejez, sino que es una etapa más de la vida en la que al igual que las otras tienen muchas formas de ser vividas, y experimentadas.

## Anexo 20. Categorización General y Categorías emergentes

<b>Categorías</b>	<b>Subcategorías</b>	
<b>Concepciones de la vejez</b>	Etapa de la vida en decadencia de habilidades físicas y/o cognitivas	
	Concepción de Vejez por parte de promotores	
	Dificultan el reconocimiento de defectos en la vejez	
	Una etapa de la vida próxima a la muerte	
	Una etapa en la que los familiares se distancian	
	Etapa en la que se encuentra motivación e interés por compartir experiencias con niños	
	Incapacidad de realizar manualidades por pérdida de capacidades físicas	
	Motivación por realizar actividades manuales	
	No todos los viejos viven preocupados. No existe solo un tipo de vejez	
	Etapa en la que se presentan pérdidas	
	Etapa en la que se presenta carencia de Salud	
	Etapa en la que se presenta carencia de Bienes materiales	
	Etapa en la que se depende económica y/o emocionalmente de miembros de la familia.	
	Etapa en la que se cuenta con apego al contexto religioso	
	Etapa en la que puede crecer y /o distanciar vínculos afectivos familiares.	
	Etapa con disminución de capacidades Cognitivas	
	Relacionada con la pérdida de memoria	
	Nuevas perspectivas suscitadas por los moderadores	
	Etapa en la que se conserva memoria episódica	
	Alteración en memoria como factor limitante y/o negativo en realización de actividades	
	El recuerdo asociado a la tristeza y amargura	
	El recuerdo como elemento nutritivo y esencial en la vida de todo ser humano	
	El recuerdo es un despertar	
	Memoria se debe ejercitar o sino se pierde	
	Recordar es vivir y morir	
	El baúl de recuerdos oxidado	
	Los recuerdos son una compañía	
	Los recuerdos más frecuentes están representados en los familiares	
	<b>Percepción de ocio por parte de los viejos</b>	No realizar actividades de ocio llevan a las preocupaciones
		Impacto de la carencia de actividades de ocio en la vida de las personas
Actividades del Ocio llevadas a cabo en la vejez		

	Disminución de actividades de ocio por pérdida de capacidades físicas y/o cognitivas.
<b>Impacto de la Literatura</b>	Introversión del texto en experiencias propias
	Herramienta con poder de transformación y afectación en las personas
	Genera nuevas realidades y expectativas
	Lectura como fuente de felicidad a corto plazo
	Permite la problematización de conceptos establecidos
	Libro Álbum con recursos estilísticos atractivos como rimas o juegos de palabras
	Herramienta con poder de transformación y afectación en las personas
	La lectura en la vejez se encuentra asociada al factor religioso y/o espiritual
<b>Estrategias Pedagógicas en sesiones de Círculos de lectura literaria para Viejos</b>	Disposición, adecuación y ambientación de espacio con la temática del Círculo de Lectura
	Material de apoyo lúdico para los viejos acorde con el objetivo de la sesión
	Material que genera expectativa en los viejos
	Actividades lúdicas acorde a temáticas de la sesión
	Identificación previa de apoyo para realización de actividades lúdicas
	Trasmisión de experiencias y vivencias intergeneracionales
	Actividades complementarias e innovadoras
	Dramatización
	Utilización de un lenguaje amable, coloquial y horizontal
	Utilización de objetos que evoquen recuerdos y emulen experiencias no vividas
	Capacidad de improvisación y adaptación ante los requerimientos del contexto
	Se asocia la disminución de capacidades físicas con la reducción de acto de leer.
	Se facilita que el contexto (día, hora, espacio, temática) fomente un estado alerta y activo en los residentes.
	La planeación debe contar con la rutina de los viejos
	Las ilustraciones a lápiz y oscuras no Captaron la atención de los viejos
	Preferencia por libro álbum con imágenes más definidas y coloridas para facilitar el proceso de discriminación visual
	Estrategias pedagógicas que permitan el reconocimiento de sí mismos y de su habilidades

	Los textos con un amplio contenido subjetivo y de análisis dificultan en cierta medida la relación de los participantes con este y su entendimiento.
	Lectura como herramienta para la facilitadora para el proceso de recordación
	Material que genera expectativa en los viejos
	Introversión del texto en experiencias propias
<b>Estrategias de lectura</b>	Elección de textos enfocados a la población y al objetivo de las sesiones
	Se realiza recapitulación de la historia del libro álbum para evidenciar la comprensión obtenida.
	Brindar información del contexto para mayor motivación y entendimiento.
	Capacidad de improvisación y adaptación ante los requerimientos del contexto
	Lectura a viejos por parte de niños
	Lectura Predictiva
	Acercamiento al contexto del texto
	Escogencia de textos sin alto nivel de subjetividad
	Actualización del final de acuerdo a la realidad
	Lectura en Voz Alta
	Análisis de fragmentos importantes del texto
	Elección de texto según objetivos y oyentes
	Lectura de texto por medio de imágenes
<b>CATEGORIAS EMERGENTES</b>	
<b>Experiencias y posturas de los promotores</b>	Experiencias y sensaciones de promotores durante la sesión
	Claridad en el proceso y el fin de la sesión
	Transparencia y ética profesional por parte de los promotores
	Reconocimiento y visibilizarían del viejo en la sesión
	Postura teórica acerca del Ocio
	Reconocimiento y visibilización del viejo en la sesión
	Postura ante el concepto de vejez
<b>Relación entre residentes y promotores</b>	Relación de reciprocidad
<b>Experiencias emocionales en el círculo de lectura</b>	Revivir sentimientos mediante elementos del círculo
	Evocación de conocimientos y/o experiencias
	Diversión y Alegría durante la sesión
<b>Relación de la experiencia del círculo de lectura con</b>	Asociación Relación de ilustraciones con situación oscura y triste

<b>libro álbum y la vivencia de la vejez</b>	Se relaciona el libro álbum con la intención comunicativa del autor
	Asociación de narración con vivencias y experiencias personales
	Preferencia por el esquema narrativo al de inferencia (predicción del texto)
	Confrontación de su existencia respecto a la vivencia del personaje principal del texto y/o la temática principal
<b>Concepciones de Hogares Gerontológicos por parte de los viejos</b>	Aceptación de vivencia de los viejos institucionalizados en Hogares Gerontológicos
	Inconformismo con servicios alimentación Hogar Gerontológico.
	Estilo de vida de Viejos institucionalizados